



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

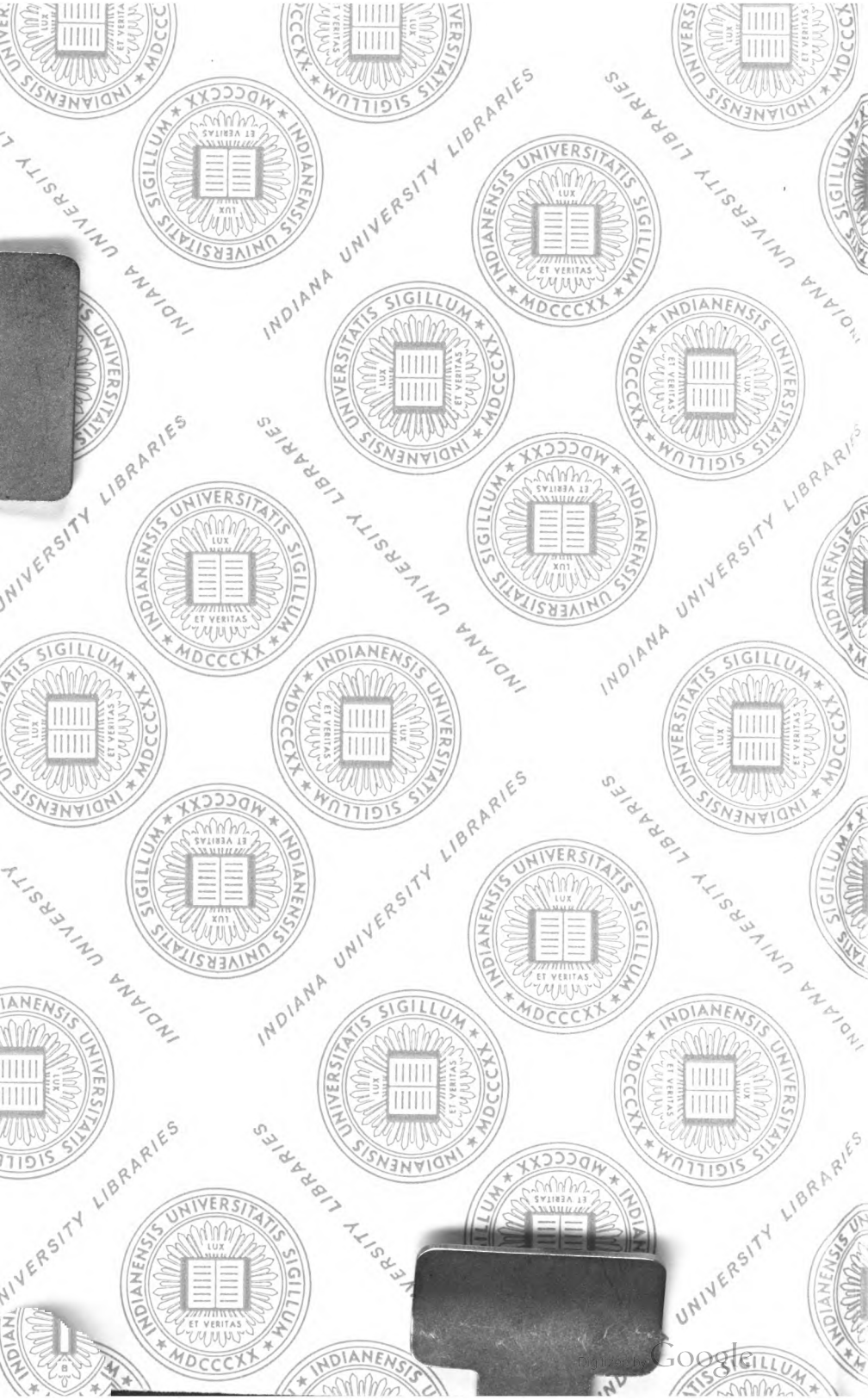
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

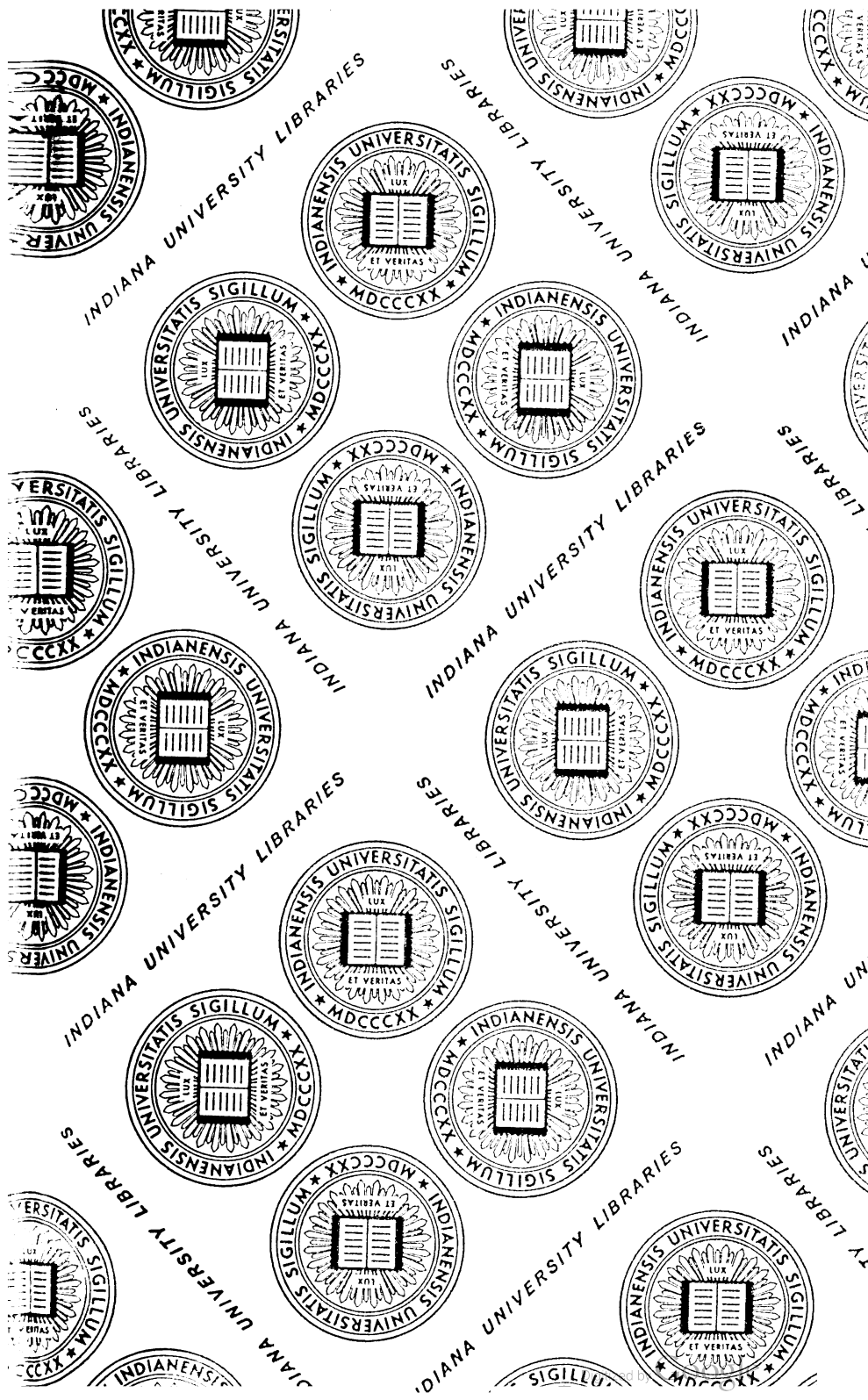
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





ST. LOUIS, MO. 63101



P i e s n i (Songs)
П Ъ С Н И

СОБРАННЫЯ П. Н. РЫБНИКОВЫМЪ.

Collected by P. N. Rybnikov

ЧАСТЬ IV.

**НАРОДНЫЯ БЫЛИНЫ, СТАРИНЫ, ПОБЫВАЛЬЩИНЫ, ПЪСНИ,
 СКАЗКИ, НОВЪРЯ, СУЕВЪРЯ, ЗАГОВОРЫ И Т. П.**

ИЗДАНИЕ Д. Е. Кожанчикова.

Учен. зап. кн. пал.
 Библ. 1
 Истор. ф-т.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФИИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

(Вас. Остр., 9 линия, № 12.)

1867.

МВБ

407176

GR1900

.R4

v.4

INDIANA UNIVERSITY
LIBRARIES
BLOOMINGTON

ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Во всякой литературѣ, сколько нибудь сочувственной живому, неподдѣльному творчеству народа, появленіе сборниковъ, подобныхъ изданному нынѣ, составляетъ обыкновенно эпоху»; — вотъ что сказано было въ началѣ замѣтки, приложенной къ I части этого изданія. Выписывающій теперь эти строки испыталъ даже на себѣ самомъ всю силу дѣйствія такихъ сборниковъ. Пѣснями Рыбникова и Кирѣевского рѣшена была разъ на всегда его собственная жизненная задача. Съ отвлеченныхъ высотъ художническаго «гражданства вселенной» онъ былъ ими перенесенъ къ живому ключу народности. Теперь онъ считаетъ себя счастливымъ, что и немногое, сдѣланное имъ, какъ съумѣлось, въ области изучения народной словесности, снискало ему то довѣріе, съ какимъ г. Рыбниковъ оставилъ на его попеченье эту четвертую и последнюю часть.

А посмотримъ вокругъ. То ли теперь настроеніе Русскаго общества, какое господствовало при изданіи I части? Рядомъ съ успѣхами изученія народности, не развивалось ли въ немъ и самосознанье народное? Недавній Славянскій съѣздъ со всѣми его проявленіями — да былъ ли бы онъ возможенъ у насъ, въ нашемъ обществѣ, при тѣхъ вѣтрахъ, которые дули еще преисправно и въ 1861 году?

Но и въ настоящее время, конечно, дуетъ не только попутный вѣтеръ. И у нашихъ недавнихъ гостей, и у насъ самихъ, — и впередъ еще будетъ не мало противныхъ вѣяній . . . Только теперь ничто уже не убьетъ въ насъ вѣры, что — чѣмъ дальше, тѣмъ больше

будетъ *внутренно* крѣпнуть славянство во всѣхъ Славянахъ, и даже въ насъ, въ нашемъ Русскомъ обществѣ.

Но, ежели въ промежутокъ времени между 1861 и 1867 г., т. е. между I и IV частью этого сборника, такъ «много воды утекло,» то будемъ надѣяться, что съ быстротою дальнѣйшихъ, желанныхъ и даже обязательныхъ всѣмъ намъ успѣховъ въ дѣлѣ изученія народности, много также прибудетъ воды, той «живой воды,» отъ которой разомъ проснулись замершія силы богатыря народнаго!

Будемъ же работать, каждый по мѣрѣ средствъ, для Славянской науки, въ надеждѣ, что когда разольется въ ней яркій свѣтъ, тогда и на жизненномъ небосклонѣ Славянства станетъ наконецъ свѣтозаріѣе, чѣмъ теперь!

Орестъ Миллеръ.

Р. С. О значеніи буквъ, набранныхъ густымъ шрифтомъ въ нѣкоторыхъ былинахъ настоящей части см. стр 347 части III, въ примѣчаніи.

25 Іюля 1867 г.

I.
БЫЛИНЫ,
ПОБЫВАЛЬЩИНЫ, СТАРИНЫ И БЫЛЕВЫЯ ПѢСНИ.

I. БОГАТЫРИ СТАРШЕ.

1. Илья Муромецъ и Святогоръ богатырь.

(Побывальщина Пудожск. уѣзда.)

Изъ славнаго изъ города изъ Муромля, изъ того ли села изъ Карачарова, выѣзжалъ удалый добрый молодецъ, Илья Муромецъ да сынъ Ивановичъ, во дѣлече далѣче во чисто поле. Наѣхалъ удалый добрый молодецъ богатыря великаго Святогора, и убоился добрый молодецъ, старый казакъ да Илья Муромецъ, того ли Святогора богатыря, и спустилъ своего ли добра коня во кувыль-траву, самъ высталъ въ толстый сырой дубъ отъ Святогора богатыря. Приѣхалъ Святогоръ богатырь подъ тотъ сырой дубъ, раскинулъ шатерь бѣлополотняный и вынимаетъ изъ кармана жену красавицу. Разстилала она скатерти бранья, разставляла ѣства сахарныя и питица медвяныя. Наѣдался Святогоръ досыта, и напивался онъ долюби, и сталъ опочивъ держать. Этая жена богатырская обозрела Илью во сырѣмъ дубу и говоритъ ему таковы слова: «Ай же ты, удалый добрый молодецъ, сойди со сыра дуба; буде не сойдешь со сыра дуба, разбуду Святогора богатыря и предасть тебѣ смерть скорую». Убоился Илья Муромецъ Святогора богатыря и слѣзъ со сыра дуба. Опять говоритъ таковы слова: «Сотвори со мной блудъ, добрый молодецъ! Не то, разбуду Святогора богатыря, предасть тебѣ смерть скорую». Сдѣлалъ онъ дѣло повелѣное. Опять говоритъ таковы слова: «Поди со мной въ карманъ, добрый молодецъ!» Зашолъ съ нею вмѣстѣ въ карманъ. Проснулся Святогоръ отъ крѣпкаго сна, обсѣдлалъ своего коня богатырскаго и поѣхалъ ко

Святымъ горамъ. Сталъ его добрый конь богатырскій по колѣна въ землю угрызывать. И бьетъ богатырь коня по тучнымъ бедрамъ. И спроговорить конь языкомъ человѣческимъ: «Возилъ тебя, Святогоръ-богатырь и твою богатырскую молодую жену, а не могу возить двухъ богатырей и третью твою молодую жену». Сунулъ онъ руку въ глубокий карманъ и вынимаетъ оттуда молодую жену, и вынимаетъ Илью Муромца. «Ты какъ зашелъ въ глубокий карманъ?» — Завела меня твоя молодая жена наугрозою. — И рассказалъ Илья Святогору богатырю, какъ попалъ въ глубокий карманъ. Бралъ Святогоръ молодую жену, оторвалъ ей буйную голову, раздёрнулъ тѣло бѣлое на четыре на четверти, частички раскинулъ по чисту полю. И назвались Илья да Святогоръ братьями названными, и поѣхали ко Святымъ-горамъ. Наѣхали гробницу великую, выложена гробница краснымъ золотомъ. Легъ въ тую гробницу Святогоръ богатырь, какъ по немъ и устроена. «Покрой меня сверху досками, братъ названный!» Какъ покрылъ его досками, доски Божьимъ изволомъ приросли. «Открой меня, братъ названный!» Илья Муромецъ и открыть не могъ. Сталъ рубить доски саблей. Куда махнетъ саблей, тамъ станетъ желѣзный обручъ. «Возми, братъ названный, мою саблю». Илья сабли и подынуть не могъ. «Поди, братъ названный, я тебѣ силы дамъ». Припалъ Илья къ гробницѣ, и дунулъ Святогоръ духомъ богатырскимъ. Взялъ Илья тую саблю: гдѣ ударить, тамъ станутъ желѣзные обручи. «Припади ко мнѣ другой разъ, названный братъ, еще силы придамъ». Илья Муромецъ говоритъ на мѣсто: — Если еще припасть, то не понесетъ мать сыра земля: силы у меня довольно. — «Когда бы ты припалъ, дунулъ бы я мертвымъ духомъ и ты бы подлѣ меня легъ спать». Тутъ и остался Святогоръ богатырь.

(дер. Колодозеро отъ крест. Романова.)

II. ВРЕМЯ ВЛАДИМИРОВО.

БОГАТЫРИ КІЕВСКІЕ.

ИЛЯ МУРОМЕЦЪ.

2. Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ.

(Пудожск. уѣзда.)

Во городѣ было во Муромѣ,
Во томъ селѣ во Карачаровѣ,
Жилъ молодой Илья Муромецъ,
Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ.

5. И ходилъ-то онъ къ заутрины воскресныя,
И стоялъ-то онъ заутрину воскресную,
И завѣчалъ-то завѣты крѣпкіе:
«Поспѣть къ обѣдни воскресныя во Кіевъ-градъ,
«Проѣхать дорожкой прямоѣждею».
10. Какъ запала тутъ дорожка тридцать лѣтъ:
Никто той дорожкой не прохаживалъ
И никто той дорожкой не проѣживалъ.
Да еще-то завѣчалъ другой завѣтъ:
«Проѣхать дорожкой прямоѣждею,
15. «Не марать-то сабли вострыя
«Въ кровь поганую татарскую».
Еще-то въ третій разъ завѣчалъ завѣтъ:
«Проѣхать дорожкой прямоѣждею,
«Не стрѣлять-то стрѣлочки каленныя».

20. Отстоялъ онъ раннюю заутрину воскресную,
Выходилъ со церкви соборныя,
Приходилъ на свой широкій дворъ,
Говорилъ-то своимъ слугамъ вѣрнымъ:
«Сѣдлайте-ко, уздайте добра коня,
25. «Добра коня бурушка неѣждянаго;
«Кладите войлочки косивчаты,
«На войлочки кладите ковано сѣдельшко черкацкое,
«Подпругъ кладите до двѣнадцати,
«И подпруги кладите шелковыя,
30. «А стрѣмены кладите булатнія,
«Того ли булата заморскаго,
«Что мѣдь не трется и булатъ не гнется,
«Не для-ради красы-басы,
«А для-ради укрѣпы богатырскія».
35. Садился Илья на добра коня,
Палицу воинскую въ тороки вязалъ,
Саблю вострую на берлукъ ¹⁾ клadalъ,
А стрѣлочку каленую на колсанъ клadalъ.
Столько видѣли удалаго сѣдевши,
40. А не видѣли удалаго поѣхавши.
Пошелъ-то его добрый конь въ полъ-травы,
Въ полъ-травы и поверхъ воды,
И повыше деревца стоячаго,
И повыше облачка ходячаго,
45. Рѣки-озера между ногъ пуцалъ.
И лучилосъ Ильѣ бывать на тѣхъ лугахъ на царскіихъ.
Облеѣяла ²⁾ кровь поганая татарская:
Черну ворону въ три году въкругъ ³⁾ не облетѣтъ,
Сѣру волку въ три году не обскакать.
50. Зговорилъ Илья таковы слова:
«Всякъ человекъ завѣтъ завѣчаетъ,
«А не всякой завѣтъ справляетъ».
Скакалъ Илья со добра коня,

1) берлукъ — ?

2) облеѣяла — облила.

3) въкругъ = вокругъ: ѣ еще не перешелъ въ о.

- Захватывалъ сыро-матерь дубъ съ кореньями,
 55. Началъ дубомъ помахивать:
 Куда махнетъ, — туда улица,
 Перемахнетъ, — переулочекъ.
 Скоро скажется, тихо сдѣется.
 Прибилъ-то онъ поганыхъ Татаръ до единого,
60. Добрый конь скачетъ въ руды до брюха.
 Садился тутъ Илья на добра коня.
 Случилось быть въ городѣ во Турговѣ,
 Въ томъ селѣ во Орѣховѣ.
 Увидали его мужики Турговцы,
65. Выходили они со Божьихъ церквей,
 Выносили ключи на томъ блюдѣ на золотѣ.
 «Скажись-ко ты, удалый добрый молодецъ!
 «Ты коей земли, коей орды,
 «Какъ тебя именёмъ зовутъ
70. «И какъ величаютъ по отчеству?»
 — Я изъ славнаго изъ города изъ Муромъ,
 — Изъ того села изъ Карачарова,
 — Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ. —
 «Возми-тко золоты ключи,
75. «Будь-ко ты у насъ воеводою,
 «Береги насъ отъ поганыхъ отъ Татаровей».
 И говорить имъ Илья Муромецъ:
 — Не умѣю быть воеводою.
 — Покажите дорогу прямоѣждою въ Кіевъ-градъ. —
80. Говорятъ мужиченочки Турговцы:
 «Запала тутъ дорожка тридцать лѣтъ:
 «Никто по той дорожкѣ не прохаживалъ,
 «И никто по той дорожкѣ не проѣздивалъ.
 «Есть тамъ три заставы великія:
85. «Перва застава — грязь топуча, корба зыбуча;
 «А другая застава великая —
 «У той у славной рѣки у Смородиной,
 «У тоя березы у покляпыя
 «Есть гнѣздо на трехъ дубахъ,
90. «Сидитъ Соловей разбойникъ Одихмантьевъ сынъ,
 «Не пропуститъ онъ ни коннаго, ни пѣшаго;

- «Третья застава великая —
 «У Соловья домъ стоитъ на семи дубахъ,
 «На семи дубахъ и на семи верстахъ;
 95. «Есть у Соловья семь сыновъ,
 «Восьма дочь Настасья Соловьевична,
 «Не пропустятъ они ни коннаго, ни пѣшаго».
 Говорили тутъ мужичонки Турговцы:
 «Возми-тко, Илья, золоты ключи
 100. «И живи у насъ воеводою».
 — Не умѣю быть воеводою.
 — А покажите мнѣ-ка дорожку прямоѣждюю. —
 И показали дорожку прямоѣждюю.
 Садился Илья на добра коня.
 105. Столько видѣли молодца сядучи,
 А не видѣли удамага поѣдучи.
 Онъ поѣздъ держалъ во далече во чисто поле.
 Случилось Ильѣ быть у той грязи топучія,
 У тоя ли у корбы зыбучія,
 110. Тутъ скакалъ Илья со добра коня,
 Лѣвой рукой коня ведетъ,
 А правой рукой дубья рветъ,
 Мостить мосты все дубовые.
 И замостилъ мосты все дубовые.
 115. Садился Илья на добра коня.
 Лучилось Ильѣ быть у той рѣки у Смородины,
 У того гнѣзда у Соловьиного.
 Закрывалъ Соловей разбойникъ зычнымъ голосомъ,
 У Ильи добрый конь на колѣна палъ:
 120. Онъ билъ коня плеточкой шелковой по тучнымъ бедрамъ,
 А самъ коню приговаривалъ.
 — Ахъ ты, волчья сыть, медвѣжій кормъ!
 — Не бывалъ во далечѣ во чистомъ полѣ,
 — Не слыхалъ ты богатырскаго покрыку,
 125. — Не слыхалъ молодецкаго посвисту? —
 Опускался Илья со добра коня,
 Самъ говорилъ таковы слова:
 — Всякой человѣкъ завѣтъ завѣчаетъ,
 — А не всякой человѣкъ завѣтъ справляетъ. —

130. Онъ натягивалъ свой тугій лукъ,
Каленой стрѣлы приговаривалъ:
— Не пади-ко ты ни на воду, ни на землю,
— А пади Соловьѣ разбойнику во правый глазъ
— И выходи во лѣво ухо,
135. — Оброни-ко Соловьѣ разбойника о сыру землю,
— Пролей-ко кровь по сыру дубу. —
Не пала стрѣла ни на землю, ни на воду,
А пала Соловьѣ разбойнику во правый глазъ,
И выходила во лѣво ухо,
140. Обронила Соловьѣ разбойника о сыру землю.
Садился тутъ Илья на добра коня,
Подъѣждялъ къ Соловьѣ разбойнику,
И говорилъ Соловей таковы слова:
«Скажись-ко ты, удалый добрый молодецъ,
145. «Ты коей земли и коей орды,
«Какъ тебя именемъ зовутъ
«И какъ величаютъ по отечеству?»
Говорилъ Илья таковы слова:
— Родомъ я изъ города изъ Мурома,
150. — Изъ того села изъ Карачарова,
— Именемъ зовутъ Илья Муромецъ,
— А кто пожелуетъ, Илья Ивановичъ. —
«Ай же ты, удалый добрый молодецъ,
«Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ!
155. «Не предай-ко смерти скорыя».
Взималъ Илья Соловьѣ на бѣлы руки,
Привязывалъ тетивочкой шелковою
Ко той ко стремени булатнѣя.
Садился тутъ Илья на добра коня.
160. Случилось быть у того у дома Соловьинаго.
И говорятъ меньши Соловьѣноши:
— Ёдетъ нашъ сударь-батюшко
— И везетъ мужика кована и вязана
— У той стремени булатнѣя. —
165. И поглядѣли больши Соловьѣноши:
«То ёдетъ не сударь-батюшко,
«А мужикъ везетъ батюшка кована и вязана.

- «Вы взимаєте-тко шальги подорожнихъ
«И бейте мужика-деревенщину,
170. «Отымайте сударя-батюшка».
Говорить-то ихъ батюшко:
— Бросайте шальги подорожнихъ,
— Не дразните удала добра молодца,
— А берите чаши великія
175. — И подите въ погребѣ во глубокіе;
— Насыпайте чашу чиста серебра,
— А другую чашу красна золота,
— Третью чашу скачнаго жемчуга:
— Дарите удала добра молодца,
180. — Не отдасть ли родителя-батюшка? —
Говорить удалый добрый молодецъ,
Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ:
«Мнѣ подарокъ ненадобно,
«И не отдамъ вашего батюшка.
185. А тутъ Настасья Соловьевична
Взимала подворотню девяноста пудъ,
Ударила его, Илью Муромца, въ буйну голову
Той подворотней девяноста пудъ:
Только раздразила удала добра молодца.
190. Тутъ скакаль Илья со добра коня,
Пнулъ подъ г...о лѣвой ногой, —
Она изъ угла въ уголъ по двору начала перелетывать:
Нажила увѣчье вѣковѣчное.
И прибилъ онъ, не оставилъ ни единого.
195. Садился онъ на добра коня,
Пріѣждяетъ онъ во Кіевъ-градъ
Ко солнышку ко князю ко Владиміру [на широкій дворъ]
И привязывалъ добра коня
Ко тому столбу точеному, колечку золоченому,
200. Самъ Соловьѣю разбойнику наказываетъ:
«Стереги и береги моего добра коня».
Самъ коню вдвое-втрое наказываетъ:
«Не упусти Соловьѣя разбойника кована и вязана».
Приходитъ Илья ко солнышку князю ко Владиміру,
205. Онъ крестъ кладетъ по писаному,

- Поклоны ведетъ по ученому,
 Кланялся на три-четыре стороны,
 Солнышку князю Владиміру въ особину.
 Говорить солнышко Владиміръ князь:
210. — Скажись-ко ты, добрый молодецъ,
 — Какой орды, какой земли, кой отчины,
 — Какого отца и какой матери?
 Говорилъ Илья таковы слова:
 «Родомъ я есть изъ города изъ Мурома,
215. «Изъ того села Карачарова,
 «Именемъ зовутъ Илья Муромецъ,
 «По отчеству сынъ Ивановичъ.
 «Какъ стоялъ-то я во городѣ во Муромѣ,
 «Во той во церкви во соборныя
220. «И завѣчалъ-то завѣты крѣпкіе:
 «Выйти отъ заутрины воскресныя
 «И поспѣть къ обѣдни воскресныя въ Кіевъ-градъ,
 «Проѣхать той дорожкой прямоѣждею.
 «И проѣхалъ я дорожкой прямоѣждею,
225. «А не поспѣлъ къ обѣдни воскресныя,
 «Поспѣлъ къ обѣду государеву».
 И говоритъ солнышко Владиміръ князь:
 — Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ!
 — Пустымъ ты захвастьяваешь:
230. — Запала путь-дорожка тридцать лѣтъ.
 — На той дорожкѣ есть заставы великія:
 — На первой заставѣ на лугахъ стоятъ поганые Татаровы;
 — А другая застава — грязь топуча, корба зыбуча;
 — У той у славной рѣки у Смородиной,
235. — У тоя березы у поклѣпныя,
 — Есть у Соловья гнѣздо на трехъ дубахъ;
 — Еще застава великая —
 — У Соловья разбойника домъ стоитъ на семи дубахъ,
 — На семи дубахъ и на семи верстахъ;
240. — Естѣ у Соловья семь сыновъ
 — И восьмая дочь Настасья Соловьевична. —
 Говорить Илья таковы слова:
 «Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!

- «Проѣхалъ я дорожкой прямоѣждею:
245. «На тѣхъ лугахъ на царскихъ
«Прибилъ Татаровей поганныхъ,
«Не оставилъ ни единого на сѣмена;
«Черезъ тую грязь топучую
«Замостилъ мосточки все дубовые;
250. «У той рѣки у Смородиной
«Убилъ Соловья разбойника
«И дѣтей не оставилъ ни единого.
«И привезъ я Соловья разбойника кована и вязана
«У той стремены булатнія».
255. Тутъ выходилъ солнышко Владиміръ князь
Изъ-за того стола за дубоваго,
Выходилъ на широкъ дворъ,
Увидалъ коня у столба точенаго, у кольца золоченаго
И увидалъ Соловья разбойника кована и вязана
260. У той стремены у булатнія,
И говоритъ солнышко Владиміръ князь:
— Закричи-ко ты зычнымъ голосомъ. —
И говоритъ Соловей таковы слова:
«Не тебя, а у кого ѣмъ-пью, того и слушаю».
265. Приходилъ со двора въ палаты бѣлокаменны,
Самъ говорилъ таковы слова:
— Ай же ты, удалый добрый молодецъ,
— Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ!
— Не пустымъ ли ты захвастываешь?
270. — Заставь-ко ты Соловья разбойника
— Закричать зычнымъ голосомъ, среднею прогласницею. —
Тутъ-то выходили на широкій дворъ,
И говоритъ Илья Муромецъ:
«Закричи-тко ты зычнымъ голосомъ, среднею прогласни-
цею».
275. — Ай же ты, удалый добрый молодецъ!
— Отвяжи-тко ты меня отъ стремены булатнія
— И перевязывай мою головушку шелковымъ платкомъ,
— А перетягивай головушку тетивочкой шелковою.
— Налей-ко ты чару зелена вина,
280. — Мѣрю полтора ведра, а вѣсомъ полтора пуда,

- И подноси-тко Соловью разбойнику. —
 Тутъ Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ
 Подносилъ ему чару зелена вина.
 Какъ вѣзываетъ Соловей чару на бѣлы руки
285. И выпиваетъ на единъ духъ,
 И закричалъ-то онъ зычнымъ голосомъ.
 Солнышко Владиміръ князь на колѣнка палъ
 Подъ лѣвую пазуху Ильѣ Муромцу.
 Изъ того крику Соловьиного
290. Во городѣ стеколышка съ окончинокъ посыпались
 И бабы поносныя разродились,
 И кобылы ¹⁾ жеребились.
 Говорить Илья Муромецъ:
 «Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
295. «Привезъ тебѣ *Соловья* ²⁾ въ подарочкахъ,
 «Въ подарочкахъ и въ гостинечкахъ».
 А зговорилъ солнышко Владиміръ князь:
 — Не надо Соловья въ подарочки,
 — А возми-тко, садись на добра коня,
300. — Взямай Соловья на бѣлы руки,
 — Отвези во далече во чисто поле,
 — Отруби ему тамъ буйну голову. —
 Тутъ садился на добра коня,
 Отъѣждялъ онъ во далече во чисто поле,
305. Отрубилъ Соловью буйну голову
 И пріѣхалъ взадъ къ солнышку князю ко Владиміру.
 И садилъ его за столы за дубовые,
 За ѣства за сахарныя,
 За напитки за медвенные,
310. И кормилъ-пойлъ до сыта,
 И дарилъ его подарками великими
 За услугу за великую.
- (Отъ Анфима Савинова, Филимоновской волости, дер. Раниной горы.)

1) Слѣдуетъ дополнить: *жеребья* или по заонежски *бережія*.

2) Поется съ удареніемъ на *Соловья*, т. е.: Теперь ты самъ убѣдился, что я тебѣ Соловья привезъ, а не кого другого.

3. Три поѣздки и борьба съ Соловьемъ разбойникомъ.

(Повѣн. уѣзда:)

- Изъ того-ли изъ города изъ Муромъ,
Изъ того-ли села Карачаева
Была въ одно 1) поѣздка богатырская.
Выѣзжаетъ удалый добрый молодецъ,
5. И на своемъ-ли онъ выѣзжаетъ на добромъ конѣ,
И на томъ-ли богатырскомъ кованомъ седлѣ,
Старый казакъ Илья Муромецъ.
Былъ добрый конь у него Тучападушко.
Съ горы на гору перескакивалъ,
10. Съ холмы на холмы перепрыгивалъ,
Онъ мелкія рѣки-озера между ногъ спущалъ,
И мхи-болота хвостомъ застилалъ,
И сини моря на-околъ скакалъ.
Выѣзжаетъ добрый молодецъ,
15. Старый казакъ Илья Муромецъ,
И выѣзжаетъ онъ во чисто поле,
И увидѣлъ во чистомъ полѣ Сервалюцъ — камень,
На камени подпись подписана,
И той-ли рѣчью Латынскою,
20. И отъ камешка лежитъ на востокъ три розстани:
«Въ первую розстань ѣхать — богату быть;
«Въ другу розстань ѣхать — женату быть,
«Женату быть и съ дѣвицей спать;
«А въ третью розстань ѣхать — живу не быть,
25. «Живу не быть и убиту быть».
Стоять старенькой, издивляется,
Головой качаетъ, самъ выговариваетъ:
«Сколько-ль я въ чистомъ полѣ ходилъ,
«Ходилъ, гулялъ и прохаживалъ,
30. «А экова чуда не нахаживалъ!
«Развѣ поѣхать старому въ тую розстань,
«Въ тую розстань, гдѣ богату быть?»
И стоитъ старенькой, самъ раздумываетъ:
«Почто я поѣду въ тую розстань,

35. «Въ тую розстань, гдѣ богату быть?
 «Нѣту вѣдь у меня молодой жены,
 «И любимой семьи, малыхъ дѣточекъ:
 «Некому держать золотой казны,
 «Некому держать платья цвѣтнаго.
40. «Развѣ поѣду я, добрый молодецъ,
 «Въ тую дорожку, гдѣ женату быть,
 «Гдѣ женату быть и съ дѣвицей спать?»
 Стоитъ старенькой, самъ раздумался:
 «Почто я поѣду въ тую розстань,
45. «Въ тую розстань, гдѣ мнѣ женату быть?»
 «Прошла теперь вся моя молодость:
 «Молодую взять, то чужая корысть,
 «А стару взять, то на печи лежать,
 «На печи лежать и киселемъ кормить. —
50. «Поѣду я, добрый молодецъ,
 «Въ тую дорожку, гдѣ мнѣ убиту быть:
 «Знаю я, добрый молодецъ,
 «Что на бою смерть написана?» 2)
 Садился-ли добрый молодецъ
55. На своего добра коня богатырскаго
 И такъ поѣхалъ въ тую розстань,
 Въ тую розстань, гдѣ убиту быть.
 Чуть проѣхалъ добрый молодецъ Корелу проклятую,
 Не доѣхалъ онъ до Индіи богатыя,
60. Наѣхалъ добрый молодецъ сорокъ тысячъ разбойниковъ,
 Сорокъ тысячъ разбойниковъ
 И тѣхъ ночныхъ воровъ-подорожниковъ,
 И испроговорилъ тутъ таково слово:
 «Ахъ вы, сорокъ тысячъ разбойниковъ
65. «И тѣхъ ночныхъ подорожниковъ!
 «Здѣсь вамъ бить-трепать стараго некого,
 «И взять-то вамъ со стараго будетъ нечего:
 «Здѣсь нѣту у стараго золотой казны,
 «Да нѣту у стараго платья цвѣтнаго.
70. «Столько есть у стараго
 «Добрый конь сивушко-Тучападушко,
 «И на добромъ конѣ есть уздечка тесмянная,

- «И во той-ли уздечкѣ тесмянныя
«Въ обѣихъ сторонахъ зашито по камешку,
75. «По ясному по камешку по яхонту —
«И не для красы, и не для басы,
«Ради крѣпости богатырскія:
«Гдѣ ходитъ мой добрый конь въ темну осенну ночь,
«И видно его за пятнадцать верстѣ; —
80. «Еще есть у стараго
«Сѣдельшко черкасское,
«На которомъ я самъ сажу,
«Старый казакъ Илья Муромецъ;
«Еще есть у стараго
85. «На ногахъ чеботки семи шелковъ, семи рядовъ,
«Не для красы, не для басы,
«Ради крѣпости богатырскія.
«Да еще у стараго случилось,
«На буйной головы шеломъ сорока пудовъ,
90. «И теперича оно мнѣ пригодилося!»
Хватилъ шеломъ во праву руку,
А конскій поводъ во лѣву руку
И направляетъ коня въ эту армію 3),
И въ сорокъ тысячъ разбойниковъ
95. И тѣхъ ночныхъ воровъ-подорожниковъ.
И началъ шеломомъ помахивать:
Онъ въ сторону махнетъ,
Туда улица,
Въ другу сторону махнетъ,
100. Туда переулочекъ;
И въ двоємъ, въ троємъ топчетъ его добрый конь.
И убилъ сорокъ тысячъ разбойниковъ
И тѣхъ ночныхъ воровъ-подорожниковъ
И не оставилъ ихъ на сѣмена.
105. Остальные видятъ, что бѣда пришла,
Бѣда пришла неминучая,
И разбѣжались они во темны лѣса,
Во темны лѣса во дремучіе.
И очистилъ тую первую заставу
110. И возвращается назадъ къ тому камени,

- На которомъ подписана была подпись великая;
 И поѣхалъ въ тую розстань,
 Гдѣ женату быть и съ дѣвицей спать.
 Приѣзжаетъ онъ во чисто поле,
 115. Во чистомъ полѣ стоитъ бѣлъ шатеръ,
 Недалече отъ бѣла шатра
 Стоять палаты бѣлокаменны.
 И во тѣхъ палатахъ бѣлокаменныхъ
 Живетъ Паленица удалая.
120. И у ей была кроватка оманслива 4):
 И принимала она каждаго страннаго
 Во тѣ палаты бѣлокаменны,
 Кормила кушаньями сахарными,
 И пила напитками медвяными,
125. И отводила ихъ во спальну драгоцѣнную,
 Гдѣ стояла кроватка оманслива,
 Просила добрыхъ молодцевъ на кроватку спать.
 Впереди просить повалиться добрыхъ молодцевъ,
 А во слѣдъ ложится красна дѣвица.
130. А того не знаетъ добрый молодецъ,
 Что кроватка есть оманслива:
 Который повалится спать на кроватку,
 Та кроватка подвѣрнется,
 То улетитъ онъ въ погребѣ глубокиѣ.
135. Подъ кроваткой былъ погребъ въ глубину сорока сажень,
 И во этомъ во погребѣ было накоплено
 Триста рыцарей, сильныхъ могучихъ богатырей.
 Какъ увидала прекрасная дѣвица
 Приѣхавши того добраго молодца,
140. Выходила на крылечко переное,
 Беретъ его за руки за бѣлыя
 И за тѣ-ли перстни злеченье,
 Цѣлуетъ его во уста во сахарныя
 И приводитъ въ палаты бѣлокаменны;
145. Посадила его на золотъ стулъ
 И за тотъ-ли за кленовый столъ,
 И начала его поить-кормить,
 И просить добра молодца на кроватку спать.

- И отъ того добрый молодецъ не отказывается,
 150. Скидываетъ платье самоцвѣтное,
 Испроговорить добрый молодецъ таково слово:
 «Ахъ ты, душечка, красна дѣвица!
 «Повались на кроваточку напередъ сама,
 «А потомъ я повалюсь, добрый молодецъ».
155. Тутъ красна дѣвица призадумалась.
 Хватилъ дѣвицу на середочкѣ,
 И бросилъ ее на кроваточку,
 И тутъ кроваточка подвернулася, —
 Улетѣла она во погребъ глубокий. 5)
160. Закричалъ добрый молодецъ
 Громкимъ голосомъ богатырскимъ:
 «Ахъ, ребята! имай — хватай;
 «Вотъ сама идетъ.»
 Отворилъ погребъ глубокий,
165. И вышущаетъ онъ отъелъ всѣхъ рыцарей
 И сильныхъ могучихъ богатырей:
 Алешу Поповича, Никиту Добрынича 6)
 И другихъ всѣхъ прочихъ.
 И у самой красной дѣвицы
170. Отсѣкъ по плечъ буйну голову
 За ту надсмѣшку великую.
 И очистилъ тую заставу.
 Возвращается назадъ къ Сервалюцъ-каменю,
 И поѣхалъ удалый добрый молодецъ
175. Въ тую розстань, гдѣ богату быть.
 Во чистомъ полѣ нашелъ погреба глубокіе,
 Которые были наполнены златомъ — серебромъ,
 И поверху покрыты скатнымъ жемчугомъ,
 И хранилось это злато — серебро
180. Той-ли душечки красной дѣвицы.
 Не допускаютъ его стражи великіе,
 И убилъ онъ стражу великую,
 И завладѣлъ всѣ къ себѣ этия погребы,
 И раздѣлил это злато — серебро
185. По церквамъ по Божіимъ,
 И по сиротамъ по бѣднымъ.

- И очистилъ тую третью великую заставу.
 Поѣхалъ онъ ко городу ко Кіеву,
 Ко славному князю Владиміру;
190. Бьетъ челомъ о сыру землю,
 Бьетъ челомъ низко кланяется:
 «Ахъ, ласково солнце, Владиміръ-князь,
 «Стольно-Кіевской, славно-Владимірской!
 «Я очищу дорожку прямоѣзжую
195. «Отъ Кіева до Чернигова».
 И была та дорожка прямоѣзжая
 Три-девянсто равномѣрныхъ верстъ,
 А около было полторы тысячи.
 Никто этою дорожкой прямоѣзжею
200. Пѣша туда не прохаживалъ,
 И на добромъ конѣ никто не проѣзживалъ.
 На этой дорожкѣ прямоѣзжія
 Была застава великая:
 Сидѣлъ Соловей-разбойникъ Одихмантьевъ сынъ
205. На семи дубахъ крякновистыхъ;
 Свисталъ онъ посвистомъ змѣинымъ,
 А кричалъ покрикомъ львинымъ,
 И убивалъ проѣзжихъ добрыхъ молодцевъ,
 Сильныхъ, могучихъ богатырей.
210. Поѣхалъ старый казакъ Илья Муромецъ
 Очистить тую дорожку прямоѣзжую,
 Беретъ съ собой свой тугой лукъ,
 И еще беретъ стрѣлочку каленую.
 Поѣхалъ добрый молодецъ во чисто поле
215. Той-ли дорожкой прямоѣзжею.
 Чуть доѣхалъ добрый молодецъ
 До тѣхъ дубовъ крякновистыхъ,
 Увидѣлъ Соловей-разбойникъ добра молодца,
 Засвисталъ онъ по змѣиному,
220. А закричалъ онъ по львиному, —
 И у добра молодца у старова казака Ильи Муромца
 Добрый конь на колѣна палъ.
 Видитъ Соловей-разбойникъ Одихмантьевъ сынъ —
 Ъдетъ добрый молодецъ,

225. И ничего не чувствуетъ, —
 Закричалъ Соловей-разбойникъ во второй наконъ
 Во весь крикъ звѣршій,
 Что вздрогнулъ старый казакъ Илья Муромецъ,
 А добрый конь на колѣна палъ.
230. Беретъ старый казакъ Илья Муромецъ
 Свой тугой лукъ разрывчатый,
 И полагаетъ онъ стрѣлочку каленую,
 Стрѣляетъ онъ въ Соловья-разбойника;
 Прилетѣла стрѣлочка ему въ правый глазъ,
235. И упалъ Соловей-разбойникъ о сыру землю.
 Тутъ старый казакъ Илья Муромецъ
 Беретъ его на петелку шелковую,
 И привязываетъ его къ стремени богатырскому,
 И везетъ его во славный Кіевъ градъ,
240. Ко стольному князю Владиміру.
 Увидалъ Владимір-князь стольно-Кіевскій
 Ъдучи удалаго добра молодца,
 Стараго казака Илью Муромца,
 И везетъ онъ Соловья-разбойника, —
245. Бьетъ челомъ и низко кланяется
 За очищеніе дорожки прямоѣзжія,
 И беретъ его за руки бѣлыя,
 И за тые перстни за злаченые,
 Ведетъ его въ палаты бѣлокаменные.
250. Зачинаетъ Владимір князь почестенъ пиръ
 На тѣхъ на князей, на бояръ,
 И на славныхъ русскихъ богатырей,
 И на тѣхъ поленицъ удалыхъ.
 Всѣ на пиру сидятъ пьяны, веселы,
255. Всѣ на пиру напивалися,
 И всѣ на пиру наѣдалися,
 И всѣ на пиру порасхвастались.
 Иной хвастаетъ тѣмъ и сѣмъ,
 А иной хвастаетъ добрымъ конемъ,
260. А иной хвастаетъ златомъ-серебромъ,
 А иной хвастаетъ силой богатырскою,
 А иной хвастаетъ палатой бѣлокаменной,

- А иной хвастаетъ родимой сестрой,
 А иной хвастаетъ любимой семьей,
 265. А умный хвастаетъ отцомъ-матушкой,
 Безумный хвастаетъ молодой женой.
 А старый казакъ Илья муромецъ
 Ничего онъ не хвастаетъ,
 За столомъ сидитъ, самъ кручинится,
270. Попустилъ буйну голову ниже могучихъ плечъ. 7)
 Приходитъ къ нему Владиміръ-князь стольно-Кіевскій,
 Испроговорить ему таково слово:
 — Что-же ты, старый казакъ Илья Муромецъ,
 — Ничѣмъ ты не хвастаешь?
275. — Похвастай-ко ты, старый казакъ Илья Муромецъ,
 — Своей-ли ты удачей да богатырскою,
 — И какъ ты очистилъ дорожку прямоѣзжую,
 — И какъ привезъ сюда Соловья разбойника.
 — И прикажи-ко ты, Илья Муромецъ,
280. — Засвистать Соловью-разбойнику въ полсвистка змѣинаго,
 — А закричать въ полкрика львинаго:
 — Пусть послушаютъ всѣ гости приѣзжіе. —
 Привелъ Соловья-разбойника
 Во тья палаты бѣлокаменны,
285. Испроговорить таково слово:
 «Ай же ты, Соловей Одихмантьевичъ!
 «Засвищи въ полсвистка змѣинаго,
 «Закричи въ полкрику львинаго:
 «Пусть всѣ у насъ на пиру потѣшатся,
290. «Пусть потѣшатся и всѣ послушаютъ».
 Тутъ Соловей-разбойникъ зло выдумывалъ:
 Хотѣлъ крикомъ да свистомъ
 Убить всѣхъ на пиру сидящихъ:
 Засвисталъ во весь свистъ змѣиный
295. И закричалъ во весь крикъ львиный.
 Всѣ на пиру лежатъ безъ памяти,
 Владиміръ-князь стольно-Кіевскій
 Тотъ стоитъ-шатается,
 А старый казакъ Илья Муромецъ
300. Тому чуду издивляется,

Издвляется, самъ усмѣхается,

Испроговоритъ онъ таково слово:

«Ай же ты, Соловей Одихмантьевичь!

«Не послушалъ ты моего приказанія».

305. Выводитъ Соловья онъ на улицу

Супротивъ палатъ бѣлокаменныхъ,

И отрубилъ у него съ плечъ буйну голову.

Испроговоритъ тогда Владиміръ-князь стольно-Кіевскій:

— Ай же ты, удалый, добрый молодець,

310. — Старый казакъ Илья Муромецъ!

— Чѣмъ же я теперь буду жаловать?

— Бери у меня золотой казны,

— Золотой казны несмѣтныя,

— Столько бери, сколько надобно;

315. — И бери у меня городовъ съ пригородками,

— И бери у меня села съ приселками,

— И бери у меня деревни съ крестьянами,

— Бери въ награду чинъ великій. —

Испроговоритъ старый казакъ Илья Муромецъ:

320. «Не надоть мнѣ твоей золотой казны,

«Золотой казны несмѣтныя;

«И не надо мнѣ твоихъ городовъ съ пригородками,

«И не надоть сель съ приселками,

«И не надоть деревень съ крестьянами,

325. «И не надо въ награду чинъ великій:

«Это для меня ничего не надобно.

«Только дай мнѣ одно село Карачаево,

«Столько-бъ дай земли,

«Что живетъ старый казакъ Илья Муромецъ

330. «Въ томъ селѣ Карачаевѣ».

Бьетъ челомъ, низко кланяется о сыру землю

Князю Владиміру стольно-Кіевскому.

Садился добрый молодець

На добра коня,

335. И поѣхалъ добрый молодець

Во чисто поле.

Куда падаютъ копыта лошадиныя,

Тутъ становятся колодцы ключевой воды;

Въ чистомъ полѣ курева стоитъ,
 340. Курева стоитъ, дымъ столбомъ валить.
 Столько видѣли добра молодца сядучись,
 А не видѣли его поѣдучись. —
 Тѣмъ его поѣздка кончилась.

1) Однажды.

2) Если слова эти не принимать въ ироническомъ смыслѣ или за случайную ошибку (учитель пѣлъ «не писана», а Никитину слышалось «написана»), то пѣвецъ здѣсь противурѣчитъ высказывающемуся въ другихъ былинахъ сознанию самого Ильи Муромца, что ему смерть на бою не писана. Даже тогда, когда какой либо необыкновенный случай и вызываетъ иногда у Муромца сомнѣніе въ непреложности такого убѣжденія, то народъ художественно мотивируетъ внутреннюю причину сомнѣнія у богатыря:

«Хоть на бою мнѣ смерть не писана,
 «Переступить сила черезъ великъ законъ».

3) Первоначально въ былинахъ вмѣсто *армія* вездѣ стояло *войско*, *сила*; потомъ образовались соединенія въ родѣ: *сила* — *армія великая*, и наконецъ слово *армія* стало употребляться безъ перевода.

4) Оманслива—обманная, обманчивая. У Заонежанъ «сливый» часто употребляется вмѣсто «чивый», напр.: застойсливый, задумсливый.

5) На вопросъ, не знаетъ ли пѣвецъ еще чего нибудь про эту царевну — красавицу, онъ разсказалъ, что ее звали Зенирой прекрасной, что красотой своею она прельщала царевичей и королевичей, и сильныхъ, могучихъ богатырей, и что живописцы не могли описать этой красоты. —

6) Т. е. Добрыню Никитича, или же древняго старшаго богатыря Никиту, подъ видомъ котораго иногда дѣйствуетъ самъ Илья Муромецъ.

7) По моему мнѣнію, пѣвецъ машинально перенесъ на Илью Муромца кручину удалаго молодца на пиру изъ другой какой либо былины: о чемъ было тутъ кручиниться Ильѣ: по крайней мѣрѣ кручина его ничѣмъ не мотивирована.

(Отъ кр. дер. Выгозера — Федора Никитина.)

4. Тоже.

(Повѣсцаго уѣзда.)

Приѣхалъ Илья Муромецъ
 Ко славной Елисей рѣкѣ,
 Тутъ подпись есть на камени подписана:
 «Отъ матушки Елисей рѣки

5. «Ко славному граду Кіеву
 «Три дороги есть:
 «Въ одну дорогу ѣхати — богату быть,
 «Богату быть, да пренятство есть;
 «Въ другу дорогу ѣхати — женату быть;

10. «А въ третью поѣхати — убиту быть».

Приѣхавши Илья Муромецъ

На подпись — ту поглядывалъ

И самъ себѣ раздумывалъ:

— На что мнѣ-ка старому богату быть:

15. — Жены нѣту живота держать.

— Ай на что мнѣ-ка женату быть:

— Молодая взять — на чужу корысть,

— А стара взять, та есть немощна

— Живономъ править въ домѣ своемъ.

20. — А поѣду я въ дорогу ту, гдѣ убиту быть:

— Не много же мнѣ старому и надобно.

Поѣхалъ Илья Муромецъ

Въ ту дорогу, гдѣ убиту быть.

Наскочило на него сто-тридцать-пять разбойниковъ,

25. Говорятъ ему разбойники:

«Что есть при тебѣ, то складывай,

«Все складывай не затаивай».

Какъ отвѣтъ держитъ имъ Илья Муромецъ:

— Что есть у мня съ собой у-старого

30. — Вамъ складывать и не затаивать:

— На конѣ узда въ пятьсотъ рублей,

— А сѣдельшко черкасское въ цѣлу тысячу,

— Получайте вы, если хотите да и можете. —

Приступили тутъ разбойники

35. Чтобы взять узду али сѣдельшко;

- Который лишь наклонится,
 Тотъ тутъ же и протянется:
 На томъ мѣстѣ и оставилъ всѣхъ
 Сто тридцать пять разбойниковъ.
40. Ворочался Илья Муромецъ
 Ко славной Елисей рѣкѣ
 И подпись ту на камени
 Про дорогу, гдѣ убиту быть,
 Поправливалъ и перенавливалъ:
45. — Та дорога есть очищена;
 — Поѣду-жъ я топеречу
 — Въ ту дорогу, гдѣ богату быть,
 — Богату быть, да препятство есть. —
 Подъѣхалъ Илья Муромецъ
50. Къ тому мѣсту по дорогѣ той,
 Гдѣ Соловей сидитъ Рахматовъ сынъ
 Въ гнѣздѣ его разбойничьемъ.
 Увидѣвши богатыря мимо ѣдучи,
 Закричалъ онъ гласомъ богатырскимъ,
55. Засвисталъ онъ свистомъ соловьинымъ:
 Конь Ильи Муромца на колѣни палъ.
 Говоритъ ему Илья Муромецъ:
 — Ай же ты волчья съть, травяной мѣшокъ!
 — Будто ты не слыхивалъ гласу богатырскаго,
60. Свисту соловьиного, что на колѣни палъ? —
 Тутъ натягивалъ Илья тугой лукъ,
 Тупоносу укладную полагалъ стрѣлу каленую,
 Онъ налаживалъ въ соловья сына Рахматова
 Въ его гнѣздѣ разбойничьемъ,
65. Въ крыло его правое,
 Привязалъ его къ своему сѣдлу.
 Привозилъ такъ Илья Муромецъ
 Соловья сына Рахматова въ Кіевъ градъ,
 Къ князю Владимиру на широкій дворъ,
70. Самъ говоритъ ему таково слово:
 Отъ матушки Елисей рѣки
 Всѣ дороги есть очищены. —

(Отъ кореляка Василья Лазарева изъ дер. Клясницъ.)

5. Дунай Ивановичъ.

(Петроз. уѣзда.)

Когда я читалъ Терентію Іевлеву, внуку знаменитаго Ильи Елустафьева, былинѣ о Дунаѣ, какъ ее пѣлъ Кузьма Романовъ (1 ч. № 30, стр. 178), онъ, въ дополненіе къ началу той же былины, напечатанному съ его словъ во 2-й части, припомнилъ еще слѣдующіе отрывки:

Часть 1, стр. 180, послѣ 124 ст.

Зачалъ по двору поскакивать (Добрыня),
На всѣ стороны дубиною помахивать,
Во лѣвой рукѣ водить два добра коня,
Во правой рукѣ дубина сороцинская.
Какъ ясенъ соколъ покурхиваетъ,
Такъ добрый молодецъ поскакиваетъ.

Послѣ 143.

— Видно-то дочушка Богомъ суженая. —
Дунай унимаетъ Добрыню словами:
«Полно ти, Добрынюшка, уродовати:
«Видно намъ естѣ Божья помочь.

Король, исполняя обѣщаніе отдать за Владиміра Апраксію, зоветъ служанокъ:

— Ай же вы, служки — панюшки¹⁾, вѣрны нянечки!
— Умойте, убѣльте Апраксію,
— Напушите ей личко бѣлешенько,
— Накрутите ю хорошоухонько;
— Ведите во риньгу королевскую,
— Отпустите ю во святую Русь. —
Беретъ Дунай королевну Апраксію,
Королю несетъ поклонъ въ особину.

Вмѣсто 154.

Спятъ они, сномъ темную ночь коротають.
Какъ по той дорожкѣ Цареградскія
Ѣхалъ Татаринъ невѣрный

1) Панюшки — пани, пановые — паны.

Вмѣсто 159.

По утру вставають, дорожку досматривають,
Куды ѣхалъ Татаринъ невѣрный

Вмѣсто 170.

Гдѣ было молчкомъ подѣзжать

Когда у Дуная застоялась рука въ плечѣ надъ Татаринномъ,
котораго онъ сшибъ съ коня вострымъ копьемъ тупымъ концомъ,
онъ говоритъ: «Вижу по пелькамъ, что женскій полъ». Настасья
королевична объясняетъ ему послѣ 201 ст.

- Вчера меня дома не случилось.
- Было у насъ два богатыря,
- Увезли сестрицу Апраксию.
- И поѣхала я за ними въ слѣдъ
- Воротить сестрица Апраксиа,
- Либо положить головка Настасьина. —

Вмѣсто 207 и 208 ст.

Вмѣстяхъ сестрицы крестились и молитвились,
Вмѣстяхъ сестрицы за мужъ пошли.

Послѣ 240 ст.

Бралъ стрѣлочку каленую,
Намазывалъ саломъ змѣинымъ

Вмѣсто 269.

- Отъ очей пекетъ красно солнышко,
- На каждой волосиночкѣ по скатной жемчужиночкѣ. —

6. Ставръ Годиновичъ.

(Пудожск. уѣзда.)

- Во стольномъ вѣ-о градѣ во Кіевѣ,
У солнышка у князя у Владимира
Стольно было столованье, почестень пиръ
На многихъ князей, на бояръ,
5. На сильныхъ на русскихъ богатырей,

- И на тыхъ поленицъ на удалыхъ.
 Всѣ-то на пиру наѣдались,
 Всѣ на пиру напивались,
 И всѣ на пиру пьяны-веселы сидятъ,
 10. И всѣ на пиру порасхвастались.
 Инный хвастаетъ золотой казной,
 Инный хвастаетъ добрымъ конемъ,
 Инный хвастаетъ шелковымъ портомъ.
 Только молодой Ставѣрь сынъ Годиновицъ
 15. Не ѣсть, не пьетъ и не кушаетъ
 И ни чѣмъ онъ, молодецъ, не хвастаетъ.
 Зговорилъ ему солнышко Владиміръ князь:
 «Ай же ты, молодой Ставѣрь сынъ Годиновицъ!
 «Что же ты не ѣшь, не пьешь и не кушаешь,
 20. «Да ни чѣмъ ты, Ставѣрь, не хвастаешь?»
 — Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
 — Не чѣмъ мнѣ похвастать-то.
 — Мнѣ похвастать — не похвастать золотой казной.
 — Много у Ставра есть золотой казны:
 25. — Золотая-то казна вѣдь не тощится.
 — Это мнѣ, Ставру, и хвать — не хвать.
 — И много у Ставра есть добрыхъ коней:
 — Только добрые-то кони не ѣзятся.
 — Такъ и то Ставру, мнѣ, хвать — не хвать.
 30. — Похвастать-не похвастать мнѣ-ка цвѣтнѣмъ платьемъ.
 — Много у Ставра есть платья цвѣтнаго:
 — Только цвѣтное-то платье не дѣржится.
 — И то Ставру, мнѣ-ка, хвать — не хвать.
 — Похвастать-не похвастать мнѣ молодой женой:
 35. — Естѣ у Ставра молодая-то жена,
 — Млада Василиста Микулична,
 — Всѣхъ князей-бояръ продасть и выкупить,
 — И самого князя Владиміра обманеть и проведеть. —
 И за тую рѣчь неумильную
 40. Да за тую-то хвать неудальную
 Столько взяли-то Ставра сына Гординовича
 И посадили Ставра во темницы во темныя
 Да во ты во погребы глубокиѣ.

- Столько пала туда вѣсточка нерадостная
45. Къ молодой его жены Василисты Микуличной:
 «Взяли де Ставра да посадили Ставра
 «Во темницы во темныя, во погребы глубокіе».
 Тутъ-то млада Василиста Микулична
 Садилась она на ременчатъ стуль,
50. И начала она дума думати:
 «Столько какъ Ставра да буде выкупить,
 «Столько какъ Ставра да буде выручить?
 «Столько много у Ставра золотой казны,
 «И золотой-то казной буде Ставра не выкупить,
55. «И золотой-то казной буде не выручить.
 «Буде выкупить Ставра да буде выручить
 «Своима догадками женскими».
 И взидала она ножницы булатнія,
 И рубила свои волосы по мужичьему,
60. И сокрутилась во цвѣтно платьѣ во мужичьее,
 И назвалась она грознымъ посломъ Васильюшкомъ.
 Приходитъ грозный посолъ Васильюшко на почестень пирь
 Къ солнышку ко князю Владиміру,
 Крѣсть кладетъ по писаному,
65. Поклонъ ведетъ по ученому,
 И кланялся на всѣ четыре стороны,
 А солнышку князю Владиміру въ особину.
 «Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
 «Отдай-ко ты любезную племянничку
70. «За грознаго посла за Васильюшка».
 И хочетъ отдать солнышко Владиміръ князь
 Любезную племянничку за Васильюшка,
 И выходитъ любезная племянничка
 Ко своему-то дядюшкѣ князю Владиміру:
75. — Да что-то у дядюшки затѣяно,
 — Да что-то у дядюшки заведено!
 — Столько отдаваетъ онъ дѣвчину за женщину:
 — И у его-ль у грознаго посла у Васильюшка
 — Ж... . крутенька, и походка частенька,
80. — И грудь высока, и рѣчь у него по женскому. —
 Погомъ говоритъ солнышко Владиміръ князь:

- «Ай же ты, грозный посолъ Васильюшко!
 «Бери-тко ты тугій лукъ,
 «И кладывай-ко ты калену стрѣлу,
 85. «И поди-тко во чисто поле
 «Съ мойма стрѣльцами, съ удалыми молодцами;
 «И стрѣлай-ко ты стрѣлочки каленныя
 «Во то остріе во ножечное,
 «И коли-тко пополамъ стрѣлочку каленую:
 90. «Тошто отдамъ племянницу любезную». —
 Тутъ-то грозенъ посолъ Васильюшко
 Натягиваль онъ тугій лукъ,
 Кладалъ стрѣлочку каленую
 И стрѣлялъ во то остріе во ножечное.
 95. И попадала его стрѣлочка каленая
 Во то остріе во ножечное,
 И пополамъ стрѣлочка кололася.
 И приходятъ они съ поля чистаго
 Ко солнышку ко князю ко Владиміру:
 100. «Ай же ты, солнышко Владимір князь!
 «Натягиваль я тугій лукъ,
 «И кладываль я стрѣлочку каленую,
 «Попадалъ въ остріе во ножечное,
 «И кололъ пополамъ стрѣлочку каленую:
 105. «Отдай-то теперь свою племянничку
 «За грознаго посла за Васильюшка». —
 И хочеть отдать солнышко Владимір князь
 Свою любезную племянничку
 За грознаго посла за Васильюшка.
 110. И выходитъ любезная племянничка:
 — Да что-то опять у дядюшки затѣяно,
 — Да не что-то у дядюшки заведено!
 — Выдаваетъ онъ двѣвчину за женщину:
 — крутенька, и походка частенька,
 115. — И грудь высока, и рѣчь у него по женскому. —
 И говоритъ солнышко Владимір князь:
 «Ай же ты, грозенъ посолъ Васильюшко!
 «Не угодно-ль тебѣ сходить со мной
 «Во теплу во парну во баенку съ дороги попариться?»

120. И говоритъ ту грозный посолъ Васильюшко:
 — Хорошо бы, солнышко Владиміръ князь,
 — Во теплой во баенкѣ попариться. —
 И пошли они со солнышкомъ со княземъ со Владиміромъ
 Во теплу во баенку попариться.
125. Тутъ-то грозный посолъ Васильюшко
 Попарился, да поуправился и ладился.
 И говоритъ ему солнышко Владиміръ князь:
 «Что же ты, грозный посолъ Васильюшко,
 «Скоро поупарился и поуправился?»
130. И говоритъ грозенъ посолъ Васильюшко:
 — Столько все-то у насъ по посольному,
 — Столько все-то у насъ да по дорожному:
 — То я скоро поупарился, то я скоро поуправился. —
 И пошли они съ парной баенки,
135. И приходятъ въ палаты грановитыя.
 И говоритъ ту опять грозенъ посолъ Васильюшко:
 «Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
 «Отдай-ко свою-племянничку
 «За грознаго посла за Васильюшка».
140. И говоритъ солнышко Владиміръ князь: ¹⁾
 — Ай же ты, грозенъ посолъ Васильюшка!
 — Поди-тко ты на широкій дворъ,
 — И дамъ я ти сильныхъ русскихъ богатырей,
 — И буде мошь ²⁾ побороть могучихъ богатырей,
145. — То отдамъ за тебя любезную племянничку. —
 И тутъ шли они на широкій дворъ бороться.
 Сталь-то грозный посолъ Васильюшко бороться:
 И сталь-то борцовъ покидывать,
 И сталь-то борцовъ побрасывать
150. По тому двору по широкому,
 И поборолъ ихъ всѣхъ до одинаго.
 Приходитъ ко солнышку князю ко Владиміру:
 «Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
 «Не съ кѣмъ мнѣ боле поборотися:

1) Предполагается и тутъ наущеніе Запавы.

2) Мошь вм. можешь, какъ хошь вм. хочешь.

155. «Отдай-ко любезную племянничку
«За грозного посла за Васильюшко».
И пошелъ у нихъ почестенъ пиръ.
И тутъ да на честномъ пиру
Стали играть въ гусельшка яровчаты,
160. Спотѣшать князя со княгинею.
И говоритъ тутъ грозенъ посолъ Васильюшко:
«Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
«Нѣту игроковъ вѣдь хорошихъ на честномъ пиру.
«Какъ у васъ во стольномъ во Кіевѣ
165. «Есть молодой Ставеръ сынъ Гоудиновичъ;
«Онъ мастеръ-то играть въ гусельшка яровчаты:
«Нѣтъ такого игрока нигдѣ и не водится.
«Прикажи-тко ты Ставра да на почестенъ пиръ
«Поиграть-то въ гусельшка яровчаты,
170. «Воспотѣшать-то князя со княгинею».
Говорилъ тутъ солнышко Владиміръ князь:
— Ты, грозный посолъ Васильюшко!
— Посажень-то Ставеръ во темницы во темныя,
— Во темницы во темныя, во погребы глубокіе,
175. — За ту его рѣчь неумильную,
— За ту его хвастъ неудальную:
— Похвасталъ онъ Ставръ молодой женой,
— Только младай Васиистой Микуличной,
— «Что естѣ у Ставра молодая-то жена,
180. — «Млада Васииста Микулична,
— «Всѣхъ князей-бояръ продать и выкупить,
— «Солнышко-князя-государя обманеть и прѣведеть».
— Такъ за то-то посаженъ молодой Ставеръ
— Во темницы во темныя, во погребы глубокіе. —
185. И тутъ-то говорилъ грозный посолъ Васильюшко:
«Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
«Выпусти Ставра на почестенъ пиръ:
«Столько некому играть на честномъ пиру
«Да воспотѣшить насъ на томъ на честномъ пиру».
190. Приказалъ тутъ солнышко Владиміръ князь,
Приказалъ Ставра его выпустить
На тотъ ли на почестенъ пиръ.

- Пришелъ молодой Ставеръ на почестенъ пиръ,
Садился на скамейку на дубовую,
195. Только сталъ играть въ гусельшка яровчаты
И спотѣшать ли князя со княгинею.
Только говоритъ тутъ грозный посолъ Васильюшко:
«Садись-ко ты, Ставеръ, за дубовый столъ!»
Садился тутъ Ставеръ за дубовый столъ.
200. И говоритъ тутъ грозный посолъ Васильюшко:
«Ай же ты, солнышко Владиміръ князь!
«Дай-ко мнѣ Ставра
«Сводить въ чисто поле до своего бѣла шатра».
И спустилъ Ставра солнышко Владиміръ князь.
205. И пошли они во бѣлой шатеръ.
«Ай же ты, молодой Ставеръ сынъ Гоудиновичъ!
«Станемъ-ко съ тобой въ свайку играть.
«Какъ мы прежде съ тобой въ свайку игравали
«И въ кольцо попадавали:
210. «У тебя есте свайка серебряная,
«У меня есть кольцо позолоченое».
— Да я съ тобой въ свайку не игрывалъ,
— Да я въ кольцо не попадавалъ. —
Тутъ грозенъ посолъ Васильюшко
215. Вздымалъ свои платя по самый пупъ:
И вотъ молодой Ставеръ сынъ Гоудиновичъ
Призналъ кольцо позолоченое.
Тутъ грозенъ посолъ Васильюшко
Скидываетъ свои платя мужичія
220. Надѣвался во платя во цвѣтныя,
Во тыя ли платя во женскія.
Взимала она Ставра за бѣлы руки,
Приводила Ставра на почестенъ пиръ.
Глядитъ солнышко Владиміръ князь,
225. Что пришелъ не грозный посолъ Васильюшко,
Пришла млада Василиста Микулична.
Говоритъ тутъ солнышко Владиміръ князь:
«Ай же ты, молодой Ставеръ сынъ Гоудиновичъ!
«Умѣлъ-то ты похвастать молодой женой:
230. «Молода твоя жена Василиста Микулична

«Обманула она солнышка князя Владиміра,
«Обманула и прѣвела».

«Да за то тебя Богъ простить
«Со молодой Василистой Микуличной!»
И пошли они во свои покои во высокіе,
И стали жить по старому, по прежнему.

(Отъ крест. дер. Раниной горы Аноима Савинова.)

7. Хотенъ Блудовичъ.

(Петрозаводск. уѣзда.)

- Во стольномъ было городѣ во Кіевѣ,
У ласкова князя у Владиміра,
Было пированьице-почестный пиръ
На многихъ князей, на бояръ,
5. На русскіихъ могучихъ богатырей
И на всю паленицу удалую.
Красное солнышко на вечерѣ,
Почестенъ пиръ идетъ на веселѣ.
На томъ ли на пиру на почестномъ
10. Было двѣ честныхъ вдовы:
Первая вдова Блудова жена,
А другая вдова Часовая жена.
Честная вдова Блудова жена
Наливала чару меду сладкаго,
15. Брала эту чару во бѣлы руки,
Подносила честной вдовы Часовой жены
И за этой чарочкѣй посваталась
На честной дѣвицы на Чайной Часовичной
За своего за сына за любимаго
20. За того Хотенушку за Блудовича:
«Ай же ты, честная вдова Часовая жена!
«Сведемъ-ко мы дѣтей въ одно мѣсто,
«А мы будемъ съ тобой родныя родницы,
«Родныя родницы, сватыюшки!

25. Честная вдова Часовая жена
 Взяла эту чару во бѣлы руки
 И вылила ей чару во ясны очи,
 Облила ей шубу камчатую,
 Пушокъ морской, вершокъ дорогой,
30. Сама говорила таковы слова:
 — Ужъ ты, сука-б , Блудова жена!
 — Дойдетъ-ли Чайну Часовичну взять за себя,
 — За своего Хотенушку за Блудовича!
 — Какъ твой былъ мужище-то Блудище:
35. — Блудъ блудилъ по Новугороду;
 — А сынище-то твой уродище:
 — Ъздитъ по городу, уродуетъ
 — Со своимъ со паробкомъ любимымъ,
 — Ищетъ бобоваго зерненка,
40. — А гдѣ бы-то Хотену обѣдъ снарядить.
 — Моя ли Чайная Часовична
 — Сидитъ-то во теремѣ вся въ камкѣ,
 — Во славномъ-то теремѣ, златомъ верху:
 — Ю буйные вѣтры не ѡвѣютъ,
45. — Красное солнышко не ѡпекетъ,
 — Частые дождички не ѡмочатъ,
 — Добрые люди не ѡббаютъ,
 — Не надсѣется надъ ей пьяный пьяница.
 — Още есть у меня девять сыновей,
50. — У Чайной Часовичной девять братцевъ,
 — Они ѣздятъ во чистомъ полѣ, полякуютъ;
 — Полонять они Хотенку во чистомъ полѣ,
 — И привяжутъ ко стремени сѣдальному,
 — И привезутъ Хотенку ко мнѣ на лицо:
55. — Захочу, — его кладу во повары,
 — Захочу, — кладу его во конюхи,
 — Захочу, — продамъ на боярскій дворъ. —

А стала тутъ вдова обезчещена,
 Пошла со честна пира не весела,

60. И невесела пошла, неродостна:
 «Замарала мою шубу камчатую,

- «Пушокъ морской, вершокъ дорогой».
 Приходить ко терему высокому,
 Ко тому крыльцу бѣлодубову,
 65. Стрѣтаетъ ее рожное дитятко,
 Молодой Хотенушка Блудовичъ,
 Самъ говорить таковы слова:
 — Свѣтъ-государыня, моя матушка!
 — Что-же ты идешь съ честна пира не весела,
 70. — И не весела идешь, не радостна?
 — Али мѣсто ти было въ пиру не по любви,
 — Али чарою тебя пообнесли,
 — Али надсмѣялся пьяный пьяница? —
 Тутъ возговоритъ Хотенина матушка:
 75. «Свѣтъ ты, мое чадо милое,
 «Молодой Хотенушка Блудовичъ!
 «Мѣсто мнѣ-ка на пиру было по любви,
 «А чарой меня не обнесли
 «И не надсмѣялся пьяный пьяница.
 80. «Надсмѣялась надо мною честная вдова,
 «Честная вдова Часовая жена.
 «Подносили мнѣ-ка чару меду сладкаго;
 «Я за этой чарочкой посваталасѣ
 «У честной вдовы Часовой жены
 85. «На честной дѣвицы на Чайной Часовичной
 «За тебя, Хотенушку за Блудовича.
 «Она чары-то не выкушала,
 «Вылила мнѣ чару во ясны очи,
 «Облила мою шубу камчатую,
 90. «Пушокъ морской, вершокъ дорогой;
 «Сама говорила таковы слова:
 ««Ужь ты, сука, б. . . ., Блудова жена!
 ««Дойдетъ ли Чайну Часовичну взять за себя,
 ««За своего Хотенушка за Блудовича?
 95. ««Какъ твой былъ мужище-то Блудище,
 ««Блудъ блудилъ по Новогороду,
 ««А сынище-то твой уродище;
 ««Ѣздитъ по городу, уродуетъ
 ««Со своимъ со паробкомъ любимымъ,

100. ««Ищеть бобоваго зерненка,
 ««А гдѣ бы то Хотену обѣдъ снарядить.
 ««Моя ли Чайная Часовична
 ««Сидить-то во теремѣ вся въ камкѣ,
 ««Во славномъ-то теремѣ, златомъ верху,
105. ««Ю буйные вѣтры не обвѣютъ,
 ««Красное солнышко не обпекетъ,
 ««Частые дождичка не обмочатъ,
 ««Добрые люди не оббаятъ,
 ««Не надсмѣется надъ ней пьяный пьяница.
110. ««А есть у меня девять сыновей,
 ««А у Чайной Часовичной девять братцевъ.
 ««Они ѣздятъ въ чистомъ полѣ, полякуютъ,
 ««И полонять Хотенку во чистомъ полѣ,
 ««И привяжутъ Хотенку къ стремени сѣдальному,
115. ««И привезутъ Хотенку на свой-то дворъ;
 ««Захочу, — его кладу во повары,
 ««Захочу, — кладу его во конюхи,
 ««Захочу, — продамъ на боярскій дворъ»».
 Спроговорить Хотенка таковы слова:
120. — Я ей эту насмѣшку отсмѣюсь! —
 Бралъ-то любимаго паробка,
 Поѣхали по городу по Кіеву уродовать.
 Подъѣзжалъ ко терему высокому,
 Гдѣ сидитъ Чайная Часовична,
125. Ударилъ палицей булатнеей
 По тому по високу по терему:
 Не было ни бури, ни падари¹⁾,
 Не было погоды непомѣрныя, —
 Верей свалились среди двора,
130. А про широкія ворота и слыху нѣтъ,
 Высокъ-то вершокъ въ чисто поле слетѣлъ;
 Во теремѣ околени поломались,
 Полки, грядки повыпадали,
 Кирпична печка порозсыпалась,
135. Одва тутъ Чайной со страху смерть не пришла.

1) Падарь — зимняя непогода, снѣгъ и вѣтеръ.

- Тутъ-то Хотенка и посватался:
 «Молода Чайная Часовична!
 «Если съ чести идешь, за себя возьму;
 «А нѣтъ, такъ возьму за товарища,
 140. «За своего любимаго за паробка:
 «По зубамъ ты, Чайна, разсыплешься,
 «По власамъ ты, Чайна, распóлстишься,
 «По ногамъ ты, Чайна, разширишься.
 «А какъ станемъ держать за единочку,
 145. «То всякъ-то свою половиночку.
 «А я поѣду во чисто поле,
 «Ты пошли туда девять братцевъ:
 «Тамъ съ ними свидимся и перевидимся».
 И поѣхалъ Хотенка во чисто поле,
 150. Пораздернулъ бѣлъ шатерь,
 Ложился во шатрикъ спать,
 А паробка поставилъ ко бѣлу шатру:
 «Стой-ко, паробокъ, ко Новугороду,
 «Востренько гляди ко городу ко Кіеву,
 155. «Какъ выѣдутъ Часовичи въ чисто поле.
 «Если поѣдутъ по два, по три въ одномъ мѣстѣ,
 «То у нихъ есть думушка ровная,
 «Ровная думушка, не розная;
 «А поѣдутъ тотъ напередъ, другой напередъ,
 160. «То у нихъ есть думушка розная;
 «И ты буди меня со крѣпка сна».
 Выѣхали девять братцевъ въ чисто поле:
 Тотъ ѣдетъ напередъ, другой напередъ,
 Тотъ ѣдетъ хорошъ, другой лучше того,
 165. Всякому надобно повыславиться.
 Какъ увидѣлъ паробокъ ихъ думушку розную,
 Не будилъ Хотенку со крѣпка сна,
 А сажился на добра коня богатырскаго
 И поѣхалъ встрѣту Часовичамъ:
 170. Перво три братца конемъ потопталъ,
 Друго три братца коньемъ сколомъ,
 Три-то братца полономъ взялъ,
 Привезъ ко шатрику ко бѣлому,

- Будиль Хотенку со крѣпка сна:
175. — Я во твоей служебкѣ повыслужилъ. —
 Говорилъ Хотенушка таковы слова:
 «Не твое было дѣло коня пожурять,
 «Не твое было дѣло по полю пырять».
 Садилися на добрыхъ коней богатырскихъ,
180. Привязали Часовичей ко стремени сѣдальному
 И поѣхали ко городу ко Кіеву.
 Увидала тутъ Часовая жена
 Ъдучи Хотенку со чиста поля,
 Насыпала чашу чиста серебра,
185. Другую чашу красна золота,
 Третью чашу скатна жемчуга,
 Отнесла князю Владиміру,
 Чтобы далъ силы сорокъ тысячей.
 Какъ завидѣлъ силу Хотенка Блудовичъ,
190. Закричалъ имъ богатырскимъ покрикомъ:
 «Если въ полонъ идете, живы будете,
 «Если воевать идете, живы не будете:
 «Я буду васъ бить, на двое двоить
 «На двое двоить, на трое троить,
 195. «На трое троить, четвертами четвертить,
 «Я васъ на малыя на четверти.
 «Вяжитесь-ка вы своимъ опоясками шелковыми
 «По двое, по трое въ одно мѣсто,
 «Подите ко городу ко Кіеву,
200. «Кричите вы во всю голову:
 ««Есть мы сила полоненая:
 ««Полонилъ насъ Хотенушка Блудовичъ»».
 Вязались они своимъ опоясками шелковыми
 По двое, по трое въ одно мѣсто,
205. Шли ко городу ко Кіеву,
 Кричатъ-то во всю голову:
 «Есть-то мы сила полоненая:
 «Полонилъ насъ Хотенушка Блудовичъ».
 Честная вдова Часовая жена
210. Прибѣжала ко князю ко Владиміру,
 Сама говорила таковы слова:

- Ай же ты, солнышко Владиміръ князь,
 — Назови Чайну Часовичну родной родницей,
 — Родной родной племянницей,
 215. — Выдай замужъ за Хотенку Блудовича. —
 Тутъ ласковый Владиміръ князь
 Заводилъ пированьице-почестный ниръ
 На многихъ князей, на бояръ,
 На русскіихъ могучіихъ богатырей
 220. И на всю паленицу удалую.
 И на томъ пиру на почестноемъ.
 Спроговорилъ ласковый Владиміръ князь:
 «Ай же ты, Хотенушка Блудовичъ!
 «Хороши твои поступки молодецкіе!
 225. «Ты смѣешься надъ моей родницей:
 «Мнѣ вѣдь Чайна Часовична родна племянница».
 Ино Хотенушка догадливъ былъ:
 Выставалъ за столика дубоваго,
 Шелъ на широкій дворъ,
 230. Поставилъ свой костыль среди двора.
 — Ай же ты, ласковый Владиміръ князь!
 — Обсыпь мой костыль златомъ и серебромъ
 — Съ нижняго конца и до верхняго:
 — Тошто Часовичну за себя возму,
 235. — А нѣтъ, такъ возму за товарища,
 — За своего любимаго за паробка.
 — А още ли не будетъ такъ, такъ още перетакъ:
 — Отпиши-тко мнѣ-ка семь городовъ,
 — Тошто Часовичну за себя возму. —

(Отъ крестьянина Кижской волости Терентія Іевлева.)

8. Тоже.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

Въ стольномъ городѣ во Кіевѣ,
 У ласкова князя у Владиміра,

Завелся почесенъ пиръ.

Много на пиру было князей, бояръ,

5. Много сильныхъ богатырей

И много поляницъ удалыхъ.

Было на пиру двѣ вдовы:

Одна честна двова Блудова жена,

Друга честна вдова Чесова жена.

10. Честна вдова Блудова жена

Налила чару зелена вина,

Подносила чару Часовой вдовы,

Подносивши, у ней дочери посватала

За того Хотей за Блудовича:

15. «У тебя есть дорого мило чадо на возрастѣ

«Молода Чайна Часовична;

«У меня есть дорого мило чадо на возрастѣ,

«Молодой Хотей сынъ Блудовичъ:

«Станемъ мы между собой родни дѣлати».

20. Она приняла у ней чару, не выпила,

Не выпила, въ глаза брызнула,

Измочила шубку камчатую,

Помутила зрѣнье видячее,

Сама говоритъ таково слово:

25. — Нельзя мнѣ за твоего сына дочь отдать:

— Мы есть роду богатаго, именитаго,

— Именитаго роду, княженецкаго;

— Вы есть роду нищетнаго, кошельчата. —

Пошла Блудова вдова съ пиру невесела.

30. Встрѣчаетъ ее Хотей сынъ Блудовичъ,

На бѣломъ дворѣ, невесело:

«Что-же, государыня-матушка,

«Съ честна пиру идешь невесела,

«Такиль мѣсто тебѣ въ пиру было не по отчины,

35. «Али чарой тебя обошли,

«Али голи кабацкія надъ тобой посмѣялися?»

— Ай же ты Хотей сынъ Блудовичъ!

— Мѣсто было сидѣть мнѣ по отчины,

— Да и чарой меня не обошли,

40. — Да и голи кабацкія не смѣялися.

- Было на пиру насъ двѣ вдовы:
 — Одна честна вдова Чесова жена,
 — Друга честна вдова Блудова жена.
 — Я налила чару зелена вина,
 45. — Подносила чару Чесовой вдовы,
 — Подносивши, у ней дочери посватала:
 — «У меня, есть дорого мило чадо на возрастѣ,
 — «Молодой Хотей сынъ Блудовичъ,
 — «У тебя есть дорого мило чадо на возрастѣ,
 50. — «Молода Чайна Часовична:
 — «Станемъ мы между собой родни дѣлати».
 — Она приняла чару, не выпила,
 — Не выпила, въ глаза брызнула,
 — Обмочила шубку камчатую,
 55. — Помутила зрѣнье видячее. —
 У Хотей сердце разгорѣлося:
 Онъ обсѣдывалъ добра коня, обуздывалъ,
 Береть сбрую молодецкую, богатырскую,
 Береть палицу желѣзную
 60. И поѣхалъ по городу по Кіеву.
 Їздитъ по городу, уродуетъ.
 Вышла Чайна Часовична на крылечечко,
 Сама говорить таково слово:
 «Звали у Хотей отца Блудовымъ,
 65. «А теперъ звать Хотей набѣ уродищемъ:
 «Онъ ѣздитъ по городу, уродуетъ,
 «Ищетъ зернети бобоваго,
 «На что бы ему уколотися».
 Тутъ у Хотей сердце разгорѣлося:
 70. Онъ шибнулъ своей палицей желѣзной
 И вышибъ теремъ по окнамъ вонъ,
 Подворотенку решетчату, по среди двора широкаго,
 Весь зеленъ садъ разбилъ, разломалъ,
 Самъ говорить ей таково слово:
 75. — Ты Чайна Часовична!
 — Не за мной будешь замужемъ:
 — Возьму тебя за холопа послѣдняго. —
 Идетъ честна вдова, Чесова жена,

- Съ пиру веселешенька,
 80. Встрѣчаетъ ю дорого мило чадо,
 На бѣломъ дворѣ, Чайна Часовична.
 Говоритъ честна вдова Чесова жена
 Своему дорогу милу чаду
 Молодой Чайны Часовичны:
85. «Что же у тебя въ домѣ несчастъице:
 «Высокъ теремъ на боку,
 «Подворотенка решетчата по среди двора широкаго,
 «Зеленъ садъ весь разбитъ, разломанъ?»
 Отвѣчаетъ ей дорого мило чадо
90. Молода Чайна Часовична:
 — Ъхалъ Хотей сынъ Блудовичъ на добромъ конѣ,
 — Я на крыльцѣ была переноемъ,
 — Сказала ему таково словцо:
 — Звали у Хотей отца Блудовымъ,
95. — А теперъ Хотей нужно звать уродищемъ:
 — Онъ ѣздитъ по городу уродуетъ;
 — Ищетъ зернети бобоваго,
 — На чтобы ему уколотся набѣ.
 — Онъ шибнулъ палицей желѣзной,
100. — Вышибъ теремъ мой по окнамъ вонъ,
 — Подворотенку решетчату, среди двора широкаго,
 — Зеленъ садъ весь разбилъ, разломалъ,
 — Самъ говорилъ таково слово:
 — — Ты, Чайна Часовична,
105. — — Ты будешь не за мной замужемъ:
 — — За моимъ холопомъ за послѣднимъ. — —
 Богатая бабища была упрямая,
 Она наняла силы сорокъ тысячей,
 А своихъ было девять сыновъ, девять богатыревъ,
110. Ихъ наладила предводительмы,
 Выпускала силу во чисто поле,
 Съ Хотеемъ насупротивъ.
 Хотей сынъ Блудовичъ наряжается,
 Во чисто поле отправляется,
115. Съ собой беретъ сбрую молодецкую, богатырскую,
 Беретъ палицу желѣзную,

- Да копье муржамецкое.
 Выѣхалъ Хотей сынъ Блудовичъ во чисто поле,
 А богата бабища упрямая,
120. Глядитъ въ трубку подозрную,
 Что тамъ будетъ во чистомъ полѣ.
 Хотей сынъ Блудовичъ
 Заѣхалъ въ середку силы, въ матицу,
 Перво три сына жезломъ скололъ,
125. А друго три сына конемъ стопталъ
 А третье три сына полономъ взялъ,
 Самъ говорилъ таково слово:
 «Вольна сила есть наемная,
 «Тронуть ея нечего».
130. Богата бабища упрямая,
 Прибѣжала ко своему брату родимому
 Ко ласкову ко князю ко Владиміру,
 Говорила таково слово:
 — Братецъ мой родимый,
135. — Владиміръ князь стольно-Кіевскій!
 — Хотей сынъ Блудовичъ,
 — Поѣхалъ на добромъ конѣ въ чисто поле,
 — Моихъ три сына, твоихъ племянника,
 — Онъ жезломъ скололъ,
140. — Друго три сына конемъ стопталъ,
 — А третьи три сына въ полонъ взялъ.
 — Собери ты почесенъ пиръ,
 — Сзови ты князей-бояръ,
 — Сильныхъ могучихъ богатырей,
145. — Отдавай ты любезну племянницу
 — Молоду Чайну Часовичну
 — За Хотей сына Блудовича,
 — Выручи своихъ племянниковъ любимыхъ. —
 Много есть на пиру князей, бояръ,
150. Много сильныхъ богатырей
 И много поляницъ удалыхъ.
 Говоритъ Владиміръ князь стольно-Кіевскій
 Хотейю сыну Блудовичу:
 «Ты есть молодецъ на возрастъ,

155. «А у меня есть дорого мило чадо,
«Племянничка на выдаваньи:
«Станемъ мы между собой родни дѣлати».
У Хотей тутъ сердце разгорѣлося,
Высочилъ Хотей черезъ дубовый столъ,
160. Выходилъ на бѣлый дворъ,
Онъ тыкнулъ свое копые муржамецкое
Вострымъ концомъ въ земь, а тупымъ вверхъ;
Самъ говорилъ таково слово:
— Богатая бабища упрямая,
165. — Буде обсыплетъ мое копые муржамецкое
— Златомъ и серебромъ,
— Да накроетъ славной мѣдью аравицкою,
— Тошто я Часовичну за себя возьму;
— А буде не покроетъ моего копыя
170. — Златомъ да серебромъ,
— Не покроетъ славною мѣдью аравицкою,
— Возьму я Чайну Часовичну за холопа за послѣдняго. —
Тутъ бабища богатая упрямая
Наняла сорокъ телѣгъ ордынскихъ,
175. Приводила телѣги ко погребу
Насыпала злата — серебра
И обсыпала копые муржамецкое
Златомъ да серебромъ
И покрыла славною мѣдью аравицкою.
180. Тошто Хотей Блудовичъ
Чайну Часовичну взялъ за себя.

(Отъ кореляка Василья Лазарева изъ дер. Кямениць.)

9. Дюкъ Степановичъ.

(Дер. Кяменицы Повѣнецкаго уѣзда.)

Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
Выѣзжалъ изъ города изъ Галича
Изъ той Корелы изъ богатия.

- У него дворъ былъ на семи верстахъ,
 5. На семи верстахъ да о семи столбахъ;
 Воротца были мѣдныя,
 А подворотца желѣзныя;
 Среди его двора боярскаго
 Три было церкви соборныя,
 10. Другъ отъ друга за полъ-поприща.
 Ѣздитъ Дюкъ за охотою,
 За кунницами, за лисицами,
 За сѣрыми пермястыми ¹⁾ за утками.
 День Дюкъ стрѣляетъ,
 15. А въ ночь стрѣлы собираетъ.
 Гдѣ стрѣлы лежатъ,
 Тамъ лучи пекутъ,
 Какъ отъ яснаго отъ мѣсяца.
 Вылеталъ орелъ съ земли Камскія,
 20. Не того орла сына орловича,
 Кой летаетъ по темнымъ лѣсамъ;
 А того орла сына орловича,
 Кой летаетъ по поднебесью.
 Залеталъ орелъ подъ облако,
 25. И сидѣлъ орелъ на сынемъ морѣ,
 На бѣломъ на горючемъ на камени,
 Обронилъ онъ свои перушки орлиныя,
 Орлиныя перьяца, правильныя;
 Тутъ ѣхали мимо гости корабельщики,
 30. Нашли эти перьяца орлиныя,
 Орлиныя перьяца, правильныя,
 Привозили ко славному городу ко Галичу,
 И носили по славному городу по Галичу;
 Не всякому эти перья доставались,
 35. Доставались эти перья
 Молодому Дюку Степановичу.
 Чѣмъ стрѣлы его были дороги?
 Колота была трость морска,
 Писаны на три грани,

1) Пернастыми.

40. Перены были перьями орлиными,
Орлиными перьями, правильными,
И по дорогомую по самоцвѣтному камню врѣзано.
Пошелъ добрый молодецъ Дюкъ Степановичъ
Ко святой честной ко заутрени,
50. Ко святой честной ко Воскресенской.
Куда идетъ Дюкъ Степановичъ,
Туда стелютъ сукна разноличныя, —
Холопы боярскіе шьютъ кафтаны разноличныя;
Гдѣ стоитъ удалый добрый молодецъ
55. У святой честной у заутрени,
У святой честной у Воскресенской,
Тутъ подметываютъ черны соболи заморскіе,
Чтобы сафьянны сапожки не грязнились,
Золотыя скобки не рудились¹⁾
60. Тутъ холопы боярскіе шьютъ шапки соболиныя.
Пришелъ дороденъ добрый молодецъ,
Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
Отъ святой честной заутрени,
Говоритъ молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ:
65. «Свѣтъ государыня моя матушка,
«Честна вдова Омельфа Тимофеевна!
«Благослови меня ко стольному городу поѣхати:
«У стольнаго города не бывано,
«Владимира князя не видано.
70. «Владимиръ князь скажутъ ласковъ есть,
«А княгиня Апраксія оченно привѣтлива».
Не благословляетъ его матушка поѣхати
Ко стольному городу ко Кіеву:
— Станешь пить зелена вина,
75. — Хвастать своимъ богачествомъ. —
Говоритъ бояринъ Дюкъ Степановичъ:
«Благословишь, я поѣду;
«А и не благословишь, я поѣду».
Честна вдова Омельфа Тимофеевна,
80. Дюкова матушка, — была умная,

1) Здѣсь пропускъ.

- Роду-племени была разумнаго,
 Отца-матери была хорошаго, —
 Благословила его поѣхати
 Ко стольному городу ко Кіеву,
 85. Ко ласковому князю Владиміру.
 Приѣхалъ молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
 Ко стольному городу ко Кіеву,
 Идетъ ко Владиміру въ палату бѣлокаменну,
 Билъ Владиміру князю о руку правую,
 90. А княгинѣ Апраксіи о лѣвую,
 Всѣмъ князьямъ, боярамъ
 По всѣмъ сторонамъ низко кланялся.
 Посадилъ его князь за дубовый столъ,
 Налилъ ему чару зелена вина,
 95. Другую налилъ пива пьянаго,
 Третью налилъ меду сладкаго.
 Выпилъ чару зелена вина
 Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ,
 Самъ говоритъ таково слово
 100. Владиміру князю Кіевскому:
 «Не могу пить зелена вина,
 «Пахнетъ на бочки на дубовы, на обручи на еловы.
 «У моей государыни у матушки,
 «Честной вдовы Омельфы Тимофеевны,
 105. «Бочки серебрянны, обручи позолочены:
 «Не пахнетъ на бочки на дубовы, на обручи еловы.
 «Ѣсть колачики крупитчаты,
 «Мякишка Ѣсть, а корки подъ столъ роетъ¹⁾.
 «Не могу я Ѣсть здѣсь колачиковъ крупитчатыхъ:
 110. «Пахнутъ на печи на кирпичныя,
 «На хвою на сосновую;
 «У моей государыни у матушки,
 «Честной вдовы Омельфы Тимофеевны,
 «Печки-то муравленія,
 115. «Помяльца то шелковыя,
 «Она въ медъ да въ патоку помакиваетъ,

1) Бросаетъ.

- «Тѣмъ сударыня печку подпахиваетъ».
 Во Кіевѣ былъ Чурила Пленковичъ Щапливый,
 Говоритъ онъ князю Владиміру таково слово:
120. — Я богатѣ себя Дюка перещажлю:
 — Мнѣ всѣмъ Кіевомъ платя шьютъ. —
 Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
 Обсѣдывалъ добра коня и вывелъ во чисто поле,
 Привязалъ къ сѣдлу ярлыкъ
125. И послалъ коня къ своей матушкѣ:
 «Свѣтъ государыня моя матушка!
 «Пошли двѣ пары платя хорошія
 «Съ пуговицами золочеными».
 Посылала ему матушка
130. Двѣ пары платя хорошія
 Съ пуговицами золочеными.
 Онъ ударилъ рукою о бѣлую грудь,
 О пуговицы золоченыя, —
 Отъ тыхъ пуговицъ злаченыхъ
135. Пошелъ стукъ да гремъ,
 Какъ отъ звону колокольнаго.
 Самъ говоритъ таково слово:
 «Ай же ты, Чурила Пленковичъ!
 «А это платѣ у меня есть заѣзжее,
140. «А заѣзжее есть и дорожное».
 Тутъ говоритъ Чурила Пленковичъ:
 — Владиміръ князь стольно-Кіевскій!
 — Я на добромъ конѣ Дюка перещажлю. —
 Поѣхали они на добрыхъ коняхъ.
145. Чурилина хвала напередъ зашла!
 Ему первому скочить черезъ быстру рѣку.
 Какъ скочилъ черезъ рѣку,
 Такъ и палъ среди рѣки.
 Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
150. Скочилъ вслѣдъ за нимъ,
 Ухватилъ его за желты кудри,
 Перетащилъ его на другу сторону,
 Самъ говоритъ таково слово:
 «Ты думаешь, Чурила, щапить,

155. «Какъ въ Кіевѣ передъ дѣвками да передъ бабами,
«А не съ нами молодцами богатырями».

(Отъ Кореляка Василья Лазарева.)

10. 0 немъ же.

(Пудожск. уѣзда.)

Говорилъ молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ:

«Ай же, свѣтъ-государыня матушка!

«По всѣмъ землямъ было хожено

«И по всѣмъ землямъ было ѣждяно,

5. «Во стольномъ городѣ не бывано,
«Солнышка Владиміра князя не видано.

«Поѣду я во стольный Кіевъ-градъ

«Ко солнышку ко князю Владиміру на почестный пиръ».

И говоритъ его свѣтъ-государыня матушка:

10. — Ай же ты, чадѣ мое милое,
— Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ!

— Не ѣдь ¹⁾ -то ты во Кіевъ-градъ:

— Либо тамъ тебя не учествуютъ,

— Либо мѣсто тебѣ будетъ не по отчины,

15. — Либо тамъ тебѣ ѣства не полюбятся. —

Говоритъ бояринъ Дюкъ Степановичъ:

«Званому гостю много чести надо,

«А незваному гостю какъ Богъ пошлетъ».

— Поѣдешь, мое чадѣ милое,

20. — Молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ,

— Не захвастывай своиа животами сиротскими. —

И тутъ-то молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ

Засѣдывалъ добра коня сѣдельщикомъ Черкацкіимъ

И подтягивалъ двѣнадцать подпругами шелковыми;

25. И надѣвалъ-то онъ шубу соболиную,

По подольчику прострочену въ три строчки:

1) Не ѣзди.

- Первая строчика съ чистымъ серебромъ,
 Другая-то со краснымъ золотомъ
 И третія съ скатнымъ жемчугомъ;
 30. И кладывалъ шапку черно-мурманку:
 Спереду не видать ясныхъ очей
 И сзади не видать шеи бѣлыя.
 И тутъ молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
 Садился на добра коня,
 35. И приѣзжаетъ въ столень Кіевъ-градъ
 Ко солнышку ко князю ко Владиміру.
 И стрѣтилъ его Владиміръ князь,
 Взималъ его за бѣлы руки,
 Садилъ его за дубовый столъ на мѣсто на большее.
 40. И сидятъ-то за столомъ за дубовымъ.
 Сталъ онъ колачикомъ закусывать:
 И верхнюю корочку на столъ кладетъ,
 А нижнюю подъ столъ кидаетъ.
 Ажъ-же сказалъ таковы слова:
 45. «Все-то у васъ не по нашему:
 «Сверху пахнутъ на фою сосновую,
 «А снизу на глину на кирпичную.
 «Какъ у насъ во Карелѣ во богатыхъ,
 «У моей-то свѣтъ-государыни матушки,
 50. «Печены колачики на листочикахъ капустныхъ,
 «А сверху помачиваютъ помялкой шелковой, въ меду насто-
 яной:
 «Да не пахнутъ колачики на фою сосновую,
 «Снизу на глину на кирпичную».
 Тутъ сидитъ Чурила ¹⁾ Щапенковичъ,
 55. И самъ говоритъ таковы слова:
 — Есть не молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ,
 — Есть-то халуина боярская:
 — Отъ боярина уѣхалъ — коня угналъ,
 — Угналъ коня и шубу унесъ. —
 60. Тутъ Дюку Степановичу во преку ²⁾ пришло,

1) По моему мнѣнію, Чурилище Пленковичъ.

2) Отъ корня *прек.*, откуда перечить, прекословить.

- За ту досаду за великую.
 Тутъ-то бились съ Чурилой о великъ закладъ.
 По Чурилы ручаются городомъ Кіевомъ,
 А другимъ городомъ Черниговымъ;
 65. А по Дюкѣ ручался солнышко Владиміръ князь.
 И говоритъ молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ:
 «Посылай своихъ слугъ въ Корелу богатую
 «Моиxъ животовъ описывать»¹⁾.
 И написалъ ерлыкъ скорописчатый
 70. Своей свѣтъ-государынѣ матушкѣ.
 Приѣждяють къ его матушкѣ,
 Ея дома не случилось:
 Она въ церкви Господу Богу молится.
 И тутъ идетъ Дюкова матушка изъ Божьей церкви,
 75. И подавають ей ерлычекъ скорописчатый.
 Тутъ она повела въ покои высокіе
 И садила она ихъ за дубовый столъ,
 Кормила она до сыта
 И поила ихъ до пьяна.
 80. И повела по кладовымъ имѣніе показывать,
 И еще повела во погреба глубокіе:
 Тамъ висятъ бочки сороковки
 Со златомъ и серебромъ и со скатнымъ жемчугомъ;
 И трубы выведены во сине море,
 85. Чтобъ оттуль вѣтерокъ вѣялъ,
 И онѣ шатались на цѣпяхъ, не плеснѣли;
 Какъ тыя бочки запатають,
 Такъ какъ бѣлыя лебеди загогочуть.
 И говоритъ она таковы слова:
 90. «Если продать имѣніе Чурилино,
 «То не хватить денегъ и за бумаги заплатить.
 «Поѣдемъ такъ домой:
 «Намъ этого всего имѣнія не описать».
 Приѣждяють назадъ въ Кіевъ-градъ
 95. И говорятъ солнышку князю Владиміру:

1) Отсель былина сказывалась побывальщиной: на стихи раздѣлена примѣрно.

- «Продать все имѣніе Чурило,
«Не хватить денегъ на бумагу».
Чурила Пленковичъ опять ударилъ о великъ закладъ:
— Каждый день выѣждать намъ на коняхъ смѣнныхъ;
100. — И чтобы платья были въ каждый день смѣнные. —
Тутъ Чурила Щапенковичъ
Выѣждаетъ каждый день на коняхъ смѣнныхъ
И каждый день въ платьѣ смѣнномъ.
А молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ
105. У него развертывается одинъ конь разными шерстями,
И шуба у него сегодня одного цвѣта,
А завтра у него другого цвѣта.
Въ послѣдній день Чурила одѣлъ шубу соболѣю:
Въ пуговкахъ вплетены добрые молодцы,
110. Въ петелкахъ красныя дѣвушки.
А у молода боярина Дюка Степановича
Въ пуговкахъ-то звѣри лютые,
Въ петелкахъ-то змѣи лютыя.
И тутъ Чурила не могъ перещепить Дюка Степановича.
115. И тутъ они били во великъ закладъ
Ѣхать чрезъ рѣку Нѣпру.
И собирались ту къ рѣкѣ съ города Кіева
И съ другаго города Чернигова.
Какъ поѣдутъ чрезъ рѣку Нѣпру,
120. Пріѣждаетъ солнышко Владиміръ князь.
Говоритъ Чурила Щапенковичъ:
«Поѣждай, Дюкъ Степановичъ, чрезъ рѣку Нѣпру».
А онъ ему на мѣсто говорить:
— Не мнѣ ѣхать, а тебѣ напередъ:
125. — Твоя похвала напередъ зашла.
И приправилъ Чурила добра коня:
Конь скочилъ до полъ-рѣки,
И понесло внизъ съ конемъ по рѣкѣ.
А молодой бояринъ Дюкъ Степановичъ,
130. Чтобъ не утонуть Чурила Щапенковичъ,
Приправилъ своего добра коня:
Конь скочилъ черезъ рѣку,
И онъ поймалъ Чурила за волосы

- И перенесъ на другую сторону,
 135. И назадъ скочилъ черезъ рѣку.
 И тутъ просили его городами Кіевомъ и Черниговомъ про-
 стить.

Дюкъ Степановичъ пнулъ его подъ . . . ,
 Самъ говорилъ таковы слова:
 «Щапи между дѣвками, бабами и старыми старухами,
 140. А съ нами, молодцами, никогда не щапи».
 (Отъ крестьянина Филимоновской волости, дер. Раниной горы, Анфима
 Савинова.)

11. Соловей Будиміровичъ.

(Пудожск. уѣзда.)

- Исподъ дуба, дуба сыраго,
 Исподъ той березы сподъ наклапины,
 Матушка Нева широко прошла,
 Устьемъ выпадала во синее море во Вирянское. —
 5. По синему морю корабли бѣжать.
 Одинъ-то корабликъ изукрашенъ былъ:
 Вмѣсто глазъ было вставлявано
 По ясному по каменю по яхонту;
 Вмѣсто бровъ было вставлявано
 10. По дорогомую соболю заморскому;
 Вмѣсто ушей было вставлявано
 По дорогой куніцы по заморскія;
 Вмѣсто хвоста было вставлявано
 По дорогой лисицы по заморскія.
 15. Не тымъ-то корабликъ изукрашенъ былъ
 И не тымъ-то корабликъ снаряженъ былъ.
 Какъ посреди того черленаго кораблика
 Стоялъ стулъ рыбавчатый ¹⁾.
 На тоемъ-ли на стулѣ рыбавчатомъ

1) Рыбавчатый — ?

20. Сидѣлъ-ли малый упавъ молодецъ,
Удалый Соловей Будиміровичъ:
Столько-ко тымъ-то корабликъ изукрашенъ былъ
И тымъ-то корабликъ снаряженъ былъ.
Ѣхали по синему морю Вирянскому
25. Ко славному ко городу ко Кіеву.
Возговорилъ малый упавъ молодецъ:
«Ай же вы, дружинushка хоробрая,
«Берите-тко трубы подзорныя
«И глядите по славному морю по синему,
30. «Далеко-ли до князя до Владиміра?»
Дѣлали они дѣло повелѣное:
— Не далеко до князя до Владиміра. —
Возговорилъ малый упавъ молодецъ:
«Ай же вы, дружинushка хоробрая!
35. «Берите щупы желѣзные,
«Щупайте пристань корабельную». —
Становится пристань корабельная.
Возговорилъ малый упавъ молодецъ:
«Ай же вы, дружинushка хоробрая!
40. «Ройте ¹⁾ сходни на крутой берегъ:
«Первую сходенку мѣдную,
«А другую сходенку серебряну,
«А третью сходню красна золота.
«И берите лисицъ — кунѣтъ счету нѣтъ,
45. «Берите заморскихъ соболей,
«И берите кручатой камки —
«Въ золотѣ камочка не подогнется;
«Еще берите камни драгоцѣнные,
«Драгоцѣнные и самоцвѣтные».
50. По той по сходенкѣ по мѣдныя
Идетъ ли дружинushка хоробрая,
По другой по сходенкѣ серебряной
Идетъ матушка Соловьевая,
По той по сходнѣ красна золота
55. Идетъ малый упавъ молодецъ,

1) Рыть = бросать.

- Удалый Соловей Будиміровичъ.
 Идутъ ли они ко городу ко Кіеву,
 Ко солнышку ко князю ко Владиміру,
 Крестъ кладутъ по писаному,
60. Поклоны ведутъ по ученому,
 На три на четыре на сторонки покланяются,
 А солнышку князю Владиміру въ особину.
 Малый упавъ молодець
 Князя дарилъ кунницами и лисицами,
65. Княгину дарилъ кручатой камкой:
 Въ золотѣ камочка не подогнется.
 И тые подарки въ любовь пришли.
 Зговорилъ солнышко Владиміръ князь:
 «Ай же ты, младъ Соловей Будиміровичъ!
70. «Ты сюда пріѣхалъ посломъ пословать,
 «Али торгомъ торговать, али на жиру жить такъ?»
 — Пріѣхалъ я на жиру жить.
 — Позволь-ка мнѣ мѣстечка несомножечко
 — Построить три терема хорошіе. —
75. Говорилъ солнышко Владиміръ князь:
 «Строй-ка терема на горкѣ на Песочныя,
 «Гдѣ жонки да бабы блины продаютъ,
 «А малые робята барышничаютъ».
 Зговорилъ малый упавъ молодець:
80. — Не любо мѣсто на горкѣ на Песочныя,
 — Гдѣ жонки да бабы блины продаютъ,
 — А малые ребята барышничаютъ.
 — Дай-ка мнѣ мѣстечка несомножечко
 — Противъ своей племянницы любимой
85. — Молодой Забавы Путятичной. —
 Зговорилъ солнышко Владиміръ князь:
 «Строй-ко ты терема высокіе
 «Противъ моей племянницы любимыл
 «Молодой Забавы Путятичной».
90. И зговорилъ малый упавъ молодець:
 — Ай же вы, дружинушка хоробрая!
 — Скидывайте кафтанцы скурмать-сукна,
 — Надѣвайте кожаны работніе,

- И розувайте сапожки зеленъ сафьянъ,
 95. — Обувайте лапотцы липовые,
 — Да берите топорики булатніе,
 — И подите вы во Забавинъ садъ:
 — Дубья, яблуди повырубите,
 — Изъ саду вонъ повымечите,
 100. — И стройте тамъ три терема хорошіе,
 — И златоверхіе, маковки позолочены,
 — И вершочки съ вершочками сплеталися.
 — Чтобы на небѣ солнце, и въ теремѣ солнце,
 — Чтобы на небѣ мѣсяцъ, то бы въ теремѣ мѣсяцъ,
 105. — Чтобы на небѣ звѣзды, и въ теремѣ звѣзды,
 — Чтобы все въ терему по небесному,
 — Чтобы къ утру-свѣту и жить перейти. —
 Тая ль молодая Забава Путятична ¹⁾
 Ставала по утру ранешенько
 110. И умывалась бѣлешенько.
 Тутъ-то Забава гулять пошла.
 Пришла она ко терему, послушала, —
 Отъ того отъ терема назадъ пошла.
 У другаго терема простѣяла, послушала:
 115. Тамъ Соловьева матушка Богу молится.
 Ко третьему терему Забава пошла, послушала:
 Въ томъ теремѣ малый упавъ молодецъ
 Сидитъ на стулѣ рыбавчатомъ,
 Играетъ въ гусельшки яровчаты,
 120. Тонци ведетъ отъ Новагорода,
 А напѣвочки ведетъ отъ Еросѣлима.
 Тутъ-то Забава простѣяла и послушала:
 У ней тепла вода въ щепоты стекла.
 И приходитъ она во высокъ теремъ,
 125. Крестъ кладетъ по писаному,
 А поклонны ведетъ по ученому,
 На всѣ на четыре на сторонки кланялась:

1) Разъ пѣвецъ пѣлъ: Тая ль молодость Путятична
 Ставай по утру ранешенько
 И умывалась бѣлешенько и т. д.

- Тутъ-то малый упавъ молодець
 Вставалъ со стула на рѣзвы ноги,
 130. Взымалъ-то Забаву за бѣли руки,
 И садилъ-то Забаву за дубовый столъ,
 А самъ говорилъ таково слово:
 «Ай же ты, Забава Путятична!
 «Всѣмъ мнѣ ты, Забава, въ любовь пришла;
 135. «Однемъ ты, Забава, не любя:
 «Сама ты себя просватываешь.
 «Да я бы дождался свѣту бѣлаго и солнца краснаго,
 «Я бы къ тебѣ сватовей послалъ,
 «И я бы на тебѣ посватался,
 140. «А ты сама себя просватала».
 Взымалъ-то Забаву за бѣлы руки,
 И велъ-то Забаву во Божью церковь,
 И принималъ-то съ Забавой золоты вѣнцы.
 (Отъ Анфима Савинова, Филимонов. вол., дер. Раниной горы.)

12. О Михаилѣ Потыкѣ Ивановичѣ.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

- У солнышка у князя Владиміра
 Пированьице идетъ по третій день.
 Всѣ на пиру напивалися,
 Всѣ на честномъ наѣдались,
 5. Всѣ на пиру порасхвастались.
 Испроговоритъ Владиміръ стольно-Кіевскій:
 «Нечѣмъ мнѣ, князю, похвастати:
 «Остались у меня дани-выходы
 «За двѣнадцать годъ, за тринадцать лѣтъ съ половиною.
 10. «Сѣѣздите-ка, русскіе богатыри:
 «Старый казакъ Илья Муромецъ!
 «Сѣѣзди-ка во большу землю,

- «Большу землю, каменну Москву¹⁾;
 «Молодой Добрыня Никитиничъ!
15. «Ты съѣзди-ка въ небольшу землю,
 «Небольшу землю, Золоту Орду;
 «Михайла Потыкъ Ивановичъ!
 «Ты съѣзди-ка во землю Подольскую;
 «Повыправьте-ка тамъ дани выходы».
20. Старый казакъ Илья Муромецъ
 Вставалъ по утру ранешенько,
 Умывался бѣлешенько,
 Убирался хорошихонько,
 Сѣдлалъ своего добра коня,
25. Кладывалъ потники на потники,
 На потники клалъ войлоки,
 На войлоки черкасское сѣдельшко,
 Подтягивалъ двѣнадцать тугихъ подпруговъ,
 Чтобы сподъ сѣдла добрый конь не выскочилъ,
30. Добра молодца въ чистомъ полѣ не выронилъ.
 Приѣзжалъ на гору сорочинскую,
 Къ тому кресту къ Леванидову.
 Молодой Добрыня Никитиничъ
 Вставалъ по утру ранешенько,
35. Умывался бѣлешенько,
 Убирался хорошихонько,
 Сѣдлалъ своего добра коня,
 Кладывалъ потники на потники,
 На потники клалъ войлоки,
40. На войлоки черкасское сѣдельшко,
 Подтягивалъ двѣнадцать тугихъ подпруговъ,
 Чтобы сподъ сѣдла добрый конь не выскочилъ,
 Добра молодца въ чистомъ полѣ не выронилъ. —
 Приѣзжалъ на гору сорочинскую,
45. Къ тому кресту къ Леванидову.
 Михаила Потыкъ Ивановичъ
 Вставалъ по утру ранешенько,
 Умывался бѣлешенько,
 Убирался хорошихонько,

1) Второй разъ пѣвецъ пѣлъ: каменну орду.

50. Сѣдлагъ своего добра коня,
Кладывалъ потники на потники,
На потники клалъ войлоки,
На войлоки черкасское сѣдельнико,
Подтягивалъ двѣнадцать тугихъ подпруговъ,
55. Чтобы сподъ сѣдла добрый конь не выскочилъ,
Добра молодца въ чистомъ полѣ не выронилъ;
Приѣзжалъ на гору сорочинскую,
Къ тому кресту къ Леванидову.
Тутъ стали они опочевъ¹⁾ держать.
60. Крестами они побратались,
Назвались крестовыми братьями;
Потомъ они распростились
На прощаньи они спромолвили:
— Кто у насъ по прежде повысправить,
65. — Другому на встрѣчу поспѣвать. — —
Старый казакъ Илья Муромецъ
Онъ поѣхалъ во большу землю;
Добрыня Никитиничъ
Поѣхалъ онъ въ Золоту Орду;
70. Михайла Потыкъ Ивановичъ
Поѣхалъ онъ во землю Подольскую,
Къ тому королю Подольскому,
Сталъ выправлять дани-выходы. —
Мужики на Подолѣ всѣ скошевались²⁾,
75. Не стали отдавать даней выходовъ.
Михайла Потыкъ Ивановичъ
Поразсердилъ плечо богатырское,
Сталъ бить — казнить, иныхъ вѣшати.
Всѣ мужички Подоляне перепались,
80. Стали отдавать дани-выходы:
Сталъ выправлять дани-выходы
За двѣнадцать годъ,
За тринадцать лѣтъ съ половиною.
Стали справлять мужики дани-выходы,

1) Опочивъ.

2) Собрались въ кошъ, т. е. лагерь, станъ, изъ осѣдлостей.

85. Онъ сталъ гулять по заводямъ,
Стрѣлять гусей и лебедей,
Увидѣлъ онъ бѣлую лебедушку,
Натягивалъ свой тугой лукъ.
Лебедушка ему смолилася:
90. «Михайла ты Потыкъ Ивановичъ!
«Не стрѣлай меня нынче лебедушки.
«Я есть не бѣлая лебедушка,
«А та красна дѣвушка,
«Марья Подоленка,
95. «Марья Подоленка королевична
«Возьми ты меня во замужество».
Зрадовался Михайла Потыкъ Ивановичъ,
Взялъ Марью Лебедь Бѣлую,
Марью Лебедь Бѣлую королевичну,
100. Королевичну Подоленку. —
Получилъ онъ съ нихъ дани-выходы,
Поѣхалъ онъ къ солнышку Владимиру,
Ко князю стольно-Кіевскому,
Съ Марьей Лебедь Бѣлою,
105. Королевичною Подоленкой.
Пріѣзжаетъ ко городу ко Кіеву,
Ко князю стольно-Кіевскому,
Привозитъ онъ дани-выходы,
За двѣнадцать годъ,
110. За тринадцать лѣтъ съ половиною,
Съ той земли Подольскія.
Михайло Потыкъ Ивановичъ
Приводитъ въ вѣру въ крещеную
Марью Лебедь Бѣлую,
115. Принялъ съ ней по злату вѣнцу, —
Сочинили законный бракъ,
На томъ они порасписалися:
— Кто напередъ у насъ приумретъ-ли,
— Другому идти во сыру землю,
120. — Во сыру землю на два мѣсяца. —
Пированьице у нихъ по третій день.
Приходитъ ко князю стольно-Кіевскому,

- Испроговорить князь стольно-Кіевскій:
 «Чѣмъ тебя на скоро пожаловать:
125. «Города-ль тебѣ дать съ пригородками,
 «Аль села тебѣ дать съ приселками?»
 — Мнѣ не надо городовъ съ пригородками,
 — Сель твоихъ со приселками,
 — Мнѣ дай-ка ты лишь волюшку:
130. — На царевыхъ на кабакахъ
 — Давали бы мнѣ вино безденежно:
 — Гдѣ могу пить кружкою, гдѣ полъ кружкою,
 — Гдѣ полуведромъ, а гдѣ цѣлымъ ведромъ. —
 Онъ сталъ ходить по царевымъ по кабакамъ,
135. Пить вино безденежно:
 Гдѣ кружкою, гдѣ полукружкою,
 Гдѣ полуведромъ а гдѣ цѣлымъ ведромъ. —
 Отворилася дверь дубовая,
 Дверь дубовая на пятау,
140. Пріѣзжаетъ посланникъ великій:
 «Ахъ ты Михайла Потыкъ Ивановичъ!
 «Что ты пьешь, ѣшь, проклаждаешься,
 «Надъ собой невзгоды не вѣдаешь:
 «Наѣхалъ царь Бухарь заморскій
145. И просить онъ у насъ дани-выходовъ
 «Съ того князя стольно-Кіевского
 «За двѣнадцать годъ,
 «За тринадцать лѣтъ съ половиною —
 «Просить князь на думу великую».
150. Пріѣзжаетъ ко князю стольно-Кіевскому;
 — Пиши-тко ты, князь стольно-Кіевскій,
 — Ёрлыки скорописчаты,
 — Что отправлены у меня дани-выходы
 — За Михайломъ Потыкомъ Ивановымъ
155. — Къ тому царю Бухарю ко заморскому. —
 Отправляется Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Самъ къ царю Бухарю посланникомъ
 Безъ дани безъ выходовъ.
 Принимаетъ царь Бухарь заморскій
160. Ёрлыки скорописчаты,

- Самъ испроговорить:
 «Прочитываль ерлыки скорописчаты:
 «Гдѣ же дани-выходы остались?»
 — Да колеса обломились,
 165. — Тамъ тележки въ чистомъ полѣ остались,
 — Остались починщики починивать. —
 Царь Бухарь заморскій,
 Онъ взрадуется и говоритъ:
 «Михайла Потыкъ Ивановичъ!
 170. «Чѣмъ у васъ на Руси забавляются?»
 — У насъ на Руси забавляются,
 — Играють во шашки во шахманки. —
 Ставили дощечку дубовую,
 Тыя шашечки кленовыя:
 175. Тутъ царь Бухарь заморскій
 Ставить на дощечку дубовую дани-выходы,
 А Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Ставить добра коня и буйну голову.
 Съиграли дощечку дубовую,
 180. Проигралъ Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Своего добра коня и свою буйну голову.
 Ставили дощечку въ другой разъ:
 Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Ставилъ свою Марью Лебедь бѣлую
 185. Да свою мать родимую,
 А царь Бухарь заморскій
 Поставилъ его добра коня,
 Буйну голову и дани-выходы.
 Михайла Потыкъ Ивановичъ повыигралъ.
 190. Ставили они дощечку въ третій разъ:
 Царь Бухарь заморскій
 Ставилъ пол-царства Бухарства-имянства заморскаго,
 А Михайло Потыкъ Ивановичъ
 Ставить на дощечку дубовую
 195. Онъ дани-выходы, буйну голову и коня богатырскаго.
 Съиграли дощечку во третій разъ,
 Повыигралъ Михайла Потыкъ Ивановичъ.
 Ставили дощечку въ четвертый разъ:

Царь Бухарь заморскій

200. Ставилъ царство-имянство бухарское,
 Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Ставилъ полъ царства Бухарства заморскаго,
 Еще ставилъ дани-выходы.
 Съиграли дощечку въ четвертый разъ,
205. Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Повыигралъ дощечку въ четвертый разъ.
 Тутъ дверь отворилася,
 Приѣзжаетъ Добрыня Никитиничъ,
 Самъ испроговорить:
210. «Что же, братецъ крестовый,
 «Играешь во шашки во шахманки,
 «Надъ собой невзгоды не вѣдаешь:
 «Твоя Марья Лебедь-Бѣлая —
 «Она померла».
215. Скочить Михайла Потыкъ Ивановичъ,
 Скочить онъ на рѣзвыя ноги,
 Ухватить дощечку дубовую,
 Тропнетъ дощечкой дубовою,
 Два двери дубовыя,
220. Выставилъ онъ двери со липеньями,
 Испроговорить брату крестовому:
 — Ахъ ты, братецъ крестовый!
 — Получай-ка царство-Бухарство заморское
 — Со того царя Бухаря заморскаго,
225. — Оставь-ка царя посидѣльщикомъ. —
 Сталъ получать Добрыня Никитиничъ
 Царство-Бухарство заморское.
 Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Поѣхалъ во Кіевъ-градъ.
230. Дѣлали ему домовище великое —
 Сидя сидѣть, стоя стоять и лежа лежать;
 Писано у нихъ было на два мѣсяца,
 Не захотѣлъ онъ идти на два мѣсяца,
 Захотѣлъ пойти на полъ-мѣсяца:
235. Отправился онъ во сыру землю,
 Пищу забралъ на полъ-мѣсяца.

- Коваль онъ клещи великія,
 Великія клещи желѣзныя
 И три прута желѣзныхъ,
 240. Друго три прута мѣдныхъ,
 Отправился онъ во сыру землю
 Съ Марьей Лебедь Бѣлоей,
 Королевичной Подоленкой.
 Среди ночи темныя
245. Зажгана свѣча была восковая.
 Приплыла змѣища великая:
 Захватилъ онъ клещи желѣзныя,
 Билъ онъ змѣищу великую,
 Билъ онъ — приговаривалъ. —
250. Змѣя ему смолилася:
 «Михайла Потыкъ Ивановичъ!
 «Не бей меня на умертвіе:
 «Оживлю твою Марью Лебедь-Бѣлую».
 Оставила змѣенышевъ великъ залогъ,
255. Пошла по живу воду,
 Приносила ему живу воду.
 Онъ разсѣкъ змѣенышевъ на мелкія кусочки,
 Обрызгалъ онъ змѣенышевъ, —
 Змѣеныши срослись, — они поплыли;
260. Обрызгалъ онъ Марью Лебедь-Бѣлую, —
 Марья ото сна пробудилася.
 Закричалъ онъ уродище во сырой землѣ, —
 Земля вся сколыбалася,
 Теремы всѣ пошатилися,
265. Околенки вонъ повалилися.
 — Во сырой землѣ уродищу не пожилось,
 Сказали всѣ во градѣ Кіевѣ:
 — Отпущенъ былъ на полъ мѣсяца,
 — А прожилъ онъ во сырой землѣ двои сутки. —
270. Выкопали съ сырой земли,
 Доставили его на святую Русь.

* * *

Онъ сталъ опять ходить по царевымъ кабакамъ,
 Пить вино безденежно:

- Гдѣ кружкою, гдѣ полъ-кружкою,
 275. Гдѣ полуведромъ, а гдѣ цѣлымъ ведромъ.
 Опять дверь дубова отворилася,
 Михайлѣ Потыкѣ Иванову испроговорятъ —
 «Что уѣхала Марья Лебедь-Бѣлая
 «Съ тымъ королемъ Политовскимъ»».
280. Михайла Потыкѣ Ивановичъ
 Надѣваетъ платя женскія;
 Скорешенько садится на добра коня.
 Увидала Марья Лебедь Бѣлая,
 Подоленка королевична,
 285. Скорешенько садилась на добра коня,
 Подъѣзжаетъ къ Михайлѣ Потыкѣ Иванову,
 Слѣзаетъ съ своего добра коня,
 Поклонилась Михайлы Потыкѣ Иванову:
 — Прости, прости, Михайла Потыкѣ Ивановичъ,
 290. — Во той вины прости меня, во глупости:
 — Уѣхала съ королемъ Политовскимъ. —
 Подноситъ она чару зелена вина.
 До вина онъ былъ спачливый ¹⁾:
 Выпилъ онъ чару зелена вина,
 295. Гдѣ выпилъ, тутъ и въ сонъ заснулъ. —
 Подпала къ коню богатырскому,
 Спустила богатыря черезъ плечо,
 Сама ему приговариваетъ:
 «Гдѣ былъ Михайла Потыкѣ Ивановичъ,
 300. «Стань тутъ бѣлый горячій камушекъ!»
 Палъ да и закаменѣлъ.
 Уѣхала Марья Лебедь Бѣлая
 Къ тому королю Политовскому.
 Идетъ времячка третій годъ
305. Братыца по немъ вспахнулися ²⁾, —
 Старый казакъ Илья Муромецъ,
 Младый Добрыня Никитиничъ, —
 Пошли искать Михайлу Потыка Иванова

1) Упадчивый.

2) Вспомнили съ безпокойствомъ.

- Къ тому королю Политовскому.
310. Сокрутились каликами перехожими
Приходятъ къ этому камени,
Каликами перехожими.
Съ другой со стороны, другой розстани
Выходитъ калика старая,
315. Старая калика съдатая,
Съдатая сама плѣшатая:
— Здравствуйте, удалы добры молодцы!
— Куда вы отправились! —
Они ему спроговорятъ:
320. «Искать идемъ Михайлу Потыка Иванова
«Къ тому королю Политовскому». —
— Возмите-ка меня въ третѣихъ?
Испроговорятъ ему богатыри:
«Не побрезгуемъ — пойдемъ съ нами въ третѣихъ».
325. Приходятъ къ королю Политовскому.
Всѣ они каликами.
Ставились они среди города,
Закричали они во всю голову:
Теремы всѣ пошатилися,
330. Околенки всѣ повалилися,
Во градѣ всѣ приужахнулись:
— Каки уродища объявилися? —
Испроговоритъ Марья Лебедь Бѣлая,
Лебедь Бѣлая королевична,
335. Королевична Подоленка:
«Есть не калики перехожія,
«Есть два русскихъ могучихъ богатыря,
«Третья калика незнаема.
«А тыхъ есть два брата крестовые:
340. «Бери-ка къ себѣ во гостебище». —
Выходитъ король Политовскій,
Зоветь каликъ перехожіихъ,
Къ себѣ во гостебище:
— Подѣте-ка, калики перехожія,
345. — Ко мнѣ во гостебище. —
Кормилъ онъ ихъ досыта,

- Поилъ ихъ онъ до пьяна,
Дарилъ имъ честивъ дарева.
Спрашивали русскіе могучіе богатыри
350. У Марьи Лебедь Бѣлая
Михайлу Потыка Иванова.
Она имъ испроговоритъ:
«Госкую по Михайлы Потыкѣ Ивановѣ:
«Не знаю гдѣ Михайла Потыкѣ Ивановичъ».
355. Отправились отъ Марьи Лебедь Бѣлая,
Пошли они во Кіевъ градъ.
Приходятъ ко этому ко камени,
Испроговоритъ калика старая,
Старая калика матерая:
360. — Станемъ-те, братцы, животовъ дѣлить. —
Испроговорятъ русскіе богатыри:
«Калика ты старая,
«Старая калика матерая!
«Дѣли-тко ты эти вотъ животы».
365. Дѣлилъ онъ на четыре на часточки.
Говорятъ ему русскіе могучіе богатыри:
«Что-же ты, калика старая,
«Старая калика матерая,
«Что дѣлишь ты животы на четыре на часточки?»
370. Говоритъ имъ калика старая:
— Послѣ, братцы, станемъ здымать этаго камня:
— Кто здыметъ камешекъ,
— Тому, братцы, четверта часть. —
Думаютъ богатыри сами себѣ:
375. «Что не здынемъ ли мы этаго камня».
Принимался Добрыня Никитиничъ
За горючій бѣлый камешекъ:
Выздынулъ онъ до пояса,
По колѣна въ землю сѣлъ.
380. Принимается старый казакъ Илья Муромецъ:
Здынулъ камешекъ на бѣлу грудь,
По поясъ въ землю сѣлъ. —
Не могли здынуть богатыри камешка.
Калика матерая,

385. Матера калика сѣдтая,
 Сѣдтая калика плѣштая
 Берется за бѣлый горючій камешекъ,
 Здымаетъ камешекъ черезъ плечо,
 Самъ камешку приговариваетъ:
390. — Гдѣ былъ горючій бѣлый камешекъ,
 — Стань тутъ Михайла Потыкъ Ивановичъ! —
 Кололся камешекъ на двое,
 Выходить Михайла Потыкъ Ивановичъ,
 Выходить онъ на святую Русь,
395. Поклонъ онъ бьетъ по ученому
 Братцамъ крестовымъ
 И каликъ перехожоѣ,
 Что збавили отъ смерти напрасныя.
 Спроговоритъ калика имъ старая:
400. — Прощайте-ка, русскіе могучіе богатыри!
 — Михайла Потыкъ Ивановичъ!
 — Какъ будешь у города у Кіева,
 — Не забудь-ка прошенія:
 — Пресвятой Богородицѣ и Михайлу архангелу
405. — Стройте-ка церковь, Богородицѣ и Михайлу архангелу
 — И Николы святителю:
 — Я збавилъ тебя отъ смерти напрасныя.
 Поклонился Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Старой каликъ матероѣ понизехоньку.
410. Отправилась калика матерая,
 Пошла она въ сторону,
 А Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Сталъ отправляться къ королю Политовскому.
 Стали братьица звать въ свою сторону.
415. «Нѣтъ, мои братьица крестовые!
 «Набѣ'') отсѣчь мнѣ Марьѣ буйна голова».
 Отправился онъ къ королю Политовскому,
 А богатыри пошли въ свою сторону.
 Онъ приходитъ къ королю политовскому
420. Каликой старою,

1) Надо-бы.

- Старой каликою, матерою,
 Закричалъ онъ во всю голову:
 Теремы всѣ пошатилися,
 Околенки вонъ повалилися,
 425. Во градѣ всѣ пріужахнулись,
 Что уродище объявилосѣ.
 Марья Лебедь Бѣлая
 Налила чару зелена вина,
 Подноситъ Михайлы Потыку Иванову.
 430. До вина былъ онъ спачливый:
 Выпилъ чару зелена вина,
 Гдѣ выпилъ, тутъ и въ сонъ заснулъ.
 Тяла ¹⁾ его за ноги,
 Тащила во сѣни челядинны,
 435. Прибила она его на спину.
 Не хватило гвоздя у ней пятаго,
 Пятаго гвоздя сердечнаго, —
 Побѣжала скорешенько на рыночекъ.
 Приходитъ Настасья королевична,
 440. Богатырь ей прилюбится:
 Вытащила вонъ гвоздѣ со стѣны,
 Прибила Татарина на стѣну;
 Накинула на него шубку соболиную,
 Вела какъ скотинину
 445. Во свои покои особые.
 Прибѣгала Марья Лебедь Бѣлая,
 Не осмотрѣла, что не Михайла Потыкъ Ивановичъ,
 Забила она пятый гвоздь татарину мертвому.
 Тутъ Михайла Потыкъ Ивановичъ
 450. Заростилъ свои раночки,
 Проситъ коня богатырскаго, саблю вострую,
 Чтобы съѣздить во чисто поле поляковать.
 Приходитъ Настасья королевична
 Къ королю Политовскому:
 455. — Батюшка, король Политовскій!
 — Дай-ка мнѣ коня богатырскаго,

1) Потащила (отъ — тягать).

— Дай сабли востроей

— Съѣздить мнѣ во поле поляковать. —

Онъ велѣлъ взять коня богатырскаго

460. Михайлы Потыка Иванова,

Велѣлъ сходить въ кладовую

Взять саблю вострую.

Взяла коня богатырскаго,

Взяла саблю вострую,

465. Подгоняла къ своимъ покаямъ особыимъ.

Выходилъ подъ флеромъ подъ чернымъ,

Садился онъ на добра коня,

Уѣзжалъ во чисто поле,

А наѣзжалъ съ поля скорымъ гонцемъ,

470. Ставился среди двора королевскаго,

У тыхъ покоевъ особыхъ,

Противъ окна королевскаго,

Закричалъ онъ во всю голову.

Марья Лебедь Бѣлая перепалася:

475. «Кажется, забила Михайлы Потыку Иванову

«Сердечный гвоздь, —

«А Михайлъ находится во живности.

Наливаетъ чару зелена вина,

Зелена вина соннаго,

480. Подноситъ Михайлы Потыку Иванову.

До вина былъ онъ спачливый, —

А Настасья королевична

По поясъ бросилась въ оконечко:

— Не принимай-ка ты чары зелена вина:

485. — Гдѣ выпьешь, тутъ и въ сонъ заснешь».

Онъ не принялъ чары зелена вина,

Змахнетъ саблю вострую,

Отсѣкъ ей буйну голову.

Хотѣлъ королевство за щитомъ пройти,

490. Да огнемъ сожгать.

Настасья королевична умолилася:

«Не жги-тко ты королевства Политовскаго,

«Да не бери-тко моего батюшка въ великъ полонъ,

«Что избавила тебя отъ смерти напрасныя».

495. Взялъ онъ Настасью королевичну
 Да привезъ ко городу ко Кіеву,
 Привелъ ее въ вѣру крещеную
 И принялъ съ ней по злату вѣнцу,
 Сталъ онъ съ ней вѣкъ свой коротати.
500. И строить два собора великихъ:
 Михайлу архангелу, да Пресвятой Богородицы
 Да Николы Святителю.
 Тутъ Михайла Потыкъ Ивановичъ
 Старину кончалъ.

(Со словъ Пудожгорскаго кр. Василья Лукина.)

13. Иванъ Гостинный сынъ.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

- Отъ батюшки было отъ умнаго
 И отъ матушки отъ разумныя
 Зародилося чадушко безумное,
 Безумное чадо неразумное,
5. Испо имени Иванушко Гостинный сынъ.
 Померъ у Иванушка родный батюшка,
 Осталась у Иванушка родна матушка,
 Честна вдова Офимья Олександровна.
 Посылаетъ честна вдова Офимья Олександровна
10. Своего-ли чада милаго
 Торговать за сине море.
 И наказываетъ чаду родна матушка:
 «И станешь торговать ты, чадо милое,
 «Чадо милое, дитя любимое,
15. «Испо имени Иванушко Гостинный сынъ,
 «Отнюдь не ходи ты на царевъ кабакъ,
 «Ты не пей-ка, чадо, зелена вина
 «И не имѣй союзъ со дѣвками
 «И со тѣма со женками со
 20. «И со тѣма голями кабацкими».

- Поѣхалъ Иванушко за сине море
 Торговать разными товарами, —
 Не послушалъ чадо наказанья родной матушки:
 И сталъ часто ходить на царевъ кабакъ,
25. И сталъ много испивать зелена вина,
 Сталъ имѣть союзъ со дѣвками
 И со тѣма со женками со
 Со тѣма-ли голями со кабацкими.
 И пропилъ, прогулялъ все отцовское имѣніе,
30. И всё промоталъ товары заморскіе,
 И отдалъ въ закладъ черны корабли.
 Про то услышала его родна матушка,
 Честна вдова Офимья Олександровна.
 Приѣзжаетъ она за сине море
35. За тѣ-ли города иностранные;
 Стала добираться чада милаго,
 Чада милаго, сына любимаго,
 По имени Иванушка Гостинаго. —
 Приходить она къ цареву кабаку,
40. Испроговоритъ она таково слово:
 «Ай же вы, народъ православный,
 «Ай же вы, голи кабацкіе!
 «Не видали-ли вы моего чада милаго,
 «Чада милаго и сына любимаго,
45. «По имени Иванушка Гостинаго?»
 И испроговорятъ ей тутъ голи кабацкіе:
 — Ай же ты, честна вдова Офимья Олександровна!
 — Сидитъ твое чадо милое
 — За стойкой во царевомъ во кабацѣ,
50. — И пьетъ, кушаетъ онъ зелено вино. —
 Приходить она да во царевъ кабакъ,
 Она крестъ кладетъ по писаному,
 Поклонъ ведетъ да по ученому,
 Она бьетъ челомъ да о сыру землю,
55. Она бьетъ челомъ да низко кланяется,
 Своему-ли она сыну, ему, въ особину.
 Прокатились у ней слезы изъ ясныхъ очей,
 И беретъ она чада милаго,

- Чада милаго и единого сына любимаго,
 60. По имени Иванушка Гостиного,
 Беретъ она за бѣлы руки
 За тые-ли перстни за злаченые
 И ведеть его ко синю морю,
 Ко синю морю, ко солоному,
 65. На тую пристань корабельную,
 Ко тѣмъ ко купцамъ ко заморскимъ,
 И да спроговорить она да таково слово:
 «Ай же вы, купцы заморяна,
 «Вы заморяна и Вавилоняна!
 60. «Вы купите у меня чада милаго,
 «Чада милаго, дитя любимаго,
 «По имени Ивана Гостиного,
 «И дайте вы за него пятьсотъ рублей».
 И испроговорить Иванушко Гостиный сынъ:
 75. — Не жалѣйте вы за меня цѣлой тысящи. —
 Испроговорятъ купцы заморяна:
 — Ай же ты, честна вдова Офимья Олександровна!
 — Ты не вора-ли продаешь, не разбойника,
 — Не ночного-ли ты подорожника? —
 80. «Я не вора продаю и не разбойника
 «И не ночного я подорожника:
 «Продаю я единого сына любимаго,
 «По имени Иванушка Гостиного».
 Тутъ прощается Иванушко съ родной матушкой;
 85. Прокатилися у Иванушки горячи слезы,
 Горячи слезы изъ ясныхъ очей,
 Во слезахъ онъ словцо вымолвилъ:
 — Ты прощай-ка, прощай, родна матушка,
 — Честна вдова Офимья Олександровна!
 90. — По закону была родна матушка,
 — А по житью-бытью змѣя лютая,
 — Змѣя лютая, подколюдная,
 — Подколюдная, подкустовная. —
 Тутъ простилася родна матушка
 95. Со своимъ-ли чадомъ милымъ;
 Прокатилася слеза изъ ясныхъ очей,

Во слезахъ она словцо промолвила:

«Не дивитесь вы, народъ православный,

«Что продала я своего чада милаго,

100. «По имени Иванушка Гостинаго.

«Не кормитель онъ былъ родной матери,

«А разоритель былъ золотой казны, —

«А за проступокъ я его и продала».

(Со словъ Выгозерскаго крестьянина Федора Никитяна.)

III. МОСКВА.

14. Грозный царь Иванъ Васильевичъ.

(Дер. Кяменицы Повѣнецкаго уѣзда.)

Когда воцарился грозный царь Иванъ Васильевичъ,
Тогда онъ полонилъ славное Ообское ¹⁾,
Полонилъ Ообское и еще и Новгородъ
И самъ на пиру расхвастался:

5. «Вывелъ я измѣну съ Ообскаго,
«И вывелъ измѣну съ Новагорода,
«Да надо вывести измѣну съ каменной Москвы».
Говорить ему меньшей сынъ,
Младой Иванушка Ивановичъ:

10. — Пустымъ ты, батюшка, расхвастался:
— Не вывелъ измѣны съ Ообскаго,
— Да и не вывелъ измѣны съ Новагорода,
— Да не вывести и съ каменной Москвы:
— Со измѣною и ѣшь, и пьешь,
15. — И думу думаешь за однимъ столомъ. —
Тутъ скрычалъ Иванъ Васильевичъ:
«Подай измѣну на очь,
«А не подашь измѣны на очь,

1) Псковъ.

- «Отсѣку у тебя буйну голову,
 20. «Не дамъ живота ни на малый часть»
 Тутъ Иванушко задумался:
 — Сказать на князя иль боярина,
 — Пролить кровь напрасная;
 — А сказать на брата на родимаго,
 25. — На младшаго Ѳедора царевича.
 — Грозный царь Иванъ Васильевичъ!
 — Которыми улицами ты ѣхалъ, батюшка,
 — Тѣми улицами кура не пила;
 — И которыми ѣхалъ Малюта Скурлатовичъ,
 30. — И тѣми улицами кура не пила;
 — А которыми ѣздилъ Ѳедоръ Ивановичъ,
 — Задерживалъ рѣшетки желѣзныя
 — И подпись подписывалъ,
 — Что улицы казнены и раззорены;
 35. — А остались тѣ улицы не казнены не раззорены. —
 Скрычалъ грозный царь Иванъ Васильевичъ:
 «Гдѣ мои палачи немилостивы?
 «Возмите младаго Ѳедора царевича,
 «Ведите за Москву рѣку,
 40. «Ко плахи ко липовой, ко сабли ко вострой».
 Повелъ его Малюта Скурлатовъ сынъ
 За матушку за Москву рѣку,
 Ко плахѣ ко липовой, ко саблѣ ко вострой.
 Не бѣлая лань пробѣгала вдоль по городу,
 45. Пробѣгала царица благовѣрная,
 Въ бѣлой тоненькой рубашечкѣ безъ пояса,
 Въ однихъ чулочкахъ безъ чоботовъ,
 Ко своему братцу родимому,
 Ко князю Никитѣ Романовичу.
 50. Князь Никита Романовичъ за столомъ сидитъ,
 Сидитъ хлѣбъ-соль кушаетъ,
 Самъ говоритъ таково слово:
 — Ты зачѣмъ гостя не звана идешь? —
 А она говоритъ таково слово:
 55. «Ты братецъ мой родимой
 «Князь Никита Романовичъ!

- «Потухла зоря раноутрення,
 «Поблекло наше красно солнышко:
 «Повелъ Малюта Скурлатовъ сынъ
60. «Младаго Ѳедора царевича за Москву рѣку
 «Ко плахѣ ко липовой, ко саблѣ ко востроей,
 «Отсѣчь ему буйну голову».
- Князь Никита Романовичъ
 Выскочилъ изъ за дубова стола
65. Черезъ дубовый столъ,
 Дернулъ чоботы на босу ногу,
 Кинулъ шляпу на одно ухо,
 Кунью шубку за рукавъ схватилъ,
 Бѣжалъ на конюшій дворъ,
70. Взялъ коня самолучшаго,
 Сѣлъ ни на уздана, ни на сѣдлана,
 Поѣхалъ вдоль по городу за Москву рѣку,
 Голосомъ кричить, шляпой машетъ онъ:
 — Стойте, народъ, сторонитесь,
75. — Дайте путь-дорогу широко
 — Ъхать за матушку Москву рѣку,
 — Ко плахѣ ко липовой, ко саблѣ ко востроей. —
 И кричить чрезъ Москву рѣку Малютѣ Скурлатову:
 — Не за кусъ собака хватаешься:
80. — Что съѣшь, тѣмъ и подавишься! —
 У Малюты сердце испужалось,
 Правая рука застоялася,
 Лѣвая нога задрожалася.
 Приѣхалъ князь ко плахѣ ко липовой, ко саблѣ ко востроей,
85. Спочилъ онъ со добра коня,
 Поднималъ младаго Ѳедора царевича
 Со плахи со липовой, за ручку за правую.
 Цѣловалъ его въ уста во сахарные,
 А самъ отдалъ Малютѣ Скурлатову
90. Конюха своего любимаго,
 Который былъ лицо въ лицо и плечо въ плечо,
 И единъ волосъ съ волосомъ ладилсь.
 Билъ Иванъ Васильевичъ въ колоколъ во казенный,
 Чтобъ идти въ церковь въ черныхъ платьяхъ всѣмъ.

95. Князь Никита Романовичъ
 Надѣлъ на себя и на племянника
 Красны платья лучше всѣхъ.
 Подошелъ къ Грозному царю Ивану Васильевичу,
 Билъ челомъ, его здравствовалъ:
100. — Здравствуй, Грозный царь Иванъ Васильевичъ,
 — Со своей любимой семьей,
 — И со двумя ясными соколами-сыновьями
 — И со всѣма князьями и боярми! —
 Говорить Грозный царь Иванъ Васильевичъ:
105. «Князь Никита Романовичъ!
 «Перво былъ ты мнѣ старый другъ,
 «Теперь сталъ ты мнѣ старый песъ.
 «Таки ль-то надо мной незгоды не вѣдаешь,
 «Не вѣдаешь незгоды, али надсмѣхаешься?»
110. Говорилъ Никита Романовичъ:
 — Живетъ ли виноватому прощеньице? —
 Говорить ему Грозный царь Иванъ Васильевичъ:
 «Радъ бы простить, да негдѣ взять!»
 Вывертывалъ Никита Романовичъ
115. Младаго Ѳедора царевича:
 — Вотъ тебѣ любезный сынъ,
 — Младый Ѳедоръ царевичъ.
 «Князь Никита Романовичъ!
 «Прежде былъ ты мнѣ старый другъ,
120. «А теперъ роденъ батюшка.
 «Городовъ ли тебѣ надо съ пригородками,
 «Аль казны тебѣ несчетной однозолотной?»
 Говорить ему князь Никита Романовичъ:
 — Городовъ мнѣ не надо съ пригородками,
125. — А казны есть своей про себя.
 — А дай мнѣ вотчину Микитину,
 — Чтобы слыла-была вотчина Микитина
 — Отнынѣ и до вѣку:
 — Кто коня угонитъ въ мою вотчину, ушелъ бы, —
130. — Того и Богъ простить;
 — Кто жену уведетъ чужую, въ мою вотчину ушелъ бы, —
 — Того и Богъ простить.

— Кто голову убьетъ, да въ мою вотчину уйдетъ, —
 — Того Богъ бы простилъ. —

135. Тутъ далъ Грозный царь вотчину,
 Котору онъ хотѣлъ. —

(Отъ кореляка кр. Василья Лазарева 1864 г.)

15. Кострюкъ.

(Кижская волость Петрозаводскаго уѣзда.)

У грознаго царя Ивана Васильевича
 Благовѣрная царица переставилась.
 Захотѣлъ тутъ царь пожениться
 Во той землѣ во Крымскія, въ Жидовскія;

5. Скорыхъ пословъ туда посылалъ,
 Молоду княгиню къ себѣ приказалъ.
 Тутъ заводили они свадебку, почестень пиръ,
 Не на мало, не на много, на двѣнадцать день.
 Всѣ были тутъ за столы посажены,
10. И всѣмъ были кушанья налажены,
 Всѣ сидятъ да ѣдятъ, хлѣба кушаютъ.
 Сидитъ тутъ Кострюкъ Семрюковичъ,
 Не ѣстъ, не пьетъ и не кушаетъ,
 Нашихъ колачиковъ не рушаетъ.
15. Ретивое сердечко прикручинилось:
 «Умеръ у меня батюшка,
 «Умерла у меня матушка,
 «Либо надъ королемъ незгода прилучилась.
 «Съ маленька я потѣшивался,
20. «Съ малыма ребятками побарывался;
 «Грозному-бъ царю донесли,
 «Представилъ бы борцовъ удалыхъ молодецъ,
 «Со мною, Кострюкомъ, потѣшиться:
 «Можетъ бы, я и повеселіе быть».

25. Говорить Грозный царь Иванъ Васильевичъ:
 — Прежній шурина Никита Романовичъ!
 — Выдь-ко на крылечико на красное,
 — Выкликай борцовъ удалыхъ молодцевъ
 — Супротивъ Кострюка Семрюковича. —
30. Тутъ-то Никита Романовичъ
 Выходить на крылечико на красное,
 Выкликаетъ борцовъ удалыхъ молодцевъ
 Супротивъ Кострюка Семрюковича,
 Крычить-то во всю голову:
35. Слышно во всей каменной Москвы.
 Нѣтъ борцовъ удалыхъ молодцевъ:
 Сколько-ни борцовъ пришли,
 Всѣ они притуляются.
 И сыскался Васенька маленькій
40. Изъ того пригородка изъ малаго,
 Да еще Потанюшка хроменькій.
 Говорить онъ таковы слова:
 «Ай же ты, Никита Романовичъ!
 «Донеси Грозному царю Ивану Васильевичу,
45. «Чтобы вышелъ на крылечико на красное,
 «Приказалъ бы намъ бороться удалымъ молодцамъ
 «Супротивъ Кострюка Семрюковича».
 И вышелъ Грозный царь Иванъ Васильевичъ.
 Они ему честь воздали,
50. Сами говорятъ таковы слова:
 «Ай же ты, Грозный царь Иванъ Васильевичъ!
 «Прикажи-тко съ нимъ поборотися,
 «Руку-ногу ему ломить,
 «Глазъ вонъ выворотить,
55. «Чтобы съ насъ послѣ не взыскивать».
 — Дивья вамъ Господь пособилъ,
 — Пособили чудотворцы Московскіе:
 — Буду васъ поить-кормить
 — И по цѣлой по тысячѣ пожалуй. —
60. И подходятъ молодые стольники,
 Говорятъ Кострюку Семрюковичу:
 «Что же ты не ѣшь, не пьешь:

- «Хлѣбъ-соль тебѣ на столѣ,
«Богъ у насъ на стѣны,
65. «А борцы-то у насъ на дворѣ,
«А чести съ тебя еще не выручили!»
Поскочить Кострюкъ Семрюковичъ,
Похватилъ скобочку — скамеечку,
Убилъ пятнадцать князей-боярь
70. Да полтридцать стольниковъ.
Которы живы остаются,
Всѣ на него проклинаются:
— На дворъ-бы ти, Кострюкъ, живу идти,
— А со двора Кострюку живу не придти! —
75. Выходить онъ на крылечико,
Только увидѣлъ борцевъ удалыхъ молодцевъ:
«Какъ положу одного на руку,
«А другаго положу сверху руки,
«Такъ сдѣлаю блиномъ овсянниги!»
80. Стоять широкъ да великъ,
Широкъ-великъ да и рогозоватый,
Рогозоватый да и продолговатый

(Отъ кр. Терентія Іевлева.)

16. Тоже.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

- Молодой борецъ Кастрюкъ
Семдесятъ городовъ прошелъ,
Триста борцевъ повалилъ.
Приѣзжаетъ въ Москву бѣлокаменную,
5. Ставится онъ среди двора,
Проситъ у князя молода борца:
«Ежели нѣтъ у васъ молода борца,
«Всю Москву за щитомъ возьму».

- Михайла князь московскій
10. Садился онъ на ременчатъ стулъ,
Писалъ письмо скорописчато
Ко тымъ сыновамъ ко вдовинымъ,
Чтобы очистить своя каменна-Москва,
Съ тымъ борцемъ поборотися,
 15. Тымъ молодымъ поратиться. —
Идетъ Иванушка вдовинъ сынъ,
Не бьетъ онъ челомъ, не поклоняется,
Выходитъ онъ на широкъ дворъ,
Схватились съ борцемъ поборотися,
 20. Съ молодымъ поратиться. —
Повелъ Кастрюкъ молодой борецъ,
По колѣнъ ноги онъ вывернулъ. —
Михайла князь московскій
Садился на ременчатъ стулъ,
 25. Писалъ письмо скорописчато
Михайлы ко вдовину. —
Михайлушко вдовинъ сынъ
Приходить съ Кастрюкомъ поборотися,
Съ молодымъ поратиться,
 30. Не бьетъ челомъ не поклоняется,
Выходитъ на широкъ дворъ.
Схватились съ Кастрюкомъ поборотися
Съ молодымъ поратиться.
Кастрюкъ съ ноги выдернулъ:
 35. «Михайла князь московскій!
«Давай молода борца.
«Нѣтъ, всю Москву за щитомъ пройду». —
Онъ садился на ременчатъ стулъ,
Писалъ письмо скорописчато
 40. Потанюшкѣ сыну вдовину. —
Идетъ Потанюшка вдовинъ сынъ,
На ножку Потанюшка прихрамливаетъ,
На другую Потанюшка припадываетъ.
Приходить ко князю московскому,
 45. Крестъ кладетъ по писаному,
Поклонъ ведетъ по ученому,

Князю Михайлы въ особину.

— Здравствуй, Михайла князь!

— О чемъ меня требуешь?

50. Испроговорить Михайла князь:

«Ахъ, Потанюшка вдовинъ сынъ!

«Просить Кастрюкъ молода борца,

«Чтобы съ нимъ намъ поборотися,

«Съ молодымъ поратиться».

55. Выходить Потанюшка вдовинъ сынъ,

Выходить Потанюшка на широкъ дворъ:

Самъ князю испроговорить:

— Какъ мнѣ съ Кастрюкомъ поборотися

— Съ молодымъ поратиться? —

60. Отвѣчаетъ князь московскій:

«Какъ ты знаешь, Потанюшка вдовинъ сынъ!»

Какъ ухватить Потанюшка, вдовинъ сынъ,

Кастрюка, молода борца

Здыне его выше головы,

65. Спустить его о кирпиченъ мость,

Лопнула щиль по брюшины

Скидывалъ ю онъ до гола,

Стыдилъ ея личко бѣлое,

Повель ю по каменной Москвы,

70. Кричалъ во всю голову:

«Глядите на молода борца!» —

Увидала Авдотья Кастрюковна:

«Ай ты, Потанюшка вдовинъ сынъ!

«Отсѣкъ бы ты ей буйну голову,

75. «Не стыдилъ бы ты ей личка бѣлаго,

«Придалъ бы ей скору смерть».

(Отъ кореляка Василья Лазарева.)

**IV. БЫЛИНЫ, ПОБЫВАЛЬЩИНЫ,
БЫЛЕВЫЯ ПѢСНИ КНЯЖЕНЕЦКІЯ, МОЛОДЕЦКІЯ,
БЕЗЫМЕННЫЯ.**

17. Наѣздъ Литовцевъ на Москву.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

У стараго короля Политовскаго

По три дня было пированье.

Всѣ на пиру напивалися,

Всѣ на пиру наѣдалися,

5. Всѣ на пиру порасхвасталися.

Сидятъ тыхъ два малыхъ два витвица ¹⁾,

Два тыхъ поганыхъ татарина,

Не ѣдятъ, не пьютъ, не кушаютъ,

Его бѣлыя лебедушки не рушаютъ.

10. Ходитъ старый король Политовскій

Самъ король испроговорить:

«Что вы два тыхъ два малыхъ два витвица,

«Два тыхъ любимыхъ племянника!

«Не ѣдите, не пьете, не кушаете,

15. «Моей бѣлой лебедушки не рушаете?

«Ѣства вамъ не по уму, питья не по разуму,

«Аль дуракъ надъ вами насмѣялся,

«Пьяница васъ приобозвалъ?»

— Ѣства твои были по уму,

20. — Питья твои по разуму,

— Дуракъ надъ нами не смѣялся,

— Пьяница насъ не обозвалъ.

1) Въ другихъ былинахъ два витвика, два Ливика.

- А думаетъ думу крѣпкую,
 — Крѣпкую думу за единую¹⁾):
25. — Ъхати намъ въ каменну Москву,
 — Въ каменну Москву, золоту Орду. —
 Испроговоритъ король Политовскій:
 «Что не идѣте-ка²⁾ вы въ каменну Москву,
 «Въ каменну Москву, золоту Орду:
30. «Я сколько въ Москву не ѣзживалъ,
 «А во цѣлости назадъ не пріѣзживалъ,
 «Силушку свою поразтратилъ
 «И нонѣ едва на охоту иду³⁾.
 «А вы поѣзжайте во Индеюшку богатую,
35. «Во тую Корелу проклятую:
 «Раззорите Индею богатую,
 «Тую Корелу проклятую». —
 Съѣхали во Индею богатую,
 Раззорили Индею богатую
40. И съ конца въ конецъ съ головней прошли.
 Воротились назадъ ко кресту къ Леванидову,
 Стали они опоцевъ⁴⁾ держать,
 Сами промежъ собой пораздумались:
 — Этимъ разомъ намъ, братецъ, поладилось.
45. — Поѣдемъ-ка мы въ каменну Москву,
 — Въ каменну Москву, золоту Орду:
 — Раззоримъ-ка мы каменну Москву. —
 Пріѣзжали они въ каменну Москву,
 Раззорили они три села любимыхъ:
50. Первое село Ярославское,
 Другое село Переславское,
 Третье село Косы-улицы;
 Стали они опоцевъ держать. —
 Старый Никита Романовичъ
55. Сталъ по палатамъ похаживать,
 Могучими плечами поворачивать:

1) Единое.

2) Ъздите.

3) Ъду.

4) Опочивъ.

- «Молодость моя, молодость!
 «Улетѣла моя молодость во чисто поле,
 «Во чисто поле яснымъ соколомъ.
60. «Прилетѣла старость со чиста поля,
 «Со чиста поля чернымъ ворономъ,
 «Садилась за мои плечи богатырскія.
 «Старый песь, король Политовскій,
 «Порушилъ свою заповѣдь великую:
65. «Мнѣ Никиты Романову порушать
 «Своя заповѣдь великая».
 Онъ выходитъ на широкъ дворъ
 И сказываетъ свою силу безсмѣтную,
 Безсмѣтную силу, безсмертную:
70. «Я слечу во чисто поле:
 «Первый разъ заграю чернымъ ворономъ,
 «Чтобы вамъ ко мнѣ справлятися;
 «Другой разъ заграю чернымъ ворономъ,
 «Чтобы вамъ ко мнѣ ѣхати;
75. «А третій разъ заграю чернымъ ворономъ,
 «Чтобы сила при мнѣ была».
 Онъ отправился во чисто поле,
 Обернулся онъ сѣрымъ волкомъ,
 Конюшекъ у нихъ всѣхъ повыдавилъ;
80. Обернулся онъ добрымъ молодцемъ,
 Замочки въ оружишкахъ всѣ повыщербилъ,
 Сабелки у нихъ всѣ повытупилъ,
 Тесочкики ¹⁾ у нихъ всѣ повыломалъ.
 Тутъ прилетаетъ къ палатамъ бѣлокаменнымъ,
85. Заходитъ въ палату бѣлокаменну:
 Тутъ сидятъ тыхъ малыхъ два витвица,
 Два тыхъ поганныхъ татарина,
 Его любимая племянница сидитъ за люлочкой,
 Качаетъ дѣтище великое,
90. Сама испроговорить:
 — Бай люли, дѣтище великое!
 — Не вѣдаетъ любимый дядюшка,

1) Тесаки, короткія сабли.

- Старый Никита Романовичъ побѣды великія,
 — Что моего мужа потребили,
 95. — А меня младу обезчестили! —
 А ходитъ младенчикъ по избы:
 «Ахъ ты матушка Авдотья Ивановна!
 «Нашъ дядюшка въ избушкѣ горносталяшкомъ».
 Скочили два тыхъ два витвица
100. На ножки на рѣзвыя,
 Накинули шубку куньюю
 На того горносталяшка:
 Горносталя былъ повертливъ,
 Въ рукахъ горносталя выскакивалъ.
105. Обернулся горносталя чернымъ ворономъ,
 Вылетѣлъ чернымъ ворономъ во чисто поле,
 Садился онъ на сырой дубъ,
 Заграялъ онъ чернымъ ворономъ, —
 Сила къ нему тутъ справляется;
110. Другой разъ заграетъ чернымъ ворономъ, —
 Сила къ нему тутъ поѣхала;
 Третій разъ заграетъ чернымъ ворономъ, —
 Сила при немъ вся стала.
 А два тыхъ поганныхъ татарина
115. Кинулись они за оружица, —
 Въ оружицахъ замочки повыщерблены;
 Кинулись они за сабелки, —
 Сабелки у нихъ всѣ повыгнуты;
 Кинулись они за тесочки, —
120. Тесочки у нихъ всѣ повыломаны;
 Кинулись они за добрыхъ коней, —
 Конюшки у нихъ повыдавлены.
 Обступилъ тутъ Никита Романовичъ
 Со своею было силою безсмѣтною,
125. Всѣхъ ихъ въ полонъ забралъ;
 Одному глаза выкопалъ,
 Другому по колѣнъ ноги вырубилъ:
 — Подьте-ка къ дядюшкѣ хвастайте:
 — «Раззорили мы нонь каменну Москву:
130. — «Первое село Ярославское,

- «Второе село Переславское,
- «А третье Косы-улицы». —
- Одинъ носкомъ неси,
- А другой дорогу показывай! —

(Со словъ Пудожгорскаго кр. Василья Лукина.)

18. Царь Саламанъ, царица Саламанія и царь Василій Окуловичъ.

(Кижская волость Петрозаводскаго уѣзда. Варянтъ къ № 56 III части.)

Послѣ 24 ст.:

- «У ней тѣло было-бъ снѣга бѣлаго,
- «Походочка была лани бѣлая,
- «Бѣлая лани напольскія».

Послѣ 30 ст.:

- «Чтобы мнѣ было съ кѣмъ жить да быть,
- «А вамъ было кому поклоняться».

Вмѣсто 56 ст.:

- Онъ ударилъ Ивашка по той стороны,
- Онъ ударилъ Ивашка по другой стороны:
- «Какъ можно у жива мужа жена отнять!»

Послѣ 60 ст.:

- Сдѣлай царю Саламану шубу соболиную,
- Шубу соболиную — сорокъ сороковъ соболей

Послѣ 127 ст.:

- Эти подарочки царицы въ честь пришли.

Послѣ 143 ст.:

- Сходи сама на насады черленые,
- Обцѣни товары многоцѣнные,
- Чтобы намъ было съ чего торговать,
- Вамъ бы съ чего платить пошрины. —

Вмѣсто 207 ст.:

«Создай мнѣ каликъ милостину,
«Чтобы было каликъ чего ѣсть да пить,
«Да чего каликъ волочитися».

Послѣ 271 ст.:

Пріѣзжала царица Саламанида,
Отвязала свой шелковъ поясъ
И сдѣлала три петелки шелковыя.
Первую петелку прошелъ онъ хитростью,
Другую прошелъ мудростью,
Третью прошелъ своей глупостью.
И говорилъ Саламанъ таково слово:
«Ты, прекрасный царь Василій Окуловичъ!
«Дай-ко предъ скорой смеретушкой турій рогъ, и т. д.»

Послѣ 278 ст.:

Высокія горы зашаталися,
Темныя лѣсы развалялися,
Во рѣкахъ вода пріусохнула,
Въ озерахъ вода пріудрогала,
Во моряхъ вода всколыбалася,
И пошелъ околъ моря шумъ великъ.

Послѣ 281 ст.:

— Это что околъ моря шумъ великъ? —
«Всѣ птицы, всѣ звѣри взрадовалися,
«Летятъ глядѣтъ на царскую смеретушку».

Послѣ 306 ст.:

И налетѣла сила сильная.

Послѣ 310 ст.: Саламанида просить у Саламана прощенія, а онъ
отвѣчаетъ:

«Во первой вины тебя прошу,
«Зачѣмъ шла на насады черленые;
«И въ другой вины тебя прошу,
«Зачѣмъ замкнула царя въ окованъ ларецъ;
«Въ третьей вины не могу простить,
«Зачѣмъ сдѣлала три петли шелковыя».

(Отъ Рябинина.)

19. Девять братьевъ и сестра.

(Повѣнецкаго уѣзда.)

- Какъ у вдовушки было у пашицы
 Что-ль девять сынковъ и одинака дочь.
 Что-ль девять сынковъ возрасть стали,
 Возрасть стали да вдругъ повыросли,
 5. Вдругъ повыросли да во разбой пошли
 Во тую ли во шайку да во разбойнирку;
 А одинаку дочь замужъ выдала
 Что-ль за славное за сине море
 За того ли купчика за богатаго.
10. Она годъ жила — не стоснулася,
 Другой жила — да въ умахъ не было,
 На третій годъ стосковалася.
 У мужа она да подавалася
 Ъхать въ гости да во свою землю
15. Ко своимъ дражайшимъ (sic) къ родителямъ.
 Двое вздумали, съ мужемъ поѣхали
 На томъ-ли на чернѣи на кораблѣ.
 Среди моря да средь синяго
 Что-ль не тученьки да призатѣмнѣли,
20. Не бѣлы снѣжки да призабѣлѣли,
 Призачернѣли чернѣи корабли,
 Призабѣлѣли тонки парусы,
 Что-ль наѣхало девять разбойниковъ.
 У молодой жены у красавицы
25. Взяли — у ней тутъ мужа потрѣбили,
 А жива младенчика въ море спустили,
 Молоду вдову прибезчестили,
 Все имѣніе, злато-серебро да порозграбили,
 Что-ль черненъ корабль да огню предали.
30. Всѣ разбойники спать улягутся,
 А единъ разбойникъ, атаманъ большой,
 Съ молодой вдовой сѣлъ разговаривать,
 Разговаривать да на словахъ ласкать:
 «Не кручинься ты, молода жена!

35. «Мы найдемъ тебѣ что-ль ина мужа».
 Сталъ разбойникъ онъ выпрашивать:
 «Ты скажи-ка, скажи, скажи, вдовушка,
 «Ты чьего роду есть, да чьего племени,
 «Ты да чьего отца, чьей ты матери
40. «И какъ тебя да именёмъ зовутъ,
 «Звеличаютъ тебя да по отечеству?»
 Во слезахъ вдовушка да словцо смолвила:
 — И на ч-и-то меня бѣдну спрашивать?
 — Тѣло мое полоненое,
45. — Я сирота вдова прибезчестьена ¹⁾.
 — Есть я роду самонижняго,
 — Есть я роду вдовки-горя-пашицы.
 — Что-ль у вдовушки было у пашицы
 — Девять сыновъ, моихъ братьевъ родныхъ.
50. — Девять сыновъ возрастать стали,
 — Возрастать стали, вдругъ повыросли,
 — Вдругъ повыросли, да во разбой пошли;
 — А меня, одинаку сестру, въ замужъ выдали
 — Что-ль за славное да за сине море,
55. — Что за того-ль за купчика за богатаго.
 — Ужь я годъ жила — не стоснулася,
 — Другой жила — въ умахъ не было,
 — На третій годъ я стосковалася.
 — Двое вздумали, съ мужемъ поѣхали
60. — Во свою землю да во отечество
 — Ко своей родителю-матушкѣ,
 — Честной вдовы да горе-пашицы. —
 Тутъ разбойникъ, атаманъ большой,
 Атаманъ большой да прирасплакался:
65. Покатились слезы по бѣлу лицу.
 Во слезахъ онъ словцо вымолвилъ:
 «Выставайте-ко, братцы рѣдные!
 «Мы вѣдь сдѣлали проступки великіе:
 «Первой проступокъ — во разбой пошли,

1) Въ Пудожскомъ уѣздѣ и сосѣдней съ нимъ части Повѣнецкаго уѣзда и произносится иногда какъ *стѣ*.

70. «Грабили всѣ имѣнія, злато, серебро,
 «Проливали напрасно кровь человѣческую;
 «Другой проступокъ великій —
 «У родимой сестры мужа потребили,
 «Живаго ина племянника ¹⁾ въ море спустили;
75. «Третій преступокъ великій,
 «Великій грѣхъ тяжкій —
 «Родиму сестру прибезчестили!»
 Вставають со сна, всѣ разбойники,
 И всѣ разбойники да прирасплакались
80. И съ родимой сестрой поздоровались.
 Приходили они во свою землю
 Ко той ли ко родимой ко матушкѣ
 Ко честной вдовѣ, горе-пашицы.
 Тутъ всѣ они съ матушкой поздоровались,
85. Тутъ поздоровались и всѣ расплакались;
 Раздавали разграблено злато-серебро
 И все имѣніе-богачество
 По тѣмъ ли сиротамъ по бѣднымъ,
 По тѣмъ ли церквамъ по Божіимъ;
90. Сами пошли скитатися по разнымъ странамъ.

(Отъ крест. дер. Выгозера Феодора Никитина.)

1) Можетъ быть: жива гоина племянника.

II.

ЗАПЛАЧКИ СВАДЕБНЫЯ.

11

I. Пудожскія свадебныя заплачки.

1. ЗАПЛАЧКА НЕВѢСТЫ ВЪ ДЕНЬ СВАТОВСТВА ПОСЛѢ РУКОБИТЬЯ.

(См. ч. III, стр. 349.)

Что я сижу душа красная дѣвушка,
Безъ тонкаго, зычнаго голоса?
Осудятъ, подивуютъ люди добрые,
Меня дурой назовутъ, самовольницей:

5. «Эка дура молодая буйная головушка,
«Она рада безволя великаго,
«Рада чужой дальнѣй ознобной сторонки!»
Меня Господи благослови дочь кручинную

- Идти-выступить душѣ красной дѣвицы
10. Изъ милой, изъ любимой изъ колпицы¹⁾
Во свѣтлую, хорошую свѣтлицу;
Лицомъ мнѣ стать душѣ красной дѣвицы
На свѣтлую свѣтлицу,
Ростомъ стать на высокую горницу,

15. Ударить челомъ, поклониться.
Здравствуйте, свѣты сердечные родители!
Вы во здравіи живете, во Божьей милости,
Вы на радости-веселіи великія;

1) Деревянная пристройка печи, за которою устраиваются палаты.

- Какъ у меня-то, у души, у красной дѣвушки,
 20. Не радуется сердце ретивое,
 Не веселится млада буйная головушка.
 У желаннаго родителя батюшка,
 У желанной жалосливой матушки,
 Передъ чуднымъ крестомъ, спасомъ-образомъ,
 25. Не гори свѣча воску ярова,
 Не здымайся правая рученька
 У желаннаго родителя батюшка.
 Ты послушай-ко, жалосливый мой батюшко,
 Что я скажу, душа красная дѣвушка:
 30. Хоть ударили плотно крѣпкое рукобיתьце,
 Запоручили младу буйную головушку
 На чужу дальну ознобную сторонушку
 Ко многимъ богоданнымъ родителямъ, —
 Какъ я жила, душа красная дѣвушка,
 35. У васъ, свѣты сердечные родители,
 За каку вину-проступку великую?
 Я не трудница была, не работница,
 Я не бральщица была краснымъ ягодамъ,
 Не ломальщица боровымъ-то рыжичкамъ,
 40. Пристрамила васъ, сердечныхъ родителей?
 Прибезчестила при славномъ при церковномъ при буавѣ¹⁾,
 Сеѣкла вамъ по плеча буйную голову,
 Застоялась я, душа красная дѣвушка,
 Со удалыми дородными молодцами?
 45. Охти мнѣ, мнѣ-ка, бѣдной тошнехонько!
 Не бери во гнѣвъ, желанный родитель батюшко!
 Мнѣ сказали — доносили люди добрые.
 Я пойду-то, душа красная дѣвушка,
 Искать думщичковъ да совѣтничковъ,
 50. Какъ поступать со своими свѣтами сердечными родителями.
 Сама знаю я, душа красная дѣвушка:
 Я продамъ скруты-наряды великіе,
 Я найму пару коней наступчивыхъ,

1) Буюво или буаво — мѣсто около церкви, обнесенное оградой, гдѣ кладбище и гдѣ въ праздникъ собираются прихожане и гости изъ другихъ приходовъ на праздникъ.

- Я поѣду, душа красная дѣвушка,
 55. Во ины города, во губернскіе;
 Я куплю листь бумажки гербовыя,
 Я найму хитро-мудраго писаря,
 Напишу я прошеніе на свѣтъ сердечныхъ родителей,
 На желаннаго родителя батюшка,
 60. На желанную родитель матушку;
 Задамъ это прошенье губернатору
 И возмолюся, душа красная дѣвушка,
 Судьямъ-властямъ немилостивымъ,
 Чтобы обсудили моихъ свѣтовъ родителей,
 65. Запретили бы моихъ свѣта желаннаго батюшка
 И желанную матушку,
 Чтобы не отдали меня, красную дѣвушку,
 На чужую ознобную сторонущу.
 Охти мнѣ, мнѣ-ка бѣдной тошнехонько!
 70. Ужъ я съ глупа ума, дѣвочья-разума,
 Я не ладно угадала-удумала,
 Намутили мнѣ-ка люди добрые:
 Нѣту надо мной больше судьи свѣта сердечныхъ родителей.
2. КОГДА НЕВѢСТА ОТПРАВЛЯЕТСЯ НА ГУЛЯНЬЕ ДЛЯ ПРИГЛАШЕ-
 НІЯ НА СВАДЬБУ СВОИХЪ РОДСТВЕННИКОВЪ И ПОДРУЖЕКЪ-
 ДѢВУШЕКЪ.

- Меня Господи благослови дочь кручинную!
 Не гнитесь не ломитесь ножки рѣзвыя,
 Не падите бѣло-бумажныя рученьки,
 Не меркни бѣлый свѣтъ во ясныхъ очахъ!
 5. Я пойду, душа красная дѣвушка,
 Искать свѣтовъ сердечныхъ родителей,
 Батюшка съ родителю-матушкой.
 Вы послушайте, свѣты сердечные родители:
 Не жалѣйте своихъ добрыхъ коней наступчивыхъ,
 10. Пожалѣйте меня, душу красную дѣвушку:
 Запрягите пару коней наступчивыхъ,
 Мнѣ объѣхать вся родня-порода сердечная,
 Мнѣ зазвать душѣ красныя дѣвушкѣ
 Во частую любимую гостьицу

15. Вся родня порода сердечная
На побѣдную слезливую свадебку.

3. ПРИЧЕТЪ НЕВѢСТЫ ПО ПРИѢЗДѢ КЪ РОДСТВЕННИКАМЪ.

- Не бойся, родня-порода сердечная!
Не съ конбоемъ¹⁾ я приѣхала, душа красная дѣвушка,
Со кумами да со подружками
Къ вамъ во частую любимую гостьбицу, —
5. Я зазвать васъ въ частую любимую гостьбицу
На побѣдную слезливую свадебку
Къ моимъ свѣтамъ сердечнымъ родителямъ
И ко мнѣ-то ко красной ко дѣвушкѣ.

4. ПРИЧЕТЪ НЕВѢСТЫ ПРИ ОТЪѢЗДѢ ИЗЪ ГОСТЕЙ.

- Спасибо, родня порода сердечная,
За чистую любимую гостьбицу,
Что приняли меня душу красную дѣвушку,
Угощали со кумами со подружками.
5. Вы гостите, вся родня-порода сердечная,
Ко мнѣ въ частую любимую гостьбицу
На побѣдную слезливую свадебку
Поугovarивать свѣтовъ сердечныхъ родителей,
Чтобы не отдали меня душу красную дѣвушку,
10. На чужу дальну ознобную сторонущку.
Лучше пусть наймутъ меня красную дѣвушку
Во горькія казачихи во полѣтнія²⁾,
Возьмутъ мною несчетной золотой казны
И выкупятъ меня изъ этой лютой неволи великія
15. Со чужой дальней ознобной сторонущки.
Какъ чужа дальна ознобна сторонущка
Не садами она испосажена,
Не медами она наполивана,
Не сахаромъ, злодѣйка, пересыпана:

1) Въ причетѣ слышится: съ конбоемъ, т. е. съ конвоемъ.

2) Въ наемныя работницы каждый годъ въ теченіи лѣта.

20. Испосажена люта ознобна сторонушка
 Лютой неволей великою,
 Наполивана чужая ознобна сторонушка
 Горькими слезами горячими,
 Пересыпана она кручинушкой великою.

5. ПРИЧЕТЪ НЕВѢСТЫ ПО ПРИѢЗДѢ ДОМОЙ.

- Слава тебѣ, слава Христу Господу!
 Я объѣздила, душа красная дѣвушка,
 По милой по родимой сторонушкѣ,
 Зазвала свою родню-породу сердечную
5. Во частую любимую гостыицу.
 Вы ступайте, мои крестовыя кумушки,
 Къ моимъ свѣтамъ сердечнымъ родителямъ
 Во свѣтлую хорошую свѣтлицу,
 Во новую высокую горенку;
10. Правьте тутъ дорожку широкую,
 Мостите мосточки дубовые,
 Устилайте суконцами ординарными,
 Убивайте гвоздочками шеломчатыми,
 Чтобы лъзя¹⁾ пройти душѣ красныя дѣвушкѣ
15. Со кумами да со подружками
 Ко своимъ свѣтамъ сердечнымъ родителямъ.
 Вы послушайте, свѣты сердечные родители;
 Я приѣхала со кумами да со подружками:
 Ставьте-ко столички дубовые,
20. Стелите-ко скатерти браныя,
 Носите пищу-яству крестьянскую, —
 Я сяду, душа красная дѣвушка,
 Со кумами со подружками.
 Охти мнѣ, мнѣ-ка бѣдной тошнехонько!
25. Теперь все прошло да миновалось,
 Еще часъ ко часу приближается,
 Вѣкъ дѣвичій коротается,
 Единымъ пройдетъ часочкомъ, минуется.

1) Замѣчательная коренная форма, извѣстная въ сложной: нельзя.

- Охти мнѣ, мнѣ-ка бѣдной тошнихонько!
30. У меня все-то прошло да миновалось:
 Прошли тихія бесѣды смиренныя,
 Прошли долгія полуночныя вечериночки
 Со своими-то со подружками со кумушками.
 Вамъ спасибо, мои крестовыя кумушки,
35. Что пришли ко мнѣ ко красной ко дѣвушкѣ
 Во частую любимую гостьбицу,
 Что спровадить мою волю бажоную
 На чужу дальню ознобну сторонушку.
6. ПРИПѢВКА ДѢВИЦЪ, КОГДА НА ДРУГОЙ ДЕНЬ ПО УТРУ ПО
 ПРИѢЗДѢ ВЪ ГОСТЬБИЦУ БУДЯТЬ НЕВѢСТУ.
- Еще что я заспалася да задремалася,
 Моя мягкая перинка залежалася!
 Пора вставать да пробужатися:
 По селамъ пѣтухи поютъ,
5. По избушкамъ печки топятся,
 По церквамъ да Богу молятся,
 По часовенькамъ спасаются.
 Мнѣ ночесъ мало спалось, а много видѣлось:
 У моей-то у тесовой у кроваточки
10. Въ ногахъ стоитъ роца лѣсу темнаго;
 По бокамъ-то кроваточки
 Натащило суметы ¹⁾ снѣгу бѣлаго;
 Со крутаго складнаго зголовьяца
 Бѣжитъ быстрая текущая рѣченька,
15. По быстрой текущей по рѣченькѣ
 Плыветъ хороша водоплавная утушка,
 Завернута млада буйная головушка
 Подъ правое летучое крылушко.
 Сама знаю я, душа красная дѣвушка,
20. Что не роца стоитъ лѣсу темнаго, —
 Стояла чужая-то ознобная сторонушка;
 Не суметы натащило снѣжку бѣлаго,
 А тутъ стоитъ люта неволя великая,

1) Сугробы снѣга у околицъ или избъ по сторонамъ дороги.

- Берегетъ меня красну дѣвушку;
 25. Со крутаго складнаго зголовѣца
 Не быстра бѣжала рѣченька,
 Тутъ бѣжали мои слѣзы горючія;
 Не утушка плыла водолавная,
 А уплыла отъ меня воля великая
 30. За синія моря за широкія,
 За славные города за сибирскіе.
 Мнѣ ночесъ мало спалось, а много видѣлось:
 Приходила желанная родитель-матушка,
 Меня словцомъ побудила, а ручкой окутала:
 35. «Спи-ко, малая косатая ластушка,
 «Про запасъ, про запасное времячко!
 «Ты будешь на чужой дальной ознобной сторонущкѣ,
 «Не дадутъ тамъ долго спать-высыпаться:
 «Вечеру ¹⁾ уложить поздешенько,
 40. «По закатъ красна солнышка,
 «По утру разбудятъ ранешенько,
 «До восхода тепла краснаго солнышка;
 «Погонятъ тебя бѣдную
 «Въ лѣсъ по красныя боровыя ягоды,
 45. «Даютъ корзинку четверичную,
 «Во корзинку кинуть корку огорѣлую».
 Вы послушайте, крестовыя кумушки!
 Какъ пойдете съ милой родимой сторонущи
 Во темный лѣсъ по красныя ягоды,
 50. Приверните къ моимъ свѣтамъ сердечнымъ родителямъ,
 Къ большому косивчату окошечку.
 Вы покличьте меня, душу красну дѣвушку,
 Предайте моимъ родителямъ,
 Тоскѣ-кручинушкѣ великія.
 55. А какъ вы придете во темный лѣсъ,
 Крестовыя мои кумушки,
 Вы сядьте на колодку дубовую,
 Вы запойте частую умильную пѣсенку, —
 Я услышу, душа красная дѣвушка,

1) Въ вечеру, вечеромъ.

60. Съ чужой дальнѡй ознобнѡй сторонущи,
 Такъ приду я къ вамъ, крестовыя кумушки.
 Помогите мнѣ набрать красныхъ ягодокъ
 Полную корзину четверичную:
 Приду-то я, красная дѣвица,
 65. На чужую ознобную сторонущу,
 Ко многимъ богоданнымъ, не къ родителямъ, —
 Не зачнуть меня бранить красную дѣвушку.

7. ПРИЧЕТЪ ДѢВИЦЪ, КОГДА ОНѢ, ВЫТОПИВШИ БАНЮ, ЗОВУТЬ
 ТУДА НЕВѢСТУ.

- Отворяйся, дверь дубовая,
 По петелькамъ шелковымъ,
 По порожкамъ по кленовымъ!
 Не купцы изъ Питера наѣхали,
 5. Не наборщицы съ Петровскаго ¹⁾, —
 Идутъ баенныя истопщицы,
 Подружки да водонощицы.
 Вы пожалуйста, родители,
 Въ нашу парную баенку,
 10. Въ бѣлую умываленку.
 Не слѣшится-ко, родители:
 Не про васъ-то байна топлена,
 Не про васъ байна изготовлена, —
 Про душу красную дѣвушку.
 15. Ты пожалуйста, красна дѣвушка,
 Въ нашу парную баенку,
 Въ бѣлую умываленку.
 Еще наша парна баенка
 Во сыромъ-то бору ронена ²⁾,
 20. На добрыхъ-то коняхъ вожена,
 По рѣкѣ байна приправлена,
 По край бережку поставлена,
 Мшона байна лисицами,
 Крыта байна куницами.

1) Съ Петровскаго завода, съ Петрозаводска.

2) Рублена.

25. Во нашей парной баенкѣ
Ободверенки дубовыя,
А дверцы-то щитовыя ¹⁾,
Петельки шелковыя,
Гвоздочки шеломчатые.
30. Во нашей парной баенкѣ
Есть три лавочки брусовыя,
Есть три грядочки сѣченныя,
Есть три стопочки точенныя,
Три окошечка косивчатые.
35. Во нашей парной баенкѣ
Камеленочка хрустальная,
Черпущечка серебрянная;
Наша парная баенка
Топлена травой-муравою,
40. Растоплена парна баенка
Цвѣточками лазуревыми;
Во нашу парну баенку
Изъ трехъ рѣкъ вода ношена:
Со первой рѣки угрюмыя,
45. Со второй рѣки свирѣпыя,
Со третьей рѣки веселыя.
Ты пожалуй, красна дѣвушка,
Во нашу парну баенку,
Во бѣлую умываленку.
50. Ты не мойся, красна дѣвушка,
Матушкой Угрюмъ-рѣкой:
Богоданные ²⁾ будутъ угрюмые,
Милый-ладый ³⁾ невеселъ съ тобой;
Ты не мойся, красна дѣвушка,
55. Матушкой Свирѣпъ-рѣкой:
Богоданны будутъ свирѣпыя,
Милый-ладый несговорчивый;
Ты умойся, красна дѣвушка,
Матушкой Весель-рѣкой:

1) Плотныя.

2) Свекровь и свекоръ, а также и прочіе старшіе родные мужа.

3) Разумѣется женихъ.

60. Богоданные будутъ веселые,
Милый-ладый сговорчивый.
Вамъ спасибо, баенныя истопщицы,
Подружки водонощицы!
Честно зазвали и именно ¹⁾
65. Меня-то, душу красную дѣвушку,
Въ хорошу тепло-парную баенку.
Подойди-ко, жалостливая матушка,
Принеси-ко мою бѣлую рубашку полотняную,
Которая шита по три noci лѣтнія:
70. Первая шита ночь Петровская,
Другая шита ночь Иванская,
А третья шита ночь Ильинская;
На правомъ плечѣ шита зоря утренняя,
На лѣвомъ плечѣ поздняя вечерняя,
75. Противъ ретива сердца красное солнышко,
На крылечкахъ младъ свѣтель мѣсяць,
По всей-то рубашкѣ полотняной
Разсыпались часты мелкія звѣздочки;
По подолу рубашки полотняной
80. Всѣ испиты пути-дорожки широкіе,
Куда мнѣ идти красной дѣвушкѣ
На чужу дальну ознобну сторонушку.
Подойди ко мнѣ, мила сестрица голубушка,
Принеси-ко мнѣ часто-рыбій гребешокъ
85. И бѣло хрустальное зеркальцо.
Ты послушай-ка, жалостливый мой батюшко.
Дай мнѣ вѣрнаго, надійнаго товарища
Идти въ хорошу парну баенку
Со кумами со подружками,
90. Чтобы правилъ путь дороженьку широкую,
Со сторонъ берегъ душу красную дѣвушку,
Чтобы буйны вѣтры не обвѣяли,
Черны вороны не обгряли,
Злы собаки не облаяли,
95. Добры люди не смѣялися.

1) Съ почетомъ.

Теперь я поневольная душа красная дѣвушка:
 Запоручена моя буйна млада головушка
 На чужу дальну ознобную сторонущку
 Ко многимъ богоданнымъ родителямъ.

100. Какъ за мной-то за душой красной дѣвушкой
 Ходить лютое безволие великое,
 Берегетъ меня душу красную дѣвушку.
 Охти-мнѣ, мнѣ-ка тошнехонько!

8. ПРИЧЕТЪ ДѢВУШЕКЪ ПО ВЫХОДѢ НЕВѢСТЫ ИЗЪ БАНИ.

Спасибо тебѣ, теплопарная баенка,
 На пару-жару, на мыльномъ щелокѣ!
 Тебѣ спасибо, бѣла березка кудреватая,
 На хорошемъ семишелковомъ вѣничкѣ!

5. Спасибо, быстрая текучая рѣченка,
 На свѣжей-то ключевой воды!
 Послѣ моего быванья, вѣку долгаго,
 Раскатись-ко, бѣла парна баенка,
 Съ верхняго бревешка до подвального;
10. На этомъ на мѣстѣ на баенномъ
 Вырости, бѣлая березка кудреватая!
 На эту березку кудреватую
 Солетятся всѣ птички заморскія;
 Какъ настанетъ годовой господней праздничекъ,
15. Какъ пойдутъ-то добры люди крещенье
 На славное церковное буяво
 Постоять-то на этомъ на мѣстѣ на баенномъ,
 У этой бѣлой березки кудреватя,
 Подивуются: была хороша тепло-парная баенка,
20. Теперь выросла бѣла березка кудреватая:
 Видно выдана душа красная дѣвушка
 На чужу дальну ознобную сторонущку.

II. Вытегорскіе свадебныя причеты..

(См. ч. III, стр. 347.)

1. ПРИ ПРОСВАТОВСТВѢ НЕВѢСТА СТИХОВОДНИЧАЕТЪ:

- Благослови, Боже Господи,
Благословите-ко, родители,
Повести мнѣ зычнымъ голосомъ.
Не лебедушка воззыкнула,
5. Красна дѣвица заплакала,
Повела да зычнымъ голосомъ
По поздней по вечериночкѣ
Позакать да красна солнышка.
Раздвиньтесь, кумы подруженьки!
10. Попройти мнѣ красной дѣвицѣ,
Въ чѣстно мѣсто, во большой уголъ.
Въ честномъ мѣстѣ — во большомъ углу
Есть гости-то незнамые,
У кормильца-то у батюшка
15. Голоса есть незнакомые.
Какъ взгляну я, красна дѣвица,
На икону бѣлокрещату, —
На иконѣ бѣлокрещатой
Всѣ ли списаны святители;
20. За столомъ бѣлодубовенькимъ
Всѣ ли собраны родители?
Ахти мнѣ да мнѣ топненишко!
На иконѣ бѣлокрещатой
Не всѣ списаны святители,
25. За столомъ бѣлодубовенькомъ
Не всѣ собраны родители.
Не спѣши, кормилецъ-батюшко,
Засвѣчать да восковой свѣчи,
Господу-Богу молитися,
30. Ужъ ты бить да по бѣлымъ рукамъ,

Цѣловать да Спаса образа.

Есть послы у меня посыланы

Во всё четыре стороны.

Какъ со батюшкину сторону

35. Нѣтъ половины роду-племени,

Какъ со матушкину сторону

Нѣтъ всего-да роду-племени.

Ахти мнѣ да мнѣ тошнехонько,

Сколь гораздо обиднехонько!

40. Отвернусь я, красна дѣвица,

Отъ стола бѣлодубоваго,

Я теперь пойду, кручинная,

Во роду да искать сродничковъ,

Во племени да dobroхотничковъ.

45. Гдѣ-то есть у красной дѣвицы,

Гдѣ кормилецъ-то мой батюшко?

По далеку всё тулается,

По малу всё придвигается.

Слушай-ко, кормилецъ батюшко!

50. Попрошу я, красна дѣвица,

Въ чемъ я дочь да провинилася,

Въ чемъ красна я проступилася?

За вину буду виниться,

За проступокъ буду кланяться.

55. Видно я, кормилецъ-батюшко,

Не раба была, работница,

Не бѣлая портомойница.

Ахти мнѣ да мнѣ тошнепинышко!

Промѣняли красну дѣвицу

60. Милую да на постылово!

Вы на что да приобзарились,

Вы на что да приукинулись:

На богатое богатство,

Или на хорошее хорошество,

65. Или на хоромное строенье,

На безрозчетную золоту казну,

На зеленое да вино пьяное?

2. НА ДРУГОЙ ДЕНЬ ПОСЛѢ ПРОСВАТОВОТВА НЕВѢСТА ПРИЧИТАЕТЪ:

Что-то я да разсидѣлася,
Ужъ я чего да призадумалась,
Будто у меня у красной дѣвицы
Нѣтъ горя, нѣтъ кручинушки.

5. Слушайте, кумы-подруженьки,
Вы души да красны дѣвицы!
Послѣ моего бываньица,
Послѣ моего живаньица,
Какъ поѣдите, мои голубушки,
10. Ко владычну честну праздничку
Господу Богу молитися,
Къ ранней-то заутренкѣ,
Къ пресвященной-то обѣденькѣ, —
Такъ потрудитесь, милы лебеди,
15. Приверните, кумы подруженьки,
Къ моимъ сердечнымъ то родителямъ,
Такъ крикните вы да гаркните
Мою родитель-то матушку
Подъ косищатымъ окошечкомъ:
20. «Что буди да, желанна тетушка,
«Ты свою-то дочь любимую
«Ко владычну честну праздничку».
Какъ поглядить родитель матушка,
Какъ на васъ, мои голубушки,
25. Взадъ да по походочкѣ,
Спереду васъ по поступочкѣ,
Сотлѣетъ ея сердечушко,
Изоржавѣетъ ретивое,
Схватится и догодается
30. Что отпустила лебедь бѣлую.

3. ПЕРЕДЪ СВАДЬБОЮ, УТРОМЪ, ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ:

Что-то спать мои родители,
Что-то спать мои сердечные?

- Они спать, не пробужаются,
По сегодняшню денечку
5. На корыстяхъ спать на радостяхъ.
Какъ вечеръ по позду вечеру
До сытá да наѣдались,
До пьянá да напивались.
Время встать вамъ, пробудитися:
10. По деревнямъ печи топятся,
По дворамъ да пѣтухи покоютъ,
По полямъ да пахари пашутъ,
Въ островахъ ¹⁾ да сѣкари сѣкутъ.
Какъ по сегодняшню денечку,
15. Какъ ночесь по позду вечеру,
Я ждала всё дожидалася,
Я рожону свою матушку,
Во мягкой своей постелюшкѣ
На совѣтъ на думу крѣпкую.
20. Не могла, горе, дожидатися
Моей рожоной-то матушки:
Не было да поры-временечка.
Ахти мнѣ-да мнѣ тошнешинышко
Мнѣ душѣ да красной дѣвицѣ!
25. Какъ мнѣ ночесь да въ темной ноченькѣ,
Мнѣ немного ночесь спáлося
Мнѣ во сняхъ грозно казалось:
«Будто ночесь во темной ноченькѣ,
«Что у васъ, мои родители,
30. «Что у васъ, мои сердечные,
«Всѣ тыночки раскатилися,
«Всѣ столбы да пошатилися,
«Съ теремовъ верхи повынесло».
Разсудите-ко, родители,
35. Разсудите вы, сердечные,
Мнѣ къ чему да показалось,
Мнѣ къ чему ночесь пригрѣзилось?
Видно спугалися родители,

1) Островъ — небольшой отдѣльный лѣсъ, особнякъ. (Далъ Слов., 1283).

- Видно спугались сердечные.
40. Не пугайтесь вы, родители,
Не пугайтесь вы, сердечные!
Что не къ вамъ да показалось,
Что не къ вамъ ночесь пригрѣзилось.
Разсужу я, красна дѣвица,
45. Я своимъ да глупымъ разумомъ,
Что-ка мнѣ да показалось,
Что-ка мнѣ ночесь пригрѣзилось:
Не тыночки раскатилися
Не столбы да пошатилися,
50. Не съ теремовъ верхи повынесло, —
Приоткатить красну дѣвицу
По сегодняшню денечку
Съ вашего-то вита гнѣздышка,
Повынесетъ у красной дѣвицы
55. Мою красную-то красоту,
Что дѣвочью вольну волюшку
Съ моей буйной головушки.

4. НЕВѢСТА ПОЕТЪ МОЛИТВУ:

- Помолюсь я, красна дѣвица,
Самому Христу небесному,
Пресвятой я Богородицѣ:
Сохрани-помилуй, Господи,
5. На сегодняшній великой день.
Помолюсь я, красна дѣвица,
Я Николѣ Многомилостиву:
Сохрани-помилуй дѣвицу,
Святый Никола Многомилостивый!
10. Помолюсь я, красна дѣвица,
Я Пречистой Богородицѣ:
Ты, Пречиста Богородица,
Причисти, Матерь Божія,
Всѣ пути да всѣ дороженьки:
15. По сегодняшню денечку
Мнѣ пройти да прокатитися

- Мнѣ душѣ да красной дѣвицѣ
 На любовное гостебище
 Съ кумушками, со подружками,
 20. Со душамъ со краснымъ дѣвицамъ,
 Не въ первые, во послѣдніе.
 Помолюсь я, красна дѣвица,
 Я Покрову Богородицы:
 Ты покрой да меня, Матушка,
 25. На сегодняшній Господень день
 Своей ризою нетлѣнною.

5. НЕВѢСТА ПРИГЛАШАЕТЪ ДѢВИЦЪ ВЫЙТИ НА УЛИЦУ
 «ОТДАВАТЬ ДОБРОВЪ» ¹⁾.

- Вы пойдѣте, кумы подруженьки,
 На широкую-то улущку.
 Пособите-ко, голубушки,
 Приотдать да красной дѣвицѣ
 5. Мнѣ-ка позднее добровтечко.
 Вы давайте-ко, родители,
 Великое благословеньице
 Мнѣ повыйти красной дѣвицѣ
 На широкую то улущку
 10. Съ кумушками — со подружками.

*Выходятъ на улицу и, раскланиваясь во всѣ четыре стороны,
 причитаютъ:*

- Затѣмъ добровъ да доброваньице
 Что во всѣ четыре стороны:
 Какъ во первую сторонущку,
 По Никольской пути-дороженькѣ,
 15. Что на площадь то широкую,
 На ограду бѣло-каменну,
 На могилочки восокія.

1) *Добровъ* — прощанье съ родомъ-племенемъ въ предсвадебный день: невеста съ вожатыми ѣздитъ по всей роднѣ и испрашиваетъ прощенья въ своихъ проступкахъ.

- Затѣмъ добровъ да доброваныице
 По большой пути-дороженькѣ
 20. Въ грозну службу Государеву,
 Государю царю батюшку,
 Что къ самой-то государынѣ,
 Государскимъ малымъ дѣтушкамъ.
 За тѣмъ добровъ да доброваныице
 25. Вамъ поля, луга зеленые,
 И на широку гладку улушку.
 За тѣмъ добровъ да доброваныице
 По всему да свѣту бѣлому,
 И вамъ, сердечные родители!
 30. Благодарствуйте, голубушки,
 Тайны-милыя подруженьки,
 Пособили, бѣлы лебеди,
 Приотдать да красной дѣвицѣ
 Мнѣ-ка позднее добровтечко.

Возвращаются къ дому.

35. Что слава, слава Господу!
 Встрѣчаютъ меня родители,
 Встрѣчаютъ меня сердечные,
 Честно-хвально за бѣлы руки,
 Песередъ широкой улушки,
 40. На круто красно крылечушко.

По приходу въ избу.

- Затѣмъ добровъ да доброваныице
 Во всю свѣтлую-то свѣтлицу,
 Во високу нову горницу,
 Вамъ пречестны — Святы образы,
 45. Вамъ, косицаты окошечка,
 Вамъ, стекольчаты околени,
 Вамъ, брусовы бѣлы лавочки,
 Большачку въ домѣ на бѣльшинѣ,
 Что большухонькѣ разводчицѣ. —
 50. Походить мнѣ красной дѣвицѣ,
 Походить — покрасоватися,
 Погулять — погуливатися

- У сердечныхъ-то родителей; —
 Не долго мнѣ красоватися,
 55. Не долго мнѣ волеватися:
 Чась къ часочку коротается,
 Мнѣ одинъ часъ да остается.
 Я теперь пойду кручинная,
 По полѹ пойду расхаживать,
 60. Терема пойду раскрашивать,
 Цвѣтно платице донашивать,
 Красной красоты додерживать,
 Черныхъ чеботовъ дотапывать.
 Вы топчитесь, черны чоботы,
 65. На моихъ да рѣзвыхъ ноженькахъ,
 Ты носись да, цвѣтно платице,
 На моихъ да узкихъ плечикахъ,
 Ты держись да, красна красота,
 На моей да буйной головушкѣ,
 70. Развивайтесь, алы ленточки,
 Во моей да русой косынькѣ,
 По моимъ да узкимъ плечикамъ.

6. НЕВѢСТА ПРИЧИТАЕТЪ, КОГДА КТО ЛИБО ИЗЪ РОДСТВЕННИКОВЪ
 ПРИѢЗЖАЕТЪ ЗВАТЬ ЕЕ ВЪ ГОСТИ.

- Что слава, слава Господу!
 Кого ждала, того дождала,
 Кого звала, того вызвала:
 Дождалась я, красна дѣвица,
 5. Ужъ я зову-то гостиново,
 Я приѣзду лошадиного,
 Что зовутъ да меня жалуютъ
 На любовное гостебище,
 Съ кумушками со подружками,
 10. Со душамъ со краснымъ дѣвицамъ.
 Ужъ вы потчуйте, родители,
 Ужъ вы чѣстуйте, сердечные,
 Удамово добра молодца
 Что Ивана-свѣтъ-Сергѣича.

15. Вы сряжайтесь-ко, голубушки,
Вы сдобляйтесь ¹⁾ ко, подруженьки,
Вы души, да красны дѣвицы,
Сестрицы мои голубушки,
Что со мной со красной дѣвицей
20. На любовное гостебище.
Прокатитесь, бѣлы лебеди,
При послѣднемъ порѣ-времечкѣ
Что со мной со красной дѣвицей.

7. ПО ПРИѢЗДѢ ДОМОЙ НЕВѢСТА БЛАГОДАРИТЬ:

- Благодарствуй, добрый молодецъ,
Иванъ да ты Сергіевичъ!
Укаталъ да красну дѣвицу,
По сегодняшню денечку
5. Съ кумушками, со подружками,
Со душамъ со краснымъ дѣвицамъ.
Ахти мнѣ да мнѣ тошненько!
Пришла честь да слава добрая,
Похвала да мнѣ-ка славная,
10. Мнѣ душѣ да красной дѣвицѣ.
Благодарствуйте, родители,
Благодарствуйте, сердечные,
Ты, кормилецъ мой да батюшко,
Ты, родитель моя матушка,
15. Родимы да милы братыцы!
Учестили да употчевали
Всю родню свою широкою,
Всю природу-то хорошую.
Ужъ какъ брали красну дѣвицу
20. Честно-хвально за бѣлы руки,
Съ моими милыми подружками,
Брали меня чѣстывали
Отъ души да отъ сердечушка

1) Сдобляться или сподобляться = собираться, проготавливаться, отъ корня доб, откуда удобство, надобно и др.

Со всѣмъ родомъ, со всѣмъ племенемъ.

25. Нагулялась красна дѣвица
 При послѣднемъ порѣ-времечкѣ,
 Со всѣмъ родомъ распростилася,
 Я со всѣми разгостилася.

8. ЕСЛИ НЕВѢСТА СИРОТА, ТО ПРИѢЗЖАЕТЪ НА МОГИЛЫ РОДИТЕ-
 ЛЕЙ И ПРИЧИТАЕТЪ.

- Вы повѣйте, вѣтерочки,
 Со всѣхъ четырехъ-то сторонушокъ,
 Вы не свѣйте, вѣтерочки,
 Съ лѣсочиковъ вершечиковъ,
 8. Съ Божьей церкви-то златыя крестовъ.
 Ужъ вы свѣйте, вѣтерочки,
 Со могилушки песочикъ.
 Отворись-ко, мать сыра земля,
 Росколись-ко, гробова доска,
 10. Размахнитесь, полотенецка,
 Покажи-ко, красно солнышко,
 Ты, родитель моя матушко,
 Ты свое да лицо бѣлое.
 Слушай-ко, моя добротушка!
 15. Какъ я стояла, красна дѣвица,
 Я у ранней-то заутрени,
 У пресвященной-то обѣденки, —
 Я молилась, низко кланялась
 Самому Христу небесному,
 20. Пресвятой я Богородицѣ.
 Я просила-низко кланялась
 У Христа-то у небеснаго,
 У Пресвятой я Богородицы
 Я двухъ ангеловъ-архангеловъ:
 25. Прилетайте-ко вы, ангелы,
 И приносите-ко вы, ангелы,
 Моей родимой-то матушкѣ
 Душеньку да во бѣло тѣло,
 Дыханьице да въ ретиво сердце,

30. Ходость¹⁾ въ рѣзвы ноженьки,
Маханье²⁾ да во бѣлы рученьки,
Слухъ да во чутки уши,
Взглядъ да во ясны очи,
Рѣчь-пословицу умильную
35. Во уста бѣлосахарныя.
Ты вставай-ко, красно солнышко,
Ты родитель моя матушка,
И ты садись, родитель матушка,
Край³⁾ высокой-то могилушки,
40. Ужъ ты врядъ да со мной по ряду
Ужъ я стану, сиротиночка,
Про твое житъе выпрашивать,
Про свое горе высказывать.
Слушай-ко, родитель матушка!
45. Какъ не дай да тово, Господи,
Безъ сердечныхъ жить родителей,
Безъ родители-то матушки!
Во раннемъ то сиротаньицѣ,
Въ горе-горькомъ покликаньицѣ⁴⁾,
50. Надо много ума-разума.
Какъ послѣ твоего было живаньица,
Послѣ твоего было бываньица,
Находилась горобѣдная
По чужимъ дѣламъ-работушкамъ:
55. Не могла, горюша бѣдная,
Я угодить-то чужимъ людямъ,
Я ни дѣломъ, ни работушкой,
Я ни умомъ-то, я ни разумомъ.
Слушайко-ко, родитель матушка!
60. Есть у меня, у красной дѣвицы,
Есть горя много, кручинушки,

1) и 2) *ходость* и *маханье* — замѣчательныя народныя слова для обозначенія способности движенія руками и ногами.

3) *край*. Очень употребительное въ Олонецкомъ подрѣчи выраженіе, имѣющее силу предлога, напр.: край лѣса, край моря.

4) *Покликаньице*. Жизнь въ «сиротаньицѣ» представляется при безпрестанномъ покрикиваньи на сироту.

- Три поля горя насѣяно,
Три горы есть понакачено:
Не съ кѣмъ горюшка измыкати,
65. Кручиныъ не съ кѣмъ убавити,
Нѣтъ ни съ коей-то сторонушки,
Нѣтъ ни роду, нѣтъ ни племени,
Камешка будто отколышекъ,
Чурочки будто отрубышекъ.
70. Хоть есть у меня у красной дѣвицы,
Есть много роду племени,
Есть сестрицъ много голубушекъ,
Есть желанныхъ у меня тетушекъ,
Родимыхъ да милыхъ братьицевъ, —
75. Отошла жалость великая
У всего да роду племени.
Слушай-ко, желанна матушка!
Я пришла да красна дѣвица,
Я пришла, къ тебѣ пріѣхала,
80. За великимъ благословеньцемъ.
Чѣмъ ты станешь, красно солнышко,
Благословлять, родитель матушка,
Ранню бѣдну сиротиночку?
Мнѣ не въ садъ бѣдной садитися,
85. Подъ вѣнецъ да становитися,
Такъ чѣмъ же ты станешь, родитель-матушка
Благословлять да красну дѣвицу:
Ужъ ты златомъ, или серебромъ,
Или цвѣтнымъ меня платицемъ,
90. Или безросчетной зототой казной?
Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
Глупая я, неразумная!
Мнѣ не надо, красной дѣвицѣ,
Мнѣ ни злата да ни серебра,
95. Не безросчетной золотой казны,
Мнѣ не цвѣтнаго-то платица.
Ты давай, родитель-матушка,
Великѣе благословеньце:
Какъ твое-то благословеньце

100. На головушкѣ не старѣетъ,
 На сердечушкѣ не ржавѣетъ,
 Въ темномъ лѣсѣ не теряется,
 На водѣ не потопляется.
 Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
105. Глупая я, неразумная,
 Ранняя бѣдна сиротиночка,
 Я горюша горегорькая!
 Благословила, красно солнышко,
 Что родитель меня, матушка,
110. Изъ-за малова ребячества
 Раннебѣднымъ сиротаньцемъ,
 Горегорькимъ покликаньцемъ.
 Вы пойдемте, милыя подруженьки,
 Вы, души красны дѣвицы,
115. Вы пойдемте да поѣдемте
 Мы съ сердечною-то матушкой!

9. КОГДА НЕВѢСТА РАЗСТАЕТСЯ СЪ КРАСОТОЮ (ГОЛОВНЫМЪ ДѢВЧЬИМЪ
 УБОРОМЪ), ТО ПРИЧИТАЕТЪ:

- Гдѣ-то есть у красной дѣвицы
 Кумушки мои подруженьки?
 Собирайтесь-ко, лебедушки,
 Въ одно стадо-то гусиное,
5. Въ одинъ кругъ-то лебединьй;
 Пособите-ко, голубушки,
 Помогите-ко, подруженьки,
 Приотдать да красну красоту,
 Умѣстить да вольну волюшку.

Обращаясь къ матери, продолжаетъ:

10. Гдѣ-то есть у красной дѣвицы,
 Гдѣ рожона моя матушка?
 По далеку всё тулется,
 По малу всё придвигается.
 Ты давай, родитель матушка,

15. Часто-рыбчатое ¹⁾ блюдечко
Положить мнѣ красна красота.
Ты снимай, родитель матушка,
Мою красную-то красоту
Со моей буйной головушки.

*Мать беретъ съ головы невѣсты красоту и кладетъ на блюдо;
невѣста продолжаетъ:*

20. Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
Подынулись твои рученьки
Снять красную-то красоту
Со моей буйной головушки,
При кумахъ да при подружкахъ,
25. При душахъ да красныхъ дѣвицахъ.
Поглядите-ко, подруженьки,
Посмотрите-ко, сердечныя:
Не статится мнѣ, не ладится
Мнѣ безъ красныя-то красоты,
30. Безъ дѣвочьей вольной волюшки.

Беретъ съ блюда.

- Воротись-ко, красна красота,
Вздъ на бѣлыя-то рученьки.
Поприжму я красну красоту
Я ко вздоху-то тяжелому,
35. Я ко сердцу-то ретивому:
Хоть я часъ да покрасуюся,
Хоть другой я позволюся,
Цѣлый годъ пропохваляюся
На остудной-то сторонущкѣ
40. Противъ чужово чужанина.
И я не знаю, красна дѣвица,
Мнѣ куда да молодешенькѣ,
Положить мнѣ красна красота,
Умѣститъ да вольна волюшка.

1) *Рыбчатый, рыбавчатый*, — на рыбу похожій. (Далъ Слов., II, 105) (?).

45. Ты возми, родитель-матушка,
Мою красную-то красоту,
Что дѣвочью вольну волюшку,
И положи, родитель-матушка,
Во теплую къ себѣ пазушку
50. Ко ретивому сердечушку.
Ахти мнѣ да мнѣ тошненько!
Матушка у меня старешенька,
Поясокъ держитъ слабешенько,
Испоронитъ красну красоту,
55. Потеряетъ вольну волюшку.

Беретъ отъ матери красоту.

- Воротись-ко, красна красота,
Взадъ на бѣлыя-то рученьки,
Поприжму я красну красоту
Я ко вздоху-то тяжолому,
60. Я ко сердцу-то ретивому,
И не разстанусь съ красной красотою,
Со дѣвочьей вольной волюшкой.
Хоть долгò мнѣ красоватися,
Мнѣ будетъ да приростатися
65. Мнѣ со красной-то красотою.
Положу я красну красоту
Въ Божью церковь во соборную,
Ко иконамъ бѣлокрущатымъ:
Старъ пройдетъ, Богу помолится,
70. Младъ пройдетъ, — да подивуется,
Малъ пройдетъ, да попотѣшится.
Тамъ есть мѣсто и мѣстечко,
Тамъ помѣстье вѣковѣчное.
Ахти мнѣ да мнѣ тошненько!
75. У попа-отца духовнаго
Стали дѣти своевольные,
Исталуютъ ¹⁾ красну красоту,
Изорвутъ да вольну волюшку.

1) Исталовать — ?

- Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
80. Тутъ не мѣсто ей, не мѣстечко.
Воротись-ко, красна красота,
Взадъ на бѣлыя-то рученьки,
Хоть я часъ да покрасуюся,
Хоть другой я позволюся.
85. Гдѣ-то есть у красной дѣвицы,
Гдѣ душа да красна дѣвица,
Гдѣ сестрица моя голубушка?
Ты возми-ко красну красоту,
Ты дѣвочью вольну волюшку.
90. Ты носи, моя голубушка,
Мою красную-то красоту
По владычнимъ честнымъ праздничкамъ,
По Христовымъ воскресеньицамъ,
Ко нѣнью Божью-церковному,
95. Ко звонѣ да колокольному,
Ты ко ранней-то заутренкѣ,
Къ пресвященной-то обѣденкѣ.
Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
Тутъ не мѣсто ей, не мѣстечко,
100. Не помѣстье вѣковѣчное;
Исталуется красну красоту,
Изорветъ да вольну волюшку.
Воротись-ко, красна красота,
Взадъ на бѣлыя-то рученьки.
105. Я не знаю красна дѣвица
Мнѣ куды класть красна красота,
Умѣстить да вольна волюшка.
Гдѣ-то есть у красной дѣвицы,
Гдѣ кормилецъ-то мой батюшко?
110. Ты давай, кормилецъ батюшко,
Подъ косицатымъ окошечкомъ,
Мнѣ-ка мѣстечка немношенько,
Мнѣ земелюшки малешенько,
Разсадить сады зеленые.
115. Положу я красна дѣвица
Во садики зеленые

- Свою красную-то красоту,
 Я дѣвочью вольну волюшку.
 Тутъ ей мѣсто, тутъ ей мѣстечко,
 120. Тутъ помѣстье вѣковѣчное.
 Ты гляди, родитель-матушка,
 Со косищата окошечка
 На красную-то красоту,
 На дѣвочью вольну волюшку;
 125. Береги, родитель-матушка,
 Мою красную-то красоту,
 Что дѣвочью вольну волюшку.
 Какъ сойду я красна дѣвица
 На остудную сторонушку,
 130. Ко чужому-то чужанину,
 Ко чужимъ-то лютымъ людямъ,
 Какова да пора сдѣется,
 Каково да время слѣчится,
 Какъ нагрубятъ меня грубешенько,
 135. Надсадятъ да обиднешенько; —
 Я приду да красна дѣвица
 Со остудной-то сторонушки
 На любовное гостебище,
 Ко сердечнымъ-то родителямъ;
 140. Приверну я красна дѣвица
 Во зеленой-то садочикъ,
 Я возму да красна дѣвица
 Свою красную-то красоту,
 Я дѣвочью вольну волюшку,
 145. Я на бѣлыя-то рученьки,
 На совѣтъ на думу крѣпкую,
 Наговорюсь я принабаюся,
 Я со красной-то красотой,
 Со дѣвочьей вольной волюшкой.
 150. Тутъ ей мѣсто, тутъ ей мѣстечко,
 Тутъ помѣстье вѣковѣчное.

10. НЕВѢСТА ПРОСИТЬ У РОДИТЕЛЕЙ БЛАГОСЛОВЕНІЯ.

Выдавайте-ко, родители!

Засвѣчай, кормилецъ-батюшко,
Засвѣчай-ко воскову свѣчу.

Благословляйте-ко, родители,

5. Благословляйте-ко, сердечные,
Мнѣ не въ садъ бѣдной садитися,
Подъ вѣнецъ да становится.

11. НЕВѢСТА САДИТСЯ ЗА СТОЛЪ ВМѢСТѢ СЪ ДѢВЦАМИ.

Вы садитесь, кумы-подруженьки,

Большая да возлѣ меньшую,

Меньшая да возлѣ большую.

Слушайте, милыя подруженьки,

5. Вы души да красны дѣвицы,
Какова да пора сдѣется,
Каково да время слѣчится,
Какъ приступить чужой-чуженецъ,
Съ княженѣцкимъ своимъ поѣздомъ,
10. Такъ не сдавайтесь, бѣлы лебеди,
На поклоны-то на низкіе,
На слова-то вы на ласковы,
На чѣстны дѣроги подарочки,
На городецки сладки прянички,
15. На базросчетну золоту казну,
На зеленое вино пьяное.

12. ПО ПРИѢЗДѢ ЖЕНИХА НЕВѢСТА ПРИЧИТАЕТЪ.

Что катить да туча темная,

Со громами, Божьей милостью,

Съ маланьей да со сверкучей.

Не могла пасть да туча темная,

5. Что ни на воду, ни на землю,
Ни на корбы-то дремучія,
На болота-то зыбучія.
Ужъ какъ пала туча темная,
Что на батюшковъ высокъ теремъ,
10. Что на дѣвочій зеленой садъ.

13. ЖЕНИХЪ ВХОДИТЬ ВЪ ДОМЪ; НЕВѢСТА ПРИЧИТАЕТЪ:

Отвернусь я, красна дѣвица,
Отъ стола бѣло-дубоваго,
Отъ скатертей-то шито-браныхъ;
Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!

5. Хоть долгó мнѣ-то браниться,
Мнѣ будетъ да помирится,
Со чужимъ-то со чужаниномъ,
Со удалымъ добрымъ молодцемъ.
Слушай-ко, добрый молодецъ!
10. Есть у тя ли, добрый молодецъ,
Моимъ сердечнымъ-то родителямъ
Честны дороги подарочки:
Моему кормильцу-батюшку
Много злата, много серебра;
15. Моей рожей-то матушкѣ
Что бадья да меду сладкаго,
Голова да бѣла сахару?
Ахти мнѣ да мнѣ тошнешенько!
Не сулить всё добрый молодецъ
20. Честныхъ дорогихъ подарочекъ.
Отвернусь я, красна дѣвица,
Отъ стола бѣло-дубоваго,
Отъ скатертей-то шито-браныхъ.
Хоть долго мнѣ-ка браниться,
25. Мнѣ будетъ да помирится
Со чужимъ-то мнѣ чужаниномъ.
Поспрошу я, красна дѣвица,
Есть у тя-ли, доброй молодецъ,
Чѣстны дóроги подарочки:
30. Родимымъ да милымъ братьяцямъ
Три ведра да зелена вина,
Три-бочки да пива пьянаго.
Есть у тя-ли, доброй молодецъ,
Чѣстны дóроги подарочки
35. Сестрицамъ моимъ голубушкамъ —
Городски сладки прянички?

(Записано въ Исаевской волости г. Любимскимъ).

3. Изъ Петрозаводскихъ свадебныхъ записокъ.

1. ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ ПОСЛѢ «ПРИКАЗА» ПРИ БЛАГОСЛОВЕНИИ

(Ягубскій погостъ).

Обневолили родители
Вольну волюшку въ неволюшку.
Разлучаютъ родители
Живо-раннюю разлукушку.

5. Отказали родители
Отъ житья, отъ живленьица,
Отъ хоромнаго строеньица.

2. ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ СИРОТЫ НА МОГИЛѢ РОДИТЕЛЕЙ.

(тоже).

Кормить поить есть кому,
А благословить младой некому:
Нѣтъ кормильца свѣта-батюшка,
Нѣтъ родители-матушки.

5. Поджидай, мое солнышко, братецъ родный,
Со Никольскія дубровушки
Кормильца свѣта-батюшка:
Посулилъ родный батюшка
При скорой смеретушкѣ,
10. При послѣднемъ часу времени,
На крѣпкое рукобѣтѣице,
На послѣднее прощаньице,
На вѣковое благословеньице.

3. ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ ПОСЛѢ ПРОСВАТАНЬЯ

(тоже).

Отцу.

Ты, кормилецъ государь батюшко!
Обострочъ меня, дѣвушку,
Хоть на лѣтышко красное:

- Ваша думушка часовая,
5. Моя жирушка вѣковая.

Матери.

- Ты, родитель моя матушка!
Ты, денна моя заступница,
Ты, ночная богомольница,
Въ день по красному солнышку,
10. Въ ночь по свѣтлому мѣсяцу.

Брату.

- Ужъ ты, братецъ, мое красное солышко,
Братецъ, тонкая тониночка!
Обострочъ меня, красну дѣвушку,
Хоть на лѣтышко красное,
15. Полюбоваться со дѣвушками,
Погулять лѣто красное.

4. НАКАНУНѢ ВѢНЦА, КОГДА ВОДЯТЪ НЕВѢСТУ ВЪ БАНЮ.

(Заонежье.)

Одна изъ дѣвицъ, «истопница», зоветъ невесту въ баню.

Прочитанье заводится еще въ стѣнахъ.

- Вы не гнитесь, перекладники кленовые,
Не ломитесь-ко, мостиночки дубовые,
Ты здынися-ко, ручка правая,
Ты на тягу на желѣзную!
5. Отворись-ко ты, дверь дубовая,
Что-ль пройти мнѣ въ строеньице хоромное.

При входѣ въ избу:

Есть-ли на стѣны теперича святители,
Есть-ли при домѣ теперича родители?

Невеста отвѣчаетъ:

- Нѣтъ управы безъ исправника,
10. Божьей церкви безъ служителя.
Есть хозяинъ въ дому — батюшко,
Есть хозяйка въ дому — матушка.

Истопница къ родителямъ невесты:

Я прошу васъ во парную во баенку.

Ино не спѣшите-ко, желанные родители!

15. Не про васъ-то байна топлена,
Не про васъ-то вода ношена.

Обращаясь къ народу:

Вы пожалуйста во парную во баенку,

Старички вы почтенные,

Вы, старушки старо-древнія!

20. Да не радуйтесь, старички со старушенками!

Не собирайтесь-ко вы съ вѣнчочками:

Не про васъ-то байна топлена,

Не про васъ-то вода ношена, —

Байна топлена про бѣлую лебедушку.

25. Ворочусь, пойду въ унылый задній уголокъ:

Ты пожалуй-ко, душа красна дѣвица,

Во парну теплу баенку.

Я сегодняшнимъ Господнимъ-Божьимъ денечкомъ

Вставала-ранешенько,

30. Умывалася бѣлешенько:

Я крестъ клала по писаному,

Поклонъ вела да по ученому

Я Иисову молитву сотворила,

По церковному начало положила

35. И истопляла теплу баенку

Про тебя, про красну дѣвушку,

Про твою-то вольню волюшку.

Байна топлена не дровцами еловыми,

Не лучинушкой растоплена сосновою:

40. Она топлена сахарной деревиночкой,

Растоплена цвѣтками лазоревымъ

Для тебя, для красной дѣвушки,

Про твою бажону волюшку.

Изукрашена та баенка:

45. Прорублено три окошечка,

Положено три стопочки точеныхъ,

Покладено три грядочки клейменныхъ.

Невѣста къ матери:

- Ты дай же, родима моя матушка,
Мыльа да съ умываньемъ,
50. Мнѣ бѣлила со румянами,
Часто-рыбій дай-ко гребешокъ,
Да тонко-бѣлую сорочечку,
Кою шила по три вечера рождественскихъ,
Кроила по четыре благовѣщенскихъ,
55. Строчила-то по пяти по Христосьскіихъ.

Входя въ баню:

Кладу волюшку на стопушку точеную,
Алы лентонточки на гвоздикъ золоченый,
Цвѣтно платице на грядочку клейменую.

5. ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ ПЕРЕДЪ БАНЕЙ.

(Ладвинск. погостъ.)

- Устоюсь я, молодешенька,
Предъ святыхъ святителей,
Предъ земныхъ содержителей.
Введение Богородица!
5. Сведи меня дѣвушку
Во теплу парну баенку;
Успенъе Богородица!
Ты успѣй меня, Владычица,
Во теплу парну баенку;
10. Стрѣтенъе Господне!
Ужъ ты стрѣть меня, Боже,
Во теплу парну баенку;
Покровъ Богородица!
Ты покрой меня, дѣвушку,
15. Своей ризой нетлѣнной:
Пока риза та не выглѣбеть,
Голова моя не старѣбеть,
Сердечко мое не ржавѣбеть.
Ты подай, родитель-матушка,
20. Шиту-бранную скатереть:

- Мнѣ укрыться молодешенькой
Идучи да во парну баенку
Со бѣлыма лебедушкамы,
Со милыма подруженькамы.
25. Подойдите вы, бѣлыя лебедушки,
Мои милыя подруженьки,
Подъ праву руку, подъ лѣвую.
Ты дай, кормилецъ-батюшко,
Попередъ пережателей ¹⁾),
30. Позади провожателей.
Вы возьмите, братцы соколы,
Огни-лучи свѣтлые,
Пистолеты зарукавные,
Ко теплой парной баенкѣ:
35. Не пришелъ бы чужой чужанинъ.
Вы зажгите, братцы-солнышка,
Огни да леменаціи ²⁾.
Постой, стадышко гусиное,
Норови гнѣздышко лебединое
40. Подъ нашимъ подъ большимъ угломъ.
Мой батюшка кличетъ съ окошечка,
Родна матушка со другова:
«Воротись, наше дитятко,
«Воротись, наше роженое,
45. «Воротись, сбереженое:
«Мы смостимъ мосты калиновы,
«Постелемъ сукна кармазинныя
«Отъ терема до берега,
«До теплой парной баенки.»
50. Я сама пораздумалась:
Не проторьтесь, родители,
Не изъяньтесь, желанные!
Отъ ногъ сукно стирается,
Отъ слезъ камка слиняется,
55. Отъ кручины мостъ подломится.

1) Пережатель — замѣчательная народная форма для обозначенія идущихъ и ѣдущихъ впереди поѣзда или хода.

2) Иллюминація.

Я сойду, молодешенька,
По старому по прежнему.

Послѣ бани:

- Не ластушка вылетывала,
Не касатая выпурхивала
60. Изъ теплой парной баенки;
Я не мылась, не парилась,
Только съ волюшкой разсталася,
Потеряла потеряшечку,
Обронила оброночку.
65. По моемъ да бываньицѣ
Раскатись, парна баенка,
По единому бревешечку
На четыре сторонушки.
На тое бы на мѣстечко
70. Протекла бы рѣчка быстрая.
У моего кормильца-батюшка,
Пока ходила я, дѣвушка,
Во теплу парну баенку,
Были наняты плотнички,
75. Новы сѣни подрублены,
Въ ступеняхъ число прибавлено. . . .
Не посмѣла я, молодешенька,
Итти въ свѣтлую свѣтлицу.
Слава, слава Господу!
80. Встрѣчаетъ кормилецъ-батюшко
Со иконой Богородицей,
Со ковригой краснокорою.
Ты, коврига краснокорая,
Повернись горой высокою:
85. Не подшелъ бы чужой чужанинъ
Ни съ которой сторонушки.

По приходѣ въ избу:

Слава, слава, Господи!
Мнѣ создалъ, Боже-Господи,
Мнѣ-ка милую тишинку,

90. Мнѣ-ка смирную логодушку.
Поглядите вы, родители,
Таково-ль пошло дитятко
Во теплу парну баенку,
Таково-ль пришло со баенки?
95. Я не мылась, не парилась,
Только съ волею разсталася;
Я не мыломъ умылася,
Я умылась, дѣвушка,
Слезамы горючими;
100. Я не паромъ упарилась,
А великой кручиннушкой.
Я потеряла потеряшечку,
Обронила оброночку —
Свою вольною волюшку.

6. ПЛАЧЪ НЕВѢСТЫ, КОГДА ОТЕЦЪ ЕЯ ЪДЕТЬ СО «ЗВАТЫМИ»
ПРИГЛАШАТЬ ЖЕНИХА.

(Острѣчинскій погостъ.)

- Съ сего утрышка ранняго,
Съ сего дня съ сего меженнаго
Я сидѣла, красна дѣвица,
Во своей свѣтлой свѣтлицы,
5. Во столовой новой горницы,
И увидала, упримѣтила,
Что родитель-то мой батюшко
Въ цвѣтны платья одѣвается,
Съ родомъ племенемъ скопляется,
10. Въ путь-дорожку снаряжается
За чужимъ за родомъ-племенью
Со своимъ онъ со зватыма.

7. НАКАНУНЪ ВѢНЧАНІЯ ПЕРЕДЪ УЖИНОМЪ КЪ ПОДРУТАМЪ.

(Ладвинскій погостъ.)

Ты кормилецъ мой батюшко,
Да родитель моя матушка!

- Ставьте вы столы дубовые,
 Постелите скатерти вы бранныя,
 5. Кладите кушанья вы сахарныя,
 Питьица носите медвяныя.
 Вы садитесь, милыя подруженьки,
 Все родъ-племя широкое!

Во время ужина:

- Ужъ вы еще покушайте, мои бѣлыя лебедушки,
 10. Мои милыя подруженьки,
 Все родъ-племя широкое!
 Не обезсудьте, пожалуста, за пиво пьяное,
 За вино за зеленое,
 За гусей, за лебедей,
 15. За свѣжу рыбу трепучую.
 Посылала я, молодешенька,
 Кормильца свѣта батюшка
 На царевы больши кабаки
 За виномъ за зеленыимъ,
 20. За пивцомъ да за пьянымъ:
 По моему да безсчастьицу,
 Кабаки все призаперты,
 Чумаковъ-цѣловальниковъ
 Въ домѣ не случилось.
 25. Посылала я, дѣвушка,
 Крестоваго я батюшка
 Въ далече чисто поле
 За гусямы да за лебедамы:
 По моему да безсчастьицу
 30. Первый разъ стрѣлилъ — не выстрѣлилъ,
 Другой разъ стрѣлилъ — не дострѣлилъ,
 Третій разъ стрѣлилъ — перестрѣлилъ:
 Разлетѣлись гуси лебеди.
 Я, того да не пытаючись,
 35. Посылала братца родимаго
 На синее на морюшко
 За свѣжей рыбой трепучею:
 По моему да по безсчастьицу,

- Завѣялъ сильный сиверикъ, —
40. Волна на морѣ сходилася,
Съ береговъ рыба отшатилася
На омуты, на омуты на глубокие.
Ужъ вы еще-ка покушайте,
Мои бѣлыя лебедушки!
45. Не безсудьте, пожалуста,
Овсяннички за прянички,
Житнички за пшеничники,
Ржаной хлѣбъ за колачики.
Соль ты солоная,
50. Изъ-за моря привезеная,
Обвернись на разны кушанья!
Ужоль сыты, голубушки,
Ужоль честны, подруженьки?
Благодарствуйте, родители,
55. Накормили меня до сыта,
Напоили меня до пьяна:
Покормилъ меня батюшко
Кручиной великою,
Напоилъ слезамы горючими;
60. Ваши ѣствы сахарныя
Въ бѣлу грудь становилися;
Ваши питья медовыя
Уста запечатали;
Ваша ложечка красная
65. Между сюда ¹⁾ замѣшалася,
Сего темнаго обночѣца,
Между бѣлыхъ лебедушекъ,
Между милыхъ подружечекъ.

8. КОГДА НЕВѢСТУ НАКРОЮТЪ ПЛАТОМЪ, И ОНА ПОДНОСИТЪ
ЖЕНИХУ ПЛАТОКЪ.

(Остречинск. погостъ).

Не шли бы ноженьки рѣзвыя,
Не глядѣли очи ясныя

1) Произносится — суды.

- Во эту свѣтлую свѣтлицу,
 Во столову нову горницу.
5. За этимъ столомъ дубовымъ
 Будто вѣрона да чернаго
 Есть чужаго роду - племени.
 Во большомъ углу ясенъ соколъ
 Надо мной онъ сидить - ломается,
10. Надо мной онъ надсмѣхается.
 Подойду къ столу близехонько,
 Поклонюсь ему низехонько:
 «Ты, удалый, добрый молодецъ,
 «Прими мои подарочки.

9. ПО ПРИѢЗДѢ ЖЕНИХА КЪ НЕВѢСТѢ, ВЪ ДЕНЬ ВѢНЧАНЬЯ,
 ПЕРЕДЪ БЛАГОСЛОВЕНЬЕМЪ.

(Заонежье.)

- Вижу - смѣчу, дочь невольница,
 Что за чудо причудилось:
 Во почетномъ во большомъ углу
 Сидятъ гостюшки нежданные,
5. Сватовья сидятъ незваные.
 Вы зачѣмъ сюда пріѣхали
 Да вы что здѣ-ка провѣдали:
 Здѣ-ка-ль улицы рядовыя,
10. Здѣ-ка-ль лавочки торговыя,
 Здѣсь-ли дѣвушку на выдаванье,
 Здѣсь-ли волюшку на продаванье?
 На горы стоялъ мой зеленый садъ,
 Край пути стоялъ при дороженькѣ;
15. Не мѣшалъ мой зеленый садъ
 Ни поамъ-отцамъ духовнымъ,
 Ни служителямъ церковнымъ;
 Помѣшалъ мой зеленый садъ
 Лишь злодѣю свату большему.

Обращаясь къ свату:

- 20, Тебѣ дай-же, Боже-Господи,

- Ступень ступить — нога сломить,
 Съ коня скочить — голова свернуть,
 На полѣ бы со метлицею,
 На гумнѣ бы со торицею,
 25. Въ киселю бы задавиться,
 А прѣснымъ молочкомъ залиться.

Къ жениху:

- Становись же, младъ отецкій сынъ,
 На одну со мной мостиночку,
 На едину перекладинку.
 30. Гляди вточь да во яснѣ очи,
 Гляди впрямь да во бѣло лицо,
 Чтобы жить тебѣ не каяться,
 Мнѣ-ка жить бы да не плакаться.
 Скажи, гдѣ я прилюбилася,
 35. Въ кое время приглянулася:
 Я на горочкѣ-ль катаючись,
 На работѣ-ль работаючи,
 Аль на бесѣдушки играючи?
 На горочкѣ катаючись
 40. Отъ вѣтра лицо навѣяло:
 Отъ того была хорошая;
 На бесѣдушкѣ играючи,
 Было личико набѣлено,
 До ала да нарумянено;
 45. На работѣ работаючи,
 Я васъ да испугалася,
 Въ лицѣ кровь да разыгралася.
 Во ту пору, во то времячко
 Было росту поднаставлено,
 50. Было туку поднабавлено.
 Скажи, что берешь-начаешься?
 Да я и дѣвушка не дешевая;
 У меня ли, у лебедушки,
 Три стѣны городовыхъ:
 55. Перва стѣна городовая —
 Стоитъ крестна моя матушка, .

- Друга стѣна городова —
 Сестрица есть родимая,
 Третья стѣна городова —
60. Братецъ, красно мое солнышко.
 Съ моимъ родомъ познатися —
 Съ золотой казной разстатися:
 Набъ ¹⁾ дарить тебѣ, задаривать
 Сватушка братца родимаго
65. Добрымъ конемъ воронимъ,
 Свѣтъ сестрицу - то родимую
 Дарить розовой косыночкой,
 А крестову мою матушку
 Красной шубой соболиною.

Примѣчаніе. Особенности свадьбы въ Остречинскомъ и смежныхъ съ нимъ приходахъ Петрозаводскаго уѣзда.

Свадьба начинается, разумѣется, сватовствомъ. Сватами бываютъ близкіе родственники жениха или посторонніе люди, извѣстные по своему знанію дѣла сватовства. Сватать принято ночью, когда всѣ заснутъ въ первый сонъ. Въ то время сваты собираются въ домъ жениха. Передъ иконою затепливаютъ свѣчи; всѣ домашніе и присутствующіе присядутъ на лавки, а потомъ встанутъ и помолятся Богу. Женихъ подходитъ къ родителямъ, кланяется имъ въ ноги и проситъ ихъ благословенія «на женитьбу и долгій вѣкъ съ женою богосуженой». — «Богъ благословитъ тебя на доброе дѣло, рожное дитятко!» благословляютъ жениха родители, возлагая ему на голову икону.

За тѣмъ сваты, въ сопровожденіи всѣхъ сродниковъ жениха, выходятъ на улицу (гдѣ для нихъ приготовлены лошади), молятся Богу, обращаясь лицомъ къ соборной церкви, откланиваются своимъ «проводатымъ» и отправляются къ дому неvěсты. Чтобъ никого не встрѣтить, выбираютъ окольный путь: всякая встрѣча поѣзду сватовъ и вообще ѣдущимъ и идущимъ на промыселъ, на важное дѣло, почитается у мѣстнаго населенія неблагопріятнымъ предзнаменованіемъ. Въ поѣздѣ сватовъ, на всякій случай, находится дружка изъ людей, умѣющихъ «отпускать свадьбы»: онъ

1) Надобно.

ѣдетъ всегда впереди. У подъѣзда невѣстина дома сваты оставляютъ лошадей и, перекрестившись, стучатся въ двери (См. стр. 348 III ч.).

Во время просватыванія, обыкновенно, невѣсты не бываетъ въ комнатахъ; когда же сваты окончатъ свое порученіе и, по просьбѣ хозяевъ, останутся погостить, то она приходитъ разряженная для подчиванія гостей. Тутъ родители спрашиваютъ у нея, согласна ли она идти замужъ за имрека. Если невѣста согласна, то предъ иконою зажигаютъ свѣчи и всѣ присутствующіе молятся Богу; по окончаніи молитвы отецъ невѣсты, въ знакъ непремѣннаго согласія отдать свою дочь за мужъ, подаетъ руку большому свату, а невѣста падаетъ въ ноги родителей со слезами и причитаніями (см. III ч. со стр. 394 №№ 1, 2 и слѣд.).

Послѣ угощенія чаемъ, кофе, пряжеными пирогами и ужина, сваты отправляются домой и просятъ родителей невѣсты отправить на слѣдующій день къ жениху посла съ «приказомъ». Съ приказомъ ходитъ отецъ невѣсты съ нѣсколькими родственниками; пришедши въ домъ жениха и помолившись Богу, онъ говоритъ родителямъ своего будущаго зятя: «челомъ здорово, любезный сватушка (или любезная сватушка)! У насъ есть дочь, лебедь бѣлая, имярекъ. Просимъ покорно поспѣшать къ ней: не то она улетитъ за сине море, за горы высокія, и вамъ больше не увидать ей (ея)».

Сговоръ и богомолье обыкновенно бываютъ въ домѣ невѣсты. Сюда съѣзжаются родственники съ жениховой и невѣстиной стороны и со взаимнаго согласія порѣшаютъ о приданомъ невѣсты. Заплатки приведены въ 3-й части сборника (см., между прочимъ, IV ч. заплатки; III, 1). По окончаніи причитанья дѣлаются приготовленія къ богомолью (благословенію). Въ большой уголъ ставятъ широкій столъ, накрытый бѣлой скатертью; на столъ кладутъ бѣлый («свадебный коровай») и черный («коврига благословенная») хлѣбъ и соль. Приглашаютъ причтъ; священникъ, по окончаніи молитвъ, осѣняетъ молодыхъ крестомъ; а отецъ невѣсты благословляетъ ее и нареченнаго ея жениха хлѣбомъ-солью.

Въ предсвадебный день, послѣ нѣсколькихъ причитаній отцу матери, невѣста снова проситъ ихъ благословенія на «вѣки вѣкущіе» и отправляется съ «вожатою» (Заонежскою воппенницею или плакальщицею) и нѣсколькими подружками по всей роднѣ «от-

давать добровъ», т.-е. прощаться съ родными и испрашивать у нихъ прощенія во всѣхъ своихъ проступкахъ. Прежде всего не-вѣста ѣдетъ къ крестному отцу, а если она сирота, то на могилу отца и матери, и поетъ причитанья (см. IV ч. заплачки II, 5 и III 8). Отъ крестнаго отца она ѣздитъ ко всѣмъ дядюшкамъ, тетушкамъ, братцамъ, сестрицамъ, братанамъ и сестріямъ и вездѣ поетъ по коротенькому причету (см. IV ч. II, 5 и 6). Отдавъ добровъ, не-вѣста возвращается домой и собирается въ баню. Причеты, которые поются въ это время, напечатаны въ III ч. на стр. 397 и въ IV въ Пудожскихъ и Петрозаводскихъ заплачкахъ.

За тѣмъ не-вѣста снаряжается для вечеринки, которая устраивается въ предсвадебный день. Главнымъ украшеніемъ «княгини порученой» — широкая, усаженная бисеромъ или жемчугомъ лента, называемая «волею» или «красотою». Ленту эту носятъ только до свадьбы, наканунѣ которой она торжественно снимается съ головы дѣвушки: это снятіе «красоты» служить знакомъ, что дѣвушка разсталась съ своей «дѣвочьей» долей и рѣшилась отдать себя въ распоряженіе мужа. Около шести часовъ вечера является женихъ съ родными: ихъ встрѣчаютъ въ сѣняхъ, подносятъ по «стрѣтной» чарочкѣ всѣмъ, начиная отъ большаго свата до послѣдняго поѣзжанина. Тутъ крестный отецъ жениха проситъ показать не-вѣсту богосуженую. Но не-вѣсту окружаютъ всѣ ея подруги и родные, какъ бы стараясь ее скрыть, и за показъ требуютъ угощенія. Имъ даютъ по рюмкѣ водки и по нѣскольку пряниковъ. Угощеніе повторяется до трехъ разъ. За тѣмъ вожатая подводитъ не-вѣсту къ молодому князю, и онъ въ первый разъ цѣлуетъ ее.

Взявъ не-вѣсту за руку, женихъ входитъ въ избу и садится съ нею за княжій столъ. За нимъ входятъ и размѣщаются поѣзжане. Родители не-вѣсты подчуютъ гостей чаемъ и закускою и дарятъ ихъ заранѣе условленными подарками, которые подноситъ не-вѣста: не-вѣсту тѣ отдариваютъ деньгами. Когда окончена раздача подарковъ, и не-вѣста сядетъ подлѣ жениха, къ ней подходитъ старшая сваха и проситъ «развязать и отдать ей волю». Но свахѣ воли отдать нельзя, потому что сваха стара: у нея лента-воля будетъ валяться попусту. Извинившись передъ свахою, не-вѣста начинаетъ причеты о разставаньи съ волей.

Въ Остречиныхъ послѣ благословенья жениха и невѣсты хлѣбомъ-солью, невѣста поетъ:

Помолиться было Богу Спасу, пресвятой Богородицы
За царя государя великаго:

Имъ дай Господи здравья долгаго,
Долгаго вѣку протяженнаго:

5. Жить послѣ меня, сизой косатой голубушки,
Со маленькими сердечными дѣтушками,
Со всей силой и арміей.

Теперь помолиться сизой косатой голубушкѣ
За ласкотника желаннаго батюшка:

10. Ему дай Господи здравіа,
Здоровья долгаго и протяженнаго.
Помилуй Господи и матушку
И всѣхъ моихъ родныхъ родителей!

У богатыхъ послѣ благословенья бываютъ въ честь молодыхъ нѣсколько вечеринокъ. Онѣ проводятся въ разныхъ играхъ и пѣсняхъ; послѣдняя посвящается исключительно молодымъ и называется свадебною. Вечеринки заканчиваются ужиномъ, и тутъ невѣста не обходится безъ пѣсни или причета; а если не поетъ сама, то проситъ спѣть свою вожатую. Въ эти дни бываетъ и катанье невѣсты съ подружками, зимою по рѣкамъ, по берегамъ которыхъ расположены селенія. Поѣздъ ѣдетъ длинною вереницею, а подруги невѣсты поютъ въ честь молодыхъ коротенькія причитанья и пѣсни.

Изъ пѣсень, которыя поются на этихъ вечеринкахъ, приведемъ:

I.

Не отъ вѣтра, не отъ вихоря
Да не отъ Божьей милости
Верея пошатилася,
Ворота отворилися,

5. Широко размахнулись.
Не слыхала молодешенька,
Какъ бояра на дворъ вѣхали,
Съ широка двора на новы сѣни,

- Съ новыхъ сѣней въ нову горницу.
10. Ужъ я столько слышала,
Ужъ я столько увидѣла,
Какъ Григорій зашелъ въ горницу,
Свѣтъ Ивановичъ во свѣтицу.
Тутъ и я испугалася,
15. Тутъ и я перепалася,
Придроглося ретиво сердце,
Прибѣлѣло лицо бѣлое,
Рѣзвы ножки подломилися,
Бѣлы ручки опустилися,
20. Изъ глазъ слезы прокатилися,
Во слезахъ слово молвила,
Въ возрыданьѣ рѣчь говорила:
«Вотъ идетъ погубитель мой,
«Вотъ идетъ разоритель мой,
25. «Вотъ идетъ расплети-косу,
«Вотъ идетъ потеряй-красу.»
Тутъ спроговоритъ добрый молодецъ
Да Григорій Ивановичъ свѣтъ:
— Ужъ ты, глупа красна дѣвица,
30. — Неразумна дочь отецкая!
— Что не я погубитель твой,
— Что не я разоритель твой:
— Погубитель-отъ твой батюшка,
— Разорительница — матушка,
35. — Расплети-косу — сватьюшка,
— Потеряй-косу — друженьки,
— Что два дружки хорошіе,
Два удалыхъ добра молодца

II.

- Мимо батюшковъ высокъ теремъ,
Мимо матушкинъ зеленый садъ,
Мимо дѣвицынъ зеленъ садъ
Пролежала путь-дороженька
5. Широка-долга спроважена.
Что-й по той ли по дороженькѣ

Что-й по той ли по широкой
Тамъ ѣдетъ - гуляетъ
Удалый добрый молодецъ

10. Григорій-то Ивановичъ.
Онъ сворачивалъ съ дороженьки,
Приворачивалъ къ окошечку,
Колотился подъ окошечкомъ,
Своей тростью *натуральною*:
15. «Ты душа-ль моя душенька,
«Душа-ли красна дѣвица,
«Да ты, Марья Ивановна!
«Пріотворъ, душа, окошечко,
«Пріотдери занавѣсочку,
20. «Покажи-ко лицо бѣлое,
«Лицо бѣлое румяное,
«Будто пороха свѣгу бѣлаго.
«Будешь ты, душа, прилюбишься,
«Я товарищу похваляю,
25. «Своему брату крестовому».
Прилюбилась красна дѣвица
Удалому добру молодцу
Григорью-то Ивановичу.

III.

- Ты зоря-ль моя, зорюшка,
Зорюшка вечерняя,
Ай люли вечерняя!
Солнышко восхожее,
5. Высоко восходило ¹⁾,
Далеко освѣтило
Черезъ лѣсъ, черезъ поле,
Черезъ море синее.
Какъ на синемъ на морѣ
10. Тутъ лежала жердочка
Тонкая кленовая,
Гибкая сосновая.

1) Слѣдуетъ припѣвъ послѣ каждаго втораго стиха.

- Тутъ никто не хаживаль,
 Никого не важиваль,
 15. Переходиль добрый молодець,
 Переводиль красну дѣвицу,
 Переводя ее цѣловаль-миловаль:
 «Ты ходи — не обманывай,
 «Ты люби — не разглядывай!
 20 «Другъ мой, красна дѣвица!
 «Ты роди-ко мнѣ сына, бѣлаго сыра,
 «Ты роди-ко мнѣ дочку, бѣлую лебедку.

IV. ПѢСНИ.

1. ДѢТСКАЯ ПѢСНЯ.

- Уточка маховая,
 Гдѣ ночесь ночевала,
 Гдѣ ночесь побывала?
 «Тамъ, тамъ, на болотцѣ
 5. «У Кузьмы-Демьяна,
 «У святой Варвары».
 Печка топилась свѣтленько,
 Кашка варилась густенько,
 Пирожки на полкѣ прячутся,
 10. Пиво въ бочкѣ дерется.
 Шли, шли, шли скоморошки,
 Выпрутали по пруточку.
 Вы, гудки, не гудите,
 Матушку не будите.
 15. Матушка старенька,
 Батюшка молоденець,
 Три братья по службамъ,
 Двѣ сестры по замужамъ.
 Брата Романа убили,
 20. Подъ колоколь схоронили,
 Кадильцемъ накадили,
 Просвиркой помянули.
 Кто по брата Романа поплачетъ?
 Два волка мохнатые,
 25. Двѣ свиньи горбатыя,

Двѣ курицы безхвостыя,
Да два пѣтуха безголовые.

(Записано въ г. Каргополѣ).

2. НЕБЫВАЛЬЩИНА О МИЗГИРѢ.

(См. III ч. стр. 332).

По край болота
Жили мызгирь толстой, клопъ простой,
Мошка грязная до строка некошная.
Онѣ завоевали да и заворовали:

5. Дескать ¹⁾ другъ дружку и хвалятъ
А мызгиря, борца, ни къ какому дѣлу не ставятъ.
Это мызгирю стало вредно,
И взяло его великое непокорство.
Онъ съ горя съ кручинушки
10. Ставъ ножками трясти
Да мережки плести
И ставить тѣ мережки
На тѣ путь-дорожки,
Гдѣ мухи летали.
15. Одна муха летала,
Да въ мережку и попала.
Мызгирь пришовъ,
Въ мережкѣ муху заставъ,
Ей руки и ноги связавъ
20. И ставъ ее бити-губити
И за горло давити, —
А муха — вопити ²⁾.
Услыхала ихъ драку
Честная госпожа оса.
25. Она прилетѣла, въ скорости, боса,
Да и безъ пояса;
Прилетала, да тутъ же въ мережку и попала,
Однако рвалась да вырвалась
И говорить:
30. «Ахъ, тошно моей головѣ!
«Лучше жить бы мнѣ въ своей слободѣ:

1) Въ вѣдом. напечатано: да, скать - де.

2) Въ вѣдом. напечатано: А мухи ево-питы.

- «У насъ выѣзды частые,
 «А у мызгиря, плута, вымыслы лихіе».
 Вотъ пропустили про мызгиря такую славу,
 35. Будто бы его заслали въ дальные города,
 Будто бы ему тамъ руки и ноги связали
 И шибко больно наказали.
 Мухи послѣ того первую весенку летаютъ,
 Да пѣсенки попѣваютъ;
 40. Въ барскіе дома летаютъ,
 Крестьянъ кусаютъ.
 Какъ-бы муху убить,
 А она, плутовка, и улетитъ.
 Вотъ мухамъ сталъ жаръ не понутру,
 45. И всѣ онѣ забрались въ дуплю.
 А мызгирь тогда сдружився
 Съ клопомъ да съ тараканомъ
 И со сверчкомъ блинникомъ,
 А дуплю подтенѣтивъ.
 50. Сверчокъ-смовчокъ
 Сѣвъ на коверъ
 Да въ дудочку заигравъ,
 А клопъ да тараканъ
 Учили бить въ барабанъ,
 55. Мухи такого шуму испугались,
 Тотчасъ всѣ изъ дупли выбирались,
 И всѣ въ мерезку попались.
 Мызгирь ихъ въ мерезкѣ заставъ,
 Всѣмъ имъ руки-ноги связавъ,
 60. И учавъ ихъ бити-губити
 И больно за горло давити,
 А мухи — вопити.
 Тогда мухи, которыя и по волѣ летали,
 Къ мызгирю тутъ прилетали,
 65. И всѣ ему покорство воздавали.
 Сему судному дѣлу конецъ,
 А хто сложивъ про его,—молодецъ.

(Перепечатано изъ Волог. губ. вѣдом. 22 апрѣля 1866 г.)

III.

ПОВѢСТИ, СКАЗАНІЯ И СКАЗКИ.

1. О НАЧАЛѢ ГРАДА МОСКВЫ

И О ВЕЛИКОМЪ КНЯЗѢ

ДАНИИЛѢ АЛЕКСАНДРОВИЧѢ.

(Списокъ съ рукоп. Новгородской лѣтописи.)

Въ лѣто 6799-е октября 29, сѣде во Владимірѣ градѣ князь Андрей Александровичъ, третій сынъ Невскаго, а въ Суздальѣ княжилъ тогда братъ его Даниилъ Александровичъ. Почему бы было на Москвѣ царству быти? Были тогда на томъ мѣстѣ на Москвѣ рѣцѣ села праздныя болярина Кучка Стефана Иванова. Быша же у болярина того два сына вельми красны. Увѣдалъ же о нихъ к. Даниилъ Александровичъ Суздальскій Невскаго, нача просити у Кучка болярина того два сына его къ себѣ на дворъ и съ великимъ прещеніемъ глаголаше ему: «Аще не даси мнѣ сыновъ своихъ во дворъ, азъ пойду на тя ратию, и тебе мечемъ побю, а села твоя красная огнемъ выжгу». Боляринъ же Стефанъ Ивановичъ Кучковъ убояся страха Даниила Суздальскаго, отдалъ сыновъ своихъ обоихъ князю Даниилу Суздальскому; князь Даниилъ возлюбилъ я зѣло: одинаго пожаловалъ въ столъники, а другаго въ чашники, тако де и княгиня Данилова, Улита, возлюби я. И узави ю врагъ на тѣхъ юношѣ похотію блѣдною¹⁾, и діавольскимъ навожденіемъ смѣсися съ ними, и начаша мыслити съ княгинею, како бы предати князя Даниила, господина своего, смерти. И возваша его въ поле ѣздити утѣшенія ради звѣрскаго лова, —

1) т. е. блудною.

яко же бысть обычай. И бывшимъ имъ на поли, негда же придоша въ нѣкія дебри, начаша они, Кучковича, предавати князя своего Даниїла горькой смерти, онъ же убѣжа отъ нихъ на конѣ своемъ въ чащу лѣса и бѣжа отъ нихъ подлѣ рѣки Оки, оставя коня своего. Зли же убійцы аки лютіи звѣріе напрасно хотяху восхитити его, быша же во ужасѣ велицѣ, искаша его много и не обрѣтоша, токмо обрѣтоша коня его. Князь же Даниїль добѣжа съ нуждою до перевоза, не имѣя что дати за перевозъ, точію на рукѣ его перстень златъ бѣ, и той дая перевозчику. Перовоцикъ же рече: «Лихи вы люди и обманчивы таковыя, яко переѣхавши чрезъ рѣку и не давши перевозу ничего, отходите», и не позна его, яко князь есть Даниїль. Онъ же обѣщая ему златый перстень той отдати; перовоцикъ же, приѣхавъ съ другой стороны, и егда близъ бывъ князя, и протеже князю весломъ и рече: «Дай мнѣ перстень, и азъ тя перевезу». Князь же Даниїль, мнѣвъ яко праведенъ есть человекъ, положи ему на весло перстень свой; онъ же, взявъ перстень, и отторжеся отъ берега. Князь Даниїль побѣже подлѣ рѣки, бояся за собою гонившихъ. Прейде же день той къ вечеру, не имѣя гдѣ ношевати, пусто бо мѣсто въ дебри. И по случаю найде въ той чащи струбець малъ стоящъ. Ту бо погребенъ бысть нѣкій мертвый человекъ. Князь же влѣзъ въ струбець той и скрыся въ немъ, забывъ страхъ мертвыхъ, и преночи ту ночь. Сынове же Кучковы быша въ печали великой, яко упустиша князя Даниїла жива отъ рукъ своихъ ранена. И придоша въ раскаяніе и рѣша въ себѣ: «Лучше бы намъ не мыслити на князя своего смертнаго дѣла, яко убѣжа отъ насъ раненъ, въ градъ Владиміръ, къ брату своему Андрею Александровичу, и будетъ намъ отъ нихъ злая казнь различная и лютая. Такожде и княгинѣ Улитѣ быть повѣшеною». Пришедше, сказаша княгинѣ Улитѣ. Она же, наполнена сущи злыя мысли на мужа своего Даниїла Александровича, распалившеся сатанинскимъ навожденіемъ злыя похоти, повѣда имъ, окаянная, вся тайны мужа своего, рещи: «Есть мужа моего пестъ. И какъ онъ, князь Даниїль, ѣздитъ противъ враговъ своихъ на бой, на татаръ или на крымскихъ людей, и приказываетъ мнѣ поѣждая: егда де я отъ татаръ убиенъ буду, или инымъ нѣкіимъ случаемъ придетъ мнѣ безвѣстная¹⁾,

1) т. е. смерть.

или на бою въ трупѣ сыскати не возмогутъ, и не познають отъ множества мертвыхъ, пошли на взысканіе мое дворянъ своихъ съ тѣмъ монѣмъ псомъ и вели имъ пустити его предъ собою проста ¹⁾, а за ними ѣхать имъ скоро: и той песь взыщеть мя не ложно и тѣло мое лизати будетъ радостно». На утрѣ же княгиня Улита, давъ имъ того пса, и сказа имъ: «Гдѣ князя Данила обрящете, тамо его смерти предайте». Онѣ же зліи убійцы, злаго тоя злобѣсницы княгини совѣта послушали и, взявше того пса, и побѣжаха на то мѣсто, идѣже хотѣша князя Данила смерти предати, и съ того мѣста пустяша онаго пса предъ собою; песь побѣже предъ ними, онѣ же за нимъ скоро ѣхаша. Песь же бѣжа подлѣ Оки рѣки и набѣже на онѣй трубець, идѣже спаше князь Данилъ; увѣдавъ же песь князя Данила, и нача шею вертѣти и хвостомъ махати, радуясь. Ищущіе же, узрѣвше пса радующася, вскорѣ скочиша, и скрывше ²⁾ трубець онѣ, обрѣтоша ту Данила Александровича и предаша его смерти. Прободше его мечи и копѣи и главу его отсѣкоша, и паки въ той же трубець вкладаша тѣло его и покрыша. Благовѣрный же князь Данилъ бысть четвертый мученикъ, пріять мученическую смерть отъ прелюбодѣевъ жены своея. Борисъ и Глѣбъ и Святославъ убіени быша отъ брата своего окаяннаго Святополка, такожде и сей отъ Кучковичевъ. По убіеніи же его пріѣхаша Кучковичи во градъ Суздаль, и привезоша ризу кровавую князя Данила, и даша ю княгинѣ Улитѣ, и живяху съ нею въ прелюбодѣянніи беззаконно по прежнему. Но скоро бо приде вѣсть во Владиміръ градъ ко князю Андрею Александровичу, что сотворила такое убійство надъ братомъ его княземъ Даниломъ Александровичемъ, въ Суздалѣ, жена его Улита. Сыну же его Іоанну Даниловичу, внуку Александру, оставшемуся малу суцу, иже яръ и лють бѣ, отъ рожденія же его храняше нѣкій рабъ вѣрный именемъ Давидъ. По смерти же Даниловѣ минуша уже два мѣсяца, сжалися той вѣрный слуга, Давидъ, о сынѣ его, князѣ Іоаннѣ Даниловичѣ и взятай ³⁾ нощю, и всѣде на конь и гна съ нимъ скоро ко граду Владиміру и ко князю Андрею Александровичу, къ дяди его, и

1) не привязана.

2) вскрыша.

3) тайно.

сказа ему вся по ряду, случившаяся во градѣ Суздаль, таковое убійство надъ братомъ его Даниломъ. Князь же Андрей, слышавъ сія, сжалися по братѣ своемъ, яко князь Ярославъ Владиміровичъ по братіи своей Борисѣ и Глѣбѣ, и собра на окаяннаго убійцу воя и, Бога въ помощь призвавъ, отмсти кровь братіи своей Бориса и Глѣба и Святослава и побѣди Святополка: такожде и сей новѣй Ярославъ, князь Андрей Александровичъ, прослезился горцѣ по братѣ своемъ князѣ Данилѣ Александровичѣ, и воздѣ рущѣ своя на небо, рѣче со слезами: «Господи, Владыка, Творче и Создателю, отмстивый кровь праведную Бориса и Глѣба на окаянномъ Святополкѣ княземъ Ярославомъ! тако, Владыко Господи, отмсти кровь неповинную, чрезъ мене грѣшнаго, брата моего князя Данила, надъ блудниками и вложниками скверныя тоя блудницы». Святополкъ бо окаянный брато-убійство сотвори: очи его злѣ прострѣшася на злато и серебро и на сласть царствія сего, и на единъ часъ насладися, небеснаго же царствія во вѣки лишился и во днѣ адовѣ мученіе воспріа: тако и сія скверная и несытая блудница княгиня Улита блуднаго скверненія на единъ часъ насладися, не токмо же небеснаго царствія лишился, но и сего свѣта власть отринула, и возлюбиша скверную злую похоть блудную, уготовася діаволу невѣста, во днѣ адовѣ вѣчное мученіе наслѣдова. И собра князь Андрей войска своего, въ градѣ Владимірѣ, пять тысячъ и поиде ко граду Суздалю; услышавъ же онѣи убійцы зліи Кучка Стефана дѣти, что идетъ на нихъ князь Андрей Александровичъ Владимірскій съ силою, нападе на нихъ страхъ и трепеть, и бѣжаша къ отцу своему Стефану Кучку. Князь же Андрей пришедъ съ воинствомъ къ Суздалю. Суздальцы же непротившася; но покорилися ему, глаголюще: «Мы не быхомъ совѣтницы на смерть государя своего; и не приводихомъ убити брата твоего. Но вѣмы, яко жена его злую смерть умыслила съ любовниками своими Кучковичи, мы же тебѣ пособники на злыхъ тѣхъ измѣнниковъ». Князь же Андрей повелѣ княгиню Улиту поимати, и казнити всякими муками, и предаде ю горькой смерти. Суздальцы же собраша три тысячи войска князю Андрею Александровичу въ помощь, и поиде князь Андрей со всѣмъ воинствомъ на боярина Стефана Кучка; Кучко же не возможе противитися ему, и взя вся села его красная и самаго Кучка и дѣтей его, и повелѣ ихъ оковати узами крѣпкими.

Потомъ же казни съ дѣтьми его всякими различными казними въ лѣто 6979-е марта въ 17 день.

И тако князь Андрей отмсти кровь своего князя Данила, побѣдивъ боярина Кучка и злыхъ убійцевъ, и все имѣніе ихъ и богатство разграби, селъ же красныхъ не пожже, а переночи ту ночь. Заутра же воставъ, посмотрѣ по всемъ краснымъ селамъ, и вложи ему Богъ въ сердце на томъ мѣстѣ поставити градъ, и воздохну изъ глубины сердца своего, и воздѣ руцѣ свои на небо и рече: «Боже Вседержителю, всѣмъ видимымъ и невидимымъ творче и содѣтелю! прослави мѣсто сіе и подаждь помощь желанію сердца моего создати Святыя церкви».

И сѣде князь Андрей въ красныхъ селахъ жительствовати, и посла во градъ Владиміръ и Суздаль сына своего князя Георгія, а племянника своего, братня сына, Іоанна Даниловича къ себѣ взя, и воспита въ добромъ наказаніи. Той же князь Андрей Александровичъ воздвиже церковь деревянну Пресвятыя Богородицы Благовѣщенія.

Такожде повелѣ градъ основати около тѣхъ красныхъ селъ по Москвѣ рѣкѣ, и именованіе тому граду положи Москва отъ рѣки Москвы. Пособствоваша же ему Суздальцы, Владимірцы и Ростовцы, и такъ устроиша градъ въ лѣто 6799-е мѣсяца іуліа въ 27 день на память святаго мученика Пантелеймона, и оттолѣ нача именоватися градъ Москва.

Поживе же той благовѣрный князь Андрей во градѣ Москвѣ, и устрои Божія церкви, преставися въ лѣто 6813, оставляетъ градъ Москву племяннику своему князю Іоанну Даниловичу, поне же сынъ его князь Георгій Владимірскій преставился прежде смерти отца своего лѣтомъ единымъ. Остася же по немъ наслѣдникъ сынъ его малъ, токмо 4-хъ лѣтъ 2-хъ мѣсяцевъ. Князь же Іоаннъ Даниловичъ доспѣ совершеннаго возраста, взя къ себѣ сродника своего Георгія Георгіевича, и подъ свою область Суздаль примъ. При семъ великомъ князѣ Іоаннѣ Даниловичѣ, въ лѣто 6816 марта въ 22 день, приде изъ Владимира града къ Москвѣ Петръ митрополитъ. Благослови князя и нарече его великимъ княземъ Московскимъ и всея Россіи, и пророчествова о градѣ Москвѣ, яко будетъ сей градъ, по Божію благословенію, царствующій, и распространится и умножится силою Жвотворящія Троицы, и Пресвятыя Богородицы домъ будетъ, церковей Божіихъ

и монастырей будетъ множество, и наречется сей градъ второй Иерусалимъ, многими землями обладаетъ, не токмо же во всей Россіи прославится, но и во всѣхъ земляхъ, отъ нынѣ и до скончанія вѣка. Князь же великій Іоаннъ Даниловичъ вручи Петру митрополиту пасти церковь Божию, престолъ Господа нашего Иисуса Христа, домъ Всесвятыхъ и Живоначальныхъ Троицы и Пресвятыхъ Богородицы, и бысть митрополитъ Московскій и всея Россіи.

2. ИСТОРІЯ СЛАВНАЯ.

СКАЗАНИЕ О АЗОВСКОМЪ ОСАДНОМЪ СИДѢНІИ, КАКЪ ЦАРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА СИДѢЛИ ВЪ АЗОВѢ ГОРОДѢ АТАМАНЫ-КАЗАКИ ОТЪ ТУРЕЦКАГО ЦАРЯ БРАГИМА.

А всего казаковъ сидѣло въ Азовѣ пять тысящъ. Тому своему осадному сидѣнію привезли къ Москвѣ грамоту, къ царю и государю и великому князю Михайлѣ Ѳеодоровичу всея Россіи. — Прибѣжалъ съ Дону атаманъ Наумъ Васильевичъ съ казаки, а въ грамотахъ пишетъ: числомъ въ лѣто 7140 году *прислалъ*¹⁾ подъ Азовъ городъ Брагимъ, турскій царь, пашей своихъ изъ турецкой земли, а съ *ними*²⁾ войска прислано тридцать тысящъ, кромѣ вымышленниковъ и *водаковъ* изъ многихъ нѣмецкихъ земель, опричь нанятыхъ подкопщиковъ для промыслу землянаго. Да съ ними же, пашами, пришелъ въ ходъ крымскій *хамъ* со всею ордою крымскою. Да они-жъ, паши и крыскій *хамъ*, взяли съ собою нафимскихъ мужиковъ, что живутъ на сей сторонѣ сянго моря, многія тысящи, и нѣсть имъ числа, на загребеніе Азова города и чтобъ насъ казаковъ живыхъ землею засыпать. Да съ ними же, пашами, пришло изъ *своей*³⁾ орды войско чернижское великое; да съ ними же пашами пришло 30 (*тысящъ*)⁴⁾ пу-

1) Въ оригиналѣ *присланъ*.

2) съ *ими*.

3) *свои*.

4) тысящъ, въ оригиналѣ пропущено.

«А! О людѣ Божіи царя небеснаго, яко никѣмъ въ пустыню въ-
водили, яко орлы парящіе и яко лвы свирѣпые, сосѣди наши
ближніе, казачество волное и воинство свирѣпое, молодцы избран-
ные! Не полныя ваши гортани, не сытое ваше сердце, не може-
те удолить свое сердце! Наступили вы, казаки, на десницу вели-
кую, на Брагима царя турецкаго, и взяли вы, казаки, у него Азовъ
городъ, и вынесли вы, казаки, въ Азовѣ, всѣхъ воеводъ и вла-
стей, и затворились вы, казаки, тѣмъ Азовымъ городомъ всѣмъ мо-
ря синія. Да вѣдомо вамъ есть казакамъ буди, что отъ сильнаго
Московского государства къ вамъ выручки не будетъ. Аще вы,
казаки, позовете³⁾ нашему Брагиму царю Турскому, и вы, ка-

3) Въ оригиналѣ *похоже*.

заки, напишите повинную, а въ повинной напишите Азовъ городъ, — и Брагимъ турскій царь всѣхъ васъ пожалуетъ и наложитъ на васъ платѣе златоглавное съ клеймомъ турецкимъ, и станутъ васъ называть многія орды индейскія святорусскими богатырями. И что вы, казаки, не уstraшитесь такихъ великихъ ¹⁾ силъ турецкихъ такими малыми людьми рождались вы, казаки, такова велика подѣ Азовъ городъ... А буде вы, казаки, не сдѣдите добромъ Азова города, и нынеча вы ночью побѣжите вонъ изъ Азова-города на Донъ-рѣку, тамо живы не будете. Хотя бы васъ, казаковъ, сидѣло въ Азовѣ 40.000 ²⁾ человекъ, и тутъ вамъ противъ нашей великой силы стояти... Пришло нашей силы подѣ васъ, что и смѣты нѣтъ: сколько на главахъ вашихъ волосовъ, а второе того силы пришло съ пашами. Витъ толь силенъ казимбалскій шахъ и шаховы люди, и тѣ не могутъ отъ нашихъ великихъ силъ стояти и во осадахъ сидѣти. А васъ, казаковъ, всего 5,000, а и тутъ намъ не сдѣдитесь и великихъ нашихъ силъ не уstraшитесь».

Отвѣтъ казаческій изъ Азова города: «Да не боимся мы, казаки, вашего Брагима царя Турецкаго и 54 пашей его и великихъ Турецкихъ силъ. Мы, казаки, взяли у васъ Азовъ городъ никакими великими людьми: всего насъ было 5,000 человекъ; а взяли мы Азовъ городъ среди бѣлаго дня храбростію и молодечествомъ своимъ. А сидѣли мы, казаки, въ Азовѣ-городѣ малыми людьми для отпытку, каковы турки городовъ имать. И то мы васъ, турокъ, отвѣдываемъ за всегда; а намъ, казакамъ, знакомы ваши турки на полѣ и на морѣ: почасту мы съ вами видаемся. А какъ мы, казаки, взяли Азовъ-городъ, тогда мы накормили вашимъ поганымъ трупамъ волковъ сѣрыхъ, лисицъ красныхъ, борзыхъ орловъ, черныхъ воронъ; а послѣ того они давно не ѣдали вашего поганого трупа; а нынѣ мы, казаки, конечно, накормимъ ихъ. А вы же, собаки смрадные, зовете насъ служить вашему царю турецкому: какъ намъ оставить пресвѣтлый свѣтъ, и во тьму кромѣшную къ вамъ, сабакамъ, итти? *Ради* ³⁾ мы служить надѣ вашими головами своими острыми саблями. Да вы же, собаки, не уstraшите, что отъ сильнаго нашего Москов-

1) Въ ориг. *великхъ*.

2) Въ ориг. 4000.

3) Въ ориг. *радижъ*

скаго царства къ намъ запасовъ nebudeтъ. То мы сами вѣдаемъ. Николѣ къ намъ запасы не ходятъ. Кормить насъ молодцовъ царь небесный своею милостію и благодатію, что вить мы, казаки, не сѣемъ и не оремъ и въ житницы не собираемъ; питаемся звѣрьми полекими и рыбами морскими; а злато и серебро-то у васъ, собакъ, за моремъ емлемъ. Что мы, казаки, ни шаха кизилбалскаго, что ихъ людей землю засыпаете. . . Хотя насъ, казаковъ, сидитъ въ Азовѣ 5000, однакожъ великій Божій промыселъ! Надѣмся и не боимся мы, казаки, ни вашихъ 30,000: дадимъ мы про себя знать и вѣдать во всей вашей странѣ бесурманьской. Только пошедъ, скажите пашамъ вашимъ, чего имъ отъ насъ хочется изъ Азова-города? Или они пришли по наши сѣрые сипуны, то станеть въ великую куплю. А какъ свѣдаютъ наши на Дону молодцы и придутъ на взысканіе головъ нашихъ, тогда не убѣжать вамъ будетъ во свою бусурманскую землю. Подите отъ Азова прочь и скажите пашамъ своимъ, почто оны пришли къ намъ; а мы вамъ добромъ Азова-города не сдадимъ; а вы времени своего не теряйте!»

И какъ голова отъѣде отъ Азова прочь, и сказали пашамъ своимъ, что ихъ казаки бранятъ, Азова-города добромъ не сдаютъ, тогда паша войску повелѣ въсье готовитися на *приступъ* ко Азову-городу. И пошли напередъ войска: 2 полка нѣмецкихъ съ полками солдатскими, и за ними вся орда, и кафимскіе мужики на взятѣе Азова города. И тутъ пошла у нихъ стрѣльба у всего войска, и отъ той стрѣльбы стала гроза великая, что намъ, казакамъ, нельзя вонъ выйти. И тогда турки пришли подъ стѣну, и стали они по стѣнамъ городскимъ приставливать и обухами прибивать лѣствицы. Тогда поднялся тутъ великій дымъ; и тогда у насъ на томъ приступномъ мѣстѣ 12 пушекъ набиты дробью; и убили мы у нихъ 12 головъ янычерскихъ и двухъ полковниковъ нѣмецкихъ съ полками солдатскими. И выпли мы, казаки, на высоту, и взяли у нихъ знамя большое съ клеймомъ турецкимъ, да взяли у нихъ папу перваго. А на томъ мѣстѣ день бились до вечера; а на первомъ ношномъ часу турки пошли въ таборы свои; а мы всю нощъ смѣчали, многоль войска побито: и побито у нихъ 9000 человекъ, окромѣ кафимскихъ мужиковъ, а тѣмъ и смѣты нѣтъ. А изъ утра прислали турки подъ Азовъ-городъ толмачей своихъ. Толмачи почали просить мертвыхъ тѣлесъ;

а за всякое тѣло давали по золотому, а за начальныхъ давали по 12-ти, а за папу давали что онъ потянетъ. И мы, казаки, о томъ отказали, что мы мертвыхъ тѣлъ никого не продаемъ: «возмите вы ихъ даромъ, и впредь мертвыхъ тѣлъ купить не приходите. Это вамъ изъ Азова-города игрушка первая: только мы, молодцы, ружье свое прочистили. Не дорого намъ злато ваше, дорога намъ честь и слава молодецкая. Дадимъ мы про себя знать и вѣдать во всей вашей странѣ бесурманской! Турки же слова-то слышать, что имъ приступомъ Азова не взять; — и учили всѣмъ войскомъ своимъ гору рыть, и *ворыли* ¹⁾ гору многимъ выше Азова-города, и хотятъ тою горою засыпать Азовъ городъ и насъ, казаковъ, горькою смертію излучать. — И видимъ мы, казаки, промежъ собою: «хорошо намъ, казакамъ, всѣмъ умирать въ полѣ, а не въ ямахъ. Помолимся мы, казаки, всемилостивому Спасу да Іоанну Предтечу и Николы чудотворцу!» И пошли изъ Азова-города вонъ и глагола другъ другу: «Умирать ли намъ или не умирать на полѣ?» И какъ мы взопли на ту высокую гору, и увидѣли насъ турки, что мы на нихъ идемъ, и закричали мы, казаки, единогласно: «Съ нами Богъ! Разумѣйте языцы и покоряйтесь, яко съ нами Богъ!» И какъ турки то слово услышали изъ устъ нашихъ, тогда побѣжали отъ той горы; а мы тутъ побили у нихъ многія тысячи, да взяли у нихъ 40 бочекъ пороху да 60 знаменъ походныхъ, и подкоповъ разрыли нѣсколько, и въ той горѣ одинъ подкопъ зажгли: и бросило ту гору на ихъ таборы; а мы возвратились въ Азовъ-городъ. И видимъ мы, казаки, что стоитъ надъ нами, казаками, милость Божія. И видятъ турки и вымышленники, что не взять Азова-города, и стали думать, и придумали (*соотъ*), что имъ другую гору рыть. И когда стали рыть всѣмъ войскомъ своимъ, и въ 3 дня *ворыли* ²⁾ многимъ выше Азова-города; и поставили оны на той горы весь свой турецкій снарядъ и все свое войско, и учили стрѣлять по городу изъ всего снаряду, и стрѣляли 20 дней *безотводно*. И разбили всю стѣну Азовскую до земли, только осталась церковь Іоанна Предтечи и Николы Чудотворца. А мы въ то время подѣлали покои земляные, подкопы въ полѣ отводны. А послѣ стрѣльбы они, турки, удумали, что намъ покою какъ

1) Рыть, значитъ на олонецкомъ подрѣчиіи бросать; *ворыть гору* накладывать, насыпать гору.

2) Въ оригиналѣ ошибочно *вырили*.

во дни, такъ и въ нощи, покоя не дать; и учили оны приступать безотступно, и хотятъ насъ прямымъ боемъ взять: днемъ приступаетъ 10,000, а въ нощи приступаетъ другое 10,000. Уже они приступъ чинятъ 14 дней толико же нощей, и бой чинятъ съ переменною; а мы стали быть люди одинакіе, и дружина наша малая. И видимъ мы, казаки, смерть подъ собою горькую, что ста ихъ войско нечестивое. И собралися мы, бѣдные, къ Предтечеву и Николину образу, и стали мы умильно плакати: «Свѣтъ, государь Іоаннъ Предтеча и Никола Чидотворецъ! Чѣмъ мы васъ прогнѣвали? Вы намъ велѣли брать Азовъ городъ, и мы по вашимъ словамъ и велѣніямъ разорили гнѣздо змѣиное, искоренили христіанскихъ душегубцевъ; а вы насъ выдаете роду невѣрному, басурманамъ проклятымъ и смраднымъ *земаномъ*¹⁾. Стоимъ мы, бѣдные, за вѣру христіанскую». И стали прощаться: «Простите насъ, казаковъ, государь царь, великій князь Михайла Ѳеодоровичъ, всея Россіи самодержецъ, и простите насъ патріархи вселенскіе, простите насъ всѣ православные христіане! Простите насъ моря синія и поля чистые, что мы, бѣдные, умираемъ въ пустыняхъ: уже у насъ не служатъ скорыя наши ноги, и отъ пороку не можемъ слова молвить». А до того несли мы постъ великъ и чистоту телѣсную. И турки у насъ спрашивали почасту: «Что у васъ выѣзжаютъ два юноша младые и сѣкутъ нашихъ турокъ на полы?» И мы имъ сказали, что то - де наши воеводы. А на первомъ приступѣ многіе изъ насъ искусные люди видѣли: у Предтечева образа слезы испущали. И мы то вѣдаемъ, что стоитъ милость Божія надъ нами. И послѣ искушенія мы, казаки, подняли честныя иконы на руки свои и пошли на прямой бой и на *поле*²⁾ умирать. И какъ вышли изъ Азова - города на турокъ, и турки побѣжали отъ горы. А мы на томъ бою побили 7000 человекъ, а пушки и весь снарядъ загвоздили и покинули на той же горы, и воротились мы опять въ Азовъ городъ. И видимъ мы, что стоитъ милость Божія надъ нами. И послѣ того приступа три дни къ намъ турки ко Азову не приходили; а мы въ то время отъ великаго труда отдохнули; а на четвертый день прислали турки толмачей своихъ. Толмачи-жъ пришедъ кликали насъ на сговоръ; а мы

1) т. е. демонамъ.

2) Въ оригинал. *пола*.

не можемъ и рѣчи говорить: головы наши не служатъ. Толмачи-жъ стали кидать на стрѣлахъ къ намъ ерлыки; а въ тѣхъ письмахъ пишутъ, чтобъ мы, казаки, отдали имъ, туркамъ, мѣсто Азовское и взяли-бъ на всякаго молодца по 300 златницъ; а насъ со всѣмъ животомъ отпускають на тихій Донъ. И мы, казаки, ихъ въ томъ отказали: «Не дорого намъ ваше злато, дорога слава молодецкая. Дадимъ мы, казаки, про себя знать и вѣдать во всей вашей странѣ басурманской. Не на то мы въ Азовѣ сѣли, чтобъ вамъ, собакамъ, мѣсто Азовское опять выдать. Потомъ къ намъ не приходите на сговоръ: вѣдаемъ мы, что вамъ, собакамъ, всѣмъ отъ нашихъ рукъ побитымъ быть». Тогда толмачи прочь пошли. И послѣ того, спустя съ день времени, видимъ мы, казаки, по валу два мужа ходящихъ въ бѣлыхъ ризахъ, сѣдинами украшены, а съ ними жена въ бѣлыхъ ризахъ; а мы мнимъ быть Іоанну Предтечу и Николы Чудотворцу и пречистой Богородицы. А говорятъ они намъ, что де ¹⁾ турки побѣжали и крымскій ханъ, и насъ, ~~казаковъ~~, за ними ²⁾ посылали. И мы кинулись на ихъ таборы: турки бѣгутъ, бѣгутъ многими дорогами. И мы ихъ поймали и стали ихъ пытать и спрашивать: «Отчего ваши турки бѣгаютъ многимъ путемъ?» И они намъ сказали: «Что де отъ сильнаго вашего Московскаго царства выставала грозная туча; и изъ той тучи выгѣзжали 2 молодые юноша и сѣкли нашихъ турокъ на полы». А по томъ мы, казаки, подняли мѣстныя иконы Іоанна Предтечи и Николы Чудотворца, и сами пошли на свой тихій Донъ, Азовское мѣсто оставили. А на Дону построили мы монастырь во имя Іоанна Предтечи да Николы Чудотворца. И въ той обители поставили мы атамана игуменомъ, и въ той же обители скончалъ ³⁾ жизнь свою. А по томъ намъ, казакамъ, память вѣчная, а туркамъ укоризна вѣчная.

(Изъ стар. рукописи, въ которой есть и лѣтописные отрывки.)

1) Въ ориг. *иде*.

2) Въ ориг. *казакамъ за нами*.

3) Въ ориг. *скончалъ*.

3. ГИСТОРІЯ

О АЗОВСКОМЪ ВЪЗЯТІИ ПО ОСАДНОМЪ СЪДЕНІИ ОТЪ ТУРСКАГО ЦАРЯ АБРАГИМА ДОНСКИХЪ КАЗАКОВЪ АТАМАНА НАУМА ВАСИЛЬЕВИЧА И ЕСАУЛА ИВАНА ЗЫБИНА СЪ ТОВАРИЩАМИ 1635 ГОДА.

Въ лѣто благочестиваго государя и великаго князя Михаила Феодоровича всея Россіи самодержца, собравшеся военное, великое количество, разныхъ сторонъ и городовъ, 500 человекъ, на тѣкомъ Дону, атаманъ у нихъ былъ родомъ Нижняго Нова-города, что на Волгѣ рѣкѣ. И въ нѣкое время Азовскій паша, по нашему воевода, изъ турецкихъ бояръ, отдаде въ замужество дочь свою за крымскаго хана, и нагрузилъ 4 бусы живота, и дочь свою съ симъ животомъ отпустилъ *едонъ* по Дону въ городъ Крымъ къ хану. . . . въ провожатые съ ней послалъ 700 человекъ. Въ то время услышали на Дону казаки, атаманъ съ товарищами, нача мыслити, какъ бы невѣсту крымскаго хана вполонъ взять и живота нажить. Сдѣлали струги легкія, есаулскія, собрались во единой кругъ и начали молитися святымъ образамъ Іоанну Предтечу и Николаю Чудотворцу и просить о совершеніи дѣла своего. И по молитвѣ собрашася казаковъ 400 человекъ, поплыли въ путь; а оставили на Дону 100 человекъ, да чернаго попа Серапіона, который къ нимъ пришелъ изъ Астрахани отъ архіепископа Макарія. Струги своя на себя взлегоша, шли до моря недѣлю и два дня, и пришедъ стаща въ камышникѣ тайно, и стояша пять дней, и не стаща у нихъ пищи, и отпусти атаманъ казакъ 10 человекъ въ степь, убить какихъ нибудь звѣрей на съѣденіе. Тогда казаки въ степи нашли двухъ татаръ, а кони у нихъ привязаны. Они взяша и приведоша ко атаману. Тогда атаманъ спросилъ татаръ: «Куда идете и откуда?» татары сказали: — «Идемъ отъ города Азова, для звѣринаго промыслу». — «А гдѣ же плывутъ наши вашего бусы?». Они рекоша: — «Завтра будутъ здѣсь. — И паки вопроши: «Много ли живота на бусахъ?» Отвѣща ему: — «Живота многое множество и провожатыхъ 700 человекъ». — И повелѣ атаманъ съ татаръ главы срубить. Въ 3-й день изготовиша казаки своя легкія суда и сами вооружились,

ожидали бусовъ. И въ половину дня плывутъ бусы. Они же сѣдше въ легкія суда свои, и плыша на нихъ прямо и вскочиша на бусы, татаръ всѣхъ порубиша, 700 человекъ, и, приставиша бусы къ берегу, выгрузили они животъ. И запретилъ атаманъ всѣмъ казакамъ, чтобы съ пашевою дочерью никто не сдѣлалъ безчестія и насилія, чаише отъ паши турецкаго выкупу дочери скоро быть. И посла двухъ казаковъ на Донъ пригнать 300 коней. Казаки на Донъ приѣхали, объявили, что помощію крестителя Господня и Предтечи Іоанна и Николая Чудотворца, поручилъ Богъ взять 4 буса съ дочерью паши, нѣскольکو дѣвицъ и живота. Услыша казаки, прославиша Бога и угодниковъ Его. И скоро *своими* (?) приѣхаша животы, дѣвицъ и дочь на Донъ приведоша, и на Дону весь животъ разделиша.

Услыша о томъ Азовскій паша, что дочь его съ 25 дѣвицами, 4 буса и животъ, казаками взять, послаша на выкупъ злата, сребра, жемчуга, на 10,000 рублей. Казаки на выкупъ отдали и послали въ Астрахань весь турецкой животъ смѣнять на русскій товаръ, и привезоша оттуда на 30,000. И казаки отъ той татарской свадьбы обогатѣли и написали два образа (великія) во имя Іоанна Предтечи и Николая Чудотворца, и поставиша въ часовнѣ, и собралися во единый кругъ, и нача совѣтовать, какъ бы имъ Азовъ градъ взять: «Атаманъ Наумъ Васильевичъ и есаулъ Иванъ Ѳеодоровичъ! Сдѣлаемъ 130 телѣгъ, положимъ товаровъ по малу числу, а въ 30 телѣгъ посадимъ казаки по 4 человекъ съ ружьями и съ русскимъ товаромъ». И похвалиша совѣтъ казаки, и рекоша: «Все да будетъ тако».

И сдѣлаша 30 телѣгъ и положили по 4 человекъ казаковъ и по малу русскихъ товаровъ, и рекоша вси: «Помощію Божіею и молитвами Іоанна Предтечи и Николая Чудотворца». И рекоша: «Или возмемъ Азовъ городъ, или въ немъ останемся». И начаша молитвовати, а потомъ взяша честныя иконы и шли до камышника и, не доходя за день до Азова, становились и зачали думать. И печалится атаманъ, видя ихъ печальныхъ, и рече: «Не думайте: завтра намъ Богъ поможетъ взять Азовъ городъ». И повелѣлъ лечь въ телѣги по 4 казака, со оружіемъ: «И какъ будетъ время, будьте готовы». Увезоша ихъ съ товарами всякими, приставилъ къ телѣгѣ по человекъ, а 300 человекъ убралъ въ немнѣжное купецкое платье. — И написалъ листъ къ Азовскому па-

шѣ. Въ листѣ пишетъ: «Изъ Астраханскаго царства отпущены товары съ торговыми людьми въ турецкую землю, въ городъ Азовъ;» и казаки другими именами названы; о товарѣ нѣсколь-ко тысячъ выписи объявили; таможенный отпускъ за печатью атамана руку приложилъ; и противу того точную копію написавъ. И въ самую полночь пошли со всѣмъ обозомъ къ Азову, и стрѣлили ихъ 6 человекъ татаръ, спросили: «куда ѣдете, откуда и съ чѣмъ?» Они сказали: — «Изъ Астрахани, купцы съ товарами, ѣдемъ въ Азовъ-городъ». — И повелѣ атаманъ всему обозу остановиться, и дана тѣмъ людямъ по 3 бѣлки. Тогда оные взяша бѣлки, поѣхали въ Азовъ, объявивша Пашѣ, что ѣхавшимъ намъ на ловлю, встретился виликой обозъ русскихъ людей, до 100 или болѣе воезовъ, называются изъ Астраханскаго царства торговые люди, а товары у нихъ русскіе, и на нашу руку есть; а сказываютъ въ Азовъ везутъ. Паша, слыша отъ своихъ татаръ про торговыхъ людей, послалъ 8 человекъ осмотрѣть товаръ, и татару, пріѣхавшимъ казакамъ, велѣли стать къ городской стѣнѣ, и вопросиша: «Какіе люди и откуда?» Казаки сказа, что люди торговые изъ Астрахани. Потомъ спросиша: «Есть ли у васъ письмо отъ вашего воеводы, и какою у васъ товаръ продать?» Тогда атаманъ велѣлъ развязать 10 воезовъ, открывша товаръ: котлы, порохъ, свинець, укладъ, холстъ, сукна добрыя, соболи, лисицы, бѣлки. Видѣша турки и татары, и вопросиша: «Во всѣхъ ли возахъ такой товаръ?» атаманъ рече: — «Въ двухъ возахъ есть такой товаръ: нашѣ вашему и коменданту подарки; развязать же ихъ теперь нельзя, а завтра сами принесемъ. — И подаривша смотрителямъ по лисицѣ, а турокъ по 6 паръ бѣлокъ. Тогда они все поведа подробно пашѣ, и вопроси паша: «Есть ли у нихъ листъ отъ тамошняго воеводы, и по какой цѣнѣ такіе товары продаются?» Турки отвѣща: — «Завтра сами вашему величеству принесутъ и драгіе для васъ подарки въ возахъ: намъ не развязывають. — Паша, слыша, что у нихъ есть драгіе подарки, и скоро торговыхъ людей велѣлъ въ городъ пустить. Турки и татары показаша пашѣ, что торговые люди подарили имъ по одной лисицѣ. Паша, видя подарки цѣною по 5 рублей, и мысля: «А меня де подарятъ завтра драгими подарками». Казаки на захожденіи солнца вѣхаша въ Азовъ-градъ, и заставляша ихъ турки носить товары въ лавки. Казаки рекоша: «Просимъ до утрія: товары

осмотримъ, пропишемъ, иной просушимъ: тогда въ лавку снесимъ.» И начаша варити яству, и придоша отъ паши, и рекоша: «Пондите, хозяева, къ нашему папѣ, съ писменнымъ видомъ. Атаманъ съ лутшими 4 человекъ, пришедъ къ папѣ, поклонися и даша листъ. Паша принялъ, распечаталъ, прочелъ и спросилъ: «Есть ли тамошняа выпись?» Атаманъ выпись показалъ, сколько товару, на сколько тысячъ. Посмотря выпись, отдалъ торговымъ людямъ, а листъ къ себѣ взялъ. Тогда атаманъ вынялъ изъ мѣшка три сороки соболей, подарилъ пашу. Паша принялъ и честь имъ отдалъ, отпустилъ ихъ до утра. И какъ вышелъ атаманъ съ товарищи и рече слугѣ пашеву: «Заутро принесу къ нему драгіе подарки: чтобъ у воевъ нашихъ караула не было, понеже мы опасныхъ людей сего града не боимся». Слуга же о семъ воевѣсти папѣ. Тогда паша повелѣлъ у торговыхъ людей караула стояти. Казаки же, сваря яствы и нача ясти, и по съѣденіи затворили врата на запоръ, — и мало казаки приумолкнули, потомъ велѣлъ атаманъ развязывать, и выпустили изъ телегъ 400 человекъ. И начали ясти, и по яденіи созва атаманъ во единой кругъ, и рече имъ: «Какъ изъ гостинаго двора выйдите и нарозно разыдетесь, и ни которая часть назадъ не отступать и не выдавать». А самъ атаманъ пошелъ къ папѣ ко двору и другія мѣста, и у воевъ оставили чернаго попа, Серапіона, да съ нимъ 10 человекъ казаковъ, дабы молились Богу и угодникамъ Его Іоанну Предтечу и Николаю Чудотворцу. И какъ пошли съ гостинаго двора и закричали громкимъ гласомъ, и почали на караулахъ рубить турокъ и татаръ, и расставили къ вратамъ свои караулы, а атаманъ у паши главу своею рукою ссѣкъ. А какъ услышали турки и татары голосъ русскихъ людей, вышедше изъ дворовъ своихъ безоружны, а иные же съ ружьями, — казаки же рубятъ и колютъ коньями, аки овецъ, и разыдопаса по всему Азову и рубили съ полуночи и до бѣла свѣту. И видя турки-татара, что ихъ много убито, прятались, гдѣ кто могъ, но и тутъ сыскивали и побивали, а женщинъ молодыхъ и дѣвокъ въ полонъ брали. И повелѣ атаманъ трупы мертвыя въ море метать; а плѣнныхъ жанъ, дѣвокъ и малыхъ робятъ, собрано числомъ 15000; и жита собрали со всѣхъ домовъ и наклаша великіе груды. И по дѣлежу досталось на казака по 2 тысячи рублей и по три человека, по 4 коня. И взявъ съ собою святыя иконы, и несоша по-

средѣ града со псалмопѣніемъ, и украсиша ихъ серебромъ и златомъ, и обложили церковь во имя святыхъ Іоанна Предтечи и Николая Чудотворца. Атаманъ раздаде казакамъ дома и начаша жити и Бога молити, и создаша церковь деревянную. И послали казаки отъ воинства трехъ человекъ въ Астрахань, къ архіерею Макарію съ писаніемъ, чтобы далъ имъ архимандрита, попа, діакона бѣлаго на освященіе Божьей церкви. Архимандритъ даде имъ грамоту, діакона, попа, освятивъ церковь. И многіе казаки на турчанкахъ поженились и въ крещенную вѣру привели. И прославися о семъ въ русскихъ городахъ. Многіе люди приходили къ нимъ; и собралося къ казакамъ въ Азовъ 15,000 человекъ.

И прослыша о томъ царь турецкій Абрагимъ, что Донскіе казаки Азовъ взяли; (собра?) свои великія пашы и старшинны, полковники, повѣда имъ, что Азовъ взяли Донскіе казаки и людей въ немъ побили. И нача Абрагимъ думу дати, какъ бы Азовъ взять, а казаковъ вырубить всѣхъ. И рекоша ему пашу царю Абрагиму, чтобъ казаковъ вырубить, дабы они тебѣ, царю, не смѣялися. Въ лѣто 1140, царь Абрагимъ турецкой посовѣтованна со своими пашами, повелѣлъ отъ себя указъ послать, во все области, въ 12 земель, къ королямъ и пашамъ, собирать силу скоро. Паша же разослалъ указы, чтобы всякъ съ собою со своею силою шелъ къ царю Абрагиму, понеже хочеть самъ царь итти на взятіе града Азова. Пашы же и короли собирали силу ровно въ 4 года, и собралося силы въ Царь-градъ къ царю Абрагиму безчисленное множество, а именно: съ турецкими царемъ Абрагимомъ разныхъ земель, первые — турки, вторые — нѣмцы, третьи — черкасы, четвертые — сербы, пятые — арапы, шестые — мошаны, седьмые — буданы, осмые — бошняки, девятые — арнауты, десятые — полохи (волохи?), 11-е — мугланы, 12 — татары. И повеле царь Абрагимъ войску своему выдать денежное жалованье, а потомъ учредить полки. И пошелъ царь Абрагимъ изъ Царя-града со своею силою на пять городовъ, а впереди шли великія четыре пашы и несли знамя. На одномъ написана персона царя Абрагима турецкаго по атласу бѣлому, златомъ и серебромъ вышито. И за тѣми пашы шла конница многая, и князья, и бояре, числомъ 5000, въ разномъ одѣяніи украшены златомъ и серебромъ, украшена въ бархатѣ и атласѣ. А за тѣми

войскомъ шли старшіе 100 человекъ. У всякаго паши вполнъ было по 900 человекъ; а за ними шелъ крымскій царь, старшій, со своею силою, за нимъ идутъ 20 пашей; у всякаго паши по 1000 человекъ. За ними идутъ 50 полковниковъ, у всякаго полковника по 2000 человекъ. За нимъ (ними?) идутъ 20 пашей, у всякаго паши по 9 головъ, у всякой головы по 12000 человекъ; да цѣлоты турецкой 500 полковниковъ, у всякаго паши въ полку по 2000 человекъ. А за ними идетъ пѣхота арапской земли 200 полковниковъ, у всякаго въ полку по 2000 человекъ; а за ними шло горскихъ черкасовъ 4000 человекъ; а за ними идутъ два полка немѣцкія земли, а въ нихъ 60000 человекъ со всякимъ огненнымъ снарядомъ. И не дошедъ царь Абрагимъ, пятатаго гѣди за день августа 3 дня, въ обѣдъ, и сталъ близъ рѣки Сепны, и послалъ скорыхъ гонцовъ къ Азову граду; и гонцы прѣехали къ Азову, и стали въ полуденную сторону Азова. И какъ казаки гонцовъ увидѣли съ наугольныхъ башенъ и хотѣли по нихъ палить изъ пушекъ; но одинъ казакъ не велѣлъ палить и сказалъ атаману, что живутъ въ полѣ не знаемые люди. Атаманъ послалъ 30 человекъ осмотрѣть, какіе люди въ степи ѣздятъ. Татары же объявили, что ѣдемъ мы къ вамъ: царь турецкій Абрагимъ съ силою смѣты нѣту велѣлъ вамъ объявить, выѣхати къ встрѣчу: винность ему принести. И грамоту казакамъ даша. Казаки же сказали: — «Винности ему не принесемъ, Азовъ не отдадимъ», — и 7 человекъ убиша, и 3-хъ живыхъ пустили. И пришедъ къ царю Абрагиму, сказала вся бывшая съ ними. Возъярися царь, повелѣ въ подземные бубны бить, и самъ поиде подъ Азовъ со всею силою августа въ 6 день. Не дошедъ Азова за три версты въ полуденную сторону, и заняли тамъ своимъ войскомъ все Азовскія поля и однемъ часомъ стали люди многи. И отъ силы турецкія, отъ рысканія конскаго, земля подъ Азовомъ подогнулася, а изъ Дона рѣки вода на берегахъ оказалась. Турки поставили полатки многія, и казаки посмотрятъ съ высоты града: но только конца войска не видать. Задняя сила собиралась въ 2 дни. Въ 3-й день Азовскую степь все палатками, а не цѣбтами украсили. Уредивъ полки, конница выступила, а потоля и пѣхота распустила знамена, нача въ литавры бить, во всехъ концахъ, и учили со всего снаряду по Азову бить. И отъ стрѣлянія на Азовъ башенные верхи попадали, и крѣпости башенныя порушились. Подобно быть тог-

да грозы небесной, молнія и страшный громъ съ небеси, и отъ стрѣльбы ихъ непрестанно стоялъ огонь и дымъ; и бысть тма прегустая, наступило дивно и несказанно ихъ бусурманскій приходъ былъ видѣти и уму человѣческому непостижимо. И становилися отъ Азова за полверсты, и ударили въ бубны и въ трубы, и пошли приступомъ къ Ачакову. Казаки, видѣвъ, вооружилися и стали думу думать, и утвердились Азова не отдавать и не сдаваться на ласковыя турецкія слова. Спусти два дни, пошли турки на приступъ и на передъ два полка нѣмецкіе; за ними шло 12000 въ панцыряхъ и въ кончедалахъ, препоясаны поясы златыми, въ рукахъ турецкія пищали; за ними 20 человѣкъ янычаръ, у всякой головы въ полку по 12000 человѣкъ. Тогда казаки смотря: отъ Дону и синяго моря войскоу и солдатской строй стоитъ; потомъ шла сила крымскаго царя, 12 пашей, у всякаго въ полку по 1000; за ними 500 полковниковъ, у всякаго полковника по 2000; за ними шла турецкая сила 50 полковниковъ, у всякаго въ полку по 1000 человѣкъ, да полевыхъ 5000 человѣкъ, пушекъ 13000; за нею идетъ арапской земли 20 полковниковъ, у всякаго въ полку по 3000 человѣкъ, да горскихъ черкасовъ 50000... всей (все) силы турецкія. И обступили Азовъ на обѣ стороны. И того-жъ дня на вечерѣ, какъ пришли турки, и прислали подъ городъ двухъ человѣкъ янычаръ съ словомъ отъ царя турецкаго Абрагима: «Казаки вы добрые и храбрые молодцы! Ваша дружина, сосѣди наши ближніе, казачество воинное, войско свирепое, молодежь избранная, людіе Божіе, Царя небеснаго! Не кемъ въ пустыни видѣмые, яко орлы парящіе, безъ страху во воздуху летаете, и яко львы свирепые въ пустыняхъ рыскаемые, непостоянные нравы, пустынные жители, разбойники нещадные, несытыя ваши очи, неполныя ваши чрева! Кому приносите вы обиду такую, что на великую десницу, на царя турецкаго, вы богатыри русскіе нарицаетесь. Гесударь нынѣ васъ можетъ избавить отъ руки сильныя: прогневали вы его весма Сагташское величество, убили вы въ Азовѣ любимаго пашу его и взяли славный Азовъ: тѣмъ вы положили на себя имя зѣриное, прогневали вы его величество, разлучили его съ корабельнымъ пристанищемъ, не даете проходъ кораблямъ торговымъ. Ожидайте вы царя турецкаго: въ ночь сію выходите и золото несете съ собою, и мы на тѣмъ васъ не тронемъ. А естли вы сейчасъ

вонъ не выйдите, то сможемъ васъ живыхъ видѣти, и кто васъ, злодѣевъ, можетъ укрыть отъ руки его: нѣтъ ему равна, котораго возраста, только повиненъ единому Богу небесному, и единъ только стражъ гроба Божія, понеже повелѣлъ ему Богъ, отъ всѣхъ царей, великимъ государемъ, царемъ восточнымъ, быть. И турки никогда не боятся вашихъ казаковъ, воровъ и разбойниковъ, а кровь ваша ему недорого. И прислалъ къ вамъ султанъ, чтобы вы добромъ, безъ кровопролитія, помирились. Сдайте намъ Азовъ-градъ и напишите повинную: царь нашъ проститъ васъ. А ежели вы города не сдадите и повинности не принесете, чрезъ цареву милость, то мы васъ, воровъ и разбойниковъ, поймаемъ, аки птицу, въ руки своя, и не будетъ вамъ выручки отъ царя Московскаго. А ежели хотите служить султанскому величеству, принесите главы повинныя, — тогда отпустить царь глупость вашу, и пожалуетъ васъ честью великою и обогатитъ богатства множествомъ, учинивъ васъ людьми честными, надѣнетъ платье златотканное, клеймы богатырскіе, и называть васъ станутъ: съ Дону славнаго, тихаго, казаки-богатыри, отъ востоку и до западу, за то, что вы не устрашились и дождались къ себѣ, подъ городъ Азовъ, турецкаго царя сильнаго. И лутше бы вамъ Азовъ сдать, и его не трудить». Казаки, слышавъ, ни мало не устрашились, отвѣщали турецкимъ головамъ: — «Добрыя ваши рѣчи, да намъ неугодны. Азова мы вамъ не отдадимъ, повинной не пишемъ и силы царя вашего не боимся. Мы живемъ подъ высокою десницею государя, царя и великаго князя Михаила Теодоровича всея Россіи, и готовы мы служить надъ вашими головами своими саблями вострыми. Гдѣ вашъ царь, Абрагимъ, умъ дѣвалъ? И вѣдомо вамъ, что съ насъ кафтаны даромъ ни кто не снималъ. А царь Абрагимъ, пришедъ съ наемными турецкими и нѣмецкими людьми, мы люди Божіе, надѣмся на всевышняго Бога и на Матерь ето пресвятую Богородицу и святыхъ угодниковъ Его, на всю братію товарищевъ Дону тихова. А царь вашъ, бѣшеная собака, сказывается Богомъ вышнимъ въ тѣлахъ: онъ, басурманъ, на Бога обнадежился». Слышавъ янычарскія головы отъ казаковъ досадныя слова, пересташа говорить и пошли во свои полатки и сказаша царю Абрагиму слышанное. Царь же, слышавъ слова досадныя, кричалъ громкимъ голосомъ: «О воры, Донскіе казаки, хвалитесь, мое такое величество и ве-

цкое войство саблями вырубить». Послалъ всѣ полки свои, чтобы крѣпко приступили и сего бы дня Азовъ взяли, а казаковъ бы до единого вырубилъ. И въ 6 часовъ дни итти на приступъ къ Азову, и принесли подъ городъ лѣстницы, кѣрки, лопаты, все, что имъ было. Потомъ турецкая орда нача перво палитъ изъ ло-
маныхъ пушекъ и стрѣлять изъ всего снаряду: казаки, отъ того
много не видать, по которымъ полкамъ палитъ. И поставивша лѣст-
ницы на стѣны и стали кирками и лопатами разорять стѣну град-
скую, тогда турки на стѣны многія поскакаша. Казаки, видя ту-
рокъ много, единогласно скричали, начали рубить турокъ, и бро-
сать живыхъ со стѣнъ, и лѣстницы ломать, изъ всего снаряда
бить: и отъ того ихъ стрѣлениа полки мало отступили, каза-
ками оградѣе стало. Въ одномъ мѣстѣ, подъ стѣною, турки кир-
ками и обухами стѣну ломають, но казакамъ учинить съ ними
ничего. Тогда сдѣлали оцѣнъ и тѣмъ хватали изъ подъ стѣны ту-
рокъ, и захваташа 250 человекъ. Тогда турки изъ подъ стѣнъ
къ полку своимъ ушли и объявили царю Абрагиму: и повелѣ царь
приступить къ крѣпко. И въ 5 часовъ дни начали турки изъ пу-
шекъ, изъ всего снаряду по городу стрѣлять и лѣстницы поста-
навлиять, и разбили Никольскую башню до половины, и на ту
башню взошли турки и начали побивать казаковъ; и каза-
ки, сразившись крѣпко съ турками, съ башни ихъ побии, зна-
мя взяли и билися до вечера. На закатѣ солнца пошли тур-
ки въ таборы, а казаки сосчитали турковъ убитыхъ 2300 че-
ловѣкъ и тѣхъ ихъ въ домъ (Донъ?) пометали, а въ ночь из-
готовили 64 ломовыя пушки и снарядили со своимъ стрѣль, ло-
маными жеребьями и ядрами, полевыхъ пушекъ 70, изрядно за-
рядили и поставили по всемъ стѣнамъ Азовскимъ. И понимали та-
тара 6 человекъ казаковъ, приведоша предъ царя. Царь испытъ
ихъ, рече: «Скажите, гдѣ сей нощи были?» Они отвѣща: — «Для
промысла рыбной ловли». — И повелѣ ихъ испытать, не людей ли
ихъ пришли осматривать. И биша ихъ довольно, тогда повѣдана
царю, что 5000 коней, находящихся на островѣ, отсюда 30
верстъ. Тогда, по повелѣнію царя, пригнаша кони къ царю, а ка-
заковъ повелѣ царь казнить; но наши упросиша, чтобы казаковъ от-
дали на размѣну турокъ. Тогда царь повелѣ въ трубы играть и
въ бубны бить, и, разрядивъ полки свои по чину, и напередъ по-
слали казаковъ 6 человекъ, да 20 турокъ, да размѣнять на тур-

ки казаковъ. И казаки со стѣны рекомя туркамъ: «Опдайте пашу, а мы отдадимъ вашихъ турокъ, и положите ружья ваши». Тогда турки ружья пометали, а казаки вышли, своихъ вели и турокъ увели въ Азовъ и врата затворили. Турки увидѣша, что ихъ обманули, и начали приступать крѣпко и палиша изъ всего орудія непрестанно, а казаки изъ Азова стрѣляютъ и не могутъ за щитами доставать ихъ: турки одолеваху казаковъ. Тогда атамъ повелѣ женамъ и дѣтямъ варъ варити въ большихъ котлахъ, съ какомъ лошадинымъ и коровинымъ, и тѣмъ варомъ турокъ варить. И почали изъ домовыхъ пушекъ палить, и видѣша турецкія паша и старшины, что сильныхъ много побилъ, отогнали мало отъ града; потомъ приступиша къ стѣнамъ и билися во весь день съ казаки, а въ 23 часу пошли турки въ таборы свои. И отъ тѣхъ приступовъ градская стѣна разбита во многихъ мѣстахъ, и у казаковъ пороху мало стало. И начали казаки пороженыхъ турокъ спрашивать, какъ хотять турки Азовъ взять, а много ли силы было въ первый разъ. Тогда турки рекомя: на первый день подвели подъ наугольную башню три подкона и поставили по 2 бочки съ порохомъ и со свѣщами. Тогда казаки разрыли стѣну и выкопаша 6 бочекъ, увидѣша, что свѣчи догорають. Тогда казаки бочки въ Азовъ вкатили, свѣчи погасили, и пустили подъ башню водяной подводъ и истопили турецкіе лагери и шатры. Видя турки, что вода подступила, не знаютъ откуда; рассвѣтающему дню увидя, что изъ подъ наугольной башни не было приступа 3 дни, для того, что вода разлилася и ее засыпали землею и равняли мѣсто. Въ четвертую ночь собралось 20 казаковъ и нача прощаться у атамана, чтобы отпустить ихъ въ турецкое войско, для кражи оружія и знаменъ. Атаманъ запрещаея и унимая ихъ, но не могъ удержать. Въ нощи же той дождица изъ града, отъ Дону, намышикомъ и внидоша въ турецкое войско и видѣша турокъ спящихъ, и проидоша въ трехъ мѣстахъ: стражей; и нача татары окликать, — казаки отвѣща по турецки; и приидоша къ четвертой стражѣ и близъ турецкаго чара Абрахима, видѣша на караулѣ одного не спяща, и нача турки окликать казаковъ, а они назвались турецкими людьми и захватили платкомъ часовому тому гортанъ, обвѣрташа въ коверъ и бросили на сторону. Паша же отъ чара слышаху, велѣли бить тревогу и въ трубы трубить, и раздѣлили войско и пошли на приступъ

къ Азову, и начали въ удрученіи приступати, а выехали били Азова жители и испуганно бѣлись противу имъ. И было отступити въ тѣ дни 36 приступовъ, и разбили азовскую отмену на половинѣ, а сѣны у турокъ было въ тѣ приступы 4000. На четвертый день турки отступили и южили. И видѣ царь Абрагимъ, что Азова не взяли, и велики печаль, и отъ того царь не могъ стоять въ шатрахъ своихъ, дабы того не учинили, что и крымскому царю. И въ полночь царь Абрагимъ вышелъ изъ шатра и дѣлилъ всякому человѣку по три снопа травы камышнику, велѣлъ связывать и обнести вокругъ Азова и зажечь. И загорѣвшая бѣла жарко, и отъ того жара нападе на казачью стрѣлу и трепеть, и бысть отъ того пламя жаръ великъ, и волонестрѣнная въ Азовѣ церковь сгорѣла. А турки изъ пушекъ начали стрѣлять, и бысть день, аки ночь; казаки же за церковь Божию возъярились и вышли къ морю въ собраніи 300 человѣкъ, съ ружьемъ, копыи и саблями, пустилися все водою, и начали турокъ сѣчь и колоть; турки же видѣли, а не знаютъ, откуда тѣ люди, яко изъ огня выскочили, и побѣжали въ таборы свои; казаки же много ихъ побѣди, а многихъ въ полонъ взяли, да огнили 30 бочекъ съ порокомъ, 20 пушекъ и 40 знаменъ, въ полонъ взяли пашей—120, старшихъ—190, янычаръ—90 и самого пашу, именемъ звали персоны царя Абрагима турецкаго. И приидоша съ полонными въ Азовъ, а турки въ свои таборы; и начали сѣны побитой 58000, и написаша имена казаки полоненныхъ всѣхъ, и стрѣлиша въ таборы турецкіе. Турки, взявъ стрѣлу, принесли къ царю Абрагиму, и прочелъ царь: видя имена своихъ пашей старшихъ, прослезился, и на выкупъ послаша царь съ пашами злата довольное чело. И прииди паша къ Азову и начали говорить казакамъ: «Тикова Дону казаки, люди вольные! Милость вамъ и здравіе прислалъ нашъ царь Абрагимъ. Отдайте нашихъ людей; сколько есть, и берите казны за нихъ сколько надобно». Тогда казаки уговорилися за каждаго янычара взять по 60 златыхъ, за пашу по 100, за старшихъ по 300, а за начальника пашу, сколько есть на вѣсь потянуть, столько и червонныхъ злата; а новыя людей войтъ отдали и печали надъ турками сѣдѣли, сказавши: «Идите, турки, царю своему скажите, что у насъ, у казаковъ, пера не потѣха съ нимъ только: лишь мы ружья прочитали. А сколько вамъ подъ Азовомъ не стоять, а Азова города не взять».

Паши же, приведъ къ царю Абрагиму, повѣщана глаголаша по-
добию. Тогда царь Абрагимъ зѣло озабоча отъ множества нево-
рѣнія своей силы и помогѣть къ себѣ всемъ пашамъ на советѣ
быть. И рече царь: «Како, что сотворимъ смѣь варамъ, доиснимъ
собачамъ? Ахъ бо и самъ царь адѣсь, не могу ни чего сопротивити
имъ: повѣдайте?» Паши же ничего ему отвѣщаху; но одинъ, отъ
крымскаго царя, рече: «Послушай, царю Абрагиму, моихъ сло-
весь: повели всему воинству подъ городомъ валъ великій зем-
ляной вести, съ гору великую, и тою землею Азовъ засыпати». Царь же Абрагимъ похвалиша советъ его и подариша его дра-
гими подарками. По утру же, разсвѣтающу дню, августа 11 дня,
начали въ молнахъ въ бубны бить, и въ трубы трубить; и тогда
турки, не дошедъ Азова, начали землю въ одно мѣсто носить и на-
носиша выше Азова. Атаманъ же, видѣвъ сіе дѣло, повелѣлъ изъ
подъ стѣны Азова поставить съ порохомъ бочки и свѣщи приу-
готовить; а сами, видя скорую смерть свою, начали молиться обра-
замъ святымъ, дабы Господь Богъ избавилъ отъ скорой смерти:
и въ 1 часу ночи взорвало три подкопа, и насыпанную гору под-
няло на турецкое воинство. То увидѣвъ казаки изъ Азова нача-
ли турокъ многихъ въ полонъ брать; и побѣждая турецкия кон-
ница, не могли казаки противъ турокъ стоять, понеже конница
въ доиснѣхъ крѣпкихъ; и ухватили у казаковъ три человекъ и
Есаула Зыбина, увезли въ свои таборы; казаки же гнали за
ними и не могли отбить, пришедъ въ Азовъ въ полонъ привезли
500 человекъ. Атаманъ и казаки, все сожалѣя объ есаулѣ, и ре-
коша: «Что уже дѣлать». И когда есаула привели къ царю Абра-
гиму, скошилъ онъ съ мѣста и ударилъ его скипетромъ и глагола-
ша старшимъ своимъ: «Не волкъ ли сѣрой полевой и не атаманъ ли
собачій Донской». Паши же рекоша, кои были въ плену: — «Сей
есть есаулъ. — Тогда царь рече: «Почто вы, воры, наступиша на
десницу мою великую, — взяли вы Азовъ градъ и побили въ немъ
всю силу мою, и добрыхъ головъ погубиша, и хотите противу
меня устоять, и много пакости въ волнахъ моихъ учинили въ не-
кое время, убили краснаго царя, Старчея, и еще же мнѣ песнѣя-
лися?» Есаулъ Иванъ Зыбинъ, видя отъ царя смерть предъ собою
и рече: — «Великій царь! многая головы нами побиты, и хотя бы
и ты самъ попался, то изрубя твое тѣло по частямъ, разброса-
ли бы по чистому полю». — Царь же на сіе разъярился и повелѣ

привезати къ восту коня свирѣлаго и голыя нощицу нею. И разбиша тѣло его на части, и привезоша татаринъ къ Азову и вскричалъ: «Возмите казака своего, — Ивана Зыбина, есаула своего!» Казаки же взяша тѣло есаулово, отдали женѣ его; коня же того убили, а татаринъ убѣжа въ свои таборы. Жена же есаулова, обмывъ мужа своего, горко плакала съ сыномъ своимъ, упоминая: «Другъ мой, родимый! почто оставилъ меня, сироту, съ двумя дѣтищами? Кто насъ будетъ поить кормить? И если бы ведала смерть твою, и я бы въ замужество не обязалася и не крестилася, и такой бы мнѣ печали не было». Ко утру же турки сосчитали побитой своей (подразум. силы): начали 8000. Августа въ 15 день послалъ царь къ Азову пашей старшихъ своихъ, и съ ними листъ далъ, кой отстрѣлили въ городъ. Казаки же нача листъ читать, и пишеть: «Войску Дона тихова, Азовскимъ казакамъ, миръ и здравіе! Вѣдомо буди, хочеть турецкій царь со своимъ свѣдоу во свое царство отъѣхти: и вы напишите мировую и пришлите къ царю Абрагиму, а полонъ между нами раздѣляемъ; и что вы побили силы многія тысячи, въ томъ мы васъ прощаемъ, и учнемъ жить въ тишинѣ, въ совѣтѣ, и будите сосѣди наши ближніе». Казаки рекоша: «Дайте намъ до утра подумать: пришлемъ мы вамъ мировую со своими людьми». — По утру же казаки посовѣтоваша, и повелѣ атаманъ полоненныхъ всѣхъ побити, тѣло ихъ пометаша въ море. И пришедъ отъ царя паши, и начали просить отъ казаковъ мировыя письма, тогда казаки сказаша: «Вы хотите насъ, какъ воробьевъ, на мякинѣ промануть, Азовъ обнаномъ взять. Скажите царю своему, что мировыхъ писемъ не пишемъ, да и миру у насъ не будетъ, и плѣнныхъ на размѣнъ не отдадимъ, и есть у насъ про ваше войско приготовлено 400 пушекъ: тотъ у насъ будетъ миръ». И такъ турецкіе паши поидоша со стыдомъ въ таборы свои и сказаша царю Абрагиму. Царь созва всѣхъ пашей начальниковъ и нача поить всякими винами всѣхъ и войско и глагола, чтобы въ сію ночь Азовъ городъ взяли; паши же обѣщаяся взять головами своими Азовъ. И какъ всѣ напились до-пьяна и заспаша крѣпко, тогда вышлія у нихъ въ плѣну казани, развязавшіяся, вышли изъ таборовъ турецкихъ, прибѣжали въ Азовъ и кричали, что мы, казаки, ушли изъ таборовъ; казаки же, услуха ихъ, скоро пустиша въ городъ; они же сказа атаману и всѣмъ казакамъ, что въ

ную ночь концы пристать тѣло со всѣмъ войскомъ; и казанцы
 Азовъ взять, а насъ всѣхъ вырубить. Атаманъ же и казанцы слы-
 шаку, повелѣ всѣмъ казанамъ съ ружьями по стѣнамъ стоять.
 Егда же бысть полночь, царь Абрагимъ повелѣ всему войску ш-
 ти подѣ Азовъ; егда же собрался турки и подоша царю, по-
 вѣдаша, что полоненныя пощю удона, турки же рече: Мы,
 великій царь, по твоему благодарствію, вчера быкомъ пѣны и
 мѣвѣдаемъ, како казаки ушли, а скупа отъ нихъ новозин; царь же
 прогнѣвася, велѣтъ стражей смертію казнить и войску на при-
 ступъ шти подѣ Азовъ, и турки подоша тѣко. Казаки стере-
 доша турокъ; егда усмотрѣли идущихъ ко граду, и начали
 палить изъ пушекъ. Турки же крѣпко устремилися и хотѣтъ
 Азовъ взять; и поставили къ стѣнамъ лѣстницы, по которымъ
 турки многіе на стѣну взошли. Увидѣли казаки турокъ на стѣнахъ
 града со знаменами и казаковъ со стѣнъ сбиваютъ; тогда ка-
 заки вскричали и начали турокъ побивати. И Господь Богъ помо-
 гая имъ, и на стѣнахъ градскихъ многое число побилъ молитвами
 Чудотворца, и день и ночь бишася. И бысть въ тѣ сутки отъ ту-
 рокъ 43 приступа, и не могли Азова взять, и подоша въ табо-
 ры своя и сосчитали силы убитыхъ 90,000, и слышавъ то царь,
 и бысть въ не умѣ, и созва нашей всѣхъ и рече имъ: «Завтра
 повелѣваю сдѣлать вѣнне Азова земляную гору и на ней по-
 ставитъ весь пушечный снарядъ. И сдѣлаша сую гору и поста-
 виша на ней весь пушечный снарядъ. Тогда турки начали палить
 съ того землянаго валу въ городъ изъ пушекъ безпрестанно, — и
 производиша палбу 6 дней и 6 ночей, и стѣны азовской до по-
 ловины разрушили. Казаки, видѣвъ отъ турокъ сильное нападе-
 ніе, и начали дѣлать для защиты земляные шанцы и скрывали
 въ нихъ съ женами и дѣтьми. Турки же въ городъ стрѣляютъ
 попеременно, одни днемъ, а другіе ночью. Видитъ казачество,
 что смерть приходитъ, понеже всѣ казаки приотмѣлися, а другіе
 ранены, и начали Господу Богу молиться, и обѣщалися, глаголю-
 ще: «Аще насъ Господь Богъ избавитъ отъ сей смерти, то мы
 въ Азовѣ жить не будемъ, и выйдемъ на тихой Донъ Ивановичъ,
 и поставимъ монастырь во имя Іоанна Предтечи и Николая Чудо-
 творца». Мало минуло время, начали турки кричать: «О казаче-
 ство вольное! Кто у васъ выходитъ единъ, власы у него долгіе,
 а другой сѣдъ, гонять нашу силу турецкую?» Казаки же отвѣща-

ша: «То наши воеводы и начальники, заступники, гонять васъ проклятыхъ». Казаки же видѣша себѣ помощь Божію, наипаче крѣпко бишася, и велми утрудишася, покинувъ ружья на сырую землю, и сами начали прощатися. Видѣша жены казацкія, что казаки, пометавъ ружья, прощаются, восплакаше, бьющеся о землю, рвуще платіе свое, и бысть въ шанцахъ плачь и вопль великій. Казаки, видя женъ своихъ плачущихъ и смотряще на дѣтей своихъ, заплакаша отъ горести сердца, нача прощатися: «Прости намъ, православный царь Михайла Ѡеодоровичъ всея Россіи, простите митрополиты и архіепископы, архимандриты и игумены и всѣ православные христіаны! Уже намъ по морю синему во легкихъ своихъ стружкахъ не ѣздить, въ зеленыхъ дубровахъ не гулять!» Для той казацкой печали того же дня воста отъ сѣверной страны туча, а изъ той тучи вышла дѣва Пречистая Богородица и съ ней множество прекрасныхъ юношей; и пришедъ дѣва прогна турокъ съ той ихъ горы; турки же видѣша, что гонимы быша изъ горы, другъ друга гнаша, и нападе на нихъ страхъ и трепеть, и ослѣпи очи ихъ, и между собою начали сѣчися. И пришедъ пречистая дѣва Богородица къ шатру злочестиваго царя Абрагима, и рече: «Почто, злочестивый царь, людей Божіихъ томиши? Да изыдеши отселѣ, дондежъ стерть не умертвить всей странѣ». Видя царь турецкій пречистую Дѣву съ небесными силами со всѣми ангелы и мученики, вострепета, слыша гласъ онъ, и отъ того часа дѣва невидима бысть. Тогда царь турецкій Абрагимъ почувствовался, яко отъ сна возбудился, и сядъ на свой конь и погна съ малыми людьми со всею темною областію въ турецкую землю. — И все его войско смятеся великимъ страхомъ и ужасомъ, и весь свой экипажъ турецкой оставили: и оружіе, и пушечный снарядъ, и побѣжа царь со стыдомъ. Казаки же ничего сего не знаютъ, что пречистая Дѣва Богородица мати Христа Бога нашего, сошедъ съ небеси, съ нею же ангельское воинство, и великій Іоаннъ Предтеча и угодникъ Христовъ Николай Чудотворецъ предсташа намъ, рабамъ грѣшнымъ, донскимъ казакамъ, побѣдиша, прогнаша турецкаго царя Абрагима и окаянную турецкую силу; и ожидая, сидючи казаки въ земляныхъ шанцахъ, страшнаго турецкаго приступа и скорой себѣ смерти, и начали въ разумъ входить и выпшедъ изъ шанцевъ въ новопостроенную гору, и осмотрѣли турокъ, и ни единого не вида, и собрашася вокругъ, подошла на гору, и видѣша казаки,

спросо Господнею и помощію угодниковъ, Іоанна Предтечи и Николѣя Чудотворца прогнаны быша турки, скидана съ горы, пошла по степямъ, и видя Азовская степь трупамъ мертвыхъ тѣлъ наполнена, шатры, пунжи и екипантъ весь, и множество коней въ камышиннѣхъ хождаше, тогда весь богачъ и 500 пунжекъ и дощично пороку въ Азовъ переправивша, начали молебствовать, потому весь турецкій животъ дѣлать. Живота досталось на каждаго человека по 25 коней, златыми по 2000, жемчугу, атласу, баркату, шелку, поравну всѣмъ. И стали казаки советовать, и вспоминули прежде свое обѣщаніе, чтобы не жить въ Азовѣ градѣ и ѣхать на тихій Донъ Ивановичъ, и построить тамъ монастырь, и взявша съ собою 800 полковыхъ пунжекъ, идолша казаки 500 человекъ, кромѣ женъ и дѣтей, изъ Азова града, въ 12-й день октября. И созида казаки, по обѣщанію своему, монастырь честной, во имя Крестителя Господня и Предтечи Іоанна, и угодника Христова Николая Чудотворца, и въ томъ монастырѣ построивша двѣ церкви деревянные, и чернаго попа, ермонаха Серапіона, поставивша игуменомъ въ этомъ монастырѣ, по своему обѣщанію, пошли 20 казаковъ въ монашескій чинъ. И бысть тамъ, на Дону, православная, донская обитель, и начали казаки обитель распространять и надѣлать хлѣбомъ и солью. Потому атаманъ Наумъ Васильевичъ, воинное казачество, на тихомъ Дону глѣть живота своего 67 годъ съ миромъ ко Господу отдаде душу, и положиша казаки тѣло его во гробѣ честно, въ ново-созданномъ монастырѣ и оставивша пожитки уша поминовѣнія, въ томъ монастырѣ по душѣ его. О томъ Всемогущему Богу слава и держава, честь и поклоненіе во вѣки вѣновъ. Аминь.

Довскому казачеству, за храбрость молодецкую, похваля во вѣки.

(Со старинной рукописи).

4. О СОЛНЦѢ.

ВѢДОМО БУДИ, КАКО СОТВОРИНО ПОВЕЛѢНІЕМЪ ВОЖИМЪ.

(Изъ книги Гравографы).

Величество солнца больше ѣ поприщъ, видимо же мало есть,

понеже отъ земли отстоитъ высоко. Одежда и вѣнецъ царскій на немъ, и Ангеловъ Господнихъ ѿ тысячъ, по вся дни хожду сь нимъ. И егда зайдетъ солнце на западъ, тогда ангелы Господни совлекаютъ сь него одежду тою и вѣнецъ царскій на престолѣ Господни; а у солнца останутся по три ангела и снабдѣваютъ солнце. И далъ Богъ ꙗ ангеловъ облачати солнце въ царскую одежду и вѣнецъ, и егда пойдетъ солнце отъ востока къ западу, тогда огненныя птицы нарицаемыя финиксы и ксалавъ, летаютъ предъ солнцемъ и омакаютъ крылія свои въ водѣ окѣянстей, и кропятъ ими солнце, да не поглотитъ лучами своими. Отъ огня солнечнаго и тѣмъ птицамъ періе обгораютъ, и бывають голи, яко оскорплени и паки куплются въ окѣанѣ, и обновляются. Того ради и петель пророкъ нарицается, имѣетъ подъ крылама своими перо бѣло инехъ птицъ. И егда солнце на западъ, тогда у петеля посвербитъ перо, когда же двинутъ ангелы Господни одежду и вѣнецъ отъ престола Господня, тогда пробуждается петель, поднимаетъ гласъ свой и плещетъ крылама своими ѧ. проповѣдуетъ миру воскресеніе и Ангелъ правдѣ, ѧ. подай светадавче Христе и послѣ свѣтъ твой всему міру. ѧ. Христось животь есть и вся совершаетъ, и такъ петель пѣснить до свѣта, творца своего **величаетъ, праведнымъ радость възвѣщаетъ. Аминь.**

5. ПОВѢСТЬ О ЦАРѢ, ЦАРИЦѢ, ОКЛЕВЕТАННОЙ МАЧИХОЮ, И ДВУХЪ СЫНОВЬЯХЪ ЕЯ.

Въ этой рукописи начальнаго листа нѣтъ. Въ другой — того же содержанія — начинается такъ: «Бысть въ Палестинскихъ странахъ, въ нѣкоемъ градѣ, великій царь, благочестивъ и славенъ зѣло, имѣяше же у себѣ мать; послѣ же той царь еосла жену благочестиву и славну..... Мать царя....»

не любилъ ея, и мыслилъ всегда, во умѣ своемъ, вывести на нѣю наношь, и печелъся о томъ. По времени же нѣкомѣ благочестивая та родила чадъ своихъ: два сына близнеца. Царь же зело радостенъ бысть, ради рожденія чадъ своихъ — и востахъ иде въ церковь Божию съ вельможи своими, и нача молебная гл҃гнѣя: сверипати Господеву о благополучіи своемъ и о здравіи чадъ своихъ, и моляше Бога, а благодарилъ Его радостно; мати же царица обрѣте тогда подобно время злобѣ своей, и наученіемъ вражїимъ нача смышляти, да воведеть на царицу казубу. Призва къ себѣ отъ царицы полаты мужа нѣкоего добродѣйна тѣломъ, и рече ему съ ласканіемъ: «Сотвори нынѣ повелѣнное мною, и азъ ти воздамъ честь велию, и снадоблю ти велика сана: только сохрани мною заповѣданная крѣпце». Онъ же рече: — «Что есть, госпоже царице, хотѣніе твое?» Она же рече ему: «Иди нынѣ въ полату къ царицы, идѣже почиваетъ, и возляги съ нею на одрѣ». Онъ же рече: «Не могу сего не токмо сотворити, ни помыслити на таковое злое: аще царь увѣсть, что будетъ? Всяко убїетъ мя». Она же рече: «Не бойся, токмо неслушай! Авъ ты избавлю отъ руки царицы, и не сотворишь ти ничтоже зла: вѣси бо яко мощно ми есть. Послушай, сотвори волю мою: не вѣсь, чимъ ты прославлю и почту». Онъ же велико отрицашеся, не хотя сотворити такова зла дѣла. Она же, злая ехидна, вельми нудяше мужа того, и прещаше ему смертію, аще не сотворитъ тако, и многими муками стращаше ему. Онъ же много отрицашеся и убояся, не можаше прещенія преслушати. Давъ ей слово таково сотворити. Она же возставъ скоро и веде его въ палату къ царицы, предстоящимъ же дѣвамъ повелѣ отступити, и заповѣда имъ, да ничто же глаголють о приходѣ ея, прещаше имъ муками и смертію. И откры завѣсу, идѣже царица опочиваше по рожденіи младенцевъ: сн҃ише бо крѣпце отъ истомленія и напоенія, и не чаяше прихода ихъ. Мати царица повелѣ ему возлещи къ царицѣ на одрѣ безъ гащѣ. Онъ же, послушавъ злыя тоя, и завистливый, и лукавыя змїи матере царицы, по повелѣнію ея возлеже къ царицы на одрѣ безъ гащѣ; а царицы же о семъ не вѣдуши. ничтоже, и не разумѣ злохитрства свекры своея крѣпцаго ради сна; лукавая же ехидна и злокозненная змїя, мати царица, въ то время изыде отъ царицы изъ палаты, и скоро иде въ церковь не по обычаю, яко же достоинъ. И пришедъ въ церковь не

собою, возгнѣхъ сѣну своему царю: «Что тако радуешься и веселишься о рожденіи чадъ своихъ, и молебная благодареніемъ славословяша, а не въси того, что твоя лукавая и лживая прелесть чадъ твоихъ нынѣ творить: возлещи на одрѣ съ рабомъ своимъ, и прелюбодействуетъ, якоже обыче прежде. И ты, мадонна, рожденіемъ не твоего зачатія еси, но отъ онаго мучнаго любаща ея, иже нынѣ съ нею веселится, и подобаетъ бо ся ему, а не тебе: лести тебѣ по всѣ дни своимъ словесы и ласканыи. Ты же, царице, простоумна; мниши ю вѣрну быти и любезну, мене же, иже еси сестра, презираеши и неслыши вѣры рожденней ты. Аще еси истинна, иди и мои глаголы истинно увѣдати, иди скоро въ полатю и виждь лукавое твоея жены злое дѣйство, како тебѣ злится въ дворѣхъ твоихъ: на лицѣ лстятъ и ласкаютъ, аки вѣрныя; показуются тихы, благовѣрна, а по злодѣянію своему не токмо быти съ тобою во царствіи твоёмъ, но ни жити достойна». Царь же, слышавъ сія глаголы отъ матери своея, ужасенъ бысть, и во измѣненіи, не дождавша конца молебнаго пѣнія, скоро поиде въ церковь съ ближними своими къ царицѣ своей въ полату, и прииди въ полатю и видѣ у нея раба своего ближняго, лежаща на одрѣ безъ ганца. Накопился ярости и ударивъ его мечемъ въ сердце и прободѣ; рабъ же той вельми вресѣвъ и умре. Царице же сестра сестры, сестры, ничтоже невѣдущи, въскочи во ужасѣ величѣи и треметъ; аще бо можно, дабы въ землю скрылась, да не ошело. Царю свою повелѣ възрещи въ темницу и съ чадъ ея, ничтоже ей о томъ вѣдущу, и много время пребысть въ темницѣ, блюдома и съ чадъ твердыми стражы по повелѣнію цареву, и ни тасма нѣжкою нищю: Царь же отъ полаты изыде во мнози печали и страхѣ; бывъ въ недоумѣніи ерама ради, и размышляя въ себѣ: «Что есть се, и како горькое сіе измѣненіе сотворися?» и много сѣтуя о томъ. По лѣтъ нѣкоимъ призвавъ къ себѣ въ полату бояръ своихъ, и рече имъ: «Что подобаетъ царице сотворити?» Ници же отъ нихъ не мѣня быти такову царину, но не смѣяху глаголати; рекоша къ царю: «Сердце твое въ руку Божию естъ: яко же бо той наволитъ, тако и будетъ». И по преклоненіи времени, повелѣ царь той изыти внѣ града на нѣкое пространство поле и престолъ царскій устроити тамо, и стѣсени, и сѣдалища властемъ, и вельможамъ, и всему снзклету, и мунцамъ, и вѣсемъ жителямъ города того; и самъ изыде вооруженъ, и сѣдѣ

на престолѣ своемъ, и повелѣ молчанію быти. Возгласи и рече властямъ, и вельможамъ, и всѣмъ собравшимся ту: «Судите мя съ царицею моею, понеже велико зло сотвори, и рдѣте ми, что подобаетъ сотворити противу зла ея?» Власти же, и бояре, и вси предстоящїи единогласно рекоша: «Божїя воля да будетъ, ѿ царю, и твою, якоже вѣси и хочещи: мы како можемъ судити тебѣ сподѣи своихъ». Повѣлѣ же царь ту въскрай народа уготовати огонь велїй, и сотвориша скоро и велїй зело. Повелѣ же привести и царицу изъ темницы, и съ чады. Посланникъ же скоро нѣдше втемницу, и обрѣтоша царицу ницъ лежашу предъ образомъ Господнимъ и Богородицы молящюся со слезами, истомленну сущу отъ поста и печали; младенцы же бливъ нея бяху. Вземше ю, ведоша къ царю, а чады ея несуще. Царица же ведома плакате горько, глаголаше: «Создателю мой Господи! Ты вѣси яже суть о мнѣ; вѣси яко ничто же согрѣшихъ, о немъ же осуждена есмь. Помилуй мя, Создателю мой, щедротъ ради твоихъ и сихъ ради младенцовъ незлобивыхъ! Вѣси, яко царствїе суть сынове, а не прелюбодѣйница. Не вѣмъ бо откуда есть напасть сія на ны, и любимаго ми государя души поврежденной, лютыя ради клеветы сея». И пакы глаголаше царица: «О всемилостивая Владычице Мати Бога всѣхъ и нескверная дѣвице! Ты вѣси, госпоже моя, яко не осквернихъ дѣвства моего, ни брака царскаго обезчестихъ, нынѣ же, что прилучися, не вѣмъ. И приде ми нѣчто, поругательное осужденіе, за высокоуміе ли, или кое мною погрѣшеніе мое; а яже глаголють, не повинна есмь, ты вѣси Владычице всѣхъ. Помилуй мя въ часъ сей и младенцевъ сихъ сиротъ, ни откуда набѣющи: аще ты не помилуеши, не имамъ кому помолитися». Егда приведоша ю близъ царя, приѣмини младенцы своя на обою руку, поверже предъ ногами царю. Младенцы же оны, осязюще руками младенческими за носъ царя отца своего играюще, понеже второе лѣто бяше по рожденїи ихъ. Падѣ же и царица на носъ царю, горько вопіюще со слезами, глаголаше: «Помилуй мя, владыко мой, царю праведный, погнѣбшую нынѣ душею и тѣломъ, а не вѣдущу о сихъ, ничтоже сотворну, яже есть глаголемое о мнѣ, и како приде на мя напасть смертная и поругательная. Вижду, яко предложитъ ми нынѣ повелѣніе тобою огонь, и въ честную руку твою мечъ, мнѣ же, бѣдной, укоризненная смерть. Ей, благодїи царю мой господи! свидѣтели ми не-

Бо и земля, паче же создатель нашъ Богъ. Ини ми вѣру, яко ты
 иже-еши не сотворишь, ни помыслишь во утѣ моему во вся дни
 жизни моего. Вся благая тѣхся предъ тобою творити, и сотво-
 рить по словѣ моему повиновение, и совѣтъ имѣхъ, якоже ты вѣси,
 якоже подобаетъ женамъ благочестивымъ. Помилуй мя, благодѣ-
 телю господи мой, и не погуби мене нынѣ смиренныя, погубо-
 вни опасно, мать утомленную голодомъ и жаждою иставившую,
 и отъ печали сокрушенную, не имущую, гдѣ главы подклонити, и
 у кого милости попросити, развѣ создателя всѣхъ Бога: во того
 бо руку твою сердце, владыко мой, пречестнѣйшій мой господине!
 Ей, воистинну живаго на небесѣхъ Бога, свѣдущаго всѣхъ тай-
 нъ сердца, яко не сотворишь любодѣйства, ниже помыслишь на
 державу твою. Къ тому не имамъ, что глаголати, токмо помилуй
 мя, и даруй ми животъ; аще ли не возможно, поне младенцевъ
 сихъ, не злобивыхъ чадъ своихъ, помилуй и не погуби ихъ се-
 мною. Вѣрую бо, яко по времени повѣстити ти Богъ, яко твое есть
 царство: елика законное въ нихъ, и мое, бѣдницы, законное рождене,
 аже предълюбыища. Всяко повѣстити ти Свѣдѣй вся, да не бу-
 детъ сокрушеніе сердцу твоему ихъ ради... Остави ихъ жити: не
 помини бо суть младенцы». Царь же, слышавъ отъ нея глаголы
 тия, и видѣ горькія слезы ея и младенцовъ предъ ногами ползая-
 щихъ и бланяющихъ руками ногъ его, и помянувъ царицѣ вѣру въ
 Богу и къ нему, и добродѣтель къ челоуѣкамъ, и добронравіе,
 воздержаніе и молитву, и къ нему благодѣльнъ; умилился, испу-
 сти слезы. Слышавъ же нѣкоихъ отъ бояръ, глаголющихъ
 между собою тако: «Яко младенцы твоя подобны суть царю,
 отцу своему. Воистинну клевета и непочинная бѣда царицы естъ».
 Великомъ же и власти горько плачущеся царицы ради, глаголющ
 же посмѣху на лице, матери его ради. И пожелавъ много, рече
 царь ко всѣмъ предстоящимъ ту великомъ гласомъ со слезами:
 «Рцыте ми нынѣ, что сотворю странницы сей царицы моей, яко
 азъ поругася царствію моему? Видѣхъ бо очима моима зло сіе.
 Имѣлъ бо ю благочестиву и добродѣтельную, а обрѣтеся, его же не
 чаяхъ. Како имѣти ю хочу предъ очима моима, а самъ видѣхъ
 таковое зло». Предстоящій же, царскій сиклитъ, и власти, и вель-
 момъ и вси бояре малъ часть умолкоша, захлинующеся въ слезахъ,
 и имамъ съ похлѣбемъ рекоша къ царю, надше преклонишася ницѣ
 предъ ногами его: «Мы, владыко, не смѣемъ много глаголати,

томо послушай насъ, благій царю! Отдаждь ей Богу судити, иже
виину и правду ея пождаетъ. Мы вины ея не можемъ помыслити;
а что прилучиса, всевидящее око исправить. Послушай насъ, бла-
гій царю, отпусти ю и съ чады малыми младенцы, даруй имъ
живогъ, яко же ты изволиши, не повели умертвити царицы на-
шея и чадъ своихъ, отпусти ихъ, яко же ты волиши. Понеже
единъ Богъ вѣсть всѣхъ человекъ тайная сердца, ожидая обра-
щенія всѣхъ: аще ли согрѣшила царица, то да ся покаеть, аще
ли ни, да прославить ю Создатель всея твари, всещедрый Господь
Богъ, и Пресвятая Богородица призритъ на младенцовъ сихъ, и
еже хощетъ, сотворитъ съ ними смерть или живогъ; токмо мо-
лимъ тя, не ослези насъ, всего царства твоего жителей, горькимъ
симъ осужденіемъ, ангели и ты порадуешися въ преидущее время,
и присѣтитъ Господь Богъ, и извѣститъ, яже суть о нихъ». Царь
же въ размышленіи бывъ и плачася, и видѣ горькій плачъ въ на-
родѣ, и видѣ царицу свою плачущую, и отъ печали, и отъ истом-
ленія скончевающуюся предъ ногама его, прежде осужденія смерт-
наго, и младенцовъ ползающихъ, ово къ матери подвизающихъ во-
стати, ово къ нему радостнѣ не метующа языкомъ младенчес-
кимъ, зря на нихъ, умилися, и повелѣ царицы дати мало брашна,
и проводи ю и со младенцами ея въ пусто мѣсто, идеже никто
же отъ живущихъ человекъ проходитъ, тамо оставити ихъ нове-
лѣ. Глаголя: «Еже восхождетъ Богъ о нихъ, то и сотворитъ». И
такъ печаленъ отъиде въ полаты своя. Мати же его, радуящися
и веселящися, яко удучи желаніе свое, и исполни волю свою. И та-
ко проводиша мужіе царицу въ пустыню, и со младенцы ея, и
обрѣтоша мѣсто, имущее дрѣвеса плодовита многа, и оставиша ихъ
тамо; она же препочинувъ многи дни на мѣстѣ томъ, питающися отъ
плодовъ земныхъ, моляще Господа и пречистую Богородицу, и
всѣхъ святыхъ, и плачущися, и рыдаючи горько о разлученіи цар-
ства, и поруганіи своемъ, благодариле Бога и радовалася, яко
оставлена живи съ чады своими. И по нѣкоемъ времени поиде съ
мѣста того съ чады своими, и иде не мало дней путемъ своимъ, и
обрѣте, при потоце, мѣсто сѣнно, и красно, и плодовито, и нача
ту жити. И пребывающе ей, и питающуся съ чады своими, и нѣтъ
когда возляже оочинуть, и прииде нѣкій звѣрь, зовомый лавица,
и восхити у нея единого младенца и бѣжка; царица, возмущъ, при-
неса сына своего лавицею, отъ страха оцепенѣ. И внезапу

нападоша на лъвицу ту птицы велиции, хотяху у нея отнати младенца, и тако много брашася съ нею, и прогнаша ю во островъ нѣкій; и тамо уиде въ пещеру, и пребываше ту, и не изыде младенца, испиташе ею, яко же обычай ей бѣ. Царица же она, взя младенца другаго на руку свою, и вельми востенавъ горько со слезами въ жалости сердца глагола: «Боже создателю мой! Паки оставилъ мя еси лютѣ мучиму быти отлученіемъ чада моего, и горькою смертію его уязвихся паки». И поиде во слѣдъ звѣря того, правя путь его многое время, и обрѣте во острови изъ пещеры исходящу лъвицу и съ чадомъ ея, и питающу младенца, и играющу съ нимъ, и тѣшашу его; и порадовася царица, яко живъ есть сынъ ея, благодаривъ о томъ и моляше Бога, и пребысть во островѣ томъ время не мало, зря на чадѣ свое и на лъвицу, приблизитися же не смѣя, но изъ дали зря. И по многомъ времени отъиде царица отъ мѣста того и съ чадомъ своимъ, а унесенное лъвицею возложи Богови во умѣ своемъ, и моляшеся о снабдѣніи его. И тако многое время скитаяся по пустыни, и възиде на гору високу, и узрѣ градъ велій и возрадовася вельми, славя и благодарствивъ Бога зело, и поиде со тщаніемъ на сторону ту, идѣже градъ, и прииде близъ него и обрѣте человѣка, идуща по пути, и вопроси его о жительствѣ града того, и во градѣ живутъ ли благочестивіи христіане, а градъ той державы онаго царя мужа ея: уразумѣ бо она о глаголѣ человѣка того, недалечѣ есть отъ царствующаго града. И повѣда она себѣ заблудившуюся и съ чадомъ своимъ, въ пустыни скитающую болѣ двою лѣту, и моляше человѣка онаго со слезами, дабы повелѣлъ въ дому его поне мало время пребыти. Мужъ же той старъ бѣше, и благочестивъ, и богобоязливъ, и милостивъ, и искусенъ въ вещехъ, видѣ жену добродородну и въ рѣчехъ разумну и искусну въ бесѣдахъ, и одѣяніе ея, аще и ветху и раздранно, но честно бѣше, и разумѣ ею быти не просту жену, и чадѣ ея, младенца, не проста разумѣ быти. Онъ же пріять ю съ радостію, и покояше ю и чадѣ ея, и велію честь воздая имъ; она же пребываше въ дому его 15 лѣтъ, и изучи сына сына своего божественному писанію, и всякому доброму навѣканію и искусству: бѣше бо и хитра сама божественнымъ книгамъ, и всякому доброму навѣковенію. Отрокъ же бѣше, сынъ ея, добродороденъ тѣломъ, и прекрасенъ зело, и разумиченъ, и дарова ему Богъ силу велію. Мати же о

вонъ радовашеся и благодарилъ Бога, храня тайну въ сердцѣ своемъ.

Благочестивый же мужъ той, у него же пребываше царина, видя ю постыжуща и молящуса часто, о всякомъ блазѣ прилежащу, и сына своего тому учащу, и никогда же слышна отъ нея многословныя глаголы, почиташе же и храняше ю, яко мать, а отрока любяше, яко сына; и сверва бо той мужъ быше воинъ храбръ зѣло, и силенъ, и искусенъ въ ратѣхъ. Имаше же въ дому своемъ щитъ, и колчубъ, и шлемъ, и палику, и копѣ, и вся оружія воинская. Сынъ же той царины ходяше въ хранищу ту часто и тѣ доспѣхи на ся возлагая многаци, и ношаше храбрующе; раби же же того господина видѣша тако творяща, смѣющеся, и во времени нѣбыль отъ нихъ сказахъ вся господину своему: онъ же слышавъ, возбрани имъ пакостити ему, и нѣкогда самъ смотря отай храброванія его, и уразумѣ, яко воинъ хоцетъ быти велий, и паче его, и сильнѣе; и благодари Бога о томъ, яко наслѣдникъ хоцетъ быти храбрѣ его и сильнѣе, не позавидѣ, но паче чтинше и радовашеся. По времени же нѣкоемъ, идеже царствуя царини оныя мужъ, а отрока ея отецъ, и приде на градъ той и на царство его, царь нѣкій славенъ и силенъ, имѣя рать съ собою велику зѣло, и многи храбры воины и сильни. И стояше подъ градомъ тѣмъ многое время, и прося изъ града храбра мужа, дабы выѣхалъ и брахся съ ними; аще ли ни, то царство предали ему, чая не обрѣтиса въ градѣ у нихъ воинъ сильныхъ, противу его храбрыхъ сильниковъ, и прецаше имъ по вся дни мого; живущи же людѣ во градѣ и самъ царь вельми ужасошася о томъ и убояшася прецения царя противнаго, не чаяху у себѣ сильныхъ воинъ противъ супостать. Сынъ же оныя царини, слышна такая, и вѣданъ яко отецъ его царствуетъ во градѣ томъ, нача молити мать свою, дабы его отпустила съ молитвою и благословила ѣхати ко граду тому, на освобожденіе граду и царству и на отмищеніе супостать онѣхъ. Мати же его моляше и возбращаше ему отъ таковаго начинанія, и глаголаше, дабы отложивъ мыслъ, еже разлучитиса отъ нея, «како, рече, хощеши возлюбленное мое чадо, на накое великое дѣло дерзнути, его же ради мнози славницы отбѣгаютъ страха ради ратнаго, понеже тамо и неповинныхъ восхищаетъ смерть, отъ отцевъ и матерей отлучаетъ и рыдаетъ(?) и плачь велий наводитъ. А ты мене, чадо мое драгое,

како хоцеша оставити? Не вѣси ли что пострадахъ, и отъ чего во что приидохъ, и разлучихся царства и отца твоего, пречестнаго и любимаго ми, и брата твоего сына моего въ сокрушеніи и болѣзни воспитаннаго, такожде отъ мене злѣ отъята, яко и ты мало распамятствуеша о немъ: увы мнѣ, увы мнѣ! Нынѣ хоцеша мене при старости сиру и убогу оставити безъ утѣшенія». Отрокъ же онъ, слыша отъ матери таковая, съ плачемъ паде на нозѣ ея, молящеся: «Аще Богъ мене молитвъ ради твоихъ святыхъ спасетъ, вѣруй, паки возвращуся, мати моя, и имамъ тя утѣшити; не въ руку ли божію здѣ и тамо есмь азъ, не можетъ ли тебѣ ради и тамо мя спасти? Токмо благослови мя и молитвуй о мнѣ». Мужъ же той, у него же пребывааста, видя отрока у матери, молящася о отпущеніи, и мать, плачущую о разлученіи, нача ю молити и утѣшительными словесы и со слезами, и не вѣдающе тайны ихъ. Глаголя: «Госпоже благородная и благочестивая! уразумѣхъ бо азъ, яко не проста рода еси ты, но благородна и благочестива, и не проста мужа жена, и что приключися тебѣ и чаду твоему; Богъ вѣсть, мнѣ яко не истинну рекла еси, но ни что же ми о семь. Токмо молю тя, послушай моленія сына твоего, и отпусти его съ миромъ и съ молитвою: вѣруй — святыи ты Богъ въ пустыни толика лѣта отъ звѣрей, и отъ гадовъ, и отъ птицъ, и отъ всякія напасти свободивый, и воспита младенца твоего, и привелъ васъ на мѣсто сіе, не можетъ ли спасти и тамо въ рати супца, и паки возвратити его къ тебѣ и утѣшити тя; а негли имъ свободитъ царство наше, и проженетъ супостатныхъ, и прославитъ имя свое святое на немъ, наче же и тебѣ прославитъ и утѣшитъ». Она же, слышавши таковая, отпусти его съ миромъ и съ молитвою и слезами, сама же остася, пригѣлка посту, паче же молитвѣ. Отрокъ же онъ паде на нозѣ господину своему о упокоеніи матери его. Мужъ же той обѣщася предъ Богомъ вся исполнити прошеніе его и даде ему всю храбрость ополченія своя и воиный конь, и тако молиτωвавъ обще съ матерію его, отпустиста со слезами, — и тако поѣхавъ ко граду тому. Въ тоже время корабленницы нѣщны идоху по морю и пристаха ко берегу ко острову оному, идѣже львица пребываетъ, иже унесе сына царева. И ишедше изъ корабля на островъ той, и хождаху по нему плодовъ ради земныхъ, и видѣху слѣдъ звѣринскъ и человѣческъ. И идоша путемъ тѣмъ, и узрѣша пещеру, и приникше,

видяще львицу лежащу, въскрай ея млада юношу добродородна лежаща, и удивившася зѣло, и вельми ужасошася, бѣжаща въ корабль и прочимъ видѣнная повѣдаша. Сущи же въ корабль, слышавше таковая, удивившася, хотяще истѣ увѣдати, собравшеся взявше оружіе, поидоша на островъ той видѣти бывшее; и пришедше близъ вертепа того, и приникше, и видѣша львицу лежащу, и въскрай ея юношу добродородна лежаща нага. Львица же зряше на нихъ тихимъ взоромъ, и обращающа юношу зрѣти на нихъ, яко наказуя. Корабленницы же удивившася, мысляху: «Что се хочеть быти, и како безъ испытанія хожемъ отыти о дивнѣй сей вещи?». И взявше брашно добро и метнуша ко львицы; воставше же юноша и львица и взявше брашно, ядоша взирающе на корабленниковъ; они же метнуша ризу добру, львица же беретъ одѣя отрока; они же метнуша и опоясаніе, отрокъ же препоясався, и близъ львицы сѣдѣ. Львица же вставши и поиде изъ пещеры тоя осклабляющихся и веселящихся, зря на корабленниковъ, образомъ же яко любезнуя; они же ужасошася, отступаша отъ пещеры. Изыде же и юноша въ слѣдъ львицы, и поклоняшеся имъ. Они же приглашающе его къ себѣ, махающе рунами, показующе брашно въ сосудѣхъ. Онъ же приступи к нимъ близъ. Они же поемше юношу того и ведоша на корабль свой; онъ же не противися имъ, идяше. Львица же въ слѣдъ ихъ идяше. Корабленницы же дску восходную взявше въ корабль, дабы оставити львицу на брезѣ; она же бредущи и вскочи на корабль скоро, корабленницы же ужасошася, бѣжаша во единъ край корабля. Львица же пришедши ко отроку своему и видѣ предъ нимъ брашно добро, и начасти со отрокомъ тѣмъ, и насытився преклоняше главу свою, ласкася тихимъ взоромъ къ корабленникомъ тѣмъ, придружашеся, аки молвити хотяше. Отрокъ же той кланяшеся имъ, львица же ляже ту на корабль; отрокъ же иде къ корабленникомъ тѣмъ и беретъ одинаго за руку, не умѣяше глаголати, но немотуя, веде его ко львице, той же з боязнію иде по немъ; отрокъ же повелѣ рукою гладити львицу, она же ласкающихся придружающихся къ нимъ; корабленницы же удивившася зѣло и тако единъ по единому придружишася ко львице и ко отроку и быша безъ бѣды. И поидоша въ путь свой брегуще отрока и львицу и тѣшаще ихъ. Отрокъ же мало по малу навывкая языку ихъ, и наукамъ и искусству, и самъ глаголати начиная. И Божіимъ изволеніемъ придо-

ша ко граду тому, идѣже юноши того отецъ царствуетъ, и присташа ко берегу, и идоша во градъ ко царю съ дары своими. Царь же пріять отъ нихъ дары и почти ихъ, печалень бо быше нашедшія ради рати на царство его. Корабленницы же повѣдаша нареди, какъ на пути обрѣтоша львицу во островѣ, и съ нею юношу добродородна, и прекрасна зѣло, и разумична, и имѣють ихъ на корабли своемъ. Слышавъ же царь таковая, удивися и повелѣ львицу и юношу привести предъ ся. Корабленницы же шедше приведоша ихъ къ царю. Видѣвъ же царь львицы тоя кротость и взираніе ласкательное, и юноши того добродородство, и красоту и искусство, яко многихъ превзыде чловѣкъ возрастомъ и добротою, удивися, и почте корабленниковъ, и повелѣ львицу въ нѣкоемъ мѣстѣ хранити и питати доброю пищею. Юноши же тому вда одѣяніе честно, и устрою его пребывати близъ себѣ. Повелѣ же ко львицы приходити часто, да не унываетъ. Юноша же той веселяшеся, навѣкая языку и искусству. По времени же нѣдѣи видѣша юноши того храбрство, яко воинская тяжкая оружіе пыташе и крѣпкія доспѣхи на ся возлагаше и храбро хождаше, обрѣтеся паче всѣхъ во градѣ храбрыхъ и сильныхъ, изшелъ бы на брань противу ратныхъ, и повѣдаша цареви. Царь же, слышавъ таковая, возрадовася, призва его къ себѣ и рече ему: «О юноше! Аще даде ти Богъ храбрость и силу на ополченіе къ ратнымъ, послушай мене, яко отца, и буди ми сынъ, бездѣтну сущу царю: изыди изъ града на отмщеніе ратныхъ и способствуй намъ, аще Богъ подастъ ти помощь, и возвратишия побѣдивъ — здоровъ, азъ ти велю честь учиню. Аще будеши разуменъ и искусенъ въ царскихъ вещехъ, устрою тя въ чину, яко сына». Юноша же поклонися царю глаголя: «Богъ да поможетъ ми молитвъ ради твоихъ! Отпусти мя противу супостатъ и даждь ми оружія воинская вся». Царь же возрадовася и повелѣ ему устроить, яко же хочетъ, и конь, яко же ему угоденъ. И помолився Богу и поклонився царю, изыде противу ратныхъ. А львица она услыша отрока того пошествіе изъ града, растерза замки и двери, и изыде изъ храмины, идѣже храмина бѣ. Егда же отрокъ приближися къ супостатомъ и нача сѣщи ихъ безъ жалости, а львица такожь сѣ нимъ въ купѣ ратныхъ угрызая и растерзая ихъ ногты своими страшно. Съ другія же страны тѣхъ ратныхъ полковъ, Божиимъ изволеніемъ онъ парицынъ сынъ, иже съ матерію во градѣ вос-

питанный, въ то время прѣхавъ и нача сѣщи и побивати противныхъ безъ удержанія, а не вѣдая того, яко братъ его сѣчетъ отъ града, и тако смятошася полцы, и сильніи ихъ ни во что же быша, а прочіи устрашишася, видѣша львицу храбрующу, а воины побивающую безъ удержанія, и бѣжати отъ нихъ не могоша. Они же два храбрыя воины юношы невѣдуще другъ друга сѣхашася, и увѣдаша яко за едино храбрують, поклонишася другъ другу глаголюще: «Богъ да поможетъ ти, брате, за молитвъ святыхъ своихъ». И тако побѣдивше вся воины противныя и храбрыя ни во что же вмѣниша, и видѣша рать побіену, и поехаша во градъ къ царю заедно, и ко граду ѣдучи другъ друга братомъ назва-ша, и во единодушіе согласишася. Львица же во слѣдъ ихъ идяше тихо и кротко радующися. Юноша же той, иже царицынъ сынъ, вопросы другаго о львицѣ. Онъ же глагола: «Яко мати ми есть». Царицынъ же сынъ удивися, и внимаше умомъ своимъ: «Не братъ ли ми есть сей унесенный львицею». Внимая и храня мысль въ сердцы своемъ. Егда же слыша царь и вси людѣ градстїи пришествіе ихъ и увѣдаша о побѣдѣ на супостаты, царь же повелѣ вельможамъ своимъ срѣсти ихъ внѣ града, и почтитъ ихъ паче прочихъ. Самъ же срѣте во градѣ; юноши же, слѣзше с коней, поклонишася цареви; царь же со слезами облобыза ихъ и возблагодаривъ ихъ радовашеся. И иде въ церковь, юноши жъ держаще единъ подъ десную, а другій подъ шуицу, идоша въ церковь бо-жію и сотвориша молебное пѣніе Господу Богу и пречистѣй Богородицы и всѣмъ святымъ, и воздаша благодарственная; сотвори же царь милостыню нищимъ и посѣщеніе темничнымъ. И вси людѣ царства того возвеселишася, воздаша хвалу Богу. Львица же она въ то время пребываше въ привратѣ церковнымъ. Царь же повелѣ ввести въ первую храмину и воспитати ю доброю пи-щею и покоемъ; она же радующися идяше ласкающася к нимъ. Сотвори же царь юношамъ тѣмъ и боляромъ, и властемъ, и вельможамъ радостныя тоя побѣды пиръ великъ и торжество.

Юноша же, иже звѣринскъ сынъ именовашеся, почиташе брата своего царицына сына, яко старѣйшаго, понеже бо быше искусенъ божественному писанію и речевитъ зѣло, и всякому на-выкновенію хитръ и той на отвѣтѣ и на вопросѣ пребываше. Пребывающимъ же имъ во единой храминѣ на упокоеніи обоимъ. И тако многи дни торжество быше и веселіе въ полатѣ царевѣ

зъ боляры и вельможи, и многими дарми даровъ юношь тѣхъ почтивъ первыми мѣстами въ сѣданіи и въ хожденіи, и любяше ихъ вельми, яко чадъ своихъ, и моляше Бога, дабы и они любили его, яко отца своего. Видяху бо подоболчна юношы тыя, яко братія, людіе же зряху на царя и на отроковъ тѣхъ, удивляющеся, яко подобятся царю виды своими, и разгарахуся у народовъ сердца к любленію отроковъ тѣхъ. По времени же нѣкоемъ въ торжествѣ на пированіи разблжися сердце царево и вопросы отроковъ тѣхъ, коего града бяху и какова отечества? Юноша же той, иже отъ царицы оная испросися ратоватися съ супостаты, воставъ рече: «Ахъ, благій царю, не вѣмъ, каковъ бѣ отецъ мой, но слышалъ у госпожи моея матере, яко бѣ она царица нѣкоего царя благочестива и славна, живша со отцемъ моимъ, мужемъ своимъ, въ законѣ Божіи въ совершеннѣй любви, и храняста оба союзъ, яко же подобаетъ мужемъ и женамъ благочестивымъ безъ порока. Бяше бо мати моя милостива и благочестива зѣло, и любима бяше отцемъ моимъ царемъ благочестивымъ онѣмъ и почитаема подначальствующими властью, и князи, и вельможи, и всѣми народы добродѣтельнаго ради ея нрава. Имяше же царь той отецъ мой у себе матеръ горду и неблагородну, завистливу и ненавистну; и тая убо бяше отъ вельможъ и отъ народа презираема за злонаравіе ея; бяше бо и властолюбца, завиствуя бо на матеръ мою, яко почитаема паче ея отъ народа бысть и имя ея обношашеся во всѣхъ устѣхъ паче ея, матере цареvy. И искаша времени да сотворить пакость матери моей; и возмерзи ея сыну своему, а моему царю, и народу, и во многое время не возможе обрѣсти вины, всяко злохитрѣствующи. Егда же Божіимъ изволеніемъ отецъ и мати моя зачаста насъ законно и по времени роди мати наю, мене и другаго близнеца сына царю, и отецъ нашъ ради рожденія радостенъ бысть, иде въ церковь божію молебная пѣнія совершити. Въ той часъ мати наша по рожденіи наю въ полатѣ почиваше, отъ истомленія и отъ напоенія спяше крѣпко. Мати же же царева окаянная баба наю навожденіемъ вражіимъ отъ зависти умысли, и призва отъ цареvy полаты мужа добродородна тѣломъ а проста нравомъ, часто предстояща цареви, и глагола ему ласковыми словесы злокозньствуя, ово дары обѣщая, ово смертію претя, и обѣщая ему сановство велико — принуди его возлещи къ матери моей на одръ безъ гашъ; а сама въ той часъ

сказа пришедши къ сыну своему, отцу царю нашему, въ церковь и рече ему: «Что ты, царю, радостная твориши торжества рожденья ради чадъ своихъ, а не вѣси того, что лъстивая жена твоя нынѣ творить, въ полатѣ съ предстоящимъ тебѣ мужемъ онѣмъ прелюбодѣйствуетъ. И та рожденная чада не отъ твоего сѣмени есть, но отъ инаго мужа прелюбодѣица, иже нынѣ на одрѣ возлежитъ съ нею. Аще ли не имаши вѣры, иди и виждь!» Отецъ же мой царь, слышавъ таковая, оставивъ молебная пѣнія, и скоро иде въ полату къ матери моей, и видѣ у нея на одрѣ лежаща служащаго ему, возьмъ мечъ пронзе его. Мужъ же той вскрича и умре. Мати же моя о сихъ ничто же вѣдѣ, возбнувъ отъ крика того ужасеся, не мога что молвити. Отецъ же нашъ царь повелѣ ю и съ нами, чады своими, въ темницу всадити, опечалися вельми, не мня ю такову быти, якову же обрѣте; вѣдый же добродѣтельное права ея, вѣдая и жестоту матерѣ своей, въскорѣ не умертви матерѣ нашей ни наю; но повелѣ ю в темницы хранити и питати и по мнозѣ времени хотя ю сожещи и съ нами, чады своими, и совѣтомъ царскаго сигклита, и пріятель ближнихъ, и моленіемъ влаstinымъ, не умори наю ни сожже, и повелѣ отвѣсти въ пусто матеръ мою и наю, и сотвориша тако. Мати же наю, увѣдавъ о бѣдѣ своей въ темницы сѣдя, и возложи надежду на Господа Бога и на Прѣчистую Богородицу, моляся, и благодарнѣ терпяше, пребываше въ пустыни плачущи, и питающи насъ отъ плодовъ земныхъ и отъ сосецъ своихъ, и доиде до нѣкоего потока и мѣста добро-плодовита, и пребывая ту не мало время. И нѣкогда возляже опочинутти, и въ то время прииде на насъ звѣрь лють — лвица и восхити у нея младенца брата моего и унесе. Мати же моя по слѣду тому звѣрину идяше, плакашеся вельми, и постиже во островъ томъ лвицу въ приморіи и видѣ сына своего, у нея брегома и питаема, зря на него плакашеся, приблизитися же не смѣя, и отиде скитающися по пустыни, возложивъ печаль свою на Бога, и многи дни голодомъ томима и жаждою и зноемъ опаляема, нося же мене съ собою единого. И доспѣхомъ нѣкоего града, изъ него же азъ нынѣ придохъ, слышихъ рать сію, нашедшую на градъ сей. Мати же моя егда прииде со мною ко граду тому, обитѣ у нѣкоего мужа благочестива, и нищелюбива, и престарѣла зѣло, и до сего времени, иже мене снабди бранными оружіи». Царь же слышавъ таковая отъ юноши, разумѣ яко быти

ему сынови его, смятеся утробою, обліяся слезами, и помолчавъ
 спроси другаго юношу рече: «А ты храбрый юноше, откуда еси
 и какова града и отечества?» Онъ же воставъ рече: Азъ, царю,
 не могу довольно глаголати, понеже не навыкновень есмь языка
 совершенно вашего, и не вѣмъ, коего града есмь, или отечества;
 но мало распахтствую яко по пустыни ходихъ съ женою нѣкоею
 и отрочищемъ другимъ и мнѣхъ, яко матери ми бысть и братъ; но
 мало памятствую, паче же нынѣ отъ словесъ сего юноши вразум-
 ляюся; унесе бо мѧ лъвица у матери моей, и внесе въ пещеру
 свою, азъ же отъ страха изумихся; и, егда отдохнувъ мало, во-
 стахъ хотѣхъ бѣжати отъ нея, она же охаживъ мѧ глядяше, лас-
 маяся взирающе ко мнѣ любезно, объемлющи лизаше и не врежа-
 ше мѧ. Азъ же видѣхъ, яко не вредитъ мѧ, но паче утѣшаетъ и
 питаетъ мѧ, и многаци по острову оному хождахъ, она же въ
 слѣдъ мене хождаше, и никому не даяше мѧ вредити, въ нощи же
 ону мдохове и почиомъ ту. Лъвица же она питаше мѧ отъ сосуду
 своею, приношаше же ми и плоды земныя, могущія укрѣпляти,
 и тако живъ с нею въ пещерѣ до дне того, егда корабленницы
 ѡни придоша и поемше насъ, и представиша мѧ предъ тобою,
 пречестнѣйшій царю, а много о себѣ ничто же вѣмъ». Царь же,
 слышавъ отъ юноши таковая, смущашеся сердцемъ; князи же и
 людіе слышаху таковая распыхахуся сердца въ любовь к нимъ,
 и зряху бо ихъ, подобочны бо отцу своему царю, и глаголаху
 модкомъ другъ другу: «Что се хочетъ быти?». И паки царь
 спроси перваго юношу, рече: Да гдѣ же нынѣ обитаетъ мати
 твоя? Онъ же рече: «Царю! рекохъ ти, яко во ономъ градѣ у
 онаго христіюбца благочестиваго мужа; и вѣмы яко нынѣ ожи-
 даетъ мѧ по вся часы слезно, понеже скоро обѣщавъ къ ней
 возвратитися. А еще о царѣ своемъ, отцѣ нашемъ, и о царствіи,
 и о сродницехъ, и о отечествѣ всегда болѣзнуетъ слезящи, и о
 дѣтици своемъ плакаше, но о мнѣ веселящися во вся дни, и отъ
 тѣхъ печали и скорби утѣшеніе принимаше мене ради и онаго бла-
 гочестиваго мужа утѣшительныхъ словесъ. Азъ же согрѣшихъ
 нынѣ, умеднихъ во упокоеніи своемъ при державѣ твоей, наве-
 дохъ на ню такову скорбь, яко по вся дни слезящи умирати ей,
 не токмо первыхъ ради бѣдъ, но моего ради отшествія, и не вѣмъ
 жива ли есть нынѣ, или ни отъ таковыя болѣзни и надсady». Самъ же глаголя плачася о матери своей. Царь же, слышавъ

отъ обою юношу таковая, воставъ возопи гласомъ великимъ: «О возлюбленніи мои князи и бояре, и вельможи и весь сиклитъ царскій и вси православныя христіане, днесъ радость моя исполнися». И рече къ юношамъ: «Вы есте благородніи юноши». Воистинну есте моя чада возлюбленная законная, и отъ сѣмени моего рожденная, и отъ матери вашей благочестивой и добродѣтельной царицы моей возлюбленной и избранной, а отлучена со благочестивою матерію вашею ненависти ради вражія, завистию бѣсовскою». И падъ на выя ихъ плакася коемуждо довольно, плакашася же князи и бояре и вельможи и народъ радостнымъ плачемъ и возглашаху побѣдная Богови; промчезеся же слово то того часа во весь градъ, и слышаху по торжищамъ и улицамъ велика гласованія радостная. Глагола же царь: «Азъ васъ ради, чада моя, и матере ради вашей и до сего часа скорбя сердцемъ печаловахъ въ царствіи живя и многа благая предъ собою зря богатство безчисленное и главы велики и всѣхъ предстоящихъ съ трепетомъ поклоняющихся, никогда же совершенно возвеселихся, и утроба моя вельми болѣзнуя матере ради вашей и васъ и до сего часа, и иныя себѣ царицы супружницы не пояхъ того ради, но надѣяся на всещедрого Бога милость, и упованіе на него возлагахъ. Имите ми вѣру, Богъ свидѣтель, не осквернихъ себе во дни своя блудомъ, и нынѣ, чада моя возлюбленная, васъ ради возвеселихся душею и сердцемъ». Они же храбрые юноши, слышавше таковая, падше поклонилася царю отцу своему, со слезами и радостію великою обლობызающе нозѣ его, и славяху Бога благодарствующе, яко сподоби ихъ видѣти отца своего во царствіи и славѣ велицей, и въ томъ часѣ бысть у царя того во всемъ царствіи томъ радость велика и торжество о обрѣтеніи чадъ своихъ, паче же храбрыхъ и мудрыхъ и о одолѣніи супостатъ. И тогда убо целова царь чадъ своихъ во уста и во главы и поиде съ ними въ церковь Божию, вслѣдствующи князи, и бояре, и весь сиклитъ, и народи, и сотвориша молебное благодарственное пѣніе, и учинилася во градѣ томъ звоны велицы и ликованія страшна и велика збѣло. И повелѣ царь вскорѣ написать грамоту, и переписа своею рукою къ царицы своей умильно, и посла сына своего иже ею воспитаннаго, и даде ему князей и бояръ и сиклитъ со многою силою и богатствомъ. И тако въ скорѣ поидоша со тѣшаніемъ; слышано же бысть матери царевы сія, якоже обли-

чися злоба ея, и паче прославися невестка ея царица, и противъ ея бысть промыслу ея, и срама ради и зависти не возможе стерпѣти, испивъ зеля лютаго и умре. Царь же проводивъ погребе ея по чину, яко же подобаетъ. Храбрый же царевичъ, юноша, и съ полкомъ своимъ дойде града, идѣ же мати его пребываетъ, вда ей грамоту цареву отца своего и поклонися ей до земли, положи предъ нею дары велики; она же паде на выю его, плакашеся, едва отъ радости не умре. Сказа же ей яко и второй сынъ ея, иже восхищенъ бысть звѣремъ, лютою лвицею, нынѣ живъ обрѣтеся въ царствіи своемъ нынѣ у царя, и о побѣдѣ такожь сказа; она же прочте грамоту цареву, и видѣ сына своего, и слыша о другомъ, отдохнувъ наполнися радости великія, и воздаде благодареніе всесильному Богу, поклонися душею и сердцемъ благодарствивъ.

Скоро воста съ сыномъ своимъ идяще къ царствію съ полцы своими съ великою радостію, благодарствивъ же и одаривъ онаго мужа, у него же пребываніе в дому. Егда же услышаву бысть, яко царица близъ есть царства своего, тогда изыде сынъ ея царевичъ, иже звѣринескъ нарицашеся, со священнымъ соборомъ, со кресты и со иконы и съ пѣніемъ—въслѣдствующи князи, и бояре, и вельможи, и вси людѣ града того, съ женами и съ дѣтьми среброша ю внѣ града того, съ великою честію и званы великими, и поведоша ю сынове ея въ церковь Божию. Прииде же и царь въ церковь прежде пришествія ея, и среброша ю въ церковныхъ дверехъ, пріемъ ю за десную руку, и веде ю въ церковь Божию. Царь же и царица не могущи стояти отъ жалости великия на ногахъ своихъ, но подѣержими бяху чады своими и бояры, и тако сотворише молебное пѣніе и благодарственное торжество: цѣлова ю во уста и поидоста въ полату. Поклонилася царица цареву, едва проглагола: «Радуйся, царю, и вовеки живи!» царь же подхвативъ ю облобыза глагола: «прости ми, любимица моя благочестивая, по бѣсовской зависти въ невѣдѣніи согрѣшившаго и оскорбившаго тя неповинну сушу». И сотвориша тогда празднество велие, и испроси царица у царя, еже отпустить осужденныя на смерть, и темничнымъ разрѣшеніе, и отдати долги должникомъ, и сотворися тако. И бысть въ царствіи томъ радость велия зело о обрѣтеніи царицы и чадъ ея. Царь же нача жити въ царствіи своемъ съ царицею и съ чады своими въ радости великой. Паче

же благочестіемъ и добродѣтелию сіяя. Слышано же бысть и по
окрыстнымъ странамъ слава и храбрость дѣтей его. Мнози и
данниці сотвориша. Они же пребывающе благочестивно
и благодарствующе и славяще собравшаго ихъ
въ купѣ Создателя своего, въсещедрого
Бога въ Троицы славимаго
Отца и Сына и Свята-
го Духа во вѣки
Аминь.

(Изъ старинной рукописи.)

6. СКАЗКА О МУЖИКѢ — ВОИНѢ.

(Пудожскаго уѣзда.)

Мужикъ поѣхалъ рѣпы пахать. И наѣло на него лошадей
много комаровъ, оводовъ, бучней и мухъ. Онъ какъ махнетъ
мѣшиномъ, то нѣсколько головъ сразу убьетъ. И говоритъ мужикъ
самъ себѣ: «Что мнѣ - ка рѣпу пахать, какъ я нѣсколько головъ
сразу убиваю? Такъ лучше я поѣду домой, и пойду въ чистое
поле, и буду воевать». И пошелъ онъ изъ дому въ чистое поле
къ старцу — монаху лука просить. Прийдя къ старцу, спросилъ у
дверей его келья: «Отче святой, дома ли ты?» — Дома, — отвѣ-
чалъ старикъ. Что тебѣ нужно, мужичокъ? —

«То нужно, что я, съѣхавши рѣпу пахать, нѣсколько головъ
сразу побилъ, то къ тебѣ пришелъ лука просить: хочу идти въ
чистое поле поляковать».

— Не дамъ я тебѣ лука, отвѣчалъ старецъ; а послушай, я
тебѣ сказку скажу, тогда и лука дамъ. —

«Ну такъ сказывай, отче, сказку, когда хочешь сказать;
только лука-то дай».

— Слушай же:

«Насъ было сорокъ братьевъ и все разбойники, а я изъ
нихъ самый меньшой братъ. И не боялся ихъ сорока человекъ,
хоть братья-то мои вдвоемъ — втроемъ меня дюже. Была у насъ

мыза край самой дороги. Разбойничать мы далеко не ходили. И купцы про это все знали, и дарили насъ кто по тысячѣ, а кто по двѣ и больше; а у кого подарковъ не случится, тотъ придется намъ покорность, и мы того пропустимъ безъ всякой останаовки. Долго ли, коротко ли мы жили въ этой мызѣ, того не помню. И разъ, глядимъ, ѣдетъ старикъ очень старый на двухъ сѣрыхъ коняхъ: онъ не то чтобъ насъ подарить, такъ не снятъ колпака и не хотѣлъ даже на нашу мызу взглянуть. Тогда, какъ я, меньшой братъ, былъ у нихъ, большихъ братьевъ, на посылкахъ, то братья меня и послали воротить этого старика взадъ, за то что онъ не хотѣлъ даже поглядѣть на мызу и рожки даже не поворо- тить. — «Воротить его назадъ» — приказывали они мнѣ. Я побѣ- жалъ въ ту сторону, куда старикъ проѣхалъ. Догналъ старика и говорю ему: «Ахъ ты, старый чортъ! воротись назадъ, не то бѣда тебѣ будетъ». Старикъ мнѣ и говорить: — Дарить у меня васъ нечѣмъ. — «Не мое дѣло, сказалъ я, поди, братьямъ отвѣдай самъ, а я спустить тебя не могу». И онъ со мной воротился. Приходимъ въ нашу мызу, братья на старика закричали: «Ахъ ты, старый чортъ! ты не то чтобы подарить насъ, такъ не хо- тѣлъ колпака прикривить, такъ складывай намъ деньги». — Что, кормильцы, складывать, у меня денегъ нѣтъ, то вѣдаете вы. — «Ну, старый чортъ, крикнуть братья, складывай, не то тебя жива не спустимъ. Старикъ стоитъ на своемъ: — у него-де есть въ кар- манѣ одинъ сгибенекъ; его, пожалуй, подарить, а больше дарить не- чѣмъ. — И вдругъ, показавши сгибенекъ, махнулъ въ одну сторону и попалъ въ одного брата, а отъ того еще девять убилъ, потомъ махнулъ въ другую сторону — въ другаго брата, и за нимъ тоже отъ него девять убилося; такъ и въ третью сторону махнулъ и тоже десятерыхъ убилъ; и въ четвертую сторону махнулъ и тоже девять человекъ убилъ. А я положилъ завѣтъ уйти въ монахи, лишь бы остаться живымъ, и свалился между мертвыми въ то время, когда старикъ убивалъ третій десятокъ. Старикъ такъ со сгибнемъ пошелъ — сѣлъ на своихъ коней и поѣхалъ, куда ему надо, оставилъ насъ лежущихъ. Я въ это время не смѣлъ даже и пошевелиться, лежа между братьями. Наконецъ слышу, старикъ уѣхалъ; всталъ я и оглядѣлся кругомъ. При мнѣ была здоровая дубинка. Вздло меня горе, и я побѣжалъ за старикомъ съ тѣмъ, чтобы убить его. Вотъ и догоняю его, и догналъ уже, и лишь

только хочу его ударить, да какъ одумаюсь, что если не убить его, то онъ меня убьетъ, и такъ отоюду, и иду надзоромъ сзади. Опять побѣгу, и опять раздумаюсь. Наконецъ положилъ себѣ въ душѣ такое мнѣніе: «лучше идти мнѣ за старикомъ, и гдѣ остановится, тамъ убить его: наняться въ работники къ кому нибудь и выжидать удобнаго случая, когдабъ удобнѣе убить старика». Съ тѣмъ пошелъ я за нимъ, однако ему не показываюсь, потому что онъ меня въ лицо зналъ. Старикъ этотъ пріѣхалъ въ Московское царство и воротить прямо къ дому своему. Кругомъ дома его обнесень высокій, прочный тынъ, а ворота рѣшетчатые желѣзныя. Подѣлхавши къ дому, старикъ отворилъ самъ своими руками ворота, поддынулъ ихъ къ верху, и лошади прошли въ нихъ свободно. Я въ это время остался за тыномъ. Прошло порядочно времени, и я, подошедши къ воротамъ, сталъ ихъ дубинкою отпирать и не могъ даже нисколько поднять; а старикъ рукой поднялъ. Отошелъ я и сталъ ходить около воротъ и тына, — перетангиваясь съ мѣста на мѣсто. Старикъ меня увидалъ, что хожу около воротъ; вышелъ, поднялъ одной рукой эти ворота, и они отворились. Онъ мнѣ и говоритъ: «Что молодецъ топчешься до позда? хочешь обокрасть, чтѣ ли?». — Я, говорю, не воровать пришелъ, а наняться въ работники хочу куда нибудь и служить, да не смѣю у тебя постучаться. — «А когда не воровать пришелъ, а въ работники найматься, то поди: мнѣ работника надо, и я найму тебя». И я съ нимъ пошелъ въ его домъ». —

Мужикъ выслушалъ это и говоритъ монаху: «Отче! у тебя сказка-то какая длинная! Я послушалъ, теперь дай лука-то мнѣ. Я пойду въ чистое поле поляковать».

— Ничего, ничего, дружокъ, послушай еще моей сказки. Покуда сказки тебѣ этой не доскажу, — лука не дамъ. — И говоритъ монахъ: —

«Старикъ тотъ провелъ меня въ покои своего дома и приказалъ своимъ дворовымъ кормить — поить меня и на работу не посылать. Я, говоритъ, нанялъ его въ работники (т. е. меня-то). Недѣлю живу, другую живу, и третью живу. Меня кормятъ и поятъ, а дѣлать ничего не даютъ. Хозяина въ это время я и въ глаза не видалъ. Комнатъ въ домѣ много. И слышу что въ мастерской рядомъ съ той комнатою, гдѣ я жилъ, зень метлой пашутъ. Поглядѣлъ туда: а тамъ старенькой и горбатый старичокъ пашетъ

зень; взять онъ болыной чанъ съ кожами и переставилъ на другое мѣсто. Въ этотъ же день молодой работникъ въ этой мастерской говоритъ мнѣ: «Что ты, готовоѣжа, столько ты живешь у насъ, ничего не дѣлаешь, да еще надъ нами насмѣхаешься. «И однимъ пальцемъ тихонько попихнулъ меня, — я палъ на зень за мертво, и послѣ мнѣ сказали, что я три часа лежалъ безъ чувствъ. Послѣ этого я пришелъ въ свой опять покой, и оттуда уже самъ не смѣлъ выйти никуда. Наконецъ пришелъ ко мнѣ самъ хозяинъ и сказалъ: «Работникъ! ступай за мной». Привелъ онъ меня въ свой покой, въ которомъ стоялъ большой столъ, а на столѣ было наложено всякихъ кушаньевъ и напитковъ много — премного. Въ комнатѣ похаживаетъ молодецъ въ одномъ камзолчикѣ, только мостовники подъ ногами подгибаются, самъ и говоритъ: «Что, батюшка, работника этого нанялъ? — Да, дитятко, этого работника. «Ну, коли это работникъ, то садись со мной обѣдать», говоритъ молодецъ и посадилъ меня за столъ. Я сѣлъ на уголокъ, а самъ сѣлъ на другой, а хозяинъ стоитъ и смотритъ на насъ. Стали мы ѣсть. Я поѣлъ да и не хочу больше, а молодецъ хозяйскій все ошлетаетъ. Хозяинъ говоритъ мнѣ: «Что же ты, работникъ, мало ѣшь? Ёшь больше». Какъ обѣдъ нашъ кончился, молодецъ хозяйскій и я начали одѣваться, — и одѣлись. Потомъ вышли на дворъ и тамъ обѣдали и обуздали тѣхъ самыхъ двухъ сѣрушковыхъ, на которыхъ старикъ около нашей мызы ѣхалъ. Молодецъ на одного сѣрушка сѣлъ, а я на другого сѣсть не могу. Старикъ — хозяинъ взялъ меня, какъ ребенка, посадилъ и ноги ремнями привязалъ. «Ну, говоритъ, теперь не выпадешь». Подошелъ онъ къ воротамъ, одною рукою отворилъ ихъ и выпустилъ насъ за ворота. Хозяинъ мой такъ шибко поѣхалъ на сѣрушкѣ своемъ, за которымъ и мой бѣжалъ сѣрушко, что я рѣшительно ничего не видѣлъ: даже и свѣтъ въ глазахъ потемнѣлъ. Ёхали близко ли — далеко ли, и приѣхали въ чистое поле. Хозяинъ спустился съ сѣрушка своего, развязалъ мнѣ ноги и меня снялъ. Потомъ раскинулъ бѣлый, полотняный шатеръ, привязалъ лошадей къ столбу, зашелъ въ шатеръ и меня туда взялъ. Тамъ хозяинъ приказалъ мнѣ сойти въ погребъ, отворить дверь и взять тамъ котелъ, налить въ него воды и сварить каши пообѣдать. И я пошелъ въ погребъ, двери кое-какъ отворилъ, а котла я поднять не могъ порожняго, не то чтобы въ немъ воды принести. Прихожу къ

молодому хозяину и говорю: «Воля твоя, господинъ хозяинъ! Не могу поднять котла». Хозяинъ и говоритъ: «Одиннадцать лѣтъ батюшка нанималъ работниковъ, и всѣ они мнѣ въ дорогѣ кашу варили, а на двѣнадцатый годъ батюшка нанялъ такого работника, что мнѣ надо для него каши сварить». — Пошелъ самъ, взялъ котелъ, почерпнулъ воды, сварилъ кашу и меня накормилъ. Ложитесь спать и наказываетъ мнѣ: «Смотри, работникъ, ты не спи и гляди вотъ въ ту сторону, и когда увидишь, что ѣдетъ молодецъ на сѣромъ конѣ, и стоя стоитъ, и въ гусли играетъ, и пѣсни поетъ, и пляшетъ, и говоритъ: «Хорошъ молодецъ, да не у мѣста спитъ», — то ты меня не буди; второй разъ проѣдетъ тотъ же молодецъ, — не буди; и въ третій разъ проѣдетъ, — не буди. А когда объявится Татаринъ, будто сѣна копъ, на ворономъ конѣ, тогда меня непременно буди, а если не можешь разбудить, то вотъ этимъ сгибнемъ бей меня, говоритъ, въ пяту». — Сказалъ и заснулъ. Молодецъ на сѣромъ конѣ проѣхалъ всѣ три раза и приговаривалъ: «хорошъ молодецъ да не у мѣста спитъ». Вотъ ѣдетъ и Татаринъ на ворономъ конѣ. Я сталъ хозяина будить и разбудилъ. Онъ и говоритъ: «Поздно-де я разбудилъ». Сталъ сѣдлать коня своего сѣрушка, а мнѣ наказываетъ опять: «Гляди, работникъ! Когда мы съѣдемся и будемъ съѣзжаться первой разъ съ саблями, второй разъ съ палицами, а третій разъ съ копыями, — и если мы падемъ и будемъ лежать, — то гляди: чей конь голову повѣситъ, тому значить въ живыхъ не быть; а чей будетъ кругомъ ходить, тому въ живыхъ быть. И если мой конь будетъ кругомъ ходить, то ты иди мнѣ на помочъ; а если мой конь голову повѣситъ, то ты отправляйся домой и скажи моему батюшкѣ, что меня въ живыхъ нѣтъ». Вотъ они съѣхались въ первый разъ, — ударились саблями и другъ друга не ранили, кони ихъ проскочили; съѣхались во второй разъ, — ударились палицами и тоже не ранили другъ друга; съѣхались въ третій разъ, ударились копыями острыми, копыя ихъ до рукъ пригубались. И въ это время они соскочили съ коней своихъ, схватилися охабкою, и упали они о землю такъ, что земля сколыбалася, и поганый татаринъ на верхъ палъ, да тутъ они оба заткнулись, а сѣрушко головушку повѣсилъ, а воронушко вокругъ пошелъ. Я гляжу и думаю: «хозяинъ мой — отецъ этого молодца — убилъ моихъ братьевъ, а непріятель этотъ ничего мнѣ не сдѣлалъ, то пойду и добыю хозяина». Прихожу къ

ннѣ и вижу, что они оба лежатъ замертво; а отобѣненъ, которымъ отецъ хозяина убилъ моихъ братьевъ, лежитъ поодаль; я взялъ его, разнатылъ, раскчалъ его и клоннулъ молодца по лбу, а у него изъ горла кровавый кусокъ выскочилъ, и онъ ошнѣлъ, меня поблагодарилъ и выскочилъ изъ-подъ низу Татарина, взявъ ножнице — кинжалнице и вонзилъ его въ грудь Татарина, — и пошла съ татарина кровь ручьями: совсѣмъ доубилъ его. Потомъ у меня сталъ спрашивать: «За что я его ударилъ по лбу?» Я отвѣчалъ ему: «Отецъ твой убилъ моихъ 39 братьевъ; я съ тѣмъ нанился въ работники, чтобы за братьевъ кровь отмыстилъ, — и потому ударилъ тебя въ голову. Вотъ сущая моя правда. Прости меня!» — и онъ меня простилъ».

Мужикъ выслушалъ это и говоритъ монаху: «Отче! сказка твоя длинная. Дай же мнѣ луна. Я пойду домой и стану воевать».

— Когда дослушаешь мою сказку, тогда и лукъ дамъ. — И монахъ продолжалъ:

«И говоритъ молодецъ:

«По одиннадцать лѣтъ ѣздилъ я въ поле и не могъ непріятеля убить, а на двѣнадцатый годъ чрезъ тебя, работникъ, убилъ его». И возвратились мы съ нимъ въ шатеръ. Онъ меня уже не посылалъ варить кашу, сварилъ самъ и меня накормилъ. Пообѣдавши, жгли мы спать; и онъ такъ захрапѣлъ, что меня въ шатрѣ, какъ на морѣ на валахъ, стало шатать. Хозяинъ мой выспался, обѣдалъ обоихъ сѣрушковъ, посадилъ опять меня и ноги перевязалъ, и сѣлъ самъ, и мы съ нимъ отправились домой. Приѣхали, и старикъ насъ встрѣтилъ и ворота отворилъ, запустилъ насъ во дворъ, отвязалъ меня отъ лошади и пустилъ, а сѣрушковъ убралъ въ конюшни. Хозяева пошли въ свои покои, и я пошелъ въ свой покой. Опять меня по прежнему стали кормить и поить. — Чрезъ нѣсколько времени приходитъ ко мнѣ самъ старикъ хозяинъ и говоритъ: «Ну, работникъ, пойдемъ за мной». И привелъ меня въ тотъ же покой, гдѣ я первый разъ при отъѣздѣ обѣдалъ. Въ покоѣ дѣвица похаживаетъ, только половиченки подгибаются; разодѣтая, красивая, и коса у ней длинная. Сама и говоритъ отцу своему: «Родитель батюшко! одиннадцать лѣтъ я ѣздила съ непріателемъ воевать и теперь только на двѣнадцатый годъ, приѣхавши съ этимъ работникомъ, на его счастье, я убила непріятеля (въ это время я такъ и остоленѣлъ), такъ теперь я

за него замужъ выйду: благослови меня!». Я и думаю: «Какая это будетъ мнѣ жена: руку или ногу накинеть, и задавить меня». Я сказалъ тутъ: — А помнишь ли, хозяйнушю, какъ ты на мызѣ-то нашей убилъ сорокъ безъ одного monkъ братьевъ, а я живой между ними палъ и завѣтъ завѣчалъ поступить въ монахи, если останусь живъ; такъ мнѣ за это жениться нельзя. — Она и говорить отцу: «Батюшко! Когда я въ полѣ лежала мертвая, то онъ за это твое убійство меня стибнемъ ударилъ по лбу, и у меня выскочилъ кровавый съ горла кусокъ, а чрезъ это, вмѣсто смерти, я получила жизнь, и за его откровенное признаніе его простила и умертвила окончательно Татарина невѣрнаго, то прости его и ты. А если ты, дружокъ, — говоритъ мнѣ, не хотимъ по завѣту на мнѣ жениться, то не женись, а ступай по своему общаію; и не хвастайся мной, а, что знаешь, того никому и нигдѣ не рассказывай ни въ Москвѣ и ни въ Вологдѣ». За тѣмъ я отъ нихъ ушелъ въ эту келью и теперь даже отъ нихъ получаю по общаію пищу, обутку и одѣтку, и живу въ уединеніи.

Мужикъ сказалъ старцу монаху: «Ну, отче! сказка теперь у тебя вся?

— Вся, отвѣчалъ ему монахъ.

«Ну, такъ дай же мнѣ, отче, твоего лука: я пойду въ чистое поле воевать — поляковать».

Монахъ, отпоясавъ ремень отъ себя и, неговоря болѣе мужику ни слова, схватилъ его, положилъ голову межъ ноги и началъ такъ сильно драть, что мужикъ закричалъ дурнымъ матомъ. Монахъ приговариваетъ: «Вотъ тебѣ лукъ, вотъ тебѣ война и полякованье! А лучше поди-ко, да паши рѣпу, да хозяйство веди». Мужикъ, вырвавшись отъ монаха, побѣжалъ домой не оглядываясь и въ безпамятствѣ даже позабылъ свою шапку.

(Отъ кр. дер. Раниной Горы Филимоновск. вол. Анфима Савельева.)

7. СКАЗКА ОБЪ ОЛЁШЪ ГОЛОПУЗОМЪ.

Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъ былъ мужичокъ. У этого мужичка былъ сынъ Олѣша. Съ малолѣтства Олѣша у дядька выучился грамотѣ, а потомъ сдѣлался такой лѣнтяй, что кромѣ печи никуда не ходилъ. Вотъ и говоритъ отецъ Олѣшѣ: «Пора тебѣ, Олѣша, и къ работѣ привыкать?» — «А что, говоритъ Олѣша: докормите до уса, такъ и буду помогать». Вотъ и усъ у Олѣши пробился. Отецъ и говоритъ опять: «Олѣша! пора тебѣ и пахать». — «А на что пахать, говоритъ Олѣша, пахать? — лучше на печи лежать. Докормили до уса, такъ докормите и до бороды, а тогда ужъ и пахать стану». Выросла и борода, а Олѣша кромѣ печи и свѣта Божьяго не знавалъ. Вотъ отецъ и говоритъ опять: «Ну, пора тебѣ, Олѣша, и за умъ хватиться. — Люди добрые, изъ твоихъ-то товарищей, ужъ нѣкоторые и дѣтокъ имѣютъ, а ты и пахать не умѣешь». Олѣша на другой день и поѣхалъ пахать, а день-то былъ такой жаркой, что оводовъ и комаровъ гибель наслѣла на его и на лошадь. Онъ и давай ихъ бить, да и пробилъ весь день. Подъ вечеръ онъ сталъ ихъ считать: считалъ, считалъ да и сосчитать не могъ. Приѣхалъ домой, ужъ темно было, да и говоритъ отцу: «Ужъ я тебѣ не пахарь да и не кормилецъ, а наживай-ко хлѣбъ-то самъ! Я поѣду свѣта посмотрѣть, да себя показать: у меня сила богатырская — поѣду да потѣшуся, да еще дайте мнѣ эту клячу». Отецъ видитъ, ~~тебѣ~~ ^и ~~заболѣ~~ ¹⁾ отъ него не хлѣбъ, взялъ да и отпустилъ. Олѣша ~~взялъ~~ ^и косу да топоръ да толокна мешокъ, да на клячу рогожу ~~накинулъ~~ ^и да сѣлъ и поѣхалъ. У кого-то онъ слышалъ, что богатыри-то ѣздятъ, такъ записочки за собой кидаютъ; — и онъ тоже ~~вынулъ~~ ^и лоскутокъ бумаги да и пишетъ: «Ѣдетъ сильный и могучій богатырь Олѣша».... да и задумался, какую дать себѣ фамилію: онъ не зналъ, какъ прозывался отецъ да и онъ самъ: смотрѣлъ, смотрѣлъ да увидѣлъ, что балахонъ у него разорванъ, и сквозь его видно пузо: вотъ онъ и написалъ: «Олеша Голопузой».

¹⁾ Въ самомъ дѣлѣ.

«Я, Олеша Голопузой, въ одинъ часъ и въ одну минуту три тѣмы, три тысячи богатырей (за богатырей-то онъ принялъ оводовъ) избивалъ, а мелкой силы (т. е. мошекъ) и смѣты нѣтъ. Такъ вамъ сильнымъ и могучимъ богатырямъ отъ меня, Олеша Голопузого, взадъ ѣхать — не уѣхать, и впередъ ѣхать — не уѣхать; а лучше мнѣ, Олешѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться». Написалъ да и бросилъ. Вотъ ѣдетъ за нимъ настоящей богатырь и видитъ, что лежитъ записочка, сошелъ съ коня, поднялъ и читаетъ: «Ѣдетъ сильный и могучій богатырь Олеша Голопузой. Я, Олеша Голопузой, въ одинъ часъ и въ одну минуту три тѣмы, три тысячи богатырей избивалъ, а мелкой силы и смѣты нѣтъ. Такъ вамъ, сильнымъ и могучимъ богатырямъ отъ меня, Олеша Голопузого, взадъ ѣхать — не уѣхать, и впередъ ѣхать — не уѣхать; а лучше мнѣ, Олешѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться». — Какой это, думаетъ онъ, такой богатырь? Я, кажись, всѣхъ сильныхъ и могучихъ богатырей знаю, а такого неслыхалъ; да и это бы ничего, а онъ такъ еще похваляется, что, вишь, сильнымъ и могучимъ богатырямъ отъ меня, Олеша Голопузого, взадъ ѣхать не уѣхать и впередъ ѣхать не уѣхать, а лучше мнѣ, Олешѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться?» Хорошо, поѣду. А самъ вынулъ лоскутокъ бумаги и написалъ: «Ѣдетъ въ Царство Царя Кощея сильный и могучій богатырь Иванъ сынъ царской. Я, Иванъ сынъ царской, въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько силы, сколько есть на днѣ моря камешковъ». Вотъ ѣдетъ и скачетъ онъ за Олешей и видитъ, что ѣдетъ такой хухлякъ съ косою да съ топоромъ, что и за богатыря не принялъ и хотѣлъ проскакать мимо, а Олеша и кричитъ ему: «И потише можешь ѣхать-то!» — Иванъ сынъ Царской подѣхалъ къ Олешѣ и говоритъ: «Ты ли сильный и могучій бугатырь Олеша Голопузой?» «Извѣстно, что я», говоритъ Олеша: «а многоли ты можешь убить силы въ одинъ часъ и въ одну минуту и куда теперь ѣдешь?» «Я, говоритъ, Иванъ сынъ Царской: ѣду теперь въ царство сильнаго и могучаго царя Кашея, а силы въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько, сколько есть камешковъ на днѣ моря». — «Ну, намъ такіе люди и надобны: поѣзжай рядомъ». — А для Ивана сына Царскаго это было сущее наказаніе, потому что у него конь рвался, а у Олеша кляча еле-еле двигалась.

Вотъ ѣхали они близко ли — далеко ли; низко ли — высок ли: —

скоро сказка сказывается, а не скоро дѣло дѣлается. Вотъ ѣдетъ другой богатырь и видитъ двѣ записочки; поднялъ и читаетъ: (на одной) «Ѣдетъ въ царство сильнаго и могучаго царя Кащея сильный и могучій богатырь Иванъ сынъ царской. Я, Иванъ сынъ царской, въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько силы, сколько есть камешковъ на днѣ морскомъ»; (на другой): «Ѣдетъ сильный и могучій богатырь Олеша Голопузой. Я, Олеша Голопузой, въ одинъ часъ и въ одну минуту три тьмы три тысячи богатырей избивалъ, а мелкой силы и смѣты нѣтъ. Такъ вамъ, сильнымъ и могучимъ богатырямъ, отъ меня Олѣши Голопузого, взадъ ѣхать — не уѣхать, и впередъ ѣхать — не уѣхать; а лучше мнѣ, Олѣшѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться». — Какъ это, говоритъ Илья Королевичъ (это былъ онъ): Я всѣхъ сильныхъ и могучихъ богатырей и Ивана сына Царскаго знаю, а этого не слыхалъ; да и это бы ничего, а онъ такъ похваляется, что «вамъ сильнымъ и могучимъ богатырямъ отъ меня, Олѣши Голопузого, взадъ ѣхать не уѣхать, и впередъ ѣхать не уѣхать; а лучше мнѣ, Олѣшѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться». Хорошо, поѣду. — А самъ вынялъ лоскутокъ бумаги и написалъ: «Ѣдетъ въ царство сильнаго и могучаго царя Кащея сильный и могучій богатырь Илья Королевичъ. Я, Илья Королевичъ, въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько силы, сколько есть листочковъ въ лѣсѣ». Написалъ да и бросилъ, а самъ поскакалъ за Олѣшей. Вотъ слышитъ Олѣша, что скачетъ кто-то, и говоритъ Ивану сыну царскому: «Скажи, чтобы тише ѣхалъ-то». Иванъ сынъ царской остановился и говоритъ: «Тише, тише. Это сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой». Илья Королевичъ подѣхалъ къ Олѣшѣ и говоритъ: «Здравствуй, сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой!» — Здорово, говоритъ Олѣша: много ли ты можешь въ одинъ часъ и въ одну минуту избить силы и куда теперь ѣдешь?». «Я ѣду, говоритъ Илья королевичъ, въ царство сильнаго и могучаго (богатыря) царя Кащея, а силы въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько, сколько есть листочковъ въ лѣсѣ». — «Ну, говоритъ Олѣша, намъ такіе люди и надобны: поѣзжай рядомъ». Вотъ они ѣдутъ (да записочки подкидываютъ), близко ли — далеко ли, низко ли — высоко ли: скоро сказка сказывается, да не скоро дѣло дѣлается. — Вотъ ѣдетъ еще богатырь Данило Бѣлой, и видитъ — лежатъ три записочки,

сошелъ съ коня и читаетъ: (на одной) «ѣдетъ въ царство сильнаго и могучаго Царя Кащея сильный и могучій богатырь Иванъ сынъ Царской. Я, Иванъ сынъ Царской, въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить силы столько, сколько есть камешковъ на днѣ моря». (На другой): «ѣдетъ въ царство сильнаго и могучаго Царя Кащея сильный и могучій богатырь Илья Королевичъ. Я, Илья Королевичъ, могу въ одинъ часъ и въ одну минуту избить силы столько, сколько есть листовъ въ лѣсѣ». (На третьей): «ѣдетъ сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой. Я, Олѣша Голопузой, въ одинъ часъ и въ одну минуту три тьмы три тысячи богатырей избивалъ, а мелкой силы и смѣты нѣтъ. Такъ вамъ, сильнымъ и могучимъ богатырямъ, отъ меня Олѣши Голопузого, взадъ ѣхать, не уѣхать, и впередъ ѣхать, не уѣхать, а лучше мнѣ, Олѣшѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться». — «Какъ», говоритъ Данило Бѣлой: «Я всѣхъ сильныхъ и могучихъ богатырей знаю, а этого не слыхалъ; да и это бы ничего, а онъ еще такъ похваляется, что «вамъ сильнымъ и могучимъ богатырямъ отъ меня, Олѣши Голопузого, взадъ ѣхать, не уѣхать, и впередъ ѣхать, не уѣхать, а лучше мнѣ, Олѣшѣ Голопузому, въ ясныя очи показаться. Ну, такъ и быть — поѣду да посмотрю, что это за птица такая». Вотъ слышитъ Олѣша, что кто-то скачетъ, и говоритъ Ильѣ Королевичу: «скажи, чтобы ѣхалъ-то по тише!». Илья Королевичъ остановился и говоритъ: «Тише, тише — это сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой». Данило Бѣлой подѣхалъ къ Олѣшѣ и говоритъ: «Здравствуй сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой!» — «Здорово, здорово», говоритъ Олѣша: «а сколько ты можешь въ одинъ часъ и въ одну минуту избить силы и куда теперь ѣдешь?» — «Я ѣду въ царство сильнаго и могучаго царя Кащея, а силы въ одинъ часъ и въ одну минуту могу избить столько, сколько есть песку по краямъ моря». «Ну, говоритъ Олѣша: намъ такіе люди и надобны, поѣзжай рядомъ». Вотъ они ѣхали близко ли — далеко ли, низко ли — высоко ли: скоро сказка сказывается, да не скоро дѣло дѣлается, — и наконецъ пріѣхали они на луга царскіе, раскинули шатры бѣлополотнянные, выставили на нихъ флаги шелковые, а Олѣша раскинулъ рогозку да и повалился. Тѣ богатыри насыпали своимъ ковамъ пшена бѣлояраго, налили сыты медовыя, а Олѣша спустил свою клячу на Божью волю; а она тѣхъ коней и объѣла,

да богатыри и прекословить ему не посмѣли. На другой день начали они кличь кликать, а у Царя Кащея дочь просить; а если Царь Кащей имъ откажетъ, такъ грозили войско прибить, царство разорить, а дочь силомъ взять. А лишь только увидѣли, что выходитъ войско изъ города, и пошли къ Олѣшѣ и говорятъ: «Скажи, сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой: самъ ли ты пойдешь противъ войска или намъ велишь?» — «Пусть идетъ меньшей братъ, сказалъ Олѣша. Не прошло и часу, какъ пріѣзжаетъ меньшей братъ (Иванъ сынъ Царской) и привозитъ на копѣ голову воеводы и говоритъ: «Ни одной души не осталось на полѣ сраженія и дерзкую голову воеводы къ ногамъ твоимъ я привезъ». — «Ну, говоритъ Олѣша: ты достоинъ чести — спасибо!» На другой день они опять выѣхали прежній кличь кликать, и лишь только увидѣли, что выходитъ изъ города войско, поѣхали въ шатры къ Олѣшѣ и говорятъ: «скажи намъ, сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой: самъ ли ты поѣдешь противъ войска, или которому либо изъ насъ прикажешь?» «Пусть, говоритъ Олѣша, ѣдетъ средній братъ». — Не прошло и полуторыхъ часовъ, какъ пріѣхалъ средній братъ (Илья Королевичъ), привезъ на копѣ голову воеводы и говоритъ: ни одной души не осталось на полѣ сраженія и дерзкую голову воеводы къ твоимъ ногамъ я привезъ». — «Ну, говоритъ Олѣша: и ты достоинъ чести; — спасибо!». На третій день Царь Кащей вывелъ противъ нихъ всё войско — сколько осталось, и лишь только это увидѣли богатыри, пришли къ Олѣшѣ и говорятъ: «Скажи намъ, сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой, самъ ли ты поѣдешь противъ войска, или которому либо изъ насъ прикажешь?» — «Пусть, говоритъ Олѣша, ѣдетъ старшій братъ». Не успѣли тѣ богатыри ничего сдѣлать, какъ пріѣхалъ старшій братъ (Данило Бѣлой), привезъ голову полководца и говоритъ: «ни одной души не осталось на полѣ сраженія и дерзкую голову воеводы къ ногамъ твоимъ я привезъ». — «Ну, спасибо, говоритъ Олѣша». Вотъ видитъ Царь Кащей, что бѣда приходитъ и посылаетъ гонца къ сыну Демьяну Кащеичу, что пріѣхали подъ его царство четыре богатыря, и войско, сколько было въ царствѣ, всё прибили «и хотятъ царство мое разорить и сестру твою силомъ взять». Демьянъ-то Кащеичъ былъ 12-ти лѣтъ, а ростомъ 12-ти сажень, а толщиною 6-ть сажень; онъ ѣздилъ на волшебномъ конѣ и бился съ сильнымъ и

могучимъ царемъ Далматомъ. — Царь Далматъ и самъ-то былъ богатырь, да и въ царствѣ у него было до ста тысячъ богатырей, и онъ хотѣлъ взять за себя сестру Демьяна Кащеича, прекрасную царевну Елену Кащеевну. Демьянъ Кащеичъ въ недѣлю проскакалъ три тысячи верстъ и началъ по чистому полю разѣзжать и тѣхъ богатырей на битву вызывать. Богатыри и говорятъ между собою: «Ну, если самъ Олѣша Голопузой не поѣдетъ, то намъ тутъ вѣрная смерть». Однако послушаться не смѣли и пришли къ Олѣшѣ и говорятъ: «Скажи намъ, сильный и могучій богатырь Олѣша Голопузой, самъ ли ты пойдешь противъ Демьяна Кащеича, или изъ насъ кому либо прикажешь?» — А что, развѣ я своей очереди не знаю», говоритъ Олѣша! Вотъ выѣхалъ Олѣша противъ Демьяна Кащеича съ косою да съ топоромъ и думаетъ: «Однако смерть такъ смерть: пусть отсѣкутъ мнѣ голову, и концы въ воду». А богатыри одинъ за другимъ и уѣхали: такъ испугались Демьяна Кащеича. Вотъ какъ сталъ Олѣша съѣзжаться да и думаетъ: «Дайко голову - то я наклоню: такъ хоть не увижу, какъ отсѣкутъ ее! Сдумано — сдѣлано; а Демьянъ-то Кащеичъ думалъ, что это какая либо рыцарская хитрость, да повалился да и заснулъ. Вотъ Олѣша и думаетъ, что долго богатырь-то головы не сѣчетъ: дайко взгляну; — взглянулъ, а Демьянъ-то Кащеичъ спитъ. Олѣша сошелъ съ лошади да и давай по шеѣ пилить косою: коса не беретъ, — давай топоромъ, и топоръ не беретъ. Что дѣлать? — Подошелъ онъ къ Демьяну, а у него мечъ-то закинуть за спину, да такъ и заснулъ. Вотъ Олѣша (привязалъ) кой-какъ, приподнялъ меча да и спустилъ на шею, а голова-то и покатила. Олѣша привязалъ ее за волосы къ хвосту клячи, а та и ни съ мѣста. Вотъ онъ вскарабкался кой-какъ на лошадь богатырскую ѣхать къ богатырямъ: посмотреть, а тамъ и мѣсто чисто; поворотился да и поскакалъ въ городъ, тамъ царь Кащей встрѣтилъ его съ честію и славою, одѣли его какъ красную дѣвицу, а Демьяна похоронили тоже съ честію. У Царя Кащея не пиво варить, не вино курить, а честнымъ пиркомъ и за свадебку! Вотъ прошло послѣ свадьбы почти три года. Въ одно утро встаетъ Царь Кащей и смотритъ, а на его лугахъ царскихъ раскинуты шатры бѣлополотнянныя, а на тѣхъ шатрахъ бѣлополотнянныхъ выкинуть флагъ сильнаго царя Далмата! Царь Далматъ лишь только услышалъ, что Демьянъ Кащеичъ убитъ, и пошелъ войной

на царя Кащей. Царь Кащей не успѣлъ еще отойти отъ окна, какъ выѣхали изъ шатра три могучихъ богатыря и стали они кличь кликать и царя Кащей на бой вызывать; а если царь къ нимъ не выйдетъ, то они его царство разорять, а прекрасную царевну Елену Кашеевну силою возмутъ». Вотъ царь Кащей и говоритъ Олѣшѣ: «Зять мой любезный! ты прибилъ у меня всё войско и сына моего Демьяна убилъ; такъ вся теперь надежда у меня на тебя: самъ ты защищай и жену свою и царство; а если ты враговъ прибьешь, я тебѣ и царство сдамъ, однако и голова моя стара стала».

«Вотъ тебѣ, матушка, и Юрьевъ день», думаетъ Олѣша: «однако ужъ двухъ смертей не будетъ, а одной не миновать, а я еще вотъ, — что сдѣлаю: не далеко отъ города, на дорогѣ къ лугамъ, есть дубъ, такъ велю на этотъ дубъ придѣлать шелковую петлю, да такую крѣпкую, чтобы скорѣе дубъ сломился, чѣмъ она сорвалась, а какъ поѣду къ лугамъ-то, такъ и суну голову-то въ петлю; хоть стыда меньше будетъ; а пусть тамъ надъ мертвымъ хоть что дѣлаютъ». Какъ задумано, такъ и сдѣлано. Вотъ и выѣхалъ Олѣша да и сталъ править къ самому этому дубу, да вмѣсто себя-то и заправилъ въ петлю коня. Конь-то былъ такой сильный, что и вырвалъ дубъ со всѣми кореньями, да и побѣжалъ по войску, да куда прибѣжить — тутъ и улица, а повернетъ — тамъ переулочъ, и наконецъ притопталъ и придавилъ до одного человѣка. Вотъ царь Кащей такъ этому обрадовался, что въ тотъ же день и сдалъ ему свое царство. А Олѣша такъ этимъ удивилъ своихъ сосѣдей, что во всю жизнь свою ни съ кѣмъ не воевалъ (т. е. никто не смѣлъ съ нимъ воевать). А нашъ сильный и могучій Царь Олѣша привезъ къ себѣ отца и сталъ жить да быть.

Я тамъ былъ, мѣдъ и пиво пилъ: пиво - то тепло, по губамъ текло, а въ ротъ не попало.

(Сообщено г. Барсовымъ.)

IV.

НАРОДНЫЯ ПОВѢРЬЯ И СУЕВѢРЬЯ

ВЪ ОЛОНЕЦКОЙ ГУБЕРНИИ.

ЗАОНЕЖСКІЯ ПОВѢРЬЯ.

По вѣрованію Заонежанъ, земля, кромѣ людей, населена не-смѣтнымъ множествомъ видимыхъ и невидимыхъ существъ, которыхъ нельзя причислить къ благимъ духамъ. Трудно прискать для нихъ общее народное названіе. Замѣчу только, что у нихъ нѣтъ никакой связи съ библейскимъ діаволомъ. Въ представленіи Заонежанъ — человѣконенавистникъ діаволъ самъ по себѣ: это отвлеченное существо, о которомъ, внѣ круга религіозныхъ вѣрованій, они знаютъ лишь изъ особаго рода сказаній; въ жизни же они имѣютъ дѣло съ духами совершенно иного порядка, которые и по природѣ, и по наклонностямъ близки къ человѣку, но только сильнѣе его. Это домовики, лѣсовики, лѣсные старики, водяники, водяныя женщины и т. п. Когда-то эти духи были языческими геніями, иные изъ нихъ принадлежали къ лику боговъ, но, по введеніи христіанства, потеряли свои небесные престолы. Впрочемъ, отнявъ у нихъ тронъ, христіанство не лишило ихъ власти, потому, вѣроятно, что культъ ихъ былъ не общественный, а семейный.

Чтобы какъ нибудь согласить существованіе своихъ пенатовъ съ христіанскими понятіями, народъ сложилъ слѣдующую легенду: «по досюльному окіанъ-морю плавало два гоголя: одинъ бѣлъ гоголь, а другой черенъ гоголь. И тыми двумя гоголями плавали самъ Господь Вседержитель и Сатана. По Божію повелѣнію, по Богородицину благословенію, Сатана выздынулъ со дна моря горсть земли. Изъ той горсти Господь-то сотворилъ ровныя мѣста и путистыя поля, а Сатана надѣлалъ непроходимыхъ пропастей, щилевъ и высокихъ горъ. И ударилъ Господь молоткомъ

въ камень и создалъ силы небесныя; ударилъ Сатана въ камень молоткомъ и создалъ свое воинство. И пошла между воинствами великая война: по началу одолѣвала было рать Сатаны, но подѣ конецъ взяла верхъ сила небесная. И сверзилъ Михайла архангелъ съ небеси сатанино воинство, и попадало оно на землю въ разныя мѣста: которые пали въ лѣса, стали лѣсовиками, которые въ воду — водяниками, которые въ домъ — домовиками; иные упали въ бани и сдѣлались баенниками, иные во дворахъ — дворовиками, а иные въ ригахъ — ригачниками».

Кромѣ лѣсовиковъ, водяниковъ и ихъ собратій, есть особое сословіе *нечистой* силы или чертей (*лембоевъ*): имъ подневольны *заклятые*, и съ ними ведутъ дружбу *клохтуны* или *ерестуны*. Черти въ глазахъ народа тоже отличны отъ дьявола: по заонежскому поговорию, «чёртъ чёртомъ, а дьяволъ самъ по себѣ». Эта нечистая сила вездѣ водится, но ея любимыя жилища на Ишъ — горахъ и Мянь — горахъ ¹⁾. Тамъ когда-то жили, по народному преданью, двѣ сестры, блины пекли, съ горы на гору перебрасывали. Теперь тамъ живутъ цѣлыя полчища нечистой силы, у нихъ тамъ цѣлыя селы съ переселками и города съ пригородками. Лембои женятся между собою, распложаются, а все имъ мало: дня не проходитъ, чтобъ они не похищали людей, въ особенности дѣтей, которые закланы родителями. Если отецъ или мать скажутъ своему дѣтищу не въ добрый часъ нехорошее слово, напр. «изыми тя», или «унеси тя» — быть ребенку между заклаными ²⁾. Заклятые нужны нечистой силѣ, потому что единственно посредствомъ ихъ она можетъ проникать къ людямъ: забудутъ крещенные перекрестить ѣства, — самой то нечистой силѣ нельзя ихъ стащить, — вотъ и посылаютъ на это дѣло закланыхъ. Воротить закланого можно посредствомъ осиноваго листа; отъ того и слыветъ у Заонежанъ поговорию, что закланого человѣка отъ дому отдѣляетъ только осиноный листь.

«А часто ли у васъ люди попадаютъ къ нечистой силѣ?» спрашивалъ я на Шуй-наволокъ. Въ отвѣтъ на мой вопросъ Заонежане привели мнѣ десятки примѣровъ и изъ прошедшаго, и изъ

1) Есть горы этого имени по Заонежью, въ Толвуѣ и Кижакъ, и на Пудожскомъ берегу.

2) Слѣдовательно, «нечистая сила» можетъ вредить человѣку только тогда, или, лучше сказать, въ ней является только тогда вредная сила, когда люди сами вызываютъ ее, когда обрекаютъ другъ друга гибели.

недавнихъ дней, насаждали мнѣ случаи, о которыхъ слышали и которые сами видѣли. «Лонись (т. е. прошлаго года) въ деревнѣ Боярщинѣ мать прокляла дочку, — пошла дѣвка по ягоды и не воротилась; а добрые люди видѣли ее потомъ между заклятыми. — Въ деревнѣ Середкѣ мать выбрала мальчика, — и мальчикъ пропалъ. Мѣсяца черезъ два послѣ этого, Леонтій Богдановъ шелъ съ лѣсу и, подходя къ дому, видитъ: на воротахъ что-то копышется: анъ сидитъ на воротахъ младенецъ: «Только бы его снять, да крестъ надѣть; съ рукъ-то бы не взяла нечистая сила». Но пока Леонтій Богдановъ проклаждался, рассуждаючи такимъ образомъ, мальчикъ сгинулъ изъ виду».

На Толвуѣ пропалъ мужъ у жены. Долго она понапрасну его отыскивала. И вотъ сжалился надъ нею сусѣдъ и указалъ ей такого колдуна, больше котораго никто не могъ отыскать ея мужа. Стала она просить колдуна о своемъ дѣлѣ, а тотъ и говорить ей: «Да что Иванъ-то Васильевичъ тебя ко мнѣ посылаетъ: онъ твоего мужа лучше меня отыскать можетъ». Пала баба въ ноги къ Ивану Васильевичу и упросила его пособить ея горю. Наканунѣ Иванова дня отправились они оба къ Ишь-горѣ и пришли туда въ полуночную пору. Колдунъ научилъ бабу, что ей нужно дѣлать, и остался самъ внизу, а она поднялась вверхъ на гору, — и видитъ большое село. Была темная ночь, а сталъ бѣлый день; конца нѣту строенію. На улицахъ пляски и игрища, разставлены столы, на столахъ ѣствамъ и питьямъ счету нѣтъ ¹⁾. Какъ завидѣли черти чужую женщину, окружили ее со всѣхъ сторонъ и стали у ней выпрашивать: «Зачѣмъ пришла къ нимъ?» — Я-де мужа розыскиваю. — «Ну, говорятъ, ладно, такъ розыскивай: только держи ухо востро». Стали рядами цѣлыя ихъ тысячи: платья у всѣхъ одноличныя, точно съ одного плеча; нельзя ихъ различить одного отъ другаго ни по волосу, ни по голосу, ни по взгляду, ни по выступкѣ. И никакъ бы не могла баба признать между ними мужа, да на счастье вспомнила наказъ сусѣда. У всѣхъ платье застегнуто съ лѣвой стороны, и нѣтъ ни кровинки въ лицѣ; а у мужа правая пола вверху, а кровь на щекахъ такъ

1) При этомъ рассказикъ остановился и пояснилъ мнѣ: «плясали-де и забавлялись черти заклятые, а ѣства и питьица унесены были отъ крещеныхъ, которые забыли благословиться: такъ нечистая сила унесла неблагословенное, вмѣсто того оставила имъ всякихъ пакостей».

и играетъ. Какъ указала она мужа, ее честью отпустили съ нимъ домой; и пока они шли до сусѣда, не спускала съ рукъ руки мужа.

Въ досюльные годы въ Заонежѣ жилъ старикъ, и померли у него оба сына. Остался онъ одинъ со старухой, кормился охотой, и была у него собака, ей цѣны нѣтъ. И разъ попался ему встрѣту хорошо убранный человѣкъ: «продай, говоритъ, собаку и приходи ко мнѣ на Мянь-гору завтра вечеромъ за расчетомъ». Старикъ собаку отдалъ, а на другой день пошелъ на Мянь-гору. Идетъ себѣ, да думаетъ: — Здѣсь и дороги никогда не было. — Какъ поднялся на верхъ горы, видитъ большой городъ, и показали ему домъ хорошо убранаго человѣка. Самого хозяина еще не было дома, но старика напоили, накормили, послали попариться ва баенку и дали ему парильщикомъ добраго молодца. Какъ выпарилъ старика молодецъ въ парной баенкѣ, палъ ему въ ноги и говоритъ: «Не бери, дѣдушка, за собаку жалованья, а проси меня». — Хорошо, скажетъ, дитятко! — Воротились они тутъ въ палаты; хозяинъ уже дома и спрашиваетъ старика: «Что тебѣ за собаку?» — А не надо мнѣ ни золота, ни серебра. Дай мнѣ этого дородня добра молодца; дѣтей у меня нѣту-ти: будетъ онъ мнѣ на мѣсто сына. — «Много ты просишь, старичокъ, да дѣлать нечего: надо дать». И велѣли молодцу надѣть одежду самую лучшую, дали ему хорошую шляпу, сапоги козловые и все исправное; отпустили его со старикомъ и на прощенье дали 500 рублей на его житье. Какъ пришли они на фатеру, молодецъ и говоритъ ему: — Отдай, — дѣдушка, деньги старухѣ, а у насъ денегъ будетъ. Ступай ты въ Новгородъ и отыщи на улицѣ Рогатицѣ такого-то купца. — И рассказалъ ему тотъ молодецъ, что надо сдѣлать, и что говорить, и отпустилъ въ Новгородъ. Старикъ пришелъ въ Новгородъ, разыскалъ на Рогатицѣ домъ купца и попросился къ нему ночь ночевать. Послѣ ужина сталъ старикъ купца спрашивать: «Было ли у тебя дѣтей?» — Былъ, говоритъ, сынъ, любимое дѣтище, да мать въ сердцахъ выговаривала ему: «лембой те возьми»; лембой его и унесъ. — «А что дадите, я вамъ его ворочу?» — Гдѣ тебѣ-ка-ва вернуть? Сколько у насъ денегъ было держано, сколько добрыхъ людей прошено, а не могли воротить сыночка. — «Такъ послушайте-же: есть у васъ въ кладовой зеленый сундукъ, въ сундукѣ съ лѣвой руки лежитъ на самомъ днѣ перстень, съ нимъ и найдете сына». Взяли пер-

стенъ и поѣхали въ Заонежье. Призналъ купецъ дородня добра молодца за сына и хотѣлъ наградить старика несчетной казной. А сынъ ему говорить: «Старика намъ отпустить не-мочно: ты меня породилъ, а онъ мнѣ второй отецъ, изъ лютой неволи вы-свободилъ». И тутъ они стали всё вмѣстѣ жить да быть.

Есть такіе люди, которые знаютъ, какъ обращаться съ нечи-стой силой. Но знакомство знакомству рознь. Добрые люди ве-дуть съ лембоями знакомство на помощъ крещенымъ, а худые во вредъ ближнему. Злые колдуны и по смерти своей не даютъ покоя крещенымъ и дѣлаются *ерестунами* (иначе *хлонтунами*, *клогтунами* или *шонтунами*); они подстерегаютъ минуточку, когда къ сусѣду подойдетъ скорая смеретушка, и только душа разстанется съ тѣломъ, ерестунъ входитъ въ покойника. Тогда въ семействѣ пойдутъ нехорошія дѣла — неподобныя. И такіе есть ерестуны, которые «обвертываются», т. е. принимаютъ на себя чужой ликъ и стараются подобраться въ свою или чужую семью. Живетъ ерестунъ, кажется, какъ надо быть хорошему крестьянину, а смотришь, изъ семейства и изъ деревни стануть пропадать люди одинъ за другимъ: это ихъ ерестунъ поѣдаетъ. Чтобъ извести обвороченнаго колдуна, надо взять плетку отъ коня нелегченнаго и ударить ерестуна на испашку. Тогда онъ съ ногъ долой, и до могилы въ немъ души нѣтъ. А чтобъ онъ опять не ожилъ въ гробу, такъ надо ему вбить осиновый колъ въ спину промежъ самыхъ плечъ.

Въ лѣсахъ живутъ *лѣсные старики* или *отцы*. Особеннаго зла они не дѣлаютъ людямъ, а только заманиваютъ въ лѣсъ ребятишекъ; держать Богъ вѣсть зачѣмъ при себѣ и Богъ вѣсть чѣмъ кормятъ. — Ъхали разъ на судиѣ мужики и мальчикъ. Мальчикъ и слѣзъ въ бору за нуждою. Звали его — звали, нѣтъ нигдѣ, ни вездѣ. Воротились они домой нерадошны, и не даютъ имъ проходу бабы: не вѣрятъ, чтобъ мальчикъ пропалъ самъ со-бой. А пуще всѣхъ горюетъ мать и попрекаетъ мужиковъ, что сына-де утопили. Отыскали они вѣдунью, и стала она выкликать мальчика, читаючи ему панихиду, какъ покойнику. Еще не кончила она панихиды пѣть, глядь, а онъ стоитъ на томъ берегу. Мужики не вытерпѣли, сѣли въ лодку и за нимъ; мальчикъ-то опять сгинулъ и долго, долго пропадалъ. Наконецъ нашли его подъ кустомъ: онъ совсѣмъ одичалъ, ничего не говоритъ, а глаза

горятъ, какъ жаръ, и такъ и бѣгаютъ изъ стороны въ сторону, — и долго не могъ онъ привыкнуть къ людской молви и къ человѣческой ѣдѣ. — Другой разъ идетъ мужикъ по лѣсу и наткнулся по дорогѣ на мальчика: сидитъ мальчикъ, скорчившись, подъ деревомъ. «Ты съ кѣмъ здѣсь?» — Я, говоритъ, съ отцомъ. — «А кто тебя кормитъ?» — Отецъ. — «А кто твой отецъ?» — Старикъ. — И больше ничего нельзя было добиться отъ мальчика.

Лѣсовикъ или *лѣсъ* — хозяинъ лѣса. Въ обыкновенное время его не видно, а слышенъ только хохотъ, да уканье, да плескъ рукъ. Съ виду лѣсъ похожъ на человѣка, только кровь у него темная, и не свѣтлая, какъ у людей ¹⁾, потому его и зовутъ синеобразнымъ. Безъ причины онъ ни за что не тронетъ человѣка: «Онъ-де праведенъ, не то, что чертъ». Есть у лѣсовиковъ, въ каждой землѣ, какъ и у людей, свои воеводы и свои цари. Надъ русскими лѣсовиками царствуетъ Мусайлъ-лѣсъ. Когда у людей заведется усобица, ведутъ между собою войну и лѣшіе: сходятся цѣлыя войска ихъ и звѣрей изъ воюющихъ царствъ и бьются между собою нещадно до тѣхъ поръ, пока не прекратится человѣческая война. Вотъ отъ чего, по замѣчанію крестьянъ, передъ войной всегда бываетъ переселеніе звѣрей.

Если лѣсъ сдѣлаетъ человѣку лихо, тогда надобно его заклясть. Для этого отправляются въ лѣсъ, отыскиваютъ ядину, чтобъ на ней росла рябина, а отъ рябины была бы отростелина. Изъ той рябины вырубаютъ нѣсколько рябиновыхъ батожковъ: вооружившись ими, крестьянинъ начинаетъ выговаривать заклятья, въ которыхъ жалуется Мусайлѣ на праведнаго лѣса: «сдѣлалъ молъ имреку лихо, не вѣдаю за что. И ты-де, царь Мусайла, имрека отъ лиха честью избавь, а не то будетъ у меня послана грамотка къ царю въ Москву» ²⁾. Лѣсовикъ и вся его стихійная братія показывается только тогда, когда людямъ предстоитъ что либо чрезвычайное, «когда, по словамъ народа, какая ни на есть бѣда лучится надъ крестьяниномъ».

Идутъ однажды два охотника по лѣсу; подходитъ къ нимъ прохожій добрый молодецъ, и ни съ того, ни съ сего начинаетъ

1) Не всѣ крестьяне такого мнѣнія о наружности лѣсовиковъ. Леонтій Богдановъ положительно заявилъ мнѣ, что лѣсъ съ виду ничѣмъ не отличается отъ человѣка, а «синчаки-то де нечистая сила».

2) Самый текстъ заговора см. въ отдѣлѣ заговоровъ.

разсматривать ихъ ружья. Ругнули было его порядкомъ охотники, да какъ посмотрятъ въ лице, а онъ синеобразенъ, — значитъ, надо уходить. И ушли они изъ лѣса вонъ ко тихому заводу, зеленому затрясью, и разошлись въ разныя стороны, чтобы стрѣлять дичь. И показись охотнику, что неподалеку, въ лѣствѣ, притаился тетеревъ; стрѣлилъ онъ въ птицу и слышитъ: кричитъ птица не по птичьему, кричитъ голосомъ человѣческимъ. Подбѣжалъ поближе и видитъ: — стрѣлено у него въ товарища. И вышло, что не передъ добромъ показывался имъ лѣсовикъ.

Лѣсовые могутъ уводить въ свои жилища людей, особенно маленькихъ дѣтей, проклятыхъ родителями. Вотъ довольно любопытный рассказъ одной повивальной бабки о томъ, какъ она у лѣсоваго была принимать дитя.

«Разъ какъ-то нѣчью, говорила она, колонулись мни-ка въ окошко. Я и подумала, цѣ кто-ни зѡветъ бабить. Скорѣнько накинула на себя сарафанишко, а на голову платишко, да и вышла на крыльцѣ. А было дѣло осенью. На улицы тма тмуца, хоть глазъ выколи. Слышу отъ окна пошелъ кто-то. Я и не спросила, кто тутъ, а опустилась съ крыльца и пошла въ слѣдъ. Думаю, цѣ кому-ни изъ деревенцевъ понадобилась. Не помню ужъ, перекрестилась ли я на походѣ, или нѣтъ. Вѡдакъ мѡй шѣлъ скѡро; я на силу лѣпсала по грязи. Но слышу — онъ вышелъ ужъ за деревню. Видно, думаю про себя, съ другой деревни кто нибудь ведетъ. А друга деревня поцѣй вѡзли и была; толькѡ не знаю, кѡмъ побытьемъ я оцѡдилась за полемъ. Куды, думаю, мѣня повели. Есть и въ тѡй стѡроны деревнишко, но тамъ сѡбѣ бабка. Я было остомясь и думала спрѡсить вѡжатѡго, куды онъ ведетъ мѣня; но лишь я подумала это, какъ онъ набѣжалъ, да хвѣтилъ мѣня и такъ потащилъ; цѣ у мѣня нѡги только заливали. Нѣ прошло и минутки, какъ оцѡдились мы у лѣсовой избушки. Но мника и въ умъ нѣ придетъ, цѣ сѡ мной дѣлается, цѣ-ни не ладно, а думаю, видно кака-ни была на работы, да тамъ и прижало съ родамъ. Отворилъ онъ фатѣрку и пихнулъ мѣня туды. Въ фатѣры горѣла лущина, а въ углу на зени лежала баба. Не успѣла я и оглянуться, какъ смѡнилась мника бѣдна баба: скорѣе, бабушка, смѣрѣтушка приходитъ. Я брѣсилась на помощь. Пѡтерла пояснички, да погладила брюшка, Богъ и рѣспросталъ. Рѡдила пѣренька. Я спрашиваю у рожаници, гди ка бы найти судешко ка-

кони, вымытъ младеня. Нѣту, говорить, бабушка, у насъ ничего такого. Сейчасъ принесу, прѣговорилъ гдось за дверь. Я въ перво услыжала этотъ гдось, онъ показался мника какимъ то страшнымъ. Нѣ прошло и двухъ минутъ, какъ дверь отперлась и тотъ же гдось прѣговорилъ: нѣ-те воду. Я въ это время помогала рожаницы очиститься. Оглянулась назадъ, вижу у порога стоять подѣйникъ. Я скорѣ взяла его и поднесла къ огню, поглядѣть циста ль вода; но лишь только взглянула на подѣйникъ, такъ у меня сердцецо и ёхнуло: вижу цѣ подѣйницекъ мой. А всетаки нѣ придетъ въ умъ — я не съ крещеными, а думаю, цѣ онъ мошѣнникъ, какъ ни стѣпостилъ у меня подѣйникъ, какъ приходилъ за мной. Но не знаю съ цѣго пришло мника въ гдолову сдѣлать углемъ двѣ цѣртоцки на подѣйники и стала мытъ ребѣнка. Вымыла, да и клала возли матери, а сама думаю обратъ послѣдъ. И лишь только ладила приняться, какъ набѣжалъ въ избу мужицина страшной такой, а глаза, какъ у разбѣйника, такъ и ходять. Нѣ тронъ, говорить, нецѣго. Я самъ уберу, а тебѣ пора дѣмой. Потомъ въ одну руку сунулъ мни цѣ то мягкое, цѣ я сряду и кинула на зень, а за другу повелъ мѣня вѣнъ. Скоро какъ то оцюдились мы у своей деревни. Вѣжакъ мой такъ и згнулъ, будто сквѣзъ зѣмлю прѣшелъ. У меня такъ дыбомъ вѣлосы и стади. Не помню ужъ, какъ я прошла деревню и зашла въ избу. Нѣ досугъ ни огню дуть, ни сарафанишка скидывать, а скорѣ забралась на печь, да сряду и заснула. Проснулась, слышу, ужъ деревѣнцы выпускають коровъ. Ой, думаю, набъ скорѣ доить корову. Но вдругъ вспомнила, цѣ подѣйника то нѣту; да взглянула на двѣрну лѣвку, ажно подѣйникъ стоитъ на своемъ мѣсти. Я скорѣнько плеснула разъ другой въ глаза воды, перекрестилась немножко и пошла было доить, вышла ужъ въ сини, но какъ то взгляну на подѣйникъ, онъ и полетѣлъ съ рукъ. Двѣ цѣртоцки на боку проведены углемъ. Ну, думаю, спасъ мѣня Богъ, — въ добромъ же мѣсти я ноцесъ бабила. Видно я грѣшница вышла нѣ благословясь, да и подѣйникотъ то же попѣлось, видно, класъ нѣ благословясь, а онъ окаянный, какъ стоялъ у окна то, такъ по духу и уцюялъ, цѣ ёсть въ-избы подѣйникъ-кладѣнъ нѣ благословясь, а какъ понадобилось судно, такъ онъ и лизнулъ туды. Видно ужъ въ другомъ мѣсти нѣ было примѣчено». По словамъ старухи, женщина эта была проклята мужемъ.

Водяник — высокій здоровенный мужикъ; съ лица онъ черенъ, голова у него какъ сѣнная копна. Подъ водой у водяниковъ есть цѣлыя царства; въ моряхъ и большихъ озерахъ построены города изъ богатыхъ палатъ; въ малыхъ озерахъ села и «особливья хоромины». Жители этихъ подводныхъ поселеній совсѣмъ не такого незлобиваго характера, какъ лѣсовики. Во первыхъ, они, пользуясь малѣйшей оплошностью, хватаютъ «крещенныхъ» съ лодокъ или во время купанья, особенно дѣвокъ, и топятъ ихъ; во вторыхъ ходятъ къ заклатымъ женщинамъ. — Прочитавъ на лицѣ моемъ нѣкоторое сомнѣнiе въ послѣднемъ обстоятельстве, Леонтiй Богдановъ предложилъ, при первой поѣздкѣ по Кижамъ, свезти меня къ одной бабѣ, къ которой и о сю пору похаживаютъ водяники. «Чего, чего не дѣлали сродники», говорилъ онъ: «и заговаривали ее, и вѣдуновъ къ ней водили; — ничто не беретъ: сначала какъ будто полегчаетъ, а немножечко погодя, смотришь, къ ней опять лѣзутъ изъ воды незваные гости». Замѣчу при этомъ, что Заонежане народъ отважный и безпечный, озеро Онежское имъ знакомо вдоль и поперегъ, и, несмотря ни на какую погоду, безстрашно пускаются они на своихъ утлыхъ лодченкахъ въ путь, на разстоянiи 40, 60-ти верстъ и болѣе. Что жъ мудренаго, если и лодки, и люди погибаютъ зачастую. Но съ помощью водяниковъ несчастное происшествiе объясняется чрезвычайно просто и, главное, не вызываетъ на будущее время болѣе осматрительности. Утонулъ крестьянинъ, по своей неосторожности, — сусѣды разсуждаютъ: «вѣдь его молъ водяникъ потопилъ», и дѣло рѣшено. «Вотъ ты, Павелъ Николаичъ (говорили мнѣ на Шуйнаволоцкѣ), думаешь, что на водѣ люди погибаютъ болѣе отъ своей вины; а мы тебѣ заподлинно скажемъ, что дѣло безъ водяника не обойдется. Хоть бы нашу деревню Середку взять: позапрошлымъ лѣтомъ поѣхали въ лодкѣ двѣ дѣвки: одна то на выданьи, а другая то еще не человѣковатая¹⁾. И стала дѣвочка сказки сказывать, какъ подъ водой живутъ водяники въ хрустальныхъ палатахъ. А старшая и говоритъ: «ишь какъ у нихъ хорошо: хоть бы однимъ глазкомъ посмотрѣть на подводное царство». И не было ни вѣтра, ни волны, вдругъ заколебалась вода, и поднялся черный мужикъ, волоса у

1) т. е. еще не такого возраста, въ которомъ можно выйти за мужъ.

него взъерошенные, ухватилъ дѣвку за руку, и, какъ она ни билась, стащилъ ее подъ воду, только ее и видѣли. И все это дѣвочка видѣла своими глазами».

Впрочемъ иногда и съ водяниками у людей завязывается тѣсная дружба. Около Сандаля-озера жилъ безсчастный старикъ со старухой и сыномъ. — И не было имъ ни въ чемъ удачи. Пришла пора женить сына: «набъ (надобы) работницу во дворъ взять; анъ никто изъ сусѣдей не хочетъ отдать дѣвку въ домъ безсчастнаго крестьянина: всякому своего дѣтища жалъ. Вотъ одинъ разъ и говоритъ старикъ старухѣ: «пойду-ка я искать невѣсту для сына». — А, у кого жъ ты будешь свататься! — «Да, хоть у водяника». — Пошелъ онъ изъ дому; а отъ озера вышелъ къ нему дюжій молодецъ и говоритъ: «Ты у насъ свататься задумалъ: невѣста твоему сыну готова хорошая, приданое есть исправное, только ты не мѣшкаючи пріѣзжай за ней поѣздомъ». — Пошелъ съ нимъ старикъ по берегу, и объявилась отъ берега дорога прямоѣзжая, гдѣ и вѣкъ ея не было. Шли они шли, пришли къ хрустальнымъ хоромамъ и взошли въ пребогатую палату. Вышелъ къ нимъ старшой водяникъ и дѣвку съ собой вывелъ: хорошая такая дѣвушка, въ богатомъ снаряждѣ, въ золотыхъ монистахъ, въ жемчужной поднизи и жемчужныхъ серьгахъ. — Ударили сваты по рукамъ, и отправился старикъ домой. Взялъ съ собой сына, дружку, какъ слѣдуетъ, бояръ и брюдгъ, и поѣхали благословляться къ попу. Попъ и спрашиваетъ. «А у кого берете дѣвку? — У водяника беремъ. — Попу, выходитъ, тутъ дѣлать нечего. На выѣздѣ изъ деревни подошла къ поѣзжанамъ сусѣдка и говоритъ: «Возьмите-тко и меня съ собой: я вамъ свадьбу устрою, какъ надо лучше». — И взяли ее съ собой, пріѣхали къ хрустальнымъ палатамъ и стали справлять свадьбу. Вотъ вывели невѣсту подъ фатой, а сусѣдка шепчетъ старику: «смотри, дѣдушка, обманываютъ: это не настоящая невѣста». — Вывели было другую дѣвку, сусѣдка опять предупреждаетъ старика, что и на этотъ разъ водяники его обманываютъ. Видятъ они, дѣлать имъ нечего, и дали настоящую невѣсту. Стали давать приданого: злата и серебра, парчи и всякаго имѣнія. А сусѣдка говоритъ старику: «проси-ка ты у свата саней съ персидскимъ ковромъ, проси рыженькихъ лошадокъ, да бери синій кафтанъ съ золотыми пуговицами, еще шапочку соболью и перстень съ самоцвѣтнымъ

яхонтомъ». — Сталъ было водяникъ на просьбу старика отнѣкиваться, да видить: сусѣдка все знаетъ, и далъ санки и прочее добро. — Воротился старикъ со своими на фатеру. Сноха у него вышла смирная и работающая. Мѣсяца два спустя послѣ свадьбы говоритъ она свекру: — «Запряги, батюшка, рыженькихъ лошадушекъ въ сани съ персидскимъ ковромъ, надѣнь соболемъ шапку и синій кафтанъ, бери перстень съ самоцвѣтнымъ яхонтомъ и поѣзжай въ Новгородъ. Есть тамъ купецъ, сорокъ у него лавокъ и сорокъ домовъ, просись къ нему ночевать». — Старикъ послушался снохи, одѣлся, снарядился и поѣхалъ въ Новгородъ. Розыскалъ онъ уже ночью домъ богатаго купца и сталъ проситься къ нему переночевать. Долго еще не пускали, и выглянула въ окошко купчиха и говоритъ мужу: «Что за чудо, санки-то наши у воротъ стоятъ, и лошади то наши; поди, отопрі поскорѣ ворота». — Пустили старика въ домъ, купчиха такъ и закричала мужу: «кафтанъ на чужанинѣ твой, и шапка твоя, и перстень на рукѣ у него твой». — Сталъ тогда купецъ старика расспрашивать: «какъ къ тебѣ мое добро попало? У меня, говоритъ, по грѣхамъ моимъ, назадъ тому пятнадцать лѣтъ, пропала дочка двухлѣтняя и это добро, — искалъ я его и дочку пятнадцать лѣтъ, не могъ сыскать». А старикъ отвѣтилъ: «съ дочкой пропало, съ дочкой и найдешь. — Есть у меня сноха: на правой щекѣ у ней три родимыхъ пятнышка, три вишенки». — Это и есть, говорятъ купецъ и купчиха, наша дочка. — Съѣхали они тутъ къ старикамъ и стали вмѣстѣ жить да быть. И теперь еще ихъ внуки живутъ въ Кяхтахъ.

Сказаніе про водяныхъ женщинъ перешло сюда большею частію съ Груманта. Не стану повторять всѣмъ извѣстнаго разсказа о томъ, какъ водяная царица слюбилась съ промышленникомъ на Грумантѣ, и какъ она, когда онъ ее покинулъ, на прощанье бросила ему въ лодку прижитыхъ съ нимъ дѣтей, — а лучше разскажу мѣстное преданіе. Отправился добрый молодецъ вечеромъ ловить рыбу за Онего въ дальнюю губу, и задержалъ его до утра на островахъ срѣтный вѣтеръ. Какъ стало свѣтать, видятъ молодецъ: прилетѣло три лебедушки, ударились о землю, обернулись красными дѣвушками и стали купаться въ губѣ, а на берегу у нихъ оставлены птичьи шкурки. Молодецъ подкрался потихоньку и захватилъ одну шкурку. — Двѣ-то дѣвушки, какъ

выкупались, вышли на берегъ, одѣли шкурки, ударились о земь и полетѣли себѣ лебедушками. А третья дѣвка ищетъ своей шкурки, не можетъ найти. Тутъ къ ней подошелъ молодецъ и говоритъ: «Что дашь за шкурку»? — Хочешь несчетной золотой казны? — «А не надо мнѣ казны, отдай самое себя» — Изволь, говоритъ, буду твоей женой. — Дали они другъ другу заклатье и стали мужемъ и женою. Къ вечеру вѣтеръ стихъ. Какъ надо имъ садиться въ лодку, молодецъ и подай шкурку женѣ: «на, говоритъ, спрячь, чтобы не замочла». — А жена накинула шкурку на себя, обернулась лебедушкой и полетѣла по поднебесью. А на прощаньѣ только закричала мужу языкомъ человѣческимъ: «Не умѣлъ ты меня беречь - стеречь, не видать тебѣ меня три года. А какъ исполнится три года, приходи ко озеру Ильмену, «увидишь на плоту женщину — портомойницу: она тебя прове-детъ ко мнѣ». Воротился молодецъ домой одинъ - одишешенекъ: плохое ему житье, стосковался по своей по женѣ: крѣпко она ему полюбилась. — Исполнилось срочное времячко, и пошелъ онъ къ Новугороду, къ Ильмень озеру. Какъ пришелъ туда, солнышко было на вечерѣ, и видитъ онъ, стоитъ на плоту портомойница и манить его къ себѣ. «Сведи меня, говоритъ, голубушка, къ моей женѣ». — Отчего не свести, пойдешь. — И пошли они берегомъ, дорожка все спускалась внизъ, стало какъ-то холоднѣе. И пришли они въ большое село, къ богатому дому. Говоритъ ему вожатая. — Ты какъ войдешь въ избу, смотри не молитвись. — И встрѣлъ ихъ въ избѣ большакъ¹⁾, — сѣдая голова, сѣдая борода. «Долго, говоритъ, зятекъ, ждали мы тебя». И вышла затѣмъ красавица, за руку вывела ребеночка по третьему году: — смотри, моля, Иванушка, какой у тебя сыночекъ подросъ. — «А пусть его растетъ, говоритъ дѣдъ, намъ это добро надобно». — Поздоровкался молодецъ съ женой, и стали они жить ладкомъ. «И я у нихъ въ гостяхъ былъ, пиво пилъ, сладкимъ медомъ закусы-валъ».

Домовикъ и дворовикъ видомъ оба въ хозяина, *баенникъ* ходитъ голый, а *рищаникъ* весь въ лохмотьяхъ. Первый обыкновенно бываетъ въ ладу съ хозяиномъ и показывается людямъ рѣдко «не къ добру»; второй ведетъ себя спокойно, если скотинка

1) Хозяинъ дома.

«ко двору пришла», а если нѣтъ, то дворовикъ ее изведетъ, поломаетъ и складетъ въ ясли. Есть и отшельники — домовики: они поселяются въ пустыхъ фатерахъ, въ которыхъ проѣзжіе и прохожіе останавливаются на роздыхъ. Какъ ѣхать отъ Лижмы на Шуньгу, есть такая фатера, живетъ въ ней сердитый хозяинъ, оттого ее обѣгаютъ и рѣдко заходятъ туда по одиночкѣ. И ѣхалъ зимою добрый молодецъ по этому пути; верстахъ въ двухъ отъ фатеры сломайся у него сани. Кое какъ добрался онъ до избы, дальше ѣхать не на чѣмъ, да и немочно: ужъ очень озябъ. — Вошелъ онъ въ избу и слышитъ: на полатахъ кто-то стонетъ. Вотъ онъ помолился, перекрестился, на всѣ стороны поклонился, досталъ себѣ изъ сумы хлѣбу и рыбникъ ¹⁾, самъ закусилъ, а чего не съѣлъ, на печь положилъ. Оттуда проговорило тихимъ голосомъ: «Благодарствуешь, кормилецъ, на памяти; обогрѣйся себѣ и ничего не бойся». Только онъ прилегъ на лавку, какъ вдругъ растворилась дверь настежь, пошелъ со двора паръ, и заговорилъ сердитый голосъ: — Русскимъ духомъ пахнетъ, ты почто сюда пожаловалъ? — А съ полатей отвѣчаетъ жалкій голосъ: «Не тронь его, болѣзнаго добраго молодца: онъ меня безъ тебя накормилъ». — Ну, говоритъ, коли такъ, оставайся же здѣкава: я тебѣ сей-часъ санки налажу. — Прошло эдакъ съ часъ мѣста, опять растворилась дверь и заговорило: — Ты теперь обогрѣлся и поотдохнулъ: пора тебѣ, время въ тутъ-дорогу. — Простился молодецъ съ хозяйкой, вышелъ на дворъ и видитъ: стоятъ у дверей чудесныя санки съ полостью. — Съѣлъ онъ въ нихъ бариномъ и поѣхалъ на Шуньгу, радъ, что отъ сердитаго хозяина выбрался по добру по здорову. — И случилось ему черезъ годъ быть въ Москвѣ, пріѣхалъ онъ къ трактиру и пошелъ туда пить чай. Немного погода, подходитъ къ нему купецъ и говоритъ: «Скажи на милость, молодецъ, гдѣ ты купилъ санки; точь въ точь мои: зимусь меня вѣтромъ изъ такихъ выпвырнуло. Какъ сталъ я на ноги, стоитъ одна лошадь съ упряжью, а саней, словно какъ небывало, нѣтъ». — Тутъ ему молодецъ рассказалъ всю правду, всю истину.

Въ заключеніе сообщаемъ рассказъ, который Леонтій Богдановъ передалъ мнѣ со словъ промышленниковъ съ груманта, и

1) Пирогъ съ рыбою.

легенду о Иванѣ купецкомъ сынѣ (записанную въ Заонежѣ г. В. Знаменскимъ). Остались тамъ на зиму двое промышленниковъ въ одной фатерѣ. Одинъ изъ нихъ заболѣлъ и хворалъ мѣсяца три или четыре. Здоровый это время ходилъ за больнымъ, какъ за роднымъ братомъ. — Въ одну ночь и говоритъ больной товарищу: «Завтра я, Иванушка, помру». — Господь съ тобой, что это ты вздумалъ! Дастъ Богъ, здоровѣе меня будешь. — А тотъ ему отвѣчаетъ: «Ты меня, братъ, не жалѣй, я какъ помру, тебя съѣмъ». — Ну, говоритъ, коли съѣшь, и то ладно. — Какъ сказано, такъ и сдѣлано. Умеръ больной, товарищъ обмылъ его, одѣлъ, положилъ на столъ и сталъ надъ нимъ читать на память молитвы. Какъ подошло времячко полуночное, взмогъ въ окошечко свѣтель мѣсяцъ, мертвый зашевелился. Видитъ Иванушка, плохо дѣло: первое дѣло товарищъ исполнилъ, — умеръ, стало и другое исполнить — съѣсть. Вотъ онъ зачурался и пуще прежняго принялся читать молитвы. А мертвый поднялся, потоптался, потоптался на одномъ мѣстѣ, и сталъ разводить руками, искать товарища. Иванушка все отъ него кругомъ стола ходитъ, да молитву читаетъ. Зубы у мертвеца такъ и стучать, пробуетъ онъ отворить глаза, — немочно. А тутъ на счастье куры пропѣли — и говоритъ мертвецъ: «Счастливъ твой Богъ, ушелъ ты отъ меня сегодня пѣлъ, такъ яжь те завтра съѣмъ». И опять легъ мертвецъ на столъ. А на Грумантѣ нѣтъ зимою ни дня, ни ночи, все темень. Почиталъ еще молодецъ молитвы и пошелъ ходить по полю. Напала на него такая тоска: не идетъ на умъ ни ѣда, ни питье. А къ вечеру, дѣлать нечего, надо вернуться на фатеру: на дворѣ не товарищъ, такъ звѣри съѣдятъ. — Сталъ молодецъ въ большой уголъ и творить молитву. Въ полуночную пору мертвецъ опять поднялся, весь синій, развелъ руки и сталъ розыскивать Иванушку. — Походили они около стола, покойникъ остановился и вспомнилъ: «Вотъ оно что, говоритъ, надо глаза отворить». Бился онъ съ глазами, инда распухъ, напослѣдокъ глянулъ и выговорилъ: «Я тебя, Иване, вижу и теперь навѣрное съѣмъ». — Ступилъ онъ къ Ивану шагъ, а подъ поломъ заговорилъ: — Врешь, братъ, не съѣшь, може, я тебя съѣмъ. — И вылѣзъ изъ подполья другой мертвецъ: саванъ у него въ доскутъяхъ, на костяхъ одни ключья висятъ. И стали мертвецы между собою подираться, и костякъ первому покойнику руку пооторвалъ. — За-

пѣли куры, костякъ пропалъ, а Ивановъ товарищъ захватилъ съ собою руку и легъ на столъ. — Такая тоска напала на Иванушку, что хотъ руки на себя наложить. — «Что будетъ, думаетъ, по вечеру, помилуй мя, Господи, и спаси». А къ ночи всетаки вернулся на фатеру. — Въ урочное времячко, какъ зашевелился Ивановъ товарищъ на столѣ, полѣзъ и другой мертвецъ изъ подполья. И пошла между ними драка великая, а на Иванушку напалъ такой страхъ, такой трусъ, что онъ обомлѣлъ. Какъ очнулся изъ забытья, слышитъ — кто-то чавкаетъ, анъ это костякъ его товарища грызетъ, работаетъ надъ нимъ, не прокладываясь. Съѣлъ онъ ему голову и палъ Ивану въ ноги: «Теперь, говоритъ, я пойду въ свое подполье и твоего недруга возьму. А ты, Иванушка, какъ будешь дома, въ Заонегѣ, сходи въ такую-то деревню: живетъ тамъ ветхая старушонка, моя матушка, ей болѣе ста и семидесяти годовъ. Какъ былъ я живъ, не почиталъ ея, все ей насупротивъ дѣлалъ, и завелъ я всякимъ безпутствомъ заниматься, до того дошелъ, что съ родною сестрою любовь свелъ, а когда она отъ меня поносъ понесла, то я стыда ради ушелъ на Грумантъ, безъ материя благословенія. За это матушка прокляла меня такою клятвой, что меня мать сыра земля не приметъ, а у ней Господь не беретъ души со бѣлыхъ грудей. И раскажи ты, Иванушка, ей про мое великое горе, авось меня помируетъ, тогда и ее Господь Богъ отпуститъ со бѣла свѣта. — А коли не захотитъ простить, проси ее о томъ неотступно со священникомъ». — И слѣзъ мертвецъ въ подполье и Иванова товарища обралъ. Какъ наступило лѣто, съѣхалъ Иванушка домой, а мертвеца положилъ въ гробъ и на лодкѣ свезъ на родную сторону. И по приѣздѣ первымъ дѣломъ пошелъ къ его матушкѣ: сидитъ она старая, престарая, еле душа въ тѣлѣ держится, а на Иванову просьбу только рукой отмахивается. Тогда Иванушка привелъ священника, и сообщая они уговорили старуху простить сына. Выговорила она прощенье, едва привстала, благословила у священника и стала кончаться. Тогда сына ея отпѣли, вохоронили его въ благословенной землѣ, и земля его приняла. А самъ-то Иванушка сталъ жить, поживать, дѣтокъ наживать и теперь живетъ.

ЛЕГЕНДА О ИВАНѢ — КУПЕЦКОМЪ СЫНѢ.

Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъ былъ купецъ Никола со своей купчихой. Сначала жили они хорошо и богато, а главное радовались тому, что Господь надѣлилъ ихъ сыномъ, — да такимъ хорошимъ, — умнымъ да разумнымъ, что отецъ и мать только о томъ и молились Богу и угоднику его святому Николаю Чудотворцу, чтобы они надѣлили его еще счастьемъ да долголѣтіемъ. Эдакъ подъ старость они, ни съ того — ни съ другого начали бѣднѣть и до того обѣднѣли, что Никола изъ знатнаго купца сдѣлался просто торгованомъ: — у него осталась одна лавочка, — а въ ней было: ящикъ табаку, да гвоздья, да желѣза по немногу. Вотъ съ того ли, что они обѣднѣли, али ужъ съ того, что остарѣли, мать и отецъ Ивана — такъ звали Николина сына — занемогли. Однажды отецъ позвалъ Ивана да и говоритъ: «Ну, сынъ ты нашъ любезный! мы, кажется, скоро умремъ, а ты не плачь по насъ, а лучше Богу молись. — Вѣдь мы ужъ пожили на своемъ вѣку: будетъ съ насъ; а ты насъ похорони хорошенечко, а я и денежекъ тебѣ на это припасъ! Вотъ, иное изъ нихъ на похороны здержки, иное на помяновенье, а на остальное купи товару, да и поторговывай. — Только вотъ мое благословенье: никого ни обвѣшивай и ни обсчитывай; а буде разбогатѣешь — и Бога не забывай и нищихъ обдѣливай, какъ я то прежде дѣлалъ. Ну, прости сынокъ! Буди на тебѣ Божіе благословеньице и наше грѣшное!» Черезъ недѣлю Иванъ похоронилъ отца, а потомъ и мать, и началъ поторговывать. Въ скоромъ времени онъ задумалъ перебраться все въ дому и гдѣ-то въ углу нашелъ образокъ угодника Божія Николы-Чудотворца. Принесъ онъ образокъ въ избу, — налилъ воды въ блюде, вымылъ, вычистилъ и на божницу поставилъ; а потомъ пошелъ на рынокъ, купилъ лампадку да и затѣпилъ передъ образомъ. Въ первое воскресенье онъ позвалъ попа, помянулъ родителей, прослужилъ молебень Николѣ Чудотворцу и снесъ образокъ въ лавочку, чтобы постоянно на него смотрѣть. Послѣ этого, какъ придетъ въ лавочку, сперва помолится на образокъ, а потомъ и начнетъ торговать; — да такъ счастливо торговалъ, что будто

самъ Господь покупателей посылалъ. Потомъ онъ построилъ и другую лавочку. Въ каждой день онъ подавалъ много денежной милостинки; а между прочимъ старичку, который въ каждой день приходилъ къ нему. Иванъ полюбилъ его больно; а когда понадобился Ивану прикащикъ въ новую лавочку, онъ сказалъ этому старичку: «Дѣдушка, не знаю я твоего святого имени, не знаю, какъ и батюшка твоего звали; а только не огорчи ты меня, вотъ я построилъ новую лавочку, а прикащика у меня нѣтъ. Поди ко мнѣ прикащикомъ: — я и самъ буду тебя слушаться, какъ бывало отца своего слушался; — будь такъ добръ, не отказывайся». Старичекъ сначала было отпирался, а потомъ согласился и стали они вмѣстѣ жить да поживать; а Иванъ во всемъ слушался старичка и называлъ его батюшkomъ. Старичекъ торговалъ счастливо и прибыльно, и однажды говоритъ: «Иванушко, товаръ - то твой мнѣ не порато нравится: — торгуетъ ты табакомъ, а Богъ табаку не любитъ, — да и тѣхъ не любитъ, которые табакомъ торгуютъ; а накупи-ко ты лучше мелочнаго товара, — такъ и покупателей будетъ больше, да и грѣха-то не будетъ». Иванъ послушался; — накупилъ товаровъ много, всё разныхъ, и началъ опять торговать. Когда товары вышли, Иванъ началъ считать деньги и, откуда ни возьмись, насчиталъ втрое. Обрадовался Иванъ такой прибылью, позвалъ попа, отслужилъ молебенъ Николѣ - Чудотворцу; а старичекъ — такой-то веселой, такъ Богу и молится! Торговали они такъ три года, и Иванъ такъ разбогатѣлъ, что старичекъ началъ ему совѣтовать отправиться за море съ товарами. Послушался Иванъ старичка, купилъ судно, — нагрузилъ товарами, отдалъ домъ нищимъ, а одного поставилъ хозяиномъ, пока самъ не прѣдетъ; помолились Богу и поѣхали за-море со старичкомъ. Вотъ ѣхали они — ѣхали, близко ли — далеко ли — скоро это сказывается, а не скоро дѣло дѣлается; — вдругъ напали на нихъ разбойники и ограбили у нихъ всё товары, а самихъ какъ-то спустили живыми и здоровыми. Горько было Ивану, а старичекъ утѣшаетъ его да говоритъ, что всё это къ лучшему. Два дни плыли они послѣ этого, а на третій пристали къ острову, а тутъ множество было кирпичу. Старичекъ и говоритъ Ивану: «Собирайко ты, Иванушко, эти кирпичи да носи на судно». Иванъ и говоритъ: «куда мнѣ съ этими кирпичами; я лучше умру, чѣмъ буду торговать ими». А старичекъ и го-

ворить на это: «Ахъ ты, Иванушко — Иванушко! мало ты еще опытенъ, а я скажу тебѣ на это, что одинъ эдакой кирпичъ дороже всего твоего товару, которой разбойники ограбили». — И потомъ бросилъ одинъ кирпичъ о землю, а подъ глиной-то драгоценный камень. Обрадовался Иванъ и началъ нагружать судно кирпичемъ, а когда нагрузили до полна, старичекъ и говоритъ: «Ну, Иванушко, теперь надо надѣлать простыхъ кирпичей, чтобы разбойники не отняли у насъ этихъ». Да сверху одинъ рядъ и наклали. Поднялся попутный вѣтеръ и они поѣхали дальше, а (на нихъ) разбойники напали опять и начали приступать за товаромъ. Старичекъ и говоритъ имъ; «Будьте милостивы, добрые люди, оставьте насъ въ живыхъ, а товары у насъ недавно разбойники ограбили, и вотъ теперь мы веземъ кирпичъ, который на этомъ островѣ надѣлали». Разбойники повѣрили и поплыли прочь, а Иванъ и старичекъ дальше; а въ скоромъ времени приплыли они въ столицу и остановились въ гавани. Въ томъ царствѣ былъ такой обычай, что всѣ купцы, какіе туда пріѣзжали, носили на поклонъ къ королю всякой свой товаръ. Старичекъ и говоритъ Ивану: «Помолись - ко ты, Иванушко, Богу - Господу, да поиди купи золотое блюдо да фатѹ шелковую, а завтра и поидешь къ королю на поклонъ». Иванъ сдѣлалъ все, что велѣлъ старичекъ, и на другой день пошелъ на поклонъ къ королю. Сказали королю, что пришелъ какой - то купецъ съ поклономъ, онъ сѣлъ на престолъ и велѣлъ привести Ивана. Пришелъ Иванъ къ королю, а въ рукахъ золотое блюдо, а на блюдѣ закрытъ фатой кирпичъ. Король спросилъ Ивана, какого онъ царства и какъ звали отца съ матерью, и потомъ сдернулъ фатѹ, а какъ увидѣлъ кирпичъ, то больно разгнѣвался на него и сказалъ: «развѣ мало у насъ кирпичей, что-ли, и торговалъ бы ими въ своемъ царствѣ». — И потомъ бросилъ въ Ивана, а Иванъ-то посторонился, кирпичъ упалъ на полъ и разбился. Тутъ король увидѣлъ, что онъ не хорошо сдѣлалъ, да и началъ просить у Ивана прощенія, а потомъ велѣлъ откупить у Ивана все судно. Иванъ какъ увидѣлъ это, да и говоритъ: «Товаръ - то у меня берите, а судна не отдамъ, — у меня тамъ есть старичекъ прикащикъ, — такъ мы въ городъ жить не поидемъ». А, сказалъ король: «Такъ васъ двое? прочитайте же три ночи который - либо псалтирь по моей дочери, — она теперь въ церкви». А дочь - то у него была волшебница и въ каждую

ночь съѣдала по человѣку. Иванъ воротился на судно, и такового ему скучно да не весело: самому идти — умереть не хочется, а старичка послать — разстаться жаль! Старичекъ говоритъ Ивану: «Что ты, Иванушко, не весель, что ты буйную головушку повѣсилъ!». Иванъ разсказалъ ему, что было, и что сказалъ король. Старичекъ и говоритъ: «Ладно, Иванушко! Не тужи, помолись Спасу, да ложись спать, а я за тебя подумаю, какъ бѣдѣ не быть». Лишь только стало темнѣть, старичекъ разбудилъ Ивана, — да и говоритъ: «Вотъ тебѣ три свѣчки, Иванушко! Пока первая горитъ, ты Богу молись; а вторая сгоритъ, — ты зажги третью, да самъ и повалишься по правую сторону Царскихъ вратъ и ничего не говори; а только молитву твори. Ну, съ Богомъ!». Свели Ивана въ церковь и заперли, а онъ и началъ псалтирь читать. Сгорѣла свѣчка, сгорѣла и другая, — засвѣтилъ третью да и легъ по правую сторону Царскихъ вратъ. Вдругъ доска соскочила сверху и волшебница начала искать Ивана: «Гдѣ ты, — я ѣсть хочу». Искала — искала, а найти не могла; заѣли пѣтухи, а она и повалилась въ гробъ. Всталъ Иванъ, закрылъ гробъ и опять началъ читать. Утромъ пришли костыя убирать, — смотрятъ, а Иванъ живъ; пошли и сказали Королю, а онъ опять въ слѣдующую ночь велѣлъ читать Ивану. Пришелъ Иванъ къ старичку и разсказалъ, что было въ церкви ночью. На другую ночь старичекъ Ивану велѣлъ лечь по лѣвую сторону Царскихъ вратъ, и волшебница опять не могла найти. На третью ночь старичекъ далъ три свѣчки да мячъ изъ вару, а варъ — то перекатанъ былъ съ волосомъ, и сказалъ: «Сегодня, Иванушка, послѣдняя ночь. Какъ ты зажгешь 3-ю свѣчку и повалишься въ гробъ; а какъ волшебница выйдетъ, ты и повалишься въ гробъ на ея мѣсто и не пускай ее до того времени, пока она не прочтаетъ «Богородице дѣво радуйся...» и «Отче нашъ...» Пришелъ Иванъ въ церковь и началъ опять читать псалтирь, а какъ засвѣтилъ третью свѣчку, и повалился по правую сторону гроба. Волшебница отбросила верхнюю доску и закрыла Ивана, а сама начала опять искать его по всей церкви; а какъ пришло время лечь ей, — смотреть, а Иванъ въ гробѣ на ея мѣстѣ. «А, вотъ гдѣ ты, говоритъ волшебница: я третьи сутки голодомъ; — выходи, я есть хочу!» Иванъ бросилъ ей варъ съ волосомъ, и она грызла — грызла и потомъ говоритъ: «Пусти!». «Нѣтъ, говоритъ Иванъ: не пушу!»

«Пусти, говоритъ волшебница». «А прочитай, говоритъ Иванъ: «Богородице дѣво радуйся» за мной — такъ пушу». Волшебница прочитала и говоритъ опять: «Пусти!» Иванъ и говоритъ: «А прочитай еще «Отче нашъ», — тогда ужъ пушу!». Волшебница прочитала, а Иванъ и вышелъ: «Ложись, говоритъ», А волшебница и говоритъ: «Нѣтъ, теперь ужъ и не лягу». Сталъ Иванъ молиться, и она тоже. Пришли утромъ опять два человѣка и лишь только увидѣли Олёну королевну — такъ звали волшебницу — побѣжали къ Королю и рассказали, что видѣли. Король собралъ все духовенство и пошелъ въ церковь — онъ думалъ, что и Иванъ тоже сдѣлался волшебникомъ. А когда же узналъ всё подробно, обнялъ Ивана и назвалъ его сыномъ, а волшебница сказала Ивану: «Ну, Иванъ — Купецкой сынъ! Если ты умѣлъ Бога замолить и меня воскресить, такъ умѣй же овладѣть мною, а отъ тебя я ни на шагъ не отстану!». Пришелъ Иванъ на судно и рассказывалъ старичку всё, а старичекъ и говоритъ: «Иванушко! не бойся ничего, и возьми възамужъ за себя Олёну королевну, да только въ первые три ночи до 3-хъ пѣтуховъ не засыпай, а не то она тебя еще и замучит!».

У Короля не долго мѣшкали, — заразъ все приготовили и Иванъ обвѣнчался съ Олёной Королевной, прожилъ благополучно двѣ недѣли, да и говоритъ тестю: «Доброй батюшко! отпусти ты меня на свою родимую сторонку отца — да мать помянуть, да еще разъ посмотрѣть её. Король и говоритъ: «Сынъ мой любезный Иванъ-купецкой сынъ, — воли твоей я у тебя не отнимаю, а только ты воротись сюда. Самъ ты видишь, — я ужъ не молодъ сталъ, а наследника у меня нѣтъ, а какъ ты воротись, — я и царство тебѣ сдамъ, и живи себѣ счастливо да весело». Собрались въ путь - дороженьку, да и поплыли въ свое царство, на родиму сторону, — Иванъ и Олёну съ собой взялъ. Приѣхали они на кирпичной островъ, нагрузили всё суда, судовъ было много, весь островъ перекопали. Въ одинъ день старичекъ нарубилъ дровъ, сносилъ ихъ на другой берегъ острова, да и говоритъ: «Иванушко — благодѣтель мой! мнѣ бы съ вами надо бы поговорить», и потомъ повелъ ихъ туда, гдѣ были складены дрова. Досталъ огня и, когда дрова ужъ разгорѣлись, онъ взялъ Олёну, повалилъ, наступилъ на одну ногу, а за другую дернулъ да и разорвалъ по поламъ. Иванъ не знаетъ, что и сказать, а старичекъ

положилъ обѣ половинки на огонь, а оттуда и поползли змѣи, лягушки и гады всякіе. — Потомъ вынялъ изъ огня, выполоскалъ въ морѣ, вспрыснулъ какой-то водицей, перекрестилъ, и Олёна стала такой красавицей, что ни словомъ сказать, ни перомъ написать. Потомъ и говорятъ: «Ну, благодѣтель мой, будущій сильный и могучій король Иванъ — Купецкой сынъ! ты теперь и богатъ, и славенъ и счастливъ, — такъ смотри, не забывай Бога и нищихъ, а больше не увижусь съ вами». Иванъ и Олёна стали на колѣни и начали было просить, но старичекъ сказалъ: «Нѣтъ ужъ не просите, а лучше благодарите Бога, что онъ меня послалъ къ вамъ. Я полюбилъ и твоего отца, Иванъ, а еще больше тебя за то, что ты радушно подавалъ милостину, а теперь ты богатъ и знатенъ, такъ не забывай милостиной нищихъ». А самъ и скрылся. Иванъ и Олёна поблагодарили Бога, пришли къ судамъ и поплыли дальше. Вотъ когда нищіе узнали, что пріѣхалъ Иванъ съ несмѣтными богатствами, пришли на берегъ и начали цѣловать у Ивана руки, ноги и платье, и всѣ до того обрадовались, что у многихъ слезы покатались изъ глазъ. Иванъ поставилъ кресты на могилы родителей, одѣлилъ нищихъ, — отдалъ имъ свой домъ и воротился къ тестю и правилъ государствомъ много лѣтъ, а жилъ столь долго, что видѣлъ, какъ за его старость управляли сынъ, внукъ и правнукъ, — и постоянно молился и благодарилъ Бога и Николу - Чудотворца за ихъ милости къ нему. Въ томъ царствѣ, гдѣ онъ былъ королемъ, и доселѣ еще вспоминаютъ Короля Ивана и жену его Олёну - прекрасную.

V.

**ЗАГАДКИ, ПРЕДСКАЗАНІЯ, ЧАРОВАНІЯ, ЗАГОВОРЫ, ПРИГОВОРЫ,
ОТГОВОРЫ, ОТПУСКИ, ОБХОДЫ И Т. П.**

1. Сказаніє о громѣ и молніи.

Егда бываетъ громъ отъ востока, то будетъ всякаго обилія много. Аще громъ будетъ съ полудня, на то лѣто плода мало, и овцамъ гибель. Аще громъ приидеть з запада, — то лѣто сухо, дождь не будетъ. Аще громъ приидеть с полунощника, овощей много будетъ, а ржи мало, лѣто сѣверно бываетъ.

2. Сказаніє на всю седмицу.

Аще Рождество Христово в недѣлю, зима люта, а весна вѣдрена, а плода мало, овцамъ моръ, пожары часты, а старымъ моръ.

Аще Рождество Христово въ понедѣльникъ, зима добра, весна дождлива, а жатва суха, а тяжь многимъ людямъ будетъ, а меду много.

Аще Рождество Христово во вторникъ, — зима добра, а жатва вѣдряна, а весна дождлива, а обилія много, людямъ отъ притчей смерть будетъ.

Аще Рождество Христово в среду, зима и весна дождлива, а обилія много, а жатва добра, овощи мало, а скоту пагуба.

Аще Рождество Христово въ четвергъ, зима люта, весна зла, потравлива, а лѣто добро, обилія и пшеницы много, скоту пагуба.

Аще Рождество Христово в пятокъ, зима легка и ведрянна, весна добра, овощей много, меду мало, а жатва ведрянна, и слабымъ смерть.

Аще Рождество христово в субботу, — зима тепла, осень велика — ведрянна, плоду мало, очемъ болѣзни, овцамъ морь.

3. Сказаніе о мѣсяцехъ на пользу христіаномъ.

Сія знаменія прояви Богъ Израильтяномъ, соблюдая ихъ отъ всякаго зла; а въ мѣсяцехъ есть по два дни злыхъ — ни крови пущати, ни сѣяти, ни садовъ садити, ни портищъ кроити, ни свадьбы творити, ни въ заимъ давати, ни иного чего дѣлати.

		Числа.	Добры.	Часы злы.
1. Январь	2	25	5	1
2. Февраль . . .	4	24	21	9
3. Мартъ	3	25	25	5
4. Апрѣль	3	20	20	6
5. Май	20	23	4	6
6. Іюнь	7	18	22	5
7. Іюль	6	28	24	8
8. Августъ . . .	6	18	8	6
9. Сентябрь . . .	2	21	22	3
10. Октябрь . . .	8	28	22	9
11. Ноябрь	4	21	28	5
12. Декабрь . . .	2	21	22	10

Аще въ тѣ дни начнетъ человекъ болѣть, не встанетъ ему будетъ; аще возстанетъ, не здоровъ будетъ; аще свадьбу творить, не возрадуется; аще родится, — не жить ему будетъ; аще не умретъ, не избыть ему горькія части; аще домъ строитъ, и не будетъ добра; и портищу кроитъ, не износить ему; купецъ *в избу* (въ гостьбу) поѣдетъ, и будетъ ему либо смерть, и либо потопъ, или разбойники разбѣютъ его; аще ли сѣяти, или садити, не взяти ему будетъ; аще ли вновь де (гдѣ?) идетъ, и не жити ему будетъ; но подобаесть тѣхъ дней бояться. Во всякомъ мѣсяцѣ настоящаго мѣсяца 1-й день до 9-го часа сѣяти и садити, и влассовъ урѣзати, изряднѣе бывають.

4. Сказаніе о травахъ.

Трава чернолистная, а растеть та трава на черной землѣ, а растеть плотно тоненька, а листьа нѣту, походила па костерь и та, чтобы коней не образила, то есть лошади въ гриву завязать, и въ мѣсто то не придетъ разбойникъ; такожь въ храминѣ положи на всѣ четыре угла, то разбойницы не смѣютъ подходить, ни тати для того, что имъ много кажется людей, шуму много.

Есть трава именемъ *ерекъ*. Та трава растеть близъ среднихъ рѣкъ на среднемъ мѣстѣ, а цвѣтетъ она что будто голубецъ съ киноварью; а ростомъ въ стрѣлу на четыре грань; аще кто ту траву получить да положить подъ церковный большой уголъ на трои сутки, взять и положить кверху въ шапку и зашить и говорить надъ шапкою и надъ травою: какъ сія трава подъ церковнымъ угломъ лежала и никто не видѣлъ, тако бѣ и меня раба божія имрекъ ни хто не видѣлъ и не слышалъ на всякомъ дѣлѣ въ день и въ ночь. По три зори говори надъ травою.

Трава *хвалиха* ростомъ въ локоть, на ней 4 цвѣта: багряной, черной, зеленой, синій, а на сторонахъ по 10 листочковъ. Носить при себѣ на имя раба божія имрекъ — ласкота и доброта со князи и бояры и со всѣмъ православными христіанами о хлѣбѣ и соли и благодареніи. *Аминь*.

5. Какъ стать невидимкой.

Аще обрящеши муравейникъ великъ, отъ котораго есть дванадесять дорогъ, и ты разожги огонь и навари воды со ушатъ, и чтобы вода кипѣла, и облей весь муравейникъ, и какъ обожжешь, и разгреби весь до земли и второй разъ облей водой, и обрящеши дыру въ земле, и свяжи пугвицу мѣдную или оловянную и спусти въ землю; и доколѣ идетъ и какъ станетъ, и ты копай 3 сажени или $2\frac{1}{2}$, и зряще царя муравьевъ на камени, а камень багровый или синій, и облей царя муравьевъ кипячею водою, и онъ отвалитце скамня; и ты держи при себѣ платъ тавтянной и

обхвати камень платомъ, и тутъ снова копать; и онъ спросить у тебя: нашелъ ли? и ты въ то время молчи и тотъ камень держи вортѣ, и платомъ потирайся, и ходячи никто не видитъ.

Ты небо отецъ, ты земля мать, ты корень святъ, благослови себя взять на добрыя дѣла на добро.

(Изъ древней рукописи.)

6. Загадки. А. ¹⁾.

1. Что есть свѣтила небесная, и широта земная, и глубина морская? Отецъ и Сынъ и Святой Духъ.

2. Кто бѣжитъ, и кто гонить, кая два борца борются? Животъ бѣжитъ, а смерть гонить.

3. Кто есть попъ непоставленъ, а дьяконъ отметникъ, а пѣвецъ блудникъ? Попъ непоставленъ Иоаннъ Предтеча, а дьяконъ отметникъ Петръ апостолъ, а пѣвецъ блудникъ царь Давидъ.

4. Кто есть прииде богатый къ нищему, а всего имѣя много, токмо единого не имѣя? Богатый Христосъ прииде къ Иоанну, прося крещеніе.

5. Что есть святой градъ между небомъ и землею, изъ него же идетъ посоль и несетъ грамоту неписану? Градъ есть Ноевъ ковчегъ въ потопѣ, а посоль голубъ, а грамота листь масличный во устѣхъ къ Ною несетъ.

6. Кто есть многія рѣки піе, а не можетъ напиться? Богатъ много собираетъ, а не можетъ насытиса.

7. Кому Господь съ небеси звѣзду послалъ? Женѣ блудницы, родившей же ей и нарекиши имя ему Теодоръ, и многихъ той спасе.

В. Обонежскія загадки.

1. А шго, батѣ, батѣ! Зайду я на вой, вой, вой;—да ударю въ чивирь, вирь, вирь; да утѣшу я царя въ Москвѣ, старца въ кельи, младеня въ люлькѣ? *Колоколъ.*

¹⁾ Извлечено изъ старинной рукописи.

2. А што, батé, батé! Старище Елизарище куплется и похваляется: «Есть у меня калина, дубина съ двухъ концевъ свинцомъ залита»? *Мельничный валъ.*

3. А што, батé, батé! Шелъ братъ съ сестрою, мужъ съ женою, шуринъ съ братомъ, — сколько всѣхъ стало? *Трое.*

4. А што бы те такое: кукушка съ хохломъ всякому поклонъ? *Рукомойникъ.*

5. А што бы те такое: въ лѣсъ идешь, — домой глядять; а домой идешь, — въ лѣсъ глядять? *Топоръ.*

6. Кликнулъ климанъ сквозь бѣлой камень: «Собирай тесь, дѣтки, къ деревянной маткѣ»? *Колоколъ.*

7. Что такое въ небѣ есть, въ землѣ вѣтъ, въ бабѣ два, а въ дѣвкѣ ни одного? *Звукъ б.*

8. Сидитъ сова на корытѣ, не можно ее накормить ни попами, ни дяками, ни пиромъ, ни міромъ, ни добрыми людьми, ни старостами? *Смерть.*

9. Родился — не крестился, умеръ — не воскресъ, а Бога носилъ? *Оселъ.*

10. Кто красенъ послѣ смерти? *Ракъ.*

(Олон. вѣдом. 1867 г. № 1.)

11. Дѣвица въ темницы, а коса на улицы? *Морковь.*

12. Стоитъ Трошка на одной ножкѣ, крошитъ крошенинку ни себѣ, ни людямъ? *Свѣтецъ.*

13. Умылся не такъ, нарядился не такъ, поѣхалъ не такъ, заѣхалъ въ ухабъ, и не выѣхать никакъ? *Покойникъ.*

14. Сутулъ, горбатъ, все поле перешолъ, всѣ загоны перечелъ? *Серпъ.*

15. Лежитъ дерево безирутое, на его летитъ птица безкрылая, приходитъ дѣвица безротая и стѣдаетъ птицу безкрылую? *Земля, снѣгъ и солнце.*

16. Въ лѣсѣ оно, не видать его, а съ лѣсомъ ровно? *Сердцевина въ деревъ.*

(Волог. вѣд. 1866 г. № 17.)

7. Предсказанія ¹⁾.

1. Господь самъ рече человѣколюбецъ: помощникъ я буду всякому человѣку; не бойся, человѣче, злаго своего супостата; азъ тебѣ помогу десною рукою и супостатъ твой погибнетъ. О чемъ еси помыслилъ, добро ти будетъ.

2. Нѣкоторый человѣкъ посѣялъ ниву и много обилья, и возстанетъ буря великая и грозная туча и поломить ѿ ви(?) и еще обилья и погибнетъ. И тако и твое дѣло человѣче лихо, возвратися вспать.

3. Святый Илья пророкъ рече къ народу: пойдемъ, человѣче, на село свое, посѣмъ на селѣ своемъ ниву жати со благодареніемъ и пожнемъ со благословеніемъ, и соберетъ же; нивою своею обогатѣетъ, и возрадуешься. Тако и ты, человѣче; о чемъ еси помыслилъ, добро ти будетъ, дерзай скоро.

4. Ъдятъ нищія, и насытятся, и восхваляютъ Господа взыскающіе его. Тако и ты, человѣче, исполнишь свою алчбу, насытятся, добро ти будетъ.

5. Зритъ человѣкъ очима далече, а святыя ангелы подъ облакомъ, а смерть у него за плечми, готовится его похватить. Такъ и твое дѣло, человѣче, лихо есть, берегися злаго дѣла своего; возвратися, да не погибнешь.

6. Нѣкая жена носитъ во утробѣ своей младенца и начатъ тужити. Умру или жива буду, Никола его породить, и она возрадуется о своемъ помышленіи. Богъ ти помощникъ, съ пожданіемъ дѣло твое будетъ, и скорѣ радость будетъ.

7. Якоже пчела летитъ на красныя цвѣты и собираетъ воскъ и медъ, святымъ церквамъ на просвѣщеніе и на свѣчи, а медъ на канонъ добрымъ людямъ на утѣшеніе и на почествованіе, а безумнымъ на лакомство. Такожъ и дѣло твое, человѣче; съ терпѣніемъ добро ти будетъ; о чемъ помыслилъ, сбудется скоро.

8. Господь ходитъ по винограду, и придетъ къ нему слѣпецъ и хромецъ, прося отъ него исцѣлѣнія. Господь милосердова о нихъ и исцѣлихъ; и возрадовася слѣпецъ и хромецъ радостію великою. Тако и ты, человѣче, возрадуешься.

1) Извлечено изъ рукописи знахаря. Языкъ не измѣненъ ни на волосъ, а только ореографія приведена въ порядокъ, напр.: тѣбе, некоторый.

9. Святѣй Николае избавить изъ темницы трехъ мужей оклеветанныхъ и неповинныхъ отъ напрасныя смерти, и возрадовася три мужи. Тако и ты, человѣче, возрадуешься о своемъ дѣлѣ. Что еси помыслилъ, добро ти будетъ и радостію.

10. Ластовица птица свила еси подъ кедромъ гнѣздо и выси-дѣла дѣти, и пришла змѣя и дѣти поѣла, и возлетѣла ластовица, и воскричала, и восплакалась горько о дѣтяхъ своихъ. Такъ и ты, человѣче, не держи на то дѣло надежды, лихо есть, отступи отъ него, нѣтъ на пользу.

11. Стоитъ градъ каменный, а врата у него желѣзныя, крѣпко затвержены, николи не отверзаются. Тако и ты, человѣче, не ступай на острое, не погуби своего дѣла, о чемъ еси помышляешь, возвратися вспять, лутче ти будетъ; аще невозвратишия, погибнешь.

12. У святаго Θεодора Стратилата змѣй ухватилъ на кладези мать его, и веде ей въ пещеру, и украси ея яко невѣсту; и святѣй Θεодоръ помолися Господу Богу, и взялъ оружіе свое и побѣдилъ лютаго змѣя, и мать свою здраву взялъ и веде ея въ домъ свой; возрадовася вси граждане радостію великою о такомъ чудѣ. Тако и ты, человѣче, возрадуешься, о чемъ еси помыслилъ: добро ти будетъ.

13. Святая пророчица Анна собираетъ во святую церковь дѣвицы и воспокоть себѣ тихимъ гласомъ ангельскую пѣснь, и возрадуются о тихой пѣсни. Слава отъ Господа непрестанно. Такъ и ты, человѣче, возрадуешься о своемъ дѣлѣ и помышленіи. Богъ ти на помощь.

14. Владе звѣриныи рогъ въ тянато и воскрыча Господу Богу великимъ гласомъ звѣрь. Слыша Господь гласъ звѣря того, избави его отъ теньята и радъ бысть тотъ звѣрь воли своей. Такъ и ты, человѣче, возрадуешься о своемъ дѣлѣ и помышленіи. Богъ ти на помощь.

15. Святая Троица, Отецъ, Сынъ и Святѣй Духъ, небесная святая милость и Синайскихъ отецъ посланіе (Господу?) благословенія на русскую землю, вѣрнымъ людямъ. И зрадовася благословенію господню весь міръ. Такъ и ты, человѣче, возрадуешься о своемъ дѣлѣ.

16. Въ пустыни воють волцы, лѣсныя звѣри съ голоду, хотятъ другъ друга ясти. Такъ и ты, человѣче, возвоешь; о

чемъ еси помыслилъ, лихо есть; возвратися вспять, лучше ти будетъ.

17. Пришелъ Господь ко ученикомъ своимъ, пресваривъ(?) воду и вино, и благослови ихъ; и насытишася, исполни жажду свою, и поклонишася ученицы его, радостію исполнишася отъ него. И такъ и ты, человѣче, возрадуешься о своемъ помышленіи; добро ти будетъ.

18. Святый Іоаннъ Златоустый рече: аще кто послушаетъ святаго евангелія и учнетъ молитися съ вѣрою и со страхомъ, и можетъ Господь исцѣлити его отъ напрасныя смерти и отъ египетскія работы. Такъ и ты, человѣче, молися Богу и святому Іоанну Златоусту, добро ти будетъ.

8. Чарованія.

1. Баеннымъ ¹⁾ каменемъ потомъ же кругъ человѣка обведи трожды, положи его въ воду; будетъ — завопить ²⁾ въ воды, отъ водяной пришло, а избной камень возьми потомъ, кругъ человѣка обведи, положи его въ воду, будетъ завопить, и то отъ людей пришло.

2. Аще хоцещи отвѣдати у лѣсоваго о болящемъ человѣкѣ, отчего ему пришло, какъ идешь въ лѣсъ и найдешь лядину, и сыщи рябину древо, чгобъ отростелина была бы отъ нея, да отсѣки еѣ, да расколи на двое, да свяжи въ концахъ посѣчною ниткою, и пройди сквозь рябину трожды; и какъ пройдеши, высѣки три батожка рябиновыхъ же, да клади противъ сердца батожекъ, а два подъ пазухи, а четвертый за хребетъ, да стой такъ, а самъ напиши челобитную: Бю челомъ тебѣ, царь Государь, на сего праведнаго лѣса, что онъ испортилъ, а не вѣдаю за что, а будетъ ты не справишь, царь Мусайла, сего раба (имрекъ), и я иду къ Мос.... (вѣроятно къ Москвѣ), стану бить челомъ на тебя царю Государю, и подойдутъ съ Москвы стрѣльцовъ два приказу, съ Новгорода приказъ, съ Азова Донскихъ казаковъ два приказу, и какъ не избавишь человѣка сего (имрекъ) почтеннаго, и вась высѣкутъ въ пень. И какъ напишешь сіе письмо, да положи бумагу

1) Баенный — отъ баянка — баня.

2) Закипить.

въ рябину же, впередъ кричи. Ай же ты, царь Мусайла лѣсъ, праведно скажи мнѣ про сего раба (имрекъ), отъ чего ему пришло.

3. Да еще, человѣче, повѣдаю ти, хочешь убѣжати отъ сѣти дѣвольской, отъ потежа свадебнаго, поди въ лѣсъ до Егорьева дни въ веснѣ, найдешь змія, убей его.

9. Приворожить молодца.

Во имя Отца и Сына и Св. Духа аминь! Стану я рабъ божій благословясь, пойду перекрестясь изъ избы дверьми, изъ двора воротами. Выйду на широку улицу на востокъ лицомъ, на западъ тыломъ, поклонюсь и помолюсь. Есть въ чистомъ этомъ полѣ, въ широкомъ раздолѣ четыре брата, буйные вѣтра: востокъ и западъ и лѣто и сѣверъ. Какъ вы служили истенному Христу, царю небесному, такъ вы послужите мнѣ доброму рабу божію (имрекъ). Возмите отъ меня раба божія тоску, и сухоту, и черну печаль, возьмите и не оброните противу вѣтра и ни по вѣтрѣ, противу солнышка и по солнышку, противу воды и ни по воды, черезъ ручья текущіе и черезъ рѣки быстры, чеоезъ горы высоки черезъ лѣсы темны, черезъ тыны желѣзны; изъ сѣней ходучи или на лѣствицы седючи или на кровати, на постели лежучи, или за столомъ седючи. Со отцемъ или съ матерью и з братомъ или сестрою или съ подругой и со всѣмъ родомъ и племенемъ совѣтъ совѣтуетъ, тутъ берите ево за бѣлыя руки и кладите ему въ бѣлое тѣло и ретивое сердце и въ черную печень и въ семедесять семь жилъ и въ семь суставовъ, то бы рабъ божій не могъ бы безъ меня рабы божій жить и не быть, и не пилъ бы и не ѣлъ бы, смертной тоской тосковалъ бы, той тоски не могъ бы хлѣбомъ заисъ (ѣсть), не питьемъ запить, не въ бани замыть, такъ онъ рабъ божій за рабой божьей бѣжалъ бы и сзади напегалъ (набѣгалъ) бы, за шею хватилъ бы, и во уста целовалъ бы, и не глядѣлъ бы ни на отца, ни на мать, не на сестру, не на родъ, не на племя, ни на какого человѣка; такъ бы рабъ божій обо мнѣ думалъ, обо мнѣ рабѣ божьей, въ день при солнцѣ, а въ нощи при мѣсяцы, на утренней зари и на вечерней зари, и на нову и на

ветху, и на перекрой мѣсяцы, и на намежныхъ дняхъ. Чего не доумѣлъ, мастеръ не доучилъ — будь мои слова всѣ сполна всегда и нынѣ и присно и во вѣки вѣкъ — *аминь*.

О Б Е Р Е Г Ъ.

Господи Исусе Христе, сыне Божій, во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Постави самъ (И)Сусъ Христосъ, отъ земли и до неба златы лисвицы (лѣтствицы). У тѣхъ златыхъ лисвицъ по три ступени, по три, по три тугихъ луковъ, по три златоперыхъ стрѣлъ. И стрѣляетъ самъ (И)Сусъ Христосъ кругомъ меня, раба божія, и весь княшь полъ¹⁾ и стерегъ самъ Сусъ Христосъ кругомъ всѣхъ: и злова лихово человѣка, еретика, грыжника, икотника и ломотника²⁾: не може крови своей пить, мозгу своею (съ)сать, чевъ изъ утробы добытъ, рукъ пересѣчи, морской глубины провѣдать, земной широты и небесной высоты и всей земной окружности; а такожде мя раба божія а не урнуть, не уловить не (ни) злымъ конемъ, не дѣволскимъ моженіемъ, не бѣсовскимъ помысломъ. И не о своей думѣ, не о своей крови и не о своей проди (плоти?). Чуръ мои (моей) думѣ, и крови, и проди своей. И будьте мои слова крѣпки, и аки тѣмъ словамъ ключъ и замки за моремъ окіяномъ в роте.

10. Приворожить дѣвицу.

Г. И. Х. Во имя О. С. и С. Д! Ма(ть) утренняя зоря, ма(ть) вечерняя зоря, ма(ть?) полу безъ солнца не закатится и безъ мѣсяца не взойдетъ, такъ тѣло отъ мяса не отстаетъ, и мясо отъ кости не отстаетъ; также бы и раба божья рабица, красная дѣвица, не отставала. Какъ крестъ и поясъ отъ себя не отходить, также бы отъ меня раба Божія имрека не отходила. Какъ безъ отца и безъ матери, безъ роду и племени, также бы и безъ меня не могла не жить, не быть, не ѣсть и не пить, и не думу думать, не совѣтъ совѣтовать. И также бы я ей казался краше красново солнца, свѣтлѣе свѣтлово мѣсяца. Будьте мои слова крѣпки и т. д.

1) Вм. *князь* — не въ смыслѣ ли: *мужескій* полъ? — А можетъ быть — *клять* полъ (проклятый родъ). Рукопись крайне плоха. — О. М.

2) Вѣроятно пропущено: какъ злой человѣкъ...

11. Наговоръ на недруга.

Благослови Господи, помоги Господи, пособи Господи! Ложится сей рабъ Божій имрекъ благословясь, стану глаза перекрестясь, пойду супротиву недруга ненавстника (ненавистника?) своего. Создай мнѣ, Господи, главу желѣзную, очи мѣдныя, языкъ серебрянный, сердце булату крѣпкаго, ноги волка рыскачаго; а недругу ненавстнику моему создай, Господи, щеки местовыя (?) языкъ овечей, умъ телечей, сердце заячье. А которой недругъ ненавстникъ мой травами отирается, кореньемъ обкуривается, и которая трава отъ земли взята, и рвана руками, перстами моими на землю брошена, ногами моими затерана и потоптана.

(ПРИГОВОРЪ НА СУДЕЙ.)

Есть подъ восточной страной, стоитъ столъ - престолъ Господень, Его Господа Бога престолъ силъ небеснѣхъ, и не могутъ худо зрѣти и смотрѣти очесми своими цари и царицы, князи и княгини, бояра и боярыни, попы и дияконы, судіи и подьячіе, стрѣлцы, солдаты, всѣ миряна, крестьяна православные. И такожде судіи на меня раба Божія имрека не могли бы худо зрѣти и смотрѣти, очей и бровей своихъ повыздынуть и лихима словами говорити и молвити, и рукъ своихъ поднати и съ крутости сердца разгорѣтися и влагости (?) дѣла не произвести. Небомъ и землею, именемъ Господнимъ во вѣки, аминь!

Ложится сей рабъ божій благословясь, стану глаза перекрестясь, пойду изъ избы дверми, изъ сѣней воротами, изпротиву недруга ненавстника своего; въ далечѣ въ чистомъ полѣ умыюся рануутренною росю, подотрусь рануутренней зорею, обнадежусь симъ бѣлымъ свѣтомъ, подпояшу красную зорю, подтычуся частыми звѣздами, надѣну на главу свою красное солнце. Пойду сей рабъ Божій имрекъ рануутренною зорею супротивъ недруга ненавстника своего. Какъ у Господа Бога изъ-за горы изъ-за высокія, изъ - за лѣсу изъ - за темнаго на небо на ясное восходить соянышко красное, да возрадуются вси цари и царицы, князи и

княгини, бояра и боярыни, попы и дияконы, судии подьячие, стрѣлцы и солдаты, всѣ миряна и крестьяна православные, купцы заморскіе, тако на своего раба Божія имрека. Небомъ и Землею, именемъ Господнимъ во вѣки вѣковъ, аминь!

(Наговаривать на воду трижды и въ той водѣ мыть платье, и сушить противу печи, да при случаѣ утиратце.)

12. Заговоръ отъ тоски.

Г. И. Х. Во имя О. С. и С. Д! Вода - водица, рѣка - царяца, зоря - зорица! Соймите тоску - кручину и унесите тоску - кручину за синее море въ морску пучину, гдѣ люди не ходять и на коняхъ не ѣздять. Какъ въ морской пучины сѣръ камень не (вс)таваетъ, такъ бы у раба Божія имрека тоска - кручина къ ретивому сердцу не приступала и не приваливалась, отшатилась бы и отвалилась. Кое слово забылъ али обругалъ, вмѣни Господи и т. д.

13. Какъ свадьба отпускать.

Стануть отпущать, зайди въ укронную полатку, затопи предъ образомъ свѣщу, положи три поклона отъ жалания и наговаривай въ висучей замокъ. Какъ рѣчь проговоришь въ замокъ трижды, плюнуть и на игли трижды плюнуть. Тотъ замокъ замни (замкни) и отомкни.

Станешь говорить:

снова говори трижды противъ эстого. Второй уставъ или въ плеть наговаривать также предъ образомъ Господнимъ. То тою плетью лошади не погоняй. Буде кто тоя свадьба станетъ портить, и ты возми плеть, ударь вдоль по дорогѣ, — будетъ по вашему.

14. Заговаривать отъ притчи.

Спасъ свѣтъ и пречистая Богородица! помоги, Господи, щипоту снять и ломоту снять, избавити и собляти, отговорити отъ

чирья; отъ вереду. Ложится сей рабъ Божій имрекъ благословясь, стану глаза перекрестясь, пойду въ далече въ чистое поле и буду въ чистомъ полѣ у бѣлаго камня; и идетъ на стрѣту старъ матеръ мужъ, и съ нимъ идетъ Никола всѣмъ скорбящимъ въ скорби помогаетъ; за нимъ идетъ святой честной Козма и Дамьянъ, хитромудрыя мастера, на рукахъ несутъ мису золотую; а на мисѣ золотое перо. Я приду рабъ Божій имрекъ, Николѣ помолюся и покорюся, поклонюся своей буйной главы всѣмъ скорбящимъ скорыи (скорому) помощнику отъ Николы. Всѣхъ всѣмъ скорбящимъ скорби помощитель! помози, Господи, пособи, Господи, со всѣми силами небесными, Никола всѣмъ скорбящимъ, избави, сговори чахоту, сухоту, притчи, болѣзни, отъ чирья, отъ вереду, которыя пристали днемъ и ночью, и вечеру поздо, по утру рано, отъ воды, отъ земли, отъ байны, отъ вѣтра, отъ вехоря, отъ мужескаго и отъ женскаго полу, и отъ худыя помысли челоуѣскія. И Никола всѣхъ всѣмъ скорбящимъ скорби помогатель, избавитель и отговоритель изъ ретиваго сердца, изъ бѣлаго тѣла, изъ костей, изъ мощей, изъ жилъ и суставовъ, и отъ ушей, изъ ясныхъ очей и отъ всея буйной головы. Во Имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь!

(Наговаривать въ воду, въ масло.)

15. Заговоръ отъ грыжи.

Господи Иисусе Христе, Сыне Божій! Во Отца и Сына и Светово Духа ста рабъ Божій *Абтпидиѣ* отъ на улицу на вѣ(сти) сторону, на вѣстой сторонѣ есть престолъ (престоль), на томъ на престолѣ самъ Иисусъ Христосъ, царь небесной съ громовой и молоньей и громовыми стрѣлами, и громомъ отбиваетъ, и молоньей ожигаетъ, и стрѣлами отстрѣливаетъ уроки злые, прокосы всяки, винокосы (валокосы?) кне киликеи всяки перевсяки злы, лихѣ недуги, грыжи. Подите старому атаману на пята, гдѣ состигите и постигите починника и урочьника, завидника, еретика, клеветника, грыжника, икотника, ропотника. Какъ злой челоуѣкъ не можетъ крови своей пить и мозгу своего (съ)сать, чевъ изъ

утробы добыть, морской глубины провѣдать, земной широты, небесной высоты, всей земной окружности, также не могъ ни меня раба Божія имрека не злымъ конемъ, не дѣволскимъ моженіемъ, не бѣсовскимъ помысломъ.

16. Заговоръ отъ бѣлой грыжи и зубовъ.

Стану я рабъ Божій, благословясь,
 Пойду перекрестясь,
 Изъ избы дверьми,
 Изъ двора воротами
 Во чисто поле —
 Путемъ дорогою
 По край синя моря.

Въ синемъ морѣ есть
 Святой Божій островъ;
 На святомъ Божьемъ островѣ
 Святая Божья церковь;
 Въ той святой Божьей церкви
 Есть престолъ Господень;
 На томъ престолѣ Господнѣ
 Есть священномученикъ Христовъ Антипа,
 Изцѣлитель зубной,
 И безсребренники Христовы
 Козьма и Даміанъ.

Помолюсь и поклонюсь рабъ Божій имрекъ:

«Священномученикъ Христовъ Антипа

«И безсребренники Христовы

«Козьма и Даміанъ!

«Изцѣлите скорбь и болѣзнь зубную

«И грыжу бѣлую.

И речеть священномученикъ Христовъ Антипа:

«Есть въ той Божьей церкви Адамово тѣло,

«Не слышитъ ли Адамово тѣло

«Звону колокольнева

«Пѣнія церковнаго —

«Въ бѣломъ тѣлѣ ходячей грыжи.

И отвѣщаетъ мертвое тѣло Адамово:

«Я не слышу звону колокольнаго —

«Пѣнія церковнаго —

«Въ бѣломъ тѣлѣ ходячей грыжи,

«Тильной, жильной, пуповой,

«Суставной, становой, подкожной,

«Ушной, глазной, зубной...

Такъ же рабъ Божій имрекъ не слышалъ бы въ себѣ — въ бѣломъ тѣлѣ ходячей грыжи — отъ нынѣ и до вѣка — вѣкъ по вѣку — вѣковъ. Аминь.

(Олонец. Вѣдом. 1867.)

17. Заговоръ отъ зубной боли ¹⁾.

Во имя Отца и Сына и Св. Духа!

Стану я, рабъ Божій, благословясь, пойду перекрестясь, отцемъ прощенъ, матерью благословленъ, выйду я, рабъ Божій имрекъ, изъ избы въ избу дверми, изъ двора воротми въ чистое поле. Въ томъ чистомъ полѣ идутъ путемъ дорогою три святителя Христовы: Авраамъ, Исаакъ и Антипъ, зубной изцѣлитель. При пути и при дорогѣ лежатъ мертвецы непогребенны. Спросятъ у нихъ святители Христовы: «Что вы, мертвецы непогребенны, лежите при пути, при дорогѣ? Не болятъ ли у васъ болѣлые зубы, не щепятъ ли кости, не точатъ ли черви; нѣтъ ли въ нихъ щипоты, ломоты и опухоли? «И говорятъ мертвецы непогребенны: «Ой вы, святители Христовы! Мы есть мертвецы непогребенны, лежимъ при пути при дорогѣ. Не болятъ у насъ болѣлые зубы, не щепятъ кости, не точатъ кости (черви?); и нѣтъ въ нихъ щепоты, ломоты и опухоли».

1) Молитва на зубную боль. Читать надъ чеснокомъ ее трижды. Положить одну половинку чесночинки на больной зубъ, а другую привязать къ жилы той руки, на которой щекѣ болитъ зубъ.

(Примѣч. рукописи.)

И такъ я, рабъ Божій имрекъ, помолюсь и поклонюсь тремъ святителямъ Христовымъ: Аврааму, Исааку и Антипу зубному изцѣлителю. Помогите и пособи́те мнѣ рабу Божію имр., чтобы не болѣли мои бѣлые (болѣлые?) зубы, не щепели бы кости и не точили бы черви, и не было бы въ нихъ щепоты и ломоты и опухоли въ ста-то трехъ и двухъ составахъ, въ ста семидесяти двухъ и трехъ жилахъ, въ новомѣсяцѣ, въ полномъ и въ перекроѣ, въ новцѣвомъ и верховомъ, въ нарожденномъ и схожой(?) пятницы. Будте мои слова и рѣчи сильныя, и тѣмъ словамъ въ подтвержденіе ключъ и замокъ. Слава Отцу и Сыну и Св. Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ, аминь.

(Изъ рукописи).

18. Отъ суровца.

«Стану я рабъ Божій благословясь, пойду перекрестясь

«Изъ избы дверьми

«Изъ двора воротами,

«Во чисто поле за — воромъ —

«Въ восточную сторону.

«Въ восточной сторонѣ есть сине море;

«Въ синемъ морѣ — синѣй камень,

«На томъ ли на синѣ камнѣ

«Сидитъ Пречистая Богородица.

«Возмолюсь, поклонюсь я рабъ Божій имрекъ той ли Пречистой Богородицѣ.

«Пречистая Богородице!

«Вынь и выложи изъ раба Божія имрекъ суровець, непросыпъ, головной, глазной, пупной, изъ сахарныхъ усть, изъ горячей печени, сердечной и подсердечной, зажной и подкожной, нутровой, пузырьной и истовой, костовой и мозговой, жильной и составной, изъ 70 жилъ, изъ 70 составовъ, изъ 70 жилъ подпятиныхъ, съ головы да въ тулова, изъ тулова въ ноги, изъ ногъ въ подошвы, изъ подошвъ въ сыру землю, за темные лѣса, за

дики острова, гдѣ птица не залѣтаетъ, гдѣ звѣри не забѣгаютъ, добрые люди не загуляютъ, и воронъ кости не заноситъ — нынѣ и во вѣки вѣковъ. Аминь».

(Олон. Вѣдом. 1867).

19. Уразъ снять.

Г. И. Х. Во имя О. С. и С. Д!

Жидове самага Христа понимали, на кипарисномъ дрѣвѣ, на крестѣ распинали, жезломъ ребро прободали; а не видѣлъ самъ Иисусъ Христосъ и царь небесный на себѣ, не видѣлъ не крови, не раны, не шепоты, не болѣзни и не опухоли. А такожь на мнѣ на рабѣ Божьемъ имрекѣ не быдъ (не будь) не крови, не раны, не шепоты, не болѣзни и не опухоли. Итд.

20. Кровь заговаривать.

Г. И. Х. Во имя О. С. и С. Д!

Есть великій Окянъ море; въ томъ великомъ окянъ морѣ есть калена изба; въ той каленой избы сидитъ три сестры, самому Хри(сту) дочери. Болша сестра сидитъ у порогу на золотомъ стулѣ, беретъ иглу булатну, вдѣваетъ нить шолкову, зашиваетъ рану кровавую у раба Божія имрека. Не было бы не раны, не крови, не ломоты, не болѣзни, не опухоли. Будь слово мое крѣпко. Итд.

21. Отъ ногтя.

Г. И. Х. Во имя О. С. и С. Д!

Поди злой, лихой нокоть, вилкосный и прикосный, дремучей и темучей, закожной, забороной, жилной, роздумной, и поди злой

лихой нокоть, и поди испарѣ (изъ поры?) Бо(жьей) скоти(н)ки, и поиди (въ) правое копыто, изъ правово копыта поди въ сыру землю, въ три сажени печатныхъ. Тамъ тебѣ злему лихому ноктю мѣсто! Будь мое слово крѣпко. И яки тѣмъ словамъ ключъ и замки за моремъ Окіяномъ вложе(?).

22. Отговоръ сумасшедшаго.

1. Очерчивая троекратно ножикомъ сумасшедшаго, знахарь читаетъ надъ водой слѣдующія слова:

«Отъ Духа Святаго,
«Отъ печати Христовой,
«Отъ Спасовой руки,
«Отъ Честнаго креста,
Отъ Богородицына залечатнаго замка!

«Ангель Хранитель!

«Сохрани его душу!

«Укрѣпи его сердце!

«Врагъ - Сатана — отступи отъ него

«Отъ раба Божія (имрекъ).

«А самъ Ісусъ Христосъ приступи

«Къ рабу Божію (имреку).

«Запрестольная Мати Божья!

«Пресвятая Богородица!

«Съ раба Божія (имрека)

«Сохрани и очисти

«всяку болѣзнь, всяку скорбь, всяку немощь, всяку нечисть бранныхъ словъ и своей лихой думы, притчи, уроки, переполохи, огоры, одумы и призоры съ раба Божія имрека, съ буйной головы, съ ясныхъ очей, съ сахарныхъ устъ, съ рукъ и съ ногъ и могучихъ плечъ и съ бѣлыхъ грудей, съ ретиваго сердца, съ бурой печени, съ легкихъ и съ селязня, съ 70 жилъ, съ 70 составовъ, съ 70 жилъ подпятныхъ, съ головы да съ тулова, съ тулова въ ноги, съ ногъ въ подошвы, а съ подошвъ въ сыру землю,

на темные лѣса, за синіе моря къ богатому крестьянину не безъ отрывки пива пить — во вѣки. Аминь».

Ножикъ, которымъ троекратно очерчивается больной, кладется въ изголовье. Водой, надъ которой бываетъ это шептанье, поятъ его и моютъ. Если онъ заснетъ, то совѣтуется при этомъ не будить его, пока онъ самъ не проснется.

(Изъ Олонецк. Вѣдом. 1867.)

23. Призоръ отговаривать.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа!

Есть славное синее море, есть въ славномъ синемъ морѣ синей островъ, есть на синемъ островѣ синей камень, на томъ синемъ камени сидитъ синей человѣкъ, у синяго человѣка синей лукъ безтетивной, синяя стрѣла безъ перья, и отстрѣливаетъ синей человѣкъ синимъ лукомъ безтетивнымъ, синей стрѣлой безъ перья, притчи и призоры, и уроки, переломы и грыжища всякія, падежи и удары, и пострѣлы, всякую нечисть.

Есть славное серебрянное море, на серебрянномъ морѣ серебрянный островъ, на серебрянномъ островѣ серебрянной камень, на серебрянномъ камени сидитъ серебрянный человѣкъ, держитъ серебрянный лукъ безтетивной, натягиваетъ серебрянный лукъ, накладываетъ серебрянную стрѣлу безъ перья, отстрѣливаетъ серебряннымъ лукомъ безтетивнымъ и серебрянной стрѣлой безъ перья притчи и призоры, вѣтренные переломы, падежи и пристрѣлы и грыжища.

Есть славное Мугай-море, на Мугай-морѣ есть Мугай островъ, въ Мугай-островѣ сидитъ Мугай-птица, прилетаетъ къ рабу Божію имреку, отдерываетъ ногтями, отклониваетъ носомъ, перьями отмахиваетъ притчи и призоры, и уроки, вѣтренные переломы, падежи и пристрѣлы и грыжища у раба Божія имрека, притчи, призоры и уроки и вѣтрянные переломы и всякую нечисть, и полетаетъ та Мугай-птица черезъ огненную рѣку и сгорятъ у раба Божія имрека тыи притчи, призоры и уроки, вѣтрянные переломы, падежи и пристрѣлы, и всякая нечисть. Во вѣки вѣковъ, аминь, аминь, аминь!

отъ зубной болѣзни, и щипоты, и отъ грыжи.

Говори на соль трижды: «Господи Боже, Иусе Христе, Сыне Божій, помилуй мя грѣшнаго. Аминь!

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа аминь»!

Вечерняя заря Марья, утренняя Маримьяна. (Уговори и утоли) у меня у раба Божія имрека сего грыжи и щипоту и зубную щипоту и костяную ломоту и червія неусыпающія, и всякой болѣзни, и уразы тѣлесныя и жилныя, и костяныя, и сердечныя, отнынѣ и до вѣка и до втораго Христова пришествія. Аминь.

Младъ молодъ мѣсяць у меня уговори и утоли у раба Божія имрека грыжи, и щипоты, и болѣзни, и уразы тѣлесныя и жилныя, и зубную щипоту, и костяную ломоту, и грыжу, и червей неусыпающихъ отнынѣ и до вѣка и до втораго Христова пришествія. Аминь!

Рече Каинъ брату своему Авелю: Востанетъ ли братъ нашъ Авель отъ мертвыхъ? И никакоже не востати брату нашему изъ мертвыхъ!»! Такоже бы и не чета сему рабу Божію имреку ни грыжи и ни щипоты, ни болѣзни, ни уразу ни телѣснаго и ни сердечнаго, ни зубныя щипоты, ни костяныя ломоты и грыжи, и червія неусыпающаго отнынѣ и до вѣка и до втораго Христова пришествія! И како же убитой мертвецъ Авель лежитъ отъ начала свѣта и не чуеъ въ себѣ ни грыжи, ни щипоты, ни болѣзни и уразу тѣлеснаго, ни жильнаго и не костянаго, и не зубныя щипоты, ни костяныя ломоты, ни грыжи, ни червія неусыпающаго, такоже бы у сего раба Божія имрека ни грыжи, ни щипоты, ни болѣзни, ни червія неусыпающаго отнынѣ и до вѣка и до втораго Христова пришествія и суда. Аминь.

24. Оборона скоту.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь.

Стану я рабъ Божій благословяся, лягу перекрестяся, одѣюся свѣтомъ, опояшуся свѣтомъ зорею, покрываюся облаками, обтыкаюся частыми звѣздами; стану на доброе мѣсто, ступаю въ

архангельскія слѣды и пойду я рабъ въ чистое поле, на востокъ лицомъ, на западъ хребтомъ. Отрекаяся отъ сатаны и отъ диявола и предаюся вышнему Творцу самому Гѣу Иисусу Христу, Саваоу Богу, который сотворилъ небо и землю, луну и звѣзды, птицы и звѣріе и всякихъ малыхъ животныхъ и крестьянскихъ скотовъ и съ красными, и черными, и бѣлыми, и скомолыми, и съ рогатыми и разношерстными и съ разными копытами на сбереженіе, и на сохраненіе, и въ мѣсто на слученіе, и ко двору на прихожденіе, а милому животу, крестьянскому скоту, на легкость, на здравіе и Божію милость и на животъ. Истинный Христосъ, Богородица, мати Божія, святые честные безсребренники Козмы и Демьяне, Михаилъ архангелъ, Гавріилъ архангелъ, грозные воеводы небесныхъ силъ, Николай чудотворецъ, Власей епископъ Севастійскій, чудотворецъ Флоръ и Лаверь, Меркурій Смоленскій, Аверкій Іераполскій, Киевскіе и Печерскіе чудотворцы Антоній и Оводосій, и вы, святые честные евангелисты: Маркъ, Лука, Іоаннъ и Матвей, Херувимы и Серафимы и вся небесная сила! Научите меня, раба Божья Козьму, и помогите, и благословите словъ говорить, огорода ставить, оборона чинить отъ черново звѣря, отъ бураго звѣря, отъ рыси и отъ росомахи и отъ рысучево волка и отъ ползучево гада, и отъ наплого и отъ насланново звѣря, и отъ туроку, и отъ призора, и отъ падежу, и отъ падчия силы, и отъ нечистово духа, и отъ колдуна, и отъ колдуньи, и отъ вѣдуна, и отъ вѣдуньи, отъ чернеца, и отъ черницы, отъ бѣльца, и отъ бѣлицы, отъ скимняка, отъ скимницы, отъ попа поповича, отъ дьяка дьяковича, отъ мужика и отъ женки, отъ пареня и отъ дѣвки, отъ однозуба и(д)воезуба, отъ (т)роезуба, со стороны видящаго и мимо идущаго заговору и запрету. Милой животъ, крестьянской скотъ, стой крѣпко въ огородѣ и сей заговоръ, аки синей камень въ Синемъ морѣ, аки черной камень въ Черномъ морѣ, аки арапъ-камень въ Арапскомъ морѣ, аки окиянъ камень въ Окиянскомъ морѣ, стой крѣпко сего огорода, и сей заговоръ кругомъ меня раба Божія (имярекъ) и кругомъ моего милово живота и крестьянскаго скота. И кто же на меня раба Божія и на милой мой животъ и на крестьянской скотъ дуною подумаетъ и мыслію помыслитъ, и тому человѣку съ окиянъ моря вода вышитъ и камень поглотать; и кто же на меня раба Божія и на милой мой животъ и на крестьянской скотъ дуною подумаетъ

и мыслію помыслить, и тому челоуѣку дѣтей своихъ приисть (пріѣсть) и кровь ему припить; и кто же на меня раба Божія и на милой мой животъ и на крест. скотъ думою подумаетъ и мыслію помыслить, тому челоуѣку зубы со рта, очи со лба; и кто же на меня раба Божія (имя рекъ) и т. д. помыслить, и тому челоуѣку кругомъ окіанъ-моря лѣсы пощитать, *оои* ¹⁾ позобать; и шьто нистъ (ни есть?) на земли цари, и всѣмъ царемъ царь огонь-царь и зжеть и палить, отъ меня раба Божія (имя) и отъ милого живота и крестьянскаго скота и зжеть и палить бѣлое тѣло, и черную кровь, и ретивое сердце, и кости, и жилы, и мозги жжеть и палить; и какъ бы стекаются рѣки къ окіанъ морю *съ текущихъ* горъ и дремучихъ лѣсовъ, и со мховъ и болотъ, и такъ бы стекался мой милой животъ и крестьянской скотъ на гласъ трубнѣ, сами съ лѣсу дальнаго, Божією милостію, словами моими; и какъ сходится міръ крещеный, народъ Божій, къ звону колокольному, къ пѣнію церковному и ко отцу духовному, и такъ же бы стекался и сбѣгался мой милой животъ и крестьянской скотъ на гласъ трубнѣ, и съ лѣсу домой, Божією милостію и словами моими; и сколь крѣпко стоитъ на мѣстѣ и одержится въ мѣстѣ Синай-гора, и сколь крѣпко стоитъ на мѣстѣ и одержится въ мѣстѣ Вертепъ-гора, и столь (сколь) крѣпко стоитъ на мѣстѣ и одержится въ мѣстѣ Аѡнъ-гора, и сколь крѣпко стоитъ на мѣстѣ и одержится въ мѣстѣ Фаѡръ-гора, и столь крѣпкой огородъ четыре горы и четыре страны: Палестинскія и Ерусалимскія, горы не разсыпаются и не роздвигаются, съ мѣста не подвигаются, и столь бы же крѣпко сей огородъ, и сей заговоръ кругомъ меня раба Божія, и кругомъ милого моего живота и крестьянскаго скота на сохраненіе и на береженіе, на мѣсто, на слученіе, и милому животу и крестьянскому скоту на легость и на здравіе, на Божію милость, на плодъ и на животъ. Истинный Христось, Богородица мати Божія, святые честные Козмы и Даміанъ, Михаилъ архангелъ и Гавріилъ архангелъ, грозный воевода небесныхъ силъ, Николай чудотворецъ, Власій епископъ Севастійскій чудотворецъ, Меркурій Смоленскій, Аверкій Іерапольскій, Кіевскіе и Печерскіе чудотворцы Антоній и Феодосій, и вы святые честные евангелисты: Маркъ и Лука, Іоаннъ и Матѡей, Херувимы и Сераѡи-

1) Иглы хвойнаго дерева.

мы, и вся небесная сила! научите меня раба Божія Козьму словѣ говорить, огорода ставить, оборона чинить отъ черново звѣря, отъ бураго звѣря, отъ рыси, отъ росомахи, отъ рыскучево волка и отъ ползучево гада и отъ нашлово и отъ насланново, отъ уроку и отъ призору, отъ притчей, и отъ падежа, и отъ нечистово духу, и отъ вѣдуна и отъ вѣдуны, отъ колдуна и отъ колдуны, и отъ попа и отъ дьяка дьяковича, отъ мужика и отъ женки, отъ парня и отъ дѣвки, и отъ однозуба, отъ (д)воезуба, отъ (т)роезуба, и отъ старца и отъ старицы, отъ скимника и отъ скимницы, и отъ постригощего и мимо идущего, и отъ всякии (всякихъ) звѣрей земныхъ и лѣсныхъ, и отъ всякаго зла человѣка и лиха супостата. Ставьте же вы, дванадесять апостоловъ, и кругомъ меня раба Божія (имрекъ) и кругомъ моего милаго живота и крестьянскаго скота, тынъ желѣзный, ворота мѣдныя, верей сталныя въ землю тридевять лакоть, отъ земли до небеси, отъ небеси до земли; и еще ставте тынъ каменный, ворота желѣзныя, верей мѣдныя въ землю тридевять лакоть, отъ земли до небеси и отъ небеси до земли, отъ востока до запада, отъ запада до лѣта, отъ лѣта до сѣвера, и еще ставте тынъ сребренный, ворота мѣдныя въ землю тридевяти лакоть отъ земли до небеси, отъ небеси до земли до сѣвера на три поприща на три версты, и замыкайте тридевяти ключами и тридевяти замками съ огнемъ и пламенемъ и дымомъ, и отдайте тѣ ключи Богородицѣ въ седьмое небо, на престолъ Господень, и она же Владычица, Пресвятая Богородица, Царица небесная, мати Христова, загради ризою нетлѣнною, которою порождала и заграждала сына своего возлюбленнаго, Господа нашего Иисуса Христа, во святомъ градѣ, во Іерусалимѣ и во святой горѣ во Вертепѣ, и снесетъ Богородица свою ризу нетлѣнную, Іоанъ Предтеча и заградитъ крестомъ животворящимъ; и которымъ крестилъ Гда нашего Иисуса Христа, и снесетъ свою ризу съ крестомъ животворящимъ Іоанъ Предтеча въ седьмое небо.

25. Божественный обходъ рогатаго скота.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь!

Стану я, рабъ Божій пастырь, благословясь, пойду перекре-

стясъ изъ дверей въ двери, изъ воротъ в ворота, далѣче въ чистое полѣ. Стану я на востокъ лицомъ, на западъ хрестомъ. Помолюсь я рабъ Божій Господу Богу Саваофу, Христу Сыну Божію, Пречистой его Богоматери Богородицы и присно дѣвы Маріи, Іоанну Пророку Предтечи и Крестителю Христову, Михайлѣ Архангелу грозному воеводѣ небесныхъ силъ, Святымъ Апостоламъ Петру и Павлу и Святому Николаю Чудотворцу и Святому священномученику Власію Епископу Савастійскому Чудотворцу и Святому Преподобному Георгію, всей небесной Силѣ, со умилениемъ припадаю и молюся Вамъ. Пособитѣ помогитѣ благословитѣ, на путь проводитѣ меня, раба Божія пастыря, съ моимъ милымъ скотомъ, съ крестьянскимъ животомъ, съ коровымъ стадомъ, пасти отъ сего дня, во все теплое лѣто, до бѣлаго снѣгу. Закройтѣ, заградитѣ, закреститѣ святыми своими Божественными нетлѣнными ризами ходячій (?) сей паскотинѣ и меня раба Божія пастыря *Іоанна*, мой милой скотъ, а крестьянской живогъ, коровъ, быковъ, нетелей и малыхъ подтелковъ, колматыхъ, рогатыхъ, кладеныхъ и некладеныхъ, доморощенныхъ и вновь приведенныхъ, черныхъ, бѣлыхъ, пестрыхъ, сивыхъ, и красныхъ, и всяку разношерстнѣ скотину, отъ чернаго звѣря, отъ сѣраго звѣря, широколапаго медвѣдя и прикидня, насилочнаго пакостника, переходжаго волка, волчихи, красныя лисицы, черныя соболихи, отъ рыся и росوماхи, отъ великой змѣи, скорпіи, отъ всякаго злаго чловѣка порченника и пыточника и отъ всякія отъ патіи (падшія) силы, отъ падежу, отъ пострѣлу, отъ повѣтрія, отъ стрѣтущаго и постигающаго, со стороны видащаго, всякаго разнаго чина людей. Закрѣплю я рабъ Божій пастырь *Іоаннъ*, заговорю свое вышеписанное коровѣ стадо вашими всесильными мольбами. Сколь твердо основаніе земное двинуться не можетъ съ мѣста, и сколь крѣпокъ Гробъ Господень на воздухѣ во святомъ градѣ Іерусалимѣ, и сколь крѣпокъ синій камень во окіанѣ мори, не крушится, не колется и не разгнется, столь крѣпокъ и жестокъ мой буди вышеписанной заговоръ кругомъ моего любимаго стада, вышеписанной заговоръ вѣкъ по вѣку, Аминь, Аминемъ заключается.

О Пресвятая Госпоже Владычицѣ Богородицѣ, какъ ты закрыла заградила сына своего Господа нашего Іисуса Христа, во святомъ градѣ Вифліемѣ Іудействомъ, отъ Ирода царя безбожнаго,

такъ ты закрой загради закрѣпи Святой своей ризою нетленной ходячи(?) въ моей паскотинѣ, къ осѣку, по тропамъ, по угодыамъ и меня раба Божія пастыря *Іоанна* и мой милой скотъ крестьянской животь вѣкъ по вѣку Аминь, Аминемъ заключается!

О Пресвятой Царю Господи! (поставь) около моего вышеписаннаго коровья стада тынъ желѣзной, другой булатной, третій мѣдной, въ четвертыхъ стѣну каменную глубиною три сажени въ землю, вышиною тридевять сажень, проводи, Господи, рѣку огненную глубиною до самыя бездны, повели, Господи, тѣ вышеписанные тыны, и ту стѣну каменную замнуть и заложить святому Апостолу Петру златыми его ключами и снести за престолъ подъ святую его одежду нетлѣнную; какъ сего замка ключей не видѣть, такъ же бы звѣри не видѣли моего любимаго стада, кажися сіе при лѣсѣ лѣсомъ, при горѣ горой, при камнѣ камнемъ, при водѣ водой, Аминь, Аминемъ заключается.

О пресвятыи Царю Господи! пошли Господи св. пророка Ілію на огненной колесницѣ, съ громомъ и молніею, со стрѣлою с кременной, чтобъ изстрѣлить изъ моей паскотины всякаго зверя. Пошли Господи злыхъ медицинскихъ (медеянскихъ) лютыхъ кобелей съ острыми зубами, съ желѣзными кохтями, чтобъ прогнали изъ моей паскотины черныхъ дикихъ разныхъ разнопомннутыхъ зверей; медвѣдей, медвѣдицъ. Подте вы за синее окіанъ-море, на дикомъ лѣсѣ; тамо вы ѣшгѣ зеленую траву, пейгѣ болотную воду, ломайте и ворочайте пенье, и колодые и выискивайте дикое каменье, а у меня раба Божія пастыря въ моей паскотинѣ вамъ ни питья, ни яденья, вѣкъ по вѣку, Аминь, Аминемъ заключается.

Какъ собираются народъ православной ко звону колокольному, къ гнѣнію церковному или къ отцу духовному, и какъ собираются муравьевы дѣти къ отцу своему царю мурашу со всѣхъ сторонъ, служатъ ему и слушаютъ его всегда, и какъ стекаются быстрыя рѣки и малыя источники во славно окіанъ море, такожде мой милой скотъ, крестьянской животь, любимое коровье стадо, шли бы плелися - вилися въ одно мѣсто, стекалися на трубу мою, на покать солнца въ новцѣ и вѣтхѣ, на перекроѣ - мѣсяцѣ, въ меженныя дни, во всякое время, изъ паскотины, изъ рѣкъ, изъ ручьевъ, изъ сѣнныхъ покосовъ, со великаго мѣста къ домамъ своимъ, къ

хозяевамъ и хозяйкамъ, безъ обрядочно дружка отъ дружки не оставающихся, вѣкъ по вѣку, Аминь, Аминемъ заключается.

Возми у всякой скотины межъ рогами шерсти, и клади въ воскъ, прочти эту книгу, три разъ по солнцу и с образомъ и и обойди три разъ, волочи за собою топоръ, и такъ спусти, а воскъ зарой въ землю, чтобъ люди не видали и не знали.

Аще кто на меня раба Божія пастыря и мой милой скотъ зло подумаетъ, какой порчею враждебною статью, у того бы порченника и пыточника въ тимъ языкъ воротило бы, подколѣнные жилы рвало бы, скочили бы очи, со лба выпрянули бы, чтобъ ему порченнику и пыточнику въ день покою и въ ночь усыпу не было, и до смертнаго его часу буди Господи во вѣки вѣковъ Аминь.

(Изъ старин. рукоп.)

26. Отпускъ скота.

Во имя Отца и Сына и Св. Духа!

Стану я рабъ Божій Иванъ благословясь, пойду перекрестясь во святія темныя лѣса (двухъ строчекъ разобрать нельзя) со свѣтомъ Богородицей Маріей. Спаси и освободи, помилуй мое стадо, крестьянской животъ: одношерстные и двоешерстные кони и кобылы и малыя поскотя(ны) черныя и бѣлыя, сѣрыя и красныя теля, такожъ и коровы черныя, и красныя, и пестрыя съ малыми подтелками отъ всякаго чернаго звѣря, медвѣдя и медвѣдицы, широколапого, и волка рыскачаго и волчицы; и постави, Господи, около моего стада, милаго и любимаго крестьянскаго живота (горы) каменные, тынъ желѣзный, столпъ огненный отъ земли и до неба. Спасите и помилуйте, Фроль и Лаврей, святой Егорей Храбрый, милыя кониныя и коровыя стада, кони и кобылы и коровы и посоковъ и подтелковъ, а одношерстные..., бѣлыя, и сѣрыя, и красныя и пѣгихъ отъ дребей и болотъ, чтобъ не потерялась ни едина шерстина и копыто отъ крестьянскаго

милаго живота, любимаго скота; чтобъ не могли ни колдуны околдовать, и ни еритики оеретичествовать, да никакой портененикъ испортилъ, ни еритицы; и кто подумаетъ худое, пройди скрозь того стрѣла каленая, отъ моего любимаго стада, крестьянскаго скота.

Царю Давидъ, царю Ко(н)стѣ(ант)инъ, царю Соломонъ! Спасите и сохраните конское и коровье мое стадо, милый, любимый, крестьянскій животъ. Какъ царь Ко(н)стѣ(ант)инъ ходилъ около своего воинства со крестомъ и сохранялъ свое воинство, также и около моего конскаго и коровьяго стада, милаго крестьянскаго живота, ходилъ бы и сохранилъ бы со крестомъ отъ чернаго звѣря, широколапаго медвѣдя и медвѣдицы, отъ сѣраго рыскачаго волка, волчицы, и отъ колдуновъ и отъ колдуней, отъ еретиковъ и отъ еритицъ, и отъ портенниковъ. И поставте вы около моего стада, милаго крестьянскаго живота, горы каменные, столпъ огненный и тынъ желѣзный. Зверь(?) моего голоса и моего слѣду, и какъ услыша(тъ) церковный звонъ, такъ бы и сбирались малое (милое?) мое стадо на означенное мѣсто, гдѣ я самъ живу, отъ темнаго лѣсу, и отъ дребей, и отъ болотъ, на всяку ночь, всѣ до одинаго, лошади и коровы, малыя и большія, всегда, нынѣ и при-сно, во вѣки вѣковъ, Аминь!

Т О Ж Ъ.

Ходить вкругъ трижды и читать отпускъ, собирать со всякого и коня, и кобылъ, и коровъ, посоковъ шѣрсти съ головы и съ копытъ овецъ рѣсать (рѣзать?) нектя на крести(?), положить муки помолой, все вмѣсто: шерсть, муку и нокти въ одно мѣсто, отъ колоколовъ соскрести мѣди, ту же положить и испечь въ мякушку. Въ томъ же мѣстѣ отъ церковныхъ колоколовъ соскрести мѣди, въ мякушку спечь, смолоть, въ тую мякушку закатать и воскъ; а рябиновое дерево то вырвать съ коренемъ, около стада носить со отпускомъ первое какъ посадить, и еще топоръ и ножикъ впереди себя, образъ Егорія и крестъ деревянный изгонъ(?) деревянный носить въ пазухѣ, около стада, рослель (росной) ладанъ, артусъ(?) и полушка мѣдная держать при себѣ; послѣ хожденія рябина расколотъ до конца около и сквозь стадо пропустить воротами, а надъ воротами поставить (въ) верхъ образъ и крестъ изгонъ(?) по обѣ стороны, и замокъ дугу положить

на двѣ стороны. Какъ скотъ пройдетъ рябинку, замокъ замкнутъ и снести въ лѣсъ, положить въ муравейникъ къ отпуску, при себѣ держать. А которые кони будутъ бѣгать и тѣхъ свести въ гдѣ самъ живетъ, став (Дальше разобрать трудно).

(Изъ старин. рукописи.)

27. Заговоръ - оберегъ при свадьбахъ.

..... меня раба Божія имрека во своя святыя руку (?) и всѣхъ тыхъ тридесати замковъ все мои ключе золотые, снести (?) тае мои ключи на вышнѣе во седмое (небо?) и отдалъ тебѣ, Господи, всемогущему и великому Богу, а ты, Господи, Боже святыи, у свои (?) арангела Михаила принявъ вседержительную (всдержительною) крѣпкою десной всѣ твоя мои ключи золоты, и положи ты, Господи, на свой чесный на вышній иже херувимскія неподвижный престолъ подъ свою перину дорогую и ти, Господи, самъ на тую свою перину дорогую в семъ часу и на твоя мои ключи золотые на все, и не вынять тыхъ моихъ Господи, никому, ни ко(л)дунамъ, ни ко(л)дуницамъ, ни вѣдонамъ, ни вѣдонницамъ, ни старцамъ, ни старицамъ, ни черницамъ, ни чернецамъ, ни попамъ, ни подадьямъ, ни бѣлцамъ, ни бѣлицамъ, ни вдовцамъ, ни вдовицамъ, ни каликамъ, ни нищимъ, ни старымъ, ни малымъ, ни чернокровымъ, ни бѣлокровымъ, ни краснокровымъ, никому, ни какому человѣку — новобрачному сему, или второбрачному, княгины имрекъ, и его тысяцкому имрекъ, и боярамъ его, и друшкамъ, свахамъ, и брудгамъ, и конюхамъ, и лошадымъ, всему поѣзду и добрымъ гостемъ и гостьямъ званымъ - бранымъ, и всѣмъ домашнимъ стряпчимъ, и поварамъ сидячимъ дома, и в людяхъ, и за столомъ, со всемъ поѣздомъ его, по земли пешь идущисъ, или на коня едутчисъ верхомъ, или по водамъ едутчисъ мимо многіе грады жи и пустые, болшіе и малые погосты и волости и многіе деревни, болшіе и малые, на море и на езерахъ, и на рѣкахъ едутчисъ в судехъ, мимо многіе острова болшіе и малые, или луды болшіи и малые, и по земли идутчисъ на мхахъ, на глаткихъ болотахъ, и лѣсахъ едутчисъ, мимо многія древа

болшіе и малѣе, и мимо великіе щели и каменія болшіе и малѣе, мимо едутчїе храмыны пустые, ловецкія папшенныя станы, на всякомъ мѣсте и вездѣ быть всѣмъ отъ всякихъ нинавистниковъ и сопостатовъ здавымъ (здравымъ) и сохраннымъ, а на тыхъ на всѣхъ моихъ на вострыхъ тынахъ, которы ставлены нынѣ у меня раба божїа имрека около сего новобрачнаго князя имрекъ, около всего поѣзду его, и конемъ его и всякому дому его, и всякаго милого живота его, всехъ добрыхъ гостей его на всякой на вострой тынины желѣзно(й) по го(ло)вы по колдуновой и видуновой, и по колдунихиной, по видунихиной, а еще на одной моей на болшей на вотой (вострой?) на желѣзной тынины быть головы ко(л)дуновой и виновой (вѣдуновой), ко(л)дунихиной и видунихиной и кудесниковой и кусничиной (кудесничиной), и хто будетъ каковъ злодей мой и супостатъ, портежникъ и ненавистникъ, колдунъ или ведунъ или кодесникъ или портежникъ или¹⁾ ведуниха или кудесница на сего по имрекъ, на тысяцкого его имрекъ и на жковъ, и на сваху, на брудгу, и на к его, и на стряпчихъ и на грепцовъ и его и на всякой милой животъ его на хадучей, на всякихъ добрыхъ гост поѣзду его, начнетъ помышлять ка человекъ портить, старецъ, или черницъ, и или белецъ, или колдунъ, или ведунъ, или кудесн богатъ, или нищъ, чернокровъ, или краснокровъ, или бѣлокровъ, или старица, или черница, или попадья, или белица, или чернокрова, или краснокрова, или бѣлокрова, или богата, или нища, вочи или по заочи, или за столомъ седутчїе, или въ стрету едутчїе, или за хоромины, или за угла или сторовы, по близку и по далеку, за древа, зат (?) камня смотрятчїе, или мѣшь (межь) людьми стоячїе, начнетъ бранить, или бѣщестить, или портить, и того злого человека злодея и сопостата моего на той вострой и на желѣзной на болшой тынины быть головы, колдуновъ, и видуновъ, и кудесниковой, колдуніхиной и видунихиной и кудесничиной впретъ во вѣки вечныи злодѣевъ моихъ всякихъ зломы упостатовъ моихъ всякихъ потре дуновъ и ведоновъ и кудесниковъ и дуницъ и

1) Всѣ пропуски съ этихъ поръ происходятъ отъ того, что у рукописи оторванъ цѣлый кусокъ.

кудесницъ и всякихъ лихъ въ и портежниковъ мо-
ихъ злодѣевъ грозныя вся небѣсныя силы вое-
вода Христовъ Михаилъ, ты всѣхъ моихъ су...
... атовъ своимъ востымъ (вострымъ) и огненнымъ мечемъ присе-
каетъ, а конь его прѣдаетъ (?) всегда нынѣ и присно и во вѣки
вѣковъ, Аминь.

(Говорятъ надаглами (надъ иглами?) и над а на тые
бѣзушій (?) плюнуть трижды, и въ замокъ плюнуть трижды, и
замнута.)

ПРИЛОЖЕНІЯ.

ОБЪ ОСОБЕННОСТЯХЪ ОЛОНЕЦКАГО ПОДРЪЧІЯ.

Авторъ этой замѣтки принужденъ относиться къ Олонецкому подрѣчию, какъ къ самостоятельному цѣлому, потому что онъ не имѣлъ случая изслѣдовать другія видоизмѣненія сѣвернорусскаго нарѣчія въ губерніяхъ Новгородской, Архангельской, Вологодской, Пермской и Сибирскомъ краѣ; потому онъ поставленъ въ необходимость приводить многія особенности произношенія, словообразованія и флексій, которыя свойственны, быть можетъ, всему сѣвернорусскому нарѣчию и отличаютъ его отъ прочихъ великорусскихъ. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что совокупность приводимыхъ особенностей принадлежитъ цѣлому здѣшнему краю: въ частности, языкъ, которымъ говоритъ народъ въ Олонецкой губерніи, изрѣзанной множествомъ озеръ, непроходимыхъ болотъ и лѣсовъ, раздѣленной на четыре неравномѣрныя полосы водами Онежскаго озера и раскинувшейся на огромномъ протяженіи, распадается на множество разнорѣчій не только по уѣздамъ, но даже и по волостямъ. Впрочемъ, если оставить въ сторонѣ случайныя измѣненія, производимыя сосѣдствомъ Кореляковъ и порчею языка у обрусѣлыхъ Корель, то изъ этого множества деревенскихъ обособленій выдѣлятся два главныхъ разнорѣчія: а) Заонежское и близкое къ нему Пудожское и б) Каргопольско-Вытегорское ¹⁾.

Надлежитъ также оговорить, что авторъ, при собираніи данныхъ, обращалъ вниманіе преимущественно на языкъ женщинъ,

1) Въ Олонецкомъ уѣздѣ, большей части Повѣнецкаго и части Лодейнопольскаго живутъ Корелы.

которые, оставаясь большею частью дома, споконъ вѣка передаютъ отъ одного поколѣнія другому рѣзкія отличія мѣстнаго говора, между тѣмъ какъ мужчины, переходя въ отхожихъ промыслахъ изъ одной мѣстности въ другую, проживая въ столицѣ и другихъ губерніяхъ, говорятъ весьма часто языкомъ, въ которомъ всѣ типическія особенности если не совсѣмъ стерты, то далеко не такъ замѣтны, какъ у женской части населенія. Много данныхъ заимствовано также изъ языка бытовыхъ и былевыхъ пѣсень, который сохранилъ еще вполне мѣстный колоритъ.

Произношеніе.

I.

А. А, у Петрозаводскихъ, Пудожскихъ и въ особенности у Повѣнецкихъ Заонежанъ, произносится часто какъ *я*, напр.: безъ спрося, разгораться, лебять (шлепать по грязи), больня, въ лисяхъ, во сняхъ, вмистяхъ (вмѣстѣ), ярякъ нѣйлучшій. Въ нарѣчіяхъ, оканчивающихся на *да*, *а* произносится какъ *ы*, напр.: туды, суды, когды, тогды. Также произносится и въ имен. множ. у существительныхъ съ окончаніемъ *инъ*, напр.: хозяевы, крестьяны, поѣзжаны, напогощаны.

Е. Послѣ *ж*., *е* произносится какъ *а*, напр.: жанихъ, жаланный. Послѣ *д*, *е* у Заонежанъ, въ особенности у Повѣнецкихъ, произносится какъ *э*, напр.: молодѣнькій, посаждѣнице (отѣцкій). *Е* переходитъ въ *ё* въ косвенныхъ падежахъ притяжательныхъ мѣстоименій: мой, твой, свой, напр.: своей, твоей, (также сего, почѣстный). Но зато *е* не переходитъ въ *ё* во 2, 3 лиц. ед., 1 и 2 множ. наст. и буд. времени, напр.: ведетъ, ведемъ, веде, ведете. *Е* иногда переходитъ въ *и*, напр.: биздія (ничего недѣлающій), захиривать, цирточька (черточка). Иногда *е* звучитъ какъ *я*, напр. въ словахъ: мяць (мечъ), тѣстице, ня пойду (у Заонежанъ), имянство. У Заонежанъ, въ особенности Повѣнецкихъ, *е* часто переходитъ въ *о*, напр.: робята, тоби, соби, тобя, собя, солоный, разторзатъ, още (иногда, аше), одва, одиный, борозно (бережно).

И. Послѣ *ж*, въ словахъ производныхъ отъ корня *жадать*, *а* сохраняетъ свой звукъ, не переходя неправильно въ *и*, напр.:

жадаморъ, жадовикъ. Иногда *и* переходитъ въ звукъ, близкій къ *е* напр.: оберать (убирать), гредня, нечего (ничего), пехнуть. *И* переходитъ часто въ *ы*, напр.: эты, этыхъ, одныхъ, ранняя, самыхъ, рычать или крычать. Въ сложныхъ словахъ изъ предлога *изъ* и корня, *и* передъ *з* не произносится, если корень начинается съ согласной, а слово черезъ такое произношеніе не будетъ смѣшано съ рѣченіемъ, сложеннымъ изъ того же корня и предлога *съ*, напр.: збавлять, злучить, знедобиться (обезсилѣть), за сыра дуба, сподъ, зраненъ, за маленька (изъ, или съ изъ маленька), сошку съ земельки повиыдернулъ.

О. *О* безъ ударенія не переходитъ въ *а*. *О* произносится иногда какъ *е*, напр.: неготъ, негтиныи, гремъ, шепеткомъ, фенаръ, ревня (ровня). *Онъ* произносится какъ *ѣнъ*. *О* произносится какъ *у*, напр.: *куль* (коли) и въ производныхъ отъ него, напр.: докуль, покуль, откулешный, и какъ *ю* въ нарѣчіяхъ: отсюль, досюль, и производныхъ: отсюлешный, досюльный и проч.

У. *У* произносится какъ *о* въ словѣ: убирать и производныхъ отъ него: оберать, сошка обрана. *У* произносится какъ *ы* въ словахъ: быдъ (будъ), быдто, забыдущій, и какъ *я* въ словѣ: вынять (вынуть).

Ѣ. Буква *ѣ* почти всегда, а на концѣ словъ и во флексіяхъ всегда, произносится какъ *и*, напр.: сиверинъ, свитѣль мисяць, риценька, мника, мійско (мѣстечко), обиденка, золото не мидіеть, серебро не зелизіеть, гди (впрочемъ напр. *зди* (здѣсь) звукъ *я* приближается къ *е*). *Ѣ* произносится какъ *е* въ словѣ: бесѣда. Въ окончаніи сравнительной степени *ѣ* звучитъ какъ *я*, напр.: вѣрняе, скуряй.

Ы. Въ прилагательныхъ, оканчивающихся на *ный*, *ы* часто произносится какъ *і* (въ косвенныхъ падежахъ этихъ прилагательныхъ тоже слышится мягкая гласная, напр. дороднему, болотняя, больня); напр.: въ словахъ: соборній, дородній, болотній, подугольній. *Ы* произносится какъ *у* въ словахъ: бувать (бываетъ), безстужій.

Я. *Я* произносится какъ *и* въ словѣ: забоилася.

Ъ. *Ъ* произносится какъ *ь* послѣ *и* (молодець) и въ окончаніи 3 лица множ. временъ настоящаго и буд. 1 спряженія, напр.: цитають, поють, давають.

Ой, въ соединеніяхъ изъ предлога и глагола: имать, произносятся какъ *ы*, напр.: *пымать*, *сымать*.

В. В въ предлогѣ *въ*¹⁾ не произносится, напр.: *стрѣта*, *стокъ*, (*востокъ*), *зрадоваться*, *звеличать*, *спомню*, *незгода*, *здохъ*. Когда необходимо нужно удерживать звукъ *в*, тогда или между *в* и *з* вставляется *о*, или же употребляется предлогъ *вы*, напр.: *высталъ въ сырой дубъ*, *соколъ вылетѣлъ въ дубъ*, *выздынулъ (взвелъ) хоромину*. Иногда *в* произносится какъ *у*, особенно передъ *д*, напр.: *у дѣвушкахъ*, *удовка* (*вдовица*). Въ деревняхъ, гдѣ населеніе нынѣ и русское, но образовалось изъ обрусѣлыхъ *Корель* и *Чудиновъ*, такое произношеніе особенно распространено, напр.: *лаука*, *дауно*. *В* произносится какъ *м* въ словахъ: *макомка*, *похматка*, *примицять* (*привѣчать*, напр.: *встрѣцала-примицала (привѣчала) молода жена*, чтобы красныя дѣвушки *примицали* (*привѣчали*).

Г. Звуки *г*, *к*, *х* передъ *н* въ срединѣ словъ часто не произносятся, напр.: *выстенуть*, *стено* (*стегно*), *застенуть*, *стоснулося*, *сманулъ* (*махнулъ*), *столнулись*, *отомннуть*. *Г* произносится у *Пудожанъ* какъ *м* въ словѣ: *муница* (*гуня*).

Д. Д произносится какъ *г* въ предлогѣ: *для* (*для*).

Ж. Ж произносится какъ *з* передъ *н*, напр.: *дорозный*, *рогозный*, *порозный*, *мезень* (*бѣлка*, *битая* *позднею весною*; но въ значеніи *лѣтняго времени* *межень* сохраняетъ звукъ *ж*), *борозно* (*бережно*), а также: *зелизить* (*желѣзѣть*); но въ словахъ: *сяжно*, *корчажный*, *турыжный*, *ярыжный*, *натяжной*, *ѣс* сохраняетъ свой звукъ. *Ж* употребляется вмѣсто церковно-славянскаго *жд*, напр.: *межу*, *пробужается*, *посажены*, *одежа*, *допрежъ* (*прежде*): иногда, очень рѣдко, *жд* является вмѣсто обыкновеннаго *ж*, напр.: *саждаютъ*.

Зж смягчается въ *ждъ*, напр.: *пріѣзждялъ*, *поѣждяне*.

К. К произносится передъ *н* и *т* иногда какъ *х*, напр.: *ехнуть*, *хто*, и на оборотъ, напр.: *клеснуть* (*хлеснуть*). *Г* произносится какъ *к*, напр.: *мяккой*.

Л. Л произносится какъ *н*, напр.: *ожереньице*, *гайноище* (*хайлице*), и на оборотъ: *околница* (*оконница*).

М. М произносится какъ *б* въ словѣ *бладой* (*младой*); *м* какъ *н* въ словахъ: *на зень*, *о зень*.

1) „Вз“ употребляется гораздо чаще чѣмъ „воз.“

П. П у Заонежанъ не произносится въ словѣ ташка (пташка), а у Пудожанъ произносится какъ *м* въ словѣ мтица (птица).

Р. Р произносится какъ *л* въ словѣ пелепелка.

Т. Т произносится какъ *д* въ словѣ оцюдиться (очутиться) и переходитъ въ *ч* въ словѣ скачѣнь (скатень, скатной).

Ц и Ч. Ц и ч постоянно употребляются одно вмѣсто другаго или, лучше сказать, обѣ буквы произносятся, какъ *цъ*, напр.: чѣ-лый, чѣдить (цѣлый, цѣдить), молодецъ, умничя (или умняця), лар-чя (или ларця), личо (лице), цейця (чайка), цюжой, вепѣръ, по-воръчюсь, (пирточька, соцькій); *тъся*, произносится какъ *тъце*, напр.: колотитьце, даваецъце; *тч* какъ *ццъ*, напр.: рѣщѣцятый (рѣшетчатый).

II.

Вообще Олонецкое населеніе, особенно въ Заонежѣ, любитъ мягкіе звуки и смягчаетъ не только гласные, но и согласные звуки.

Объ употребленіи смягчающихъ звуковъ и придыханій, замѣнѣ *з* и *ъ*, перестановкѣ словъ и сокращеніи словъ замѣтимъ слѣдующее:

1. Древнѣйшій твердый звукъ удержался въ глаголѣ *уродовать*, юродствовать; формы *единый* и *одинъ* употребляются безразлично. Вмѣсто первоначальнаго мягкаго звука *е* употребляется *о* въ словахъ: *одва*, *още*, *тобя*, *собя*, какъ упомянуто выше.

2. Придыханіе *й* употребляется въ мѣстоименіи *ѣнъ*, *ѣна*, *ѣно*, *ѣны*. Въ косвенныхъ падежахъ мѣстоименія, когда предшествуетъ предлогъ, наставляется или *й*, или *н*, напр.: на *ѣмъ*, на *ѣй*, къ *ѣй*, за *нея* за *рѣчи* ¹⁾, за *него* *перстни*; *й* является въ срединѣ слова *байна*.

3. Придыханіе *е* наставляется въ словахъ: *въюношь* (юноша), *Вольга*, и удерживается въ словахъ: *охвота*, *охвочъ*, *обворотистый*, *обвернуться*.

4. Придыханіе *г* употребляется при стеченіи гласныхъ въ словахъ: *пригузъ*, *погалзывать*, (*герликъ*), и вмѣсто *ъ* въ словахъ: *дружги* (друзья) и *тваргожина*.

5. Вставка *о* и *е* при плавныхъ *л* и *н* употребляется чаще, чѣмъ въ прочихъ великорусскихъ подрѣчьяхъ, напр.: *волога*, че-

1) Найной городъ (на иноѣ), воспринемный.

рево, оболочка, полонъ, добѣръ, опережь, пело, соромъ, столобъ, хорообрый.

Въ пѣсняхъ употребляются впрочемъ и древнія формы: младъ, злато.

6. Въмѣсто *ъ* вставляется *е*, напр.: смеретушка, полестися (отъ *лѣститъ*), левымъ, верехъ, казень. Посредствомъ того же *ъ* постоянно смягчаются звуки: *ж, и, ч, с, ш*, особенно въ Заонежьѣ, напр.: молодчамъ, поцѣсьтнѣй, русьскій, Христосьскій, Шюньга (иногда даже Сюньга), оставежь, въюношь, ськура (шкура).

7. Если слово начинается двумя согласными, часто наставляется *о*, напр.: обрыкъ, оплеть, Опсково, ортина, оскатнѣй, охлобыснуть (во ходить, вм. входить).

8. Перестановка слоговъ чаще, чѣмъ гдѣ либо: долонъ, гни-ла, бережа, заворыдать, суворый, незамочь, схарпывать, ребро (вм. бедро), тверезый (въмѣсто испорченнаго *подчивать* употребляется древняя форма *почтивать*).

9. Любовь къ сокращеніямъ крайняя: выкидываются не только отдѣльныя буквы, но и цѣлые слоги, какъ напр.: стокъ (встокъ, востокъ), здохъ, столнулись, застенуль, поворьцось, жавроленокъ, мѣйсо, видла, сидла, пугвиця, скаце, пляше, иде, радосень; не ходъ, возъ, глѣй (гладѣ), не идъ (не ѣзди), племянникъ, племянца (племянникъ), у мя, урки (уроки), набъ (надобъ); продолженныя древнія формы сохранились въ словахъ: комонъ (конь), дочи, лечи, истопка.

III.

Вліяніе Кореловъ и Чуди, побѣжденныхъ предками русскихъ Олончанъ, Новгородцами, и загнанныхъ ими въ болота, горы и дебри, но во многихъ мѣстахъ живущихъ въ сосѣдствѣ съ потомками побѣдителей и съ каждымъ годомъ болѣе и болѣе сливающихся съ русскимъ населеніемъ, обнаружилось не въ произношеніи звуковъ или наплывѣ финскихъ словъ, а въ удареніи. Сами Корелы заимствовали у Русскихъ всѣ слова, означающія культурные предметы и понятія, а изъ своего языка дали только *нѣсколько* словъ общеупотребительныхъ въ цѣломъ краѣ, а не у однихъ обрусѣлыхъ Корель. Я, по крайней мѣрѣ, знаю лишь слѣдующія: *пажа*, гной (пайзе), *лембой*, чортъ, *ламба*, озеро (ламбы), *кюрзи* (Лодейн.), блины (кюрзи), *парманъ*, оводъ (пуарму); изъ

корельскаго же языка я произвожу рѣченія: *гарьюки*, литки (гарью, грива) и *занестужъ* (Лодейн.), толстая дѣвка (дьяра нейчуэть, по чудски, въ томъ же значеніи). Особенно интересно заимствование словъ: *малтатъ* (умѣть) и *рибуши* (тряпки). Корелы, нуждаясь въ словѣ *умѣть*, взяли его изъ русскаго языка и передѣляли въ *мал-тада*; Русскіе, вѣроятно изъ подражанія Кореламъ или желая имѣть слово понятное и для себя, и для сосѣдей, обратили *малтада* въ *малтатъ* и употребляютъ его наравнѣ съ глаголомъ *умѣть* (напр. даже въ пѣсняхъ встрѣчается: онъ не малталъ Богу молиться). *Рибуши* происходитъ отъ корельскаго *рипакку*, которое есть ничто иное, какъ испорченное русское слово *тряпка*.

Въ корельскомъ языкѣ удареніе почти всегда падаетъ на первый слогъ; и у русскихъ Олончанъ, особенно у женщинъ, удареніе бываетъ очень часто или на первомъ слогѣ или на ближайшемъ къ нему, напр.: спáсенье, вѣдѣникъ, жѣвуцись, нáпала, прѣшѣль, вѣшелъ, молѣдѣй. Предлогъ притягиваетъ удареніе на себя, а также и частица *не*, напр.: нàемъ, прѣ тобя, нѣ пойду, нѣ хѣю. Въ пѣсняхъ слова произносятся правильнѣе.

Словообразованіе.

1. Глаголь.

1. Прежде всего считаемъ нужнымъ обратить вниманіе на употребленіе въ Олонецкомъ нарѣчій, въ первоначальномъ видѣ, такихъ глагольных корней, которые уже исчезли изъ прочихъ великорусскихъ нарѣчій. Таковы глаголы: отъ корня *ры*—рыть (бросать), напр.: рылъ эти письма скорописчаты; отъ корня *пя*—пять (пинать), напр.: пялъ его правой ногой; отъ корня *ка*—каять; отъ корня *ска*—скать (раскатывать тѣсто), напр.: ски тѣсто; отъ корня *тя*—тясть, напр.: она тяла его за ноги; отъ корня *сѣс*—сѣсать (сосать); отъ корня *ша*—шаять (горѣть съ дымомъ, напр., ев. отъ Матѣ. XII, реймск. рукоп.: и льна вьнь

шася не угасить), напр.: не шайте жараточки муравленные; отъ корня *лг* (откуда польза, льгота)—лзья, напр.: чтобы лзья было пройти; отъ корня *тр*—тереть (толкать въ попыхахъ), напр.: бѣгутъ да трутъ между собой; отъ корня *ня*—нять (досадить); отъ корня *чу*—чуть, напр.: онъ это чулъ.

2. *Залом.* Отъ первообразныхъ глагольныхъ и другихъ корней употребляются многія замѣчательныя производныя заложныя формы:

а. Дѣйствительныя, образованныя усиленіемъ звуковъ и при-
мѣтою *а*: отъ корня *дѣ*—дѣять, отъ корня *пѣх*—пахать (мести), отъ корня *ем*—имать (ловить), отъ корня *бѣж*—(санскр. бѣдж)—бажать (любить), отъ корня *дм*—здымать (поднимать), отъ корня *тыр*, черезъ существ. *торокъ*,—торыкать (ударять), отъ корня *кря* (крен)—крятать и сложныя: укрятать и скрятать (укротить, скрутить), отъ корня *тру* (трун—тру-нье, тряпки)—трын-
кать (рвать въ клочья), отъ сущ. *пай*—паевать, отъ корня *крох*—крохатъ (починивать), отъ корня *чаг*—чагать (доставать), отъ корня *вир*—вирать (плести, напр.: вирать лапти), отъ корня *зѣб*—зобать (ѣсть что либо мелкое, розсыпчатое, напр.: конь зоб-
летъ пшену бѣлояровую), отъ корня *шиб*—шибать (бросать).

б. Среднія: отъ корня *гра*—граять (каркать), отъ корня *гурк*—гуркать (ворковать), отъ корня *гук*—гукать (о лебединомъ кри-
кѣ), отъ корня *щект*—щектать (напр., по соловьиному), отъ кор-
ня *глизд*—глиздить (скользить), отъ корня *бас*—басить (выказы-
вать себя красивымъ), отъ корня *зык*—зыкать (кричать, скоро
бѣгать безъ цѣли), отъ корня *рык*—рычать (кричать), отъ корня
кур—курить (скоро ѣхать на лошади), отъ корня *щеп*—щепить
(щеголять), отъ корня *леб* (откуда лебези ѣ) — лебсать (шлепать
по мокрому), отъ корня *гам*—гомотить (шумѣть), отъ корня *внк*—
внкатъ (пищать), отъ корня *мызг*—мызгать (лаять), отъ корня
удни—удновать (спать въ удни), отъ корня *реть*—ретовать (сер-
диться); отъ существ. *обида*—обидовать (обижаться), отъ существ.
ступа—проступать (пробивать ногами настъ и вязнуть въ снѣ-
гѣ), отъ существ. *празъ*—прогрязывать (пробивать ногами тонкій
слой засохшей грязи и вязнуть въ грязи), отъ существ. *уродъ*
(юродивый)—уродовать, отъ существительныхъ: *чашиникъ*, *по-
солъ*, *столяникъ*, *постельникъ*, *подворникъ*, *крестьянинъ*, *толмачъ*,
судья, *баба* (въ знач. повивальная бабка)—чапничать, посольни-

чать, постельничать, подворничать, крестьяновать, толмачить, судьячить, бабить.

в. Дѣйствительныя съ примѣтою *и*: отъ корня *тыр*—торить, (напр. коня, т. е. торопить ударами), отъ корня *кор*—корить, отъ корня *тыр*—пружить (опрокинуть, напр.: опружить сани), отъ корня *хут*—хутить (прятать), отъ корня *лад*—ладить¹⁾, отъ корня *рядъ*—рядить, отъ корня *ша*—(шаль, шальной)—шавить (говорить пустяки, напр.: что ты шавишь), отъ корня *гал*—галишь (проказничать), отъ корня *роб*—робить (работать), отъ корня *крут*—крутить (одѣвать), отъ корня *юнош*—гоношить (копить), отъ существ.: *дрока*, *тынъ*, *вдова*, *слеза*, *скорбь*, *перо*—винословные глаголы: дровичь, тынить, вдовить, слезить, скорбить, перить, напр.: дровичь сыца по головѣ, тынить тынъ, вдовить женъ, слезить матерей, скорбить лице, стрѣлы перены перьяма орловыма; отъ мѣстоименія: *двои*, *трои*, *четверы*—двойть на двои, тройть на трои, четверить на четверы.

г. Среднія съ примѣтою *ь*: *модѣть* (напр.: дрова модіють, т. е. тлѣють; онъ модіеть, т. е. слабѣть), *мѣдѣть* (напр.: золото не мидіеть), *зелѣзѣть* (напр.: серебро не зелизіеть); сложные формы: *за-колодѣть*, *за-муравѣть*, *повы-щербѣть*, *призагормовѣть* (заплесневѣть), *про-свѣтлѣть* (зоря просвѣтлила), *порозсвѣтѣть* (мѣсяць порозсвѣтѣлъ), *сѣдатѣть* (начинать сѣдѣть).

д. Среднія съ примѣтою *ну*: *елнутъ* (дрожать отъ страха), *вереснутъ* (лопнуть съ трескомъ), *перехолоднутъ*, *перезябнутъ*, *перемокнутъ*, *надолзынутъ* (соскучиться), *затухнутъ* (околѣть, употр. о боровѣ)²⁾.

е. Среднія, принимающія съ наставкою предлога значеніе дѣйствительнаго глагола: отъ *спѣть*—доспѣть (приготовить), *ступитъ*—доступить (достать, добратся) *лучитъ-ся*—излучить (добыть, напр. птицу), *гуркать*—прогуркивать, *забавитъ* (мѣшкать)—призабавить (промѣшкать, напр.: мѣстечки всѣ призабав-

1) Ладить и рядить употребляются въ самыхъ многообразныхъ значеніяхъ: лажу сани, обѣдъ, шубу (поправляю), чай; ладилъ ему поединщика; ладился жениться, въ путь; рядить ряды, рядила къ нему чару, наряжай (лошадей), нарядить (привести въ порядокъ); было намѣренное наряжено.

2) Изъ этихъ глаголовъ только оба послѣдніе отбрасываютъ примѣту въ прошедшемъ причастіи (надолзылъ, затухъ), прочіе же удерживаютъ (елнулъ, вереснулъ, перехолоднулъ, перемокнулъ, перезябнулъ).

лены), *стать* — обстать (стать около), *врать* обграть (черну ворону силы не обграть), *кучить* (отсюда с-кука, с-кучать) — напрокучить.

ж. Возвратныя: сряжаться, отодраться (въ смыслѣ отдѣлится), ворохнуться, хутиться, окичаться, прощаться, (просить себя прощенія), прищивиться (пристать плотно), волочитися, выславиться (разсказывать о своихъ подвигахъ), задаться (поступить въ обученіе или службу), бахвалиться, испровѣщиться, крутиться (одѣваться), крянуться (тронуться съ мѣста), ладиться (собираться, напр.: ладился въ путь), объявиться (оказаться), тощиться, держаться (носиться), обрядиться (прятаться), повернуться (оборотиться), поостопаться, изниматься (выдѣлывать тѣломъ штуки), приогрѣуться, подлыгаться, пристраниться, доложиться (выпроситься, напр.: доложусь въ гостебѣще), спознаться (дать себя признать), сподобляться (готовиться).

з. Общія: подумиться, тулиться (прятаться), отслышаться (непослушаться), изнедобиться (обезсилѣть), изгодиться (ослабнуть), понакнуться (согласиться), издаваться (удаваться), поводить (случиться), застояться (остановиться), извѣриться (выйти изъ вѣры), пересѣсться, молитвиться, помшиться (обломаться), раскрежаться, ископытиться, нажадѣться (почувствовать жажду), обзариться, похвалиться, лучиться (случиться), собиться (быть не по себѣ), распастаться (распоясаться), суровиться (рѣзвиться), разбракаться (разболтаться), супротивиться, прохватиться.

и. Возвратныя, вмѣсто общеупотребительныхъ дѣйствительныхъ и среднихъ: посягнуться (на грѣхъ, на свои руки), завернуться (на дворъ), начаяться (незгоды, — и въ тоже время — начать перемѣну), ставиться (силы мало ставится), играть (головами играемъ), качаться (сама себѣ головошкой качается); на оборотъ, среднія формы употребляются вмѣсто общеупотребительныхъ возвратныхъ: кручинить, печалить, напустить (Добрыня кручинитъ — печалитъ; ежелибъ было столько силы поганой, напустилъ бы).

3. *Виды*. Въ образованіи видовъ замѣтимъ:

а. Усѣченныя формы для обозначенія мгновенности дѣйствія: заржай бурка по звѣриному; не смѣй Добрыня къ поленицѣ подѣхати.

б. Формы, образованныя усиленіемъ звуковъ: гонить (гнать),

наквасить, втерать (вставлять), молитвиться, поддыгаться, потыкаться, столыпаться.

в. Формы, образованныя продолженіемъ окончанія глагола помощію звука *а* или *я* и *ва*: отложить, (отмыкать), кладать, владать, кухнать, потыкаться, пошатать, дивовать (удивляться), обидовать, ретовать, гибаться, взимать, уродовать (удавается, издавается, давается, остается).

г. Формы многократнаго вида, образованныя продолженіемъ окончанія глагола помощію звуковъ *ыва* или *ива*: лѣсывать, окладывать, попинывать, отпалкивать, оттрагивать, продрыгивать, притычивать, погалзывать, пофурскивать, прогрязывать, сноравливать, выздыновать, приопихивать, подрачивать, пересмѣтывать, пожаливаться, подпахивать; особенно замѣчательны формы: пиваль (вм. пивываль), воиваль (воевываль), поддаивать (подавывать).

д. Формы, образованныя окончаніемъ *ну*: сколнуть (сколотить), сустигнуть, оброснуть, здынуть, загонуть (загадать), отгонуть, склеснуть, глянуться, крянуть (двинуть), приужахнуться.

е. Многочисленныя и разнообразныя формы, образованныя приставкою предлоговъ. Въ Олонецкомъ подрѣчьи сохранились, съ предложною надставкою, многіе древніе глагольные корни, какъ напр.: залѣсть (найти), завѣчать, привѣчать (ласково встрѣчать). Предлоги легко наставляются по два и даже по три, напр.: воспроиздѣться (отъ корня кудес), поизувалить, испровѣщиться, повыздынуть, понаводить, понадѣться, поостопаться, призагормовѣть, прикинуться, споноравливать, исповыкупить, исповыручить.

ж. Формы совершеннаго вида: стрѣлить и скочить.

Особенно замѣчательно образованіе глагольныхъ формъ съ помощію наставки предлога *по* для обозначенія приготовленія къ дѣйствию: отъ глаголовъ итти, ѣхать, вести, везти и нести — *походить* (собираться идти, напр.: онъ походитъ въ церковь), *поѣзжать* (напр.: поѣзжаетъ Иванушко жениться), *поносить* (напр.: не пьянъ, а поносить т. е. начинаетъ тошнить), *поводить* (напр.: Добрыня поводитъ Настасью въ палаты), *повозить* (напр.: мы еще не собираемся, а сусѣды повозятъ товаръ на ярмарку).

Замѣтимъ здѣсь же употребленіе формъ, образованныхъ чрезъ рѣдко встрѣчающееся въ русскомъ языкѣ удвоеніе корня: даденъ

(мнѣ былъ въ тѣ поры даденъ рубликъ), облеѣять (облить, напр.: точно вешнія воды облеѣяли).

4. *Дѣепричастіе и причастіе*. Дѣепричастіе настоящаго времени образуется исключительно посредствомъ окончанія *учи, ючи, учись, ючись*: ходючись, бродючись, сядучись, поѣдучись, глядючись.

Причастіе настоящаго времени дѣйствительнаго залога не употребляется, а употребительны производныя отъ него отглагольныя прилагательныя на *щій* и *чій*. Первыя обозначаютъ значительную силу и какъ бы превосходную степень дѣйствія, выражаемаго глагольнымъ корнемъ: говорящій (эпитетъ орла), спящій (спящее зелье, повергающее въ непробудный сонъ), забудущій (повергающій въ забвеніе, отнимающій память, напр.: питье забудущее), плящій (огни плящіе — ярко горящіе; морозы плящіе — жгучіе, по стужѣ, какъ огонь), злющій, порнящій (необыкновенно сильный). Вторыя обозначаютъ, что дѣйствіе, выражаемое глагольнымъ корнемъ, составляетъ постоянную принадлежность предмета. Олонецкое подрѣчіе особенно богато такими прилагательными: ѣдучая корова, топучее болото, толкучія горы, двигучій камень, рыскучіе и рыкучіе звѣри, клевучія птицы, капучая смола, зыбучая ольга, свистучій соловей, сверкучая молвія (молнія), пѣвучія птицы, поскакучій горносталь, вертучій человекъ, сходячая луда, шумячій порогъ.

Дѣепричастіе прошедшаго времени дѣйствительнаго залога на *въ* употребляется, но рѣже, чѣмъ на *учи, ючи*. Причастіе на *щій* переходитъ въ отглагольныя прилагательныя, напр.: платье умершее (траурное). Сюда же надобно отнести прилагат.: овершій, опрокидывающійся, напр.: кровать овершая. Отъ древняго причастія на *ль* происходятъ слѣдующія формы: а, прилагательныя на *мый*: бывалый, стоялый, упалый (отъ корня *пад*), тухлый (отъ корня *тух*, напр.: тухлое око — померкшее, тухлый громъ — глухой), зяблый (хлѣбъ — позяблѣннй), огорѣлый (напр.: корка), даже отъ глагола дѣйствительнаго *видѣть* — видалый (много мудрости видалый); б, существительныя на *ль* съ вставкою *е* послѣ корня: за-пек-е-ль.

Причастія настоящаго времени страдательнаго залога не употребляются; но съ помощію ихъ суффикса образуются слѣдующія формы: а, прилагательныя: грозимый, сладимый, незнаемый,

невѣмый (невѣмъ собою), не жалимый; б, существительныя съ помощію окончанія *мен*: сухмень, знамя (родимое пятно), ѣмины, сѣмины. Сюда же я причисляю существительныя: рамень, рамень (дремучій лѣсъ), производя ихъ отъ корня *ра*, отъ котораго происходятъ: *ра*—тъ, *ра*—ждѣ.

Причастіе прошедшаго времени страдательнаго залога употребительно, какъ причастіе, только въ усѣченной формѣ: по колѣнъ у бурушка было въ грязи угрязнуто, вожено, брато, ловлено, уѣхано, хожено; боротось; побратанось, помѣненось; во сыромъ бору байна ронена, на добрыхъ-то коняхъ вожена, по рѣкѣ байна приплавлена, по край бережку поставлена, мшона байна лисицамы, крыта байна кунницамы.

Помощію суффиксовъ *н* и *т* образуются: а, прилагательныя: задвенный (забвенный, напр.: забвенный уголокъ), бажонный, порученный или обрученный (княжна порученая), браный (узорчатый), поеный, кормленый, точеный, сажонный (стрѣла перыпцомъ сажона), орленый (стрѣла орленая), плаченый (одежда плаченая), переный (крыльце, стрѣла), виженый (видный), ожуреный (кусокъ), нехоженый, сряженый (явства сряженія), нелегченый (конь), покореный (родня покореная), куреный (изба куреная), сѣченый (грядка сѣченая), полоненый; б, существительныя: побытье, рукобитъе, посаженъе или посажденъе, образованъе (благословенъе образомъ), щепленъе, наказаніе (наказъ), изученіе (знаніе обычаевъ), конченіе (смерть), столованъе, щектанъе; курень (лѣсная изба, отъ *куреный*), сочень (тонкій блинъ, отъ корня *скати*); упрашивальникъ, умоленникъ.

Отъ причастнаго суффикса *тѣ* образовались существительныя съ окончаніемъ *тай*: ратай, содержатай, сбережатай, ходатай; съ окончаніемъ *темъ*: зазыватель, настоятель (правитель).

Неокончательное наклоненіе послужило къ образованію многосложныхъ формъ, изъ которыхъ замѣтимъ: 1, прилаг. вѣсто, (извѣстно); 2, сущ.: рать, дрань (все что можетъ изодрать звѣрь), рвань, спень (сонъ); 3, существ. на *ло*: вертило (вертунъ), лошило (щеголь), вякало (постоянно вякающій), обирало (скупщикъ дичи); хайло, полохало (пугало), сѣдало (насѣсть), ходило (лопатка), трепало, кружало.

II. МѢСТОИМЕНІЕ.

Изъ указательныхъ мѣстоименій замѣчательны:

1. *Сей, сія*, еще употребительныя.

Примѣчаніе. Прибавку съ въ выраженіи: «Кіевъ градъ очень красивъ *добрѣ*», я считаю не производною отъ *сей*, а происшедшею етъ слитія *добръ* и *есть*.

2. *Этотъ* для обозначенія предмета, ближайшаго къ 1-му лицу, *этойъ* для обозначенія предмета, ближайшаго ко 2-му лицу, и *этого* для обозначенія предмета, ближайшаго къ 3-му лицу или самага отдаленнаго (сравни *вотъ*, *воя* и *вонъ*, напр.: *вотъ* тутъ — ближе ко мнѣ; *воя*, чтò *ты* выдумалъ; *вонъ* тамъ — ближе къ нему). Эти деньги отдамъ тебѣ завтра. Тебѣ съ этою удачею молодецкою накусить рѣка будетъ Волхова. Пѣвецъ, описывая челоуѣка съ сумочками (см. Сборника нашего часть III, 1. 14) и обращая сначала на него все вниманіе, а затѣмъ, вводя снова въ дѣйствіе Святогора, говоритъ: они съ *этимъ* челоуѣкомъ въ полѣ съѣхались. Въ эту избу не пойдемъ а пойдемъ въ эту. Эта изба (вонъ та).

3. Указаніе на отдаленный предметъ, безъ опредѣленія степеней близости къ говорящему, обозначается мѣстоименіемъ *той*, *тая*, *тоё*.

4. Отъ личныхъ мѣстоименій происходятъ производныя: *ей-нинъ*, а, о (ея) и *ихній* (ихъ), *нашій* и *вашій* (вѣру вѣруеть не нашу).

5. Отъ возвратнаго мѣстоименія *собя* преисходятъ глаголы: *собить* (нѣжить) и *собиться* (Ильѣ Муромцу не спится, мало собится).

6. Вопросительное мѣстоименіе въ первообразной формѣ своей вполнѣ сохранилось: *кака* у ты кумоха? *какая* болѣсть! ты *какою* земли?

7. Отъ отрицательнаго мѣстоименія *ничто* происходитъ существительное: *ничеушка* (ничего не знающій).

8. Неопредѣленныя мѣстоименія образуются присоединеніемъ частицы *ни*: кто *ни*, *це* *ни* (что *ни*). Сравни: *куды* *ни*.

Чрезъ мѣстоименные суффиксы образовались:

1. Прилагательныя: *один* — *акій*, *другойкій*, *всякойкій*, *равнакій*.

2. Существительныя съ суффиксомъ *ин* для обозначенія единичности: поѣзжанинъ, заморянинъ, чужанинъ, чужбининъ, челядинка, напогощаны, купчина, богатыня; березина (вѣтвь березовая), райдина (райда — сухая ива), черемшина, тесина, мостина и мостовина; крушина, теплина, лучина, заколина, скалина, глушина, лядина, ободверина, пропадина (противоположно собирательной формѣ *упадѣ*), уразина (одинъ ударъ и послѣдствіе отъ него), собина, хмѣлина.

III. Существительное.

Особенно замѣчательно свободное образованіе существительныхъ приставкою родоваго признака къ глагольному корню: щипъ, волокъ, смородъ, ломъ, (завалъ въ лѣсу, деревья поломанныя бурей), слыхъ, щепъ (щепомъ, щепить), торокъ, гадъ, гнущъ, шипъ, здымъ, кряжъ, разъ (отъ того отъ разу отъ великаго), махъ, юкъ (звукъ), палъ; омехъ, про - визгъ, помахъ, призоръ, приборъ, покоръ, на-ростъ (время стечки), нажимъ, суетъ (сходка), ометъ, наметъ, ободъ, суслонъ, суместь, наконъ, перегрузъ, перебѣгъ, перекладъ, переходъ (ходы въ сѣняхъ), заколъ, занось, напускъ, паужинъ, пабѣдъ, насадъ; вой (война; здѣсь *и* принадлежитъ корню глагола); нуда, байна (баня), страда, остуда, извара, пора, дрока, вырука, поволока, прека (за преку ему стало), сляча (слякотъ), нюра (подводная мель, — отъ корня *нур*), прета, тяга, скуда, середъ (поль), стрѣта, кожемяка, залога, тутъ, волоча (волочайка), почъ, пята (конецъ стрѣлы, противуположный острію), *оми* (болото), чета (причетники), блеста, назола, покраса, розорва, прорва, оборва, шоболда, заступа, укрѣпа, ступа, нужда (нужда), оброна, удроба, погона, лада (о мужчинѣ и женщинѣ), гуля (по гулямъ); галь, глудъ, дробъ, дребъ, уваль; падъ, сытъ, (*мень*), вытъ, рель, ступъ, ссыпъ (все ссыпное), шаль; уповодъ, подкопъ, порядъ; удни, жолви, верши. Къ этимъ же первообразнымъ существительнымъ принадлежатъ: хортъ, куръ, портъ (иный хвастаетъ портомъ), голь, стѣнь, пьянь, долонъ, чадъ, свѣсь, пело, плесо, красно. Присоединеніемъ родоваго признака къ корню образованы также: поднизъ, ископытъ, заводъ, завѣтеръ, берега.

Затѣмъ замѣтимъ существительныя образованныя посредствомъ суффиксовъ:

а, б: корба (чаща, отъ *кор - енѣ*), куделба (отъ *кур - ить*; съ переходомъ *р* въ *д*), гуньба, гостеба, жадоба, худоба; колобъ (отъ корня *коло*).

б, в: усова, жирова (отъ *жира жизнь*), яндова, лыва (лужа), арава, огнева, сдержжава, халыва, сугрѣва; пернево, марево, тулово (*тул*, *тульнѣ*), бѣливо (бѣлила), курево, черево, буево.

в, д: ромада, райда, луда (мель).

г, р: жира (отъ *жи - тѣ*), падара (буря).

д, ч: *ачъ*: косачъ (тетеревъ), ригачъ, рогачъ, *рехжачъ*, (10 сноповъ ржаныхъ, сложенныхъ въ кучу), тукачъ (охапка соломы), робачъ (*сухое* и суковатое дерево, отъ того же корня райда — *сухая* ива); *чъ*: деревенецъ, выжлець.

е, аръ (для означенія лица дѣйствующаго): жихарь (жилецъ), дегтярь (птица). Кромѣ того: мизгирь (паукъ) и кос - оръ (тупой ножъ; отсюда косоровать).

ж, *ах*, *их*, *ох*, *ух*, *юх*: птаха (птица), нарядиха, заманиха, засадиha, сдериha (головной уборъ, поддерживающій сороку и сдерживающій вмѣстѣ волосы), кумоха (бѣда, отъ *кума* — лихорадка), галуha (забавникъ, потѣха), веснуha (лихорадка), жаглуha (ящерица, отъ *жаичъ*, *жечь*), скакуha (лягушка), колюha (сорная трава). Этими же суффиксомъ образованы: клюха (клюка), пороха (пороша), жалуха (жалость), доюха (дойная корова и дровни), отжинаha (пирушка послѣ жатвы).

з, *ина* (для обозначенія вещества): собачина, простина (холстъ), ряднина (тоже), бранина (узорчатая ткань), варенина (вареное мясо), палтусина (мясо палтуса); (для обозначенія происхождения): дѣдина, изотчина; (для обозначенія качества): большина, (власть начальства), бѣлина (бѣлизна), ставины (красно), проводины, хлѣбины.

и, *ище* (для означенія орудія и средства): чинжалище (ножны кинжала), шалыжище (ручка шальга); (для означенія мѣстности): домовище (гробъ), гостебище, наволокище, верховище; печище (отдаленное селеніе); (для означенія мѣста, гдѣ было дѣйствіе или мѣстонахождение обозначаемого корнемъ): стлище (гдѣ разстилають лентъ), рѣпище, льнище (гдѣ сѣяли рѣпу и лентъ), огнище (гдѣ былъ разведенъ огонь), нивище (гдѣ были нивы), сельбище (гдѣ было селеніе).

і, *стѣ*: супость (злоба, отсюда *супостатный*), лихость, ближ-

ность, живность, (засталъ его въ живности), дурость, шевелимость.

к, *ш*: *сроща* (выростившая ребенка).

л, *ство*: богатство, сирочество, художество (отъ худаба — имѣннице), убожество, именство (имѣние).

м, *унз* и *юнз* (для обозначенія лица дѣйствующаго): хотень (хотения), ѣдунъ, ѣздунъ, ходунъ, хлоптунъ, ерестунъ, шептунъ (всѣ эти три слова обозначаютъ колдуна и упыря), воркотунъ, шигайдунъ (непоротливый), ляззунъ (болтунъ), чанжунъ (говоруны), мяляндунъ (крикунъ), горюнь, падунъ (водопадъ).

н, *анз*, *янз*: челпанъ (непочатый коровай), кожанъ (верхнее платье изъ кожи), саянъ (одежда), колсанъ (колчанъ), баранъ (мѣра), губанъ (птица), братанъ (двоюродный братъ).

о, *ш*: мурашъ, миляшъ; катышъ, гладышъ.

п, *с* и *з*: мелузъ (мелкіе высѣвки), ряса (мокрота), туюсь, ропась (бугоръ льда). Последнія два слова, кажется, не русскія.

р, Мѣстоименные суффиксы *ак*, *ок*, *як*, *юкз*: большакъ, казакъ (наемный работникъ), сипакъ, ходакъ (сапогъ), водакъ (проводникъ), видокъ, зимнякъ (вѣтеръ), кремлякъ (твердаго характера человѣкъ), хухлякъ (замаскированный), ветлюкъ и канюкъ (птицы).

с, *иа*: ляга (лужа), чичега (иней), сорога (рыба), шольга (трава), тяпуга (мелкая рыба), няртега (мѣра), солодыга, почерпуга, пурьга (бура), сельга (селеніе), брюдга (проводимая жениха), румега (шелуха, можетъ быть отъ корельскаго *рувмень* — *плевелы*), шальга.

т, *та*: ласкота, бѣлота, вальгота, могута, подлипута.

у, *ша*: горюша (бѣдная), щелкуша (болтливая баба), клюша (клюка), шолнуша (темная комната за печью).

ф, *са*: воюкса (плакса), плакса (въ собир. значеніи: всѣ плачущіе).

х, *ма*: горма (травя), нельма (рыба).

у, *ка* и *ца*: смолька (стрекоза), похожайка, загожка (кукушка), сойка (птица); чайца (чайка), липка (бабочка), вороница, галица, колпица, турица, билица; ухватка, укладка, упадка, наслыпка.

ц, *нь*: липень, свистень (непосѣда), кречень, лубень, ступень,

верзни, обочень, отростень, бучень; (для обозначенія времени):
межень, ясень, темень.

ч, мя: гуня, сходня, мыльня, ложня, братьяня, крошня, пож-
ня, ровня; нь: пустынь, закопань.

ш, ля: куделя, чечуля; ль: комель, могуль (могуль—птица
могутная).

щ, йй и йя: сестрія (двоюродная сестра), надія (надежда), мол-
вія (молнія); надій (надежный человѣкъ), опехтій.

ть, мя: голомя, шеломя, струмя (стремя).

ь, зо и сто: монисто, огнищато, пененизо.

я, суффиксы для обозначенія коллективности *ад, ед, яд*: ще-
нять, мокредь, теплядь, темедь; *ак, як*: листнякъ, косякъ (табунъ);
ье: витье, павитье, дубье, колодые, сметье, пенье, гвоздые, ямье,
щилье, жеребье (рубленый свинецъ); (вмѣстѣ съ тѣмъ и мѣстно-
сти): подкопье, поднебесье, затресье, загуменье, лукоморье, за-
тонье, налучье; (вмѣстѣ съ коллективностію и времени): безполе,
бездорожье, безвременье, обночье, пабидье, сѣнограбленье, сполье,
безволье. Безвѣчье, очелье.

Изъ употребляющихся только во множественномъ Олонецкому
подрѣчию свойственны, кромѣ вышеприведенныхъ: охаратки, сча-
стки, умои, потеменки, шалги, шарки, имачки.

Многія существительныя имѣютъ въ Олонецкомъ подрѣчій
иной родовой признакъ, чѣмъ въ прочихъ великорусскихъ: хол-
ма, оболочка, пшена, проступка, поприща, крылоса, яблякъ,
острей; вьюношъ, путь (по той-ли пути).

Вмѣсто *иня* употребляется *ини, има*: княгина, государина
или княгини, государыни; вмѣсто дочь—дочи, мать—мати.

Увеличительныя, уменьшительныя, ласкательныя и унизитель-
ныя въ большемъ употребленіи, чѣмъ гдѣ либо:

а, Уменьшительныя образуются съ помощію общеупотребл-
тельныхъ суффиксовъ *к* и *ц*: Садке, воронке, челочекъ (коронка),
борчикъ, вьюнчикъ, стойка, стопка, тычка, истопка, знадебка,
лумка (ямка), исподка, здымка; голячокъ; счастки, умочки; без-
дорожица, поселица, божница, дѣльница, подпольница, ровница,
маломошница; коковка, тяпушка; крылецъ, яснець, дубецъ, ти-
пецъ, ставецъ, щилецъ, корецъ, свѣтець, малецъ.

б, Ласкательныя съ помощію суффикса *ен* и надставнаго *ум,*
ыш, *ел* къ суффиксу *к*, а также черезъ суффиксъ *це*: спозарань-

ице, раставаньице, покладьице (кладбище), провожаньице, посаж-
деньице, гостибьице, гостыица; жирушка, ровнюшка, остудушка,
кудеришки, смеретушка, волокитушка, нештушка (жена брата),
капелюшка, лѣсышко, утрышко, судешко, озерышко, свѣтышко,
слезушка; дороженька, обѣденька; брателко, чаделко.

в, Унизительныя съ помощію суффиксовъ *ы*, *я*, *ня*, *ря*: ба-
зыга, булыга, холостяга, звяга, верещага, моняга, мальга, ме-
люзга; моня, изнимоня; сонуря.

г, Увеличительныя, черезъ суффиксы *ице* и *ина* (съ бран-
нымъ оттѣнкомъ): мужичина, ортина, халуина, холопина, твар-
гожина; гайноице (хайлище), уродище, сынище, огужище, му-
жище.

Смягчительныя формы распространяются и на другія части
рѣчи: охти мнѣшиньки, скорехонько.

IV. Прилагательное.

Прилагательныя образуются чрезъ суффиксы:

а, *р*: просторый (просторный), матерый.

б, *к*: глудкій, поверткій, емкій.

в, *л*: тулый, подхилый, полый, рохлый (незрѣлый).

г, *н*: набѣдный, дородный, сверстной, зорной, ярыжный, ту-
рыжный, зынчный, темный (слѣпой), ознобный, надійный, мо-
гутный, порной, огульный, меженный, вальявочный, гусельный,
земельный, дубяный, вѣнчалый, злодѣйный, поносный, волжа-
ный, медвяный, огульный, мѣстный, смородный, волокитный, без-
посульный, рядобный, жадобный, доходный (доходящій), уход-
ный, запольный, завозный, зарукавный, издачный, снарядный,
сесвѣтный, свычный, розливный, пролетный, пометный, подне-
вольный, подорожный, натяжной, маломочный, полномочный; ру-
жейная (комната), лучейная; сяжно.

д, *ав*: хупавый; *ов*: яловый, щитовый, багрецовый, ясновый,
варовой.

е, *ив* и *лив*: наступчивый, обжорчивый; завидливый, застоис-
ливый, задумсливый, щепетливый, упачливый, омансливый (обман-
чивый), захвастливый, ретливый, топливый, поклонливый, покор-
ливый.

ж, *ат*: сѣдатый, зубатый, супостатый; яровчатый, берчатый, бручатый, жаровчатый, собольчатый, шеломчатый.

з, *аст*: зубастый, кубовастый.

и, *ист*: обворотистый, крякновистый, ступистый, надвѣсистый, удоистый, разтрубистый, поджимистый.

Изъ относительныхъ прилагательныхъ, кромѣ приведенныхъ при суффиксѣ *и*, укажемъ: княжая (брюдга, боярыня), дѣвочій. Суффиксы *инз* и *овз* употребляются безразлично: батюшковъ и батюшкинъ, соловьевый и соловьиный.

Изъ образованныхъ посредствомъ суффикса *ск* приведемъ: безхозяѣскій, польскій (польскій воронъ), княженецкій, отецкій, яровицкій, волшенскій, Иваньскій, Христосьскій.

Отъ прилагательныхъ на *скій* образованы существительныя при помощи суффиксовъ:

а, *ина*: халѣбщина (даровщина).

б, *икз* и *ица*: рядовикъ (пирогъ съ житными блинами), рыбникъ, гороховикъ (пирогъ), косовикъ (пирогъ), житникъ (пирогъ изъ ячменя), молочникъ (трава), гогарникъ (трава); колосникъ (снопы), грязникъ (мѣсто на дорогѣ, на которомъ всегда вода), денникъ (огороженное мѣсто для корма скота), надлавочникъ; трубникъ, пятникъ, потникъ, рукотерникъ, ручникъ; медовикъ и медуница; замолотникъ, подворникъ, метельникъ, присѣнникъ, пособникъ, супротивникъ, петельникъ, товарникъ, кроватникъ, лопатникъ, надлетникъ, рожникъ, челядникъ; дворовикъ, баенникъ, водяникъ, лѣсовикъ, домовикъ, ригачникъ; басонщикъ, опытовщикъ, собольщикъ, постельщикъ, пищикъ, думщикъ, позовщикъ, общѣнщикъ; порутчикъ (порука), челомбитчикъ; наложница (постельница), воппенница, плакальщица, горетница, пашница, перемѣнщица, стравница, пособница, бральщица (ягодамъ), ломальщица (рыжикамъ), трудница.

Изъ смягчительныхъ суффиксовъ *ешенькій* употребляется очень свободно: любешенькій, станешенькій, низешенькій, долинешенькій, широкошенькій.

Качество ослабляется суффиксомъ *оватый*: шатоватый, печаловатый, кручиноватый, валоватый, зубоватый (противоположно *зубастый*), стуловатый, человѣковатый (дѣвушка, которой скоро пора замужъ, называется человѣковатою).

Въ степеняхъ сравненія замѣчательно образованіе превосходной черезъ надставку *наи*: наистаршій, наилучшій.

V. ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ.

Дробныя числа съ прибавкою *пол* образуются весьма свободно: полтретья, полпята (полпята ведра).

VI. НАРѢЧІЕ.

Изъ первообразныхъ формъ укажемъ: здѣ, ту, нани; затѣмъ: сутычъ, попяй (почти).

Изъ суффиксовъ нарѣчій замѣчательны: .

а, *съ* для обозначенія прошедшаго времени: зимусь (прошедшей зимою), веснусь, осенесь, лѣтось, ночесь, утрось, лонись, оногдась.

б, *ль*: докуль, досель, посель.

в, *жды*: двжды, тржды, другожды, иножды (вм. иногда).

г, *чу*: теперечу, нынечу (нынечку), давечу.

Съ помощію падежныхъ окончавій образованы: пѣхотою, пѣшомъ, нападкою, силомъ, передомъ, окаракою, вечеру, утрѣ, сегоду, дивья. —

Отъ прилагательныхъ нарѣчія образуются также свободно, какъ и въ прочихъ великорусскихъ говорахъ: кроваво (сильно), раже, дюжо, просто (легко), столько (въ значеніи *только*); наче, пуще.

Изъ сложныхъ нарѣчій замѣчательны: наопако, напаворотъ, впотай, наоколь, натодиль, позаочъ, отдали, споволи; поверсту, на испашку, въ тонкую, понапрасные, заобщая, въ упалу, за маленька, вдаругорядъ, по другому.

Отъ нарѣчій происходятъ прилагательныя: досюльный, досюлешный, откулешный; въ особенности же замѣчательны: *тамый* (я изъ тамаго изъ города Муромля) и *вонный* (на вонную сторону).

VII. ПРЕДЛОГИ.

Предлогъ *черезъ* употребляется и въ видѣ нарѣчія: дни на черезъ, черезъ перестрѣлилъ.

Кромѣ общеупотребительныхъ предлоговъ изрѣдка употребляется *пра*: *пра бережку*.

Предлогъ *оз* иногда удваивается: *вовъ чистомъ полѣ*.

Въ видѣ предлога употребляется *край*: *край пути дороги, край синя моря*.

Изъ слитныхъ предлоговъ замѣтимъ:

а, на: для обозначенія въ сложныхъ словахъ черезъ наставку *на* неразвитія или преждесуществованія того, что выражается корнемъ: *падчерица, пасынокъ, паужинъ* (ѣда до ужина послѣ обѣда), *пабѣдъ* (ѣда до обѣда), *павитѣ* (молодые вѣтви), *паморокъ* (неполный мракъ), *пабѣда* (бѣда не вполнѣ), *пакисель, памха, паполза, паскуда, пасока, пачесы*.

б, су: *сувой, сугрѣво, сугрѣва, сумленье, сутычь, супостатый, супротивный, сусѣдъ, сугона, сустигнуть, сурядниный, суметь, суслонъ, суетмъ*.

в, вы вмѣсто *воз*: *выстать, вылетѣть* (см. выше).

г, за для обозначенія мѣстности закрытой тѣмъ или отъ того, что выражается корнемъ, слова: *завѣтеръ, затресье, заводъ, заберега, затопье, заколье, закопань, загуменье, застолье*.

VIII. Союзъ.

Изъ союзовъ первообразныхъ замѣчательны: *бывъ* (будто), *инъ* (а между тѣмъ); изъ сложныхъ: *ажно, альни, сяко* (сяко надоть? — надоли? сяко дать? — датель?), *почто* (зачѣмъ), *естьбы* (ежелибъ).

Для усиленія прибавляютъ частицы *ка* и *ва*: *здѣ-ка, мнѣ-ка, мнѣ-ка-ва, здѣ-ка-ва*.

Слова сложные.

Изъ сложныхъ существительныхъ замѣтимъ: *большоуголъ, верноуголъ, пестьюуголъ*¹⁾, *сѣноставъ, сѣнограбленье, керегодъ*; изъ прилагательныхъ: *богадѣльный, бѣломшаный, бѣлояровый, великоденный, водоплавный, вѣковѣчный, двумѣсячный, двуродимый, долгомѣрный, маломочный, одномѣдный, одноличный* (од-

1) Въ Пудожскомъ уѣздѣ ч произносится въ нѣкоторыхъ словахъ какъ *сть*, напр.: *Пестьяны* (Песчанскій приходъ), *пестьюуголъ* (печнюуголъ).

ного лица), одноносный, кологривый, натофильный, рудожелтый, самосмѣнный, сесвѣтный, сухояловый, часторыбій, частоплетный, частоступчатый, частоберчатый.

Словозмѣненіе.

I. С П Р Я Ж Е Н І Е.

Въ настоящемъ времени 2 лице един. числа отъ глагола *есть* и *дать* иногда послѣ отрицанія сохраняетъ древнее окончаніе на *си*: не ѣси, не даси.

Третье лице единств. числа на *етъ*, если предшествуетъ окончанію гласная, отбрасываетъ ее, продолжая гласную примѣты: давать, валять, обирать; если же корень прямо присоединяется къ окончанію, то отбрасываетъ *тъ*: скаче, пляше, везе.

Третье лице множеств. числа того же времени глаголовъ II спряженія оканчивается на *я*, напр.: сидя, ходя; у глаголовъ же I спряженія оканчивается на *тъ*: даютъ, играютъ.

Употребляется настоящее время отъ формы вида продолженнаго: даваю, продаваешь, издавается, остается.

Хотѣть спрягается по 2 спряженію: хочу, хошь, хотить, хотимъ, хотите, хотятъ и хочутъ.

Купаться спрягается по 2 спряженію: куплишься, куплится.

II. С К Л О Н Е Н І Е.

Мѣстоименія.

Я: род. ед. *меня*.

Ты: род. и дат. ед. *тебя, тебѣ*, и вин. *тея*, твор. иногда *тобою*.

Себя: род. и дат. ед. *себя, собѣ*.

Един.

Множ.

Онъ: Имен. — *енъ, ена, ено*

ены, ени, ени.

Род. — *его, ей — ея, его*

ихъ.

Дат.	— ему,	ей,	ему	имъ.
Вин.	— его,	ю — ню,	ено	ихъ.
Тв.	— имъ,	ей,	имъ	има.
Пред.	— емъ,	ей,	емъ	ихъ.
Един.				Множ.

Тотъ:	Им.	— той,	тые,	тое	тыи, тыя, тыи.
	Род.	— того,	тыя,	того	тыхъ.
	Дат.	— тому,	той — тоей,	тому	тымъ.
	Вин.	— того,	тую — тое,	тое	тыхъ, тыя.
	Тв.	— тымъ,	тою — тоей,	тымъ	тыма.
	Пред.	— тоемъ,	тоей,	тоемъ	тыхъ.

Сей: сёго, сёму.

Кто и *что* (хто и цё): кого, цёго кому, кимъ, цимъ.

Кой, коя, кое: коего, кого, коёй, коему, коёй, коимъ, коёй, и т. д.

Вмѣсто *какая, такая, какіе, такіе, другая, другіе* и прочихъ мѣстоименныхъ формъ на *ая, ое, іе*, употребляются иногда усѣченныя: *кака, друга, други* и т. д.

Существительныя.

У именъ существительныхъ 2 склоненія на *а* дат. ед. числа кончится на *ы* вмѣсто *ъ*: *рыбы, воды*; у именъ на *на* оканчивается, какъ у прилагательныхъ, на *ой*: *королевичной, Романовной, Микulichной*.

Имена ласкательныя муж. рода на *но* (вм. *ка*) имѣютъ въ род. ед. числа *ка*, въ дат. *ку*, въ вин. *ка*, въ твор. *комъ* и т. д.: *батюшко, ровнюшко, батюшка, ровнюшка, батюшку, ровнюшку, батюшка, ровнюшка, батюшкомъ, ровнюшкомъ*. *Любовь* въ род. и дат. имѣетъ: *любѣ*, напр.: до любви.

Лице въ вин. ед. иногда принимаетъ окончаніе женскаго рода: *лицу*.

Сила въ твор. един. имѣетъ: *силюмъ*.

Имен. множеств. отъ *другъ, зять, кумъ, шурина, сватъ, мужъ, даръ, мужъ* оканчивается на *ья, овья, евья*: *дружья (дружги), луговья, даровья, мужевья, зятевья, кумовья, сватовья, шуревья*.

Сущ. на *инъ* въ им. множ. оканчиваются на *ы*: *хозяевы, поѣзжаны, напогощаны*.

Кречень, соколъ, татаринъ въ род. множ. имѣютъ: креченей, соколей, татаревей.

Твор. множ. оканчивается на *мы* и рѣже на *мъ*: булавамъ, кушакамъ, руками, ногами, рядами, стадами — стадомъ, рядымы — рядомъ. Предложный падежъ множ. числа оканчивается иногда на *якъ* вм. *акъ*: во сняхъ, въ мистяхъ.

Прилагательныя.

Творит. множ. оканчивается на *ма* вм. *ми*: всѣма, цѣлыма, стоялыма.

П. Рыбниковъ.

ЗАМѢТКА.

ЗАМѢТКА.

Составъ этой IV-й и послѣдней части сборника г. Рыбникова отличается, какъ замѣтитъ читатель, большимъ разнообразіемъ, при меншемъ объемѣ, чѣмъ предыдущія части. Зато существеннѣйшій отдѣлъ предыдущихъ частей, былины, представляетъ въ этой послѣдней почти исключительно пересказы того, что уже было извѣстно. Однако же есть тутъ и замѣчательныя особенности.

Помѣщенная въ самомъ началѣ побывальщина о Святогорѣ и объ Ильѣ Муромцѣ, отличаясь вообще сокращенностью сравнительно съ извѣстными уже по предшествовавшимъ частямъ сказаніями о томъ же, придаетъ только двѣ новыя черты: гробница, на которую наѣзжаютъ богатыри, *выложена тутъ краснымъ золотомъ*, о *доскахъ* же (которыми, а не *крышею*, покрывается она тутъ) говорится, что онѣ *Божимъ изволомъ приросли*.

Кстати объ этой *гробницѣ*. Недавно, просматривая изданіе извѣстнаго Гана (Hahn), консула въ восточной Греціи, — Griechische und Albanesische Märchen (Leipzig 1864, двѣ части), я былъ пораженъ сходствомъ одной изъ сказокъ, или, собственно, заключительной ея части, съ нашимъ сказаніемъ о Святогорѣ и объ Ильѣ. Она помѣщена у Гана въ 1-й ч. подъ № 3: о Прекрасномъ и о Дракѣ (Drakos) Прекрасный является тутъ младшимъ, гонимымъ братомъ. Благодаря своей утѣлости, онъ спасается отъ бѣды и молва о немъ доходитъ до короля. Желая его испытать, король, по сказочному обыкновенію, даетъ ему трудныя порученія: онъ долженъ украсть у великана Драка коня его, одѣяло со

звонками, и т. д. Благодаря глупости великана и жены его (съ послѣднею Прекрасный разыгрываетъ роль находчиваго Ивася въ извѣстной малороссійской сказкѣ), глупости, напоминающей Полифема и столькихъ другихъ представителей великанскаго рода, Прекрасный удачно выполняетъ порученія королевскія. Тогда отъ него требуется, чтобы онъ доставилъ къ королю и самого великана. Прекрасный проситъ только двухлѣтняго срока, чтобы отросла у него борода и великанъ не узналъ его. По истеченіи двухъ лѣтъ, онъ отправляется въ путь и, въ усугубленіе предосторожности, мѣняется платьемъ со встрѣчнымъ каликою, — совершенно подобно Ильѣ Муромцу, отправляющемуся на Идолища. Дракъ дѣйствительно не узнаетъ Прекраснаго, который его застаетъ работающимъ надъ *ящикомъ*. «Что это ты тутъ дѣлаешь, спрашиваетъ калика». — Да вотъ, натворилъ у меня всякихъ бѣдъ Прекрасный, такъ я и готовлю для него этотъ ящикъ: какъ удастся поймать, такъ и запру его. — «Знаю я этого негодяя, возражаетъ калика, вѣдь онъ-то и меня привелъ въ нищету; только этотъ ящикъ малъ для него». — Помилуй, отвѣчаетъ Дракъ, онъ и для меня довольно великъ. — «Да вѣдь Прекрасный почти съ тебя ростомъ; поди ка, попробуй; коли ты туда влѣзешь, такъ влѣзетъ и онъ». — Вотъ тутъ Дракъ и улегся въ ящикъ, Прекрасный же закрылъ крышку и закричалъ: «поприжми же, чтобъ видѣть, не треснетъ ли ящикъ». — Дракъ нажалъ, что есть мочи, и закричалъ въ свою очередь: «крѣпко! — только открой поскорѣе». Прекрасный же вмѣсто того еще крѣпче прибилъ крышку гвоздями, взвалилъ себѣ ящикъ на спину и понесъ къ королю. Этому послѣднему также точно захотѣлось взглянуть на Драка, какъ Владиміру на Соловья разбойника. Вотъ король и прорѣзалъ себѣ дыру въ ящикѣ, да пришлась-то она какъ разъ противъ рта великанова, и чуть король заглянулъ туда, — Дракъ проглотилъ его.

Въ примѣчаніяхъ къ своимъ сказкамъ, помѣщенныхъ въ концѣ II-й части, Ганъ приводитъ четыре различныхъ пересказа того же сказанія. Въ двухъ изъ нихъ Дракъ оказывается господиномъ поля, на которомъ онъ и жнетъ хлѣбъ, по одному изъ пересказовъ, а Прекрасный нанимается къ нему въ работники. Въ другомъ пересказѣ Прекрасный, подъ именемъ Костанти, переодѣтый каликою, начинаетъ рубить платановое дерево, красующееся предъ великановой башней, чтобы сдѣлать изъ него уже не

ящикъ, а прямо *гробъ* для врага великанова и яко-бы своего. Великанъ же до того радъ тому, что самъ выдѣлываетъ гробъ и самъ ложится въ него, чтобъ примѣрить. Наложивъ крышку, Костанти относитъ гробъ къ королю и предлагаетъ ему приподнять его; отворить же гробъ прикажи, говоритъ онъ, моему старшему брату (ненавистнику Костанти). Народъ сходится отовсюду, чтобы присутствовать при открытіи. Когда же братъ Костанти отворяетъ гробъ, великанъ поглощаетъ его, какъ короля въ вышеизложенномъ пересказѣ, самъ же убѣгаетъ домой, гдѣ находитъ жену свою посаженною въ печь хитростію того же Костанти (вспомнимъ вышеприведенное сравненіе съ Ивасемъ).

Приведенными пересказами наше сказаніе связывается, какъ не трудно замѣтить, со многими другими, общераспространенными. Ганъ въ своихъ примѣчаніяхъ довольно подробно указываетъ на эти связующія нити, а равно и на мифическое значеніе многихъ подробностей. Что касается въ этомъ послѣднемъ отношеніи *ящика*, *гроба*, важность котораго только отмѣчается Ганомъ, безъ поясненій, на стр. 184, то мнѣ достаточно указать на толкованія Худякова, въ его статьѣ о Святогорѣ (Матеріалы для изученія народной словесности) и Аванасьева — во многихъ мѣстахъ его Мифологіи (Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу). Для насъ же особенно важно обратить вниманіе на то своеобразное значеніе, какое получила основа, распространенная въ столькихъ сказаніяхъ, какое получила она отъ былевого творчества Русскаго. Это значеніе придается ей тѣмъ *изволомъ Божіимъ*, о которомъ говоритъ наша побывальщина. Въ переводѣ на языкъ до-Христіанской поры это будетъ изволю *рока*, *судьбы*, столь ясно выказывающейся во многихъ пересказахъ, извѣстныхъ по предыдущимъ частямъ нашего сборника. Изволю этотъ — чтобы богатыри, подобные Святогору, сошли съ лица земли, между тѣмъ какъ представителю богатырства иного рода, Ильѣ Муромцу, *смерть на бою не написана*. Вотъ этою-то основною мыслию, достойною движущагося впередъ, историческаго народа, нашъ видъ сказанія выдвигаетъ его изъ разряда сказокъ-складокъ, и вноситъ его въ разрядъ былевой. Пѣсенный строй большею частію уже разложился, но и съ разложеньемъ его передъ нами осталась не *сказка*, а *побывальщина*.

Въ издаваемой теперь части есть пересказъ (подъ № 3), пови-

димому противорѣчащій только что приведенному «изволу судьбы» относительно Ильи Муромца. Богатырь говоритъ тутъ совершенно наоборотъ: «знаю я, добрый молодецъ, что на бою смерть написана». Но примѣчаніе г. Рыбникова къ этому мѣсту (стр. 25) достаточно разъясняетъ, что тутъ или иронія (нерѣдко свойственная Ильѣ), или ошибка. Надо замѣтить, что и весь этотъ пересказъ, при всей своей стройности, стоитъ довольно одиноко уже и въ томъ отношеніи, что особеннымъ образомъ связываетъ *три поѣздки* Ильи съ *походомъ на Соловья-разбойника*. Изъ «трехъ поѣздокъ» тутъ выключена самая существенная черта этого похождения — *подновленіе подписей*, и дѣло является просто *очищеніемъ трехъ заставъ*. Въ другомъ пересказѣ, или, скорѣе, кускѣ пересказа, помѣщенномъ подъ № 4, подпись хотя *переназывается*, но въ томъ-же, не свойственномъ этому походу, смыслѣ: «та дорога есть очищена». Взамѣнъ выраженной *подназваньемъ*, въ лучшихъ былинахъ этого разряда, величавой похвалы надъ *пересиленною судьбой* ¹⁾, тутъ является похвальба предъ Владиміромъ, стоящая, въ этомъ смыслѣ, уже совсѣмъ одиноко. Очистивъ три заставы, Илья пріѣзжаетъ въ Кіевъ, *бьетъ челомъ о сыру землю, бьетъ челомъ низко кланяется* (одному Владиміру, забывая о *всѣхъ четырехъ сторонахъ* ²⁾), на которыя богатыри никогда не забываютъ раскланиваться въ лучшихъ, неприкосновеннѣе сохранившихся пересказахъ), называетъ Владиміра не только стольно-Кіевскимъ, но и *славно-Владимірскимъ*, (последнее — опять паростъ, существующій и въ нѣкоторыхъ другихъ пересказахъ ³⁾), но опять такъ только въ такихъ, которые и вообще отличаются наростами и подновленіями); наконецъ Илья похваляется тутъ: «я очищу дорожку прямоѣзжую отъ Кіева до Чернигова». — Такого, заранѣе даннаго передъ самимъ княземъ обѣта побѣдить Соловья, я рѣшительно нигдѣ не припомню. Извѣстно, что обѣтъ этотъ постоянно дается Ильєю только самому себѣ. — Столько же своеобразно въ настоящемъ пересказѣ и то, что Владиміръ, чуть завидя Илью, уже возвращающагося съ Сольвьемъ, сразу убѣждается въ дѣйствительности подвига, а не заподозриваетъ Илью въ хва-

1) Въ тую дорожку ѣздили, убить «(или-женатъ, или-богатъ) не быть», — т. е. не исполнилось то, что положено было судьбою (Сходно съ IV, 4 — и III, 13).

2) Такъ и въ концѣ быliny, на стр. 24.

3) Наприм. у Кирѣевск. I, 82.

ствовствѣ, не сомнѣвается въ правдивости словъ его. Если это *сомнѣніе* странно принимать, какъ дѣлаетъ Ѳ. И. Буслаевъ, за высокомерное отношеніе князя къ богатырю *крестьянину* (это послѣднее проглядываетъ только въ немногихъ, очевидно подновленныхъ былинахъ, а онѣ-то и ввели почтеннаго профессора въ заблужденіе), то самое сомнѣніе это несомнѣнно проведено черезъ всѣ рѣшительно пересказы—кромѣ теперь печатаемаго № 3. Но въ этомъ послѣднемъ Владимірь, кромѣ того, что не сомнѣвается,—не смотря даже на приданное ему значеніе князя уже и Владимірскаго, не только не важничаетъ передъ крестьяниномъ, но *бьетъ челомъ и низко кланяется за очищеніе дорожки прямоузжия*. Впрочемъ, что касается этой послѣдней черты, то она, съ другой стороны, уже вовсе не стоитъ одиноко: извѣстно, что и въ другихъ былинахъ Владимірь иногда смиряется предъ богатырями; проглядѣть это можно только при извѣстнаго рода мутныхъ очкахъ предъ глазами (I, 115; III, 70, 206 — 207, 216. Кир. IV, 42).

Перенеся похвалюбу Ильи *опередъ*, нашъ пересказъ замѣчаетъ, что Илья, по одержаніи самой побѣды, уже безмолвно сидитъ на шпирѣ, *ничего не хвастаетъ, за столомъ сидитъ, самъ кручинится*. Г. Рыбниковъ говоритъ въ своемъ примѣчаніи, что *кручина* Ильи ничѣмъ тутъ не мотивирована и, вѣроятно, перенесена на него машинально изъ какойнибудь другой былины; но *молчаливость* богатыря, мнѣ кажется, имѣетъ въ нашемъ пересказѣ свое значеніе: по этому пересказу побѣда заранее предобѣщана Муромцемъ; въ этомъ, такъ сказать, была уже и предпохвальба съ его стороны; затѣмъ дѣло сдѣлано, заслуга признана, почетъ оказанъ; послѣ этого Ильѣ, особливо при его нравѣ, и остается только молчать — отъ удовлетворенности. Но, какъ знать, такая полнѣйшая удовлетворенность, не можетъ ли она, при богатырской жаждѣ постоянной, безостановочной дѣятельности, постоянного подъятія новыхъ трудовъ, задаванія себѣ новыхъ цѣлей, не можетъ ли она стать для богатыря и причиною скуки, — если уже не кручины? Илью вызываетъ изъ *затишья* его богатырскаго князь Владимірь: самъ онъ совѣтуетъ ему похвастать своею удачею богатырскою. Въ видѣ такого совѣта такимъ образомъ является въ нашемъ пересказѣ проходящее всюду желаніе князя познаться съ шуточками Соловьиными. Шуточки же эти соединяются въ нашемъ пересказѣ со слѣдующимъ злымъ умысломъ

Соловья: «хотѣлъ крикомъ да свистомъ убить всѣхъ на пиру сидящихъ». (Въ части же III-й № 5 онъ только хотѣлъ «оглушить народъ — самъ на уходъ уйти, — и закричалъ онъ во весь громкій голосъ». А у Кир. IV, 6 Соловей думалъ полнымъ посвистомъ уходить самого Илья) Между тѣмъ Илья дѣйствительно выведенъ изъ затишья: видя общій переполохъ, онъ *издивляется самъ усмѣхается*. — Затѣмъ, совершенно соотвѣтственно своему нраву, онъ въ нашемъ пересказѣ не хочетъ пользоваться богатыми наградами княжескими (въ томъ числѣ — и *деревнями со крестьянами* — черта, очевидно, не старая) а удовлетворяется тѣмъ, если дадутъ ему столько земли въ родномъ селѣ, «что живетъ старый казакъ Илья Муромецъ въ томъ селѣ Карачаевѣ». — Былина наша завершается знаменательною чертою (уже имѣющеюся и у Кирѣевск. I, 35, только съ меньшею отчетливостію и полнотою). Поѣхалъ Илья, — *и куда падаютъ копыта лошадиныя, тутъ становятся колоды ключевой воды*. — Это, какъ извѣстно, одна изъ тѣхъ чертъ, въ которыхъ сохранилось еще мифическое значеніе Ильи — значеніе его, какъ Ильи-громовника, ѣздящаго на конѣ-тучѣ, источающей дождь. Соотвѣтственные образы изъ преданій различныхъ Арійскихъ народовъ можно найти въ книгѣ В. Маннгардта — «Germanische Mythen», 37, 123 — 124.

Такимъ образомъ въ нашемъ пересказѣ сохранились и черты древнія, подлинныя, и такія, которыя, если и стоятъ одиноко, то всетаки соотвѣтствуютъ нраву Муромскаго богатыря. Тѣмъ не менѣе во многомъ онъ отличается подновленностію и спутанностію, т. е. порчею. Въ довершеніе же всего нельзя на немъ не замѣтить и извѣстной доли вліянія грамотниковъ. Подпись на камнѣ оказывается тутъ подписанною *рѣчью Латынскою*. (Это имя, впрочемъ, встрѣчалось у г. Рыбникова и въ прежнихъ частяхъ: III, 49, 123; а въ ч. I-й № 11 оно даже послѣдовательно проведено черезъ всю былинку). Проѣхавъ Корелу проклятую, Илья Муромецъ чуть не доѣхалъ и до *Индіи богатая*, страны, о которой такъ часто упоминалось въ заходившихъ къ намъ изстари рукописныхъ повѣстяхъ ¹⁾. Въ погребѣ у паленицы удалой Илья Муромецъ нахо-

1) Эта *Индія* нерѣдко встрѣчается и въ предшествующихъ частяхъ, на прим. въ былинахъ о Дюкѣ Степановичѣ, гдѣ изъ книжнаго «сказанія объ Индіи богатой» заимствована также гипербола при описываніи богатства (моей книги о Р. С. стр. 355).

дить *триста рыцарей*, а эти послѣдніе, какъ извѣстно, далеко не обычны въ былинахъ, но зато обычны въ лубочныхъ изданіяхъ ¹⁾. (Ср. въ замѣткѣ къ III ч. стр. XX и XXI).

Правда, что эти *рыцари* сейчасъ-же и переводятся въ нашей былинѣ на обычный языкъ, — являются сильными богатырями; въ числѣ ихъ даже оказываются, въ погребу у Паленицы — царевны, Алеша Поповичъ и Никита Добрыничъ (о послѣднемъ см. примѣчаніе г. Рыбникова), которымъ, надо замѣтить, ни въ какомъ другомъ пересказѣ не достается подобная роль. — Чтò касается самой царевны, то, на вопросъ о ней, пѣвецъ отвѣчалъ г. Рыбникову (какъ видно изъ другаго его примѣчанія), что ее звали *Зенирой прекрасной*, что красотой своею она прельщала царевичей и королевичей, и что живописцы не могли описать этой красоты; — и тутъ опять, даже въ самомъ имени, такъ и слышится какой-то отзвукъ лубочныхъ изданій.

Послѣ всего этого подозрительными становятся и два другихъ имени: камня у розстаней — *Сервалюцъ* — камнемъ, а коня Ильи — *Тучападушкою*. Оба опи, не являясь въ другихъ былинахъ, вмѣстѣ съ тѣмъ поражаютъ какою-то сдѣланностью, а второе — какъ-бы придуманностью. — Не говорю уже о *львиномъ* крикѣ Соловья разбойника, который, также стоя особнякомъ, (Соловью приписывается *зеприный* крикъ, иногда же — *туриный*) также точно отзывается и чѣмъ-то чужимъ, выслушаннымъ изъ книжекъ ²⁾.

Укажу наконецъ на черту повизны въ языкѣ былины: *нѣту у меня молодой жены и любимой семьи, малыхъ дѣтушекъ*. (Стр. 17, ст. 36 и 37). Тутъ семья, отличаясь отъ жены, очевидно принимается въ позднѣйшемъ, теперешнемъ смыслѣ; тогда какъ извѣстно, что въ древнемъ языкѣ *семья* означала вообще — того ли, другаго ли изъ *супруговъ*, и въ такомъ смыслѣ слово это попадалось у г. Рыбникова въ предшествующихъ частяхъ ³⁾.

1) Впрочемъ *рыцарь* упоминается неоднократно и въ 3 ч. у г. Рыбникова, въ былинѣ о Дунаѣ Ивановичѣ; въ I, 345 — даже «науки рыцарскія».

2) Въ 1 ч. (стр. 2) Вольга оборачивается *левомъ* (львомъ) звѣремъ: черта — также грамотническая. На стихію этого рода въ нашихъ былинахъ еще мало обращали вниманія; попадаютъ въ нихъ, хотя и очень рѣдко, и граматическія формы книжныя: на примѣръ — *бистъ* въ 1 ч. на стр. 116; — или слово *аще* (III, 2).

3) I, 244. (Называла его любимую семейшкой (Василиса Ставра), 151, 401.

Въ былинѣ объ Ильѣ, помѣщенной въ настоящей части подъ № 2, также есть замѣчательныя особенности — отчасти, впрочемъ, и тутъ происходящія уже отъ порчи. Былина эта повѣствуетъ о первой поѣздкѣ въ Кіевъ, т. е. о походѣ на Соловья, которому предшествуетъ тутъ, какъ и во многихъ былинахъ, только освобожденіе отъ силы Татарской жителей города *Турога*, (какъ онъ тутъ называется: имя замѣчательное, прямо напоминающее древній историческій *Турога*). Что эта поѣздка Ильи, по смыслу былины, дѣйствительно относится къ началу его богатырской дѣятельности, на то указываетъ и придаваемое тутъ Ильѣ въ началѣ прилагательное *молодой*: слово это драгоцѣнно, такъ какъ почти вездѣ онъ уже безразлично величается *старымъ*, о какомъ бы времени жизни его ни повѣствовалось. — Зато уже прямою порчею отзывается нѣсколько далѣе *приказъ осѣдлатъ коня*, даваемый Ильею своимъ *слугамъ стрымъ* (стр. 8) Извѣстно, что именно онъ-то и дѣлаетъ все непременно самъ²⁾, именно за нимъ-то и не водится *слуги*, которые и вообще играютъ при богатыряхъ нашихъ роль довольно рѣдкую (въ качествѣ же слуги скорѣе является при нихъ — и то только при нѣкоторыхъ — ихъ *названный братъ*, поставленный такимъ образомъ въ положеніе *младшаго*). — (Въ родѣ того какъ Патроклъ при Ахиллѣ) Далѣе въ нашемъ пересказѣ подновленностію отзывается и то, что Ильѣ «лучилось бывать на тѣхъ лугахъ на *царскихъ*» — какъ бы ни принималось тутъ это слово: въ древнѣйшемъ ли смыслѣ царя Золотой Орды, или въ позднѣйшемъ — царя Московскаго, Всероссійскаго: извѣстно, что *основа* былины относится еще къ Руси княжеской, стольно-Кіевской. — Зато совершенно соотвѣтствуетъ общему складу былины объ Ильѣ — только своеобразно выражаемый въ нашемъ пересказѣ его отказъ отъ власти: «*не умѣю* быть воеводою». (стр 9).

Замѣчательна въ нашемъ пересказѣ просьба Соловья, по спросѣ у Ильи объ имени и отчествѣ, — «не предай-ко смерти скорыя». — Сколько мнѣ помнится, только у Кир. IV, 4, онъ сходнымъ образомъ проситъ Илью: «отпусти ты меня на волю вольную». Но тамъ Илья, *не воймудя*, даетъ особаго рода отвѣтъ. Въ на-

2) Въ этомъ отношеніи, какъ и въ столькихъ другихъ, съ народнымъ богатыремъ сходится Мономахъ въ превосходномъ своемъ поученіи (О другихъ чертахъ этого сходства см. въ моемъ Опытѣ Истор. Обзор. Русск. Слов., стр. 271)

шемъ же пересказѣ онъ, ничего не отвѣчая, привязываетъ Соловья ко стремени. Трудно впрочемъ предположить въ этомъ случаѣ побудительною причиною состраданіе къ Соловью: относительно темной вражьей силы въ былинахъ именно этого разряда у Ильи состраданія нѣтъ. Да и въ нашемъ пересказѣ онъ и Татаръ прибываетъ всѣхъ до одинаго. Дѣлается это, какъ и часто, при помощи дуба, вырваннаго изъ земли вмѣстѣ съ корнями. А такъ какъ въ началѣ былины Илья налагаетъ на себя завѣтъ — «не марать - то сабли вострыя въ кровь поганую Татарскую» (стр. 7), то въ поясненіе къ *дубу, употребленному вмѣсто сабли*, нельзя ли привести и тутъ примѣчаніе къ соответственному мѣсту въ III ч., напечатанное тамъ на стр. 17: «такимъ образомъ на первой порѣ оружье Ильи, взятое изъ дому, остается не окровавленнымъ» —? Признаюсь, когда я и въ первый разъ прочиталъ это примѣчаніе, оно показалось мнѣ — несвойственнымъ простотѣ народнаго воззрѣнія приписываньемъ народному богатырю уловки: формальнымъ образомъ, какъ бы казуистически, обойти, обольстить свою совѣсть. — Думаю, что печатаемый темеръ пересказъ № 2 вполне опровергаетъ упомянутое примѣчаніе: предъ самымъ вырываніемъ изъ земли дуба, Илья разсуждаетъ себѣ преспокойно: «всякъ чело́вѣкъ завѣтъ завѣчаетъ, а не всякій завѣтъ справляетъ» — Стало быть онъ уже тутъ признаетъ, что завѣтъ долженъ быть нарушенъ. Далъ его, не подумавъ; завѣтъ оказался не только не правымъ, но и прямо мѣшающимъ правдѣ, — ну, и долой его съ шеи: не чело́вѣкъ для субботы, а суббота для чело́вѣка; — и въ этомъ случаѣ, какъ во многихъ, со святою логикою евангелія совершенно сходна простодушная народная логика. — Впрочемъ уже и въ пересказѣ III ч. если не самъ Илья, то былина, *не смотря на употребленіе въ дѣло дуба взаменъ палицы булатной*, видитъ тутъ *разрушеніе завѣтовъ великихъ*. (Стихъ 57 стр. 17-й). Но какое же значеніе можетъ имѣть въ такомъ случаѣ *дубъ за саблю или за палицу*? А такое, что онъ даже сподручнѣе богатырю: именно имъ-то, со всѣми его корнями, и отвалиешь сразу, и уложишь всѣхъ до одинаго. Уже новѣе *дуба*, оружія чисто природнаго, все еще напоминающая его *палица*; по еще новѣе, искусственнѣе, ближе ко временамъ образованности — *сабля*. Такъ уже позднѣйшей порой отзывается въ пересказѣ подъ № 3 и приписываемый Ильѣ Муромцу *шеломъ* сорока пудовъ

(стр. 18). Онъ и попадаетъ довольно рѣдко въ былинахъ. Несравненно подлиннѣе, древнѣе его тотъ простой *колтакъ*, которымъ Илья — также точно умѣетъ истреблять *до единого*. Неговорю уже о томъ, что вообще описанія вооруженій не занимаютъ виднаго мѣста въ нашихъ былинахъ (подробно описываются въ нихъ развѣ стрѣлы). Часто и обстоятельно говорится — скорѣе объ осѣдлываніи коня; иногда перечисляются составныя части одежды, при чемъ вовсе въ ней не замѣтно какого либо преобладанія воинственнаго строя. По всему видно, что воинственность въ нашихъ былинахъ не *цль*; что не мѣсто въ нихъ какъ — *слову*, такъ и самому *понятію*: *рыцарство*. Воинственность тутъ только неизбѣжное, хотя и не безъ свички-слюбленности пришедшее къ рукамъ *средствъ*; потому то и удовлетворяется она употребленіемъ самыхъ первичныхъ, природныхъ способовъ, не вдаваясь въ дальнѣйшія измышленья, въ усовершенствованія по этой части ¹⁾. (Въ ч. I, № 6, Сухманъ ѣдетъ *вооруженный*, а *вырываетъ дубъ*).

Чтобы покончить съ особенностями, касающимися собственно Ильи Муромца, укажу въ былинѣ № 4 на отсутствіе обычной, иронической похвалы нашего богатыря предъ разбойниками («я, де-скалъ, совѣмъ не богатъ, у меня всего — на столько-то, и на столько-то тысячей»). Вмѣсто этого тутъ какая-то — впрочемъ идущая къ Ильѣ откровенность: «что есть у меня съ собой у стараго, *вамъ складывать и не затаивать*; на конѣ узда въ столько-то, и т. д. *Получайте вы, если хотите да и можете*». (стр. 26).

О Дунаѣ Ивановичѣ сообщаются въ настоящей части только дополнительные стихи къ пересказу 1-ой части № 30. Ново тутъ собственно то, что Дунай, собираясь, въ сердцахъ, стрѣлять уже прямо въ жену, *намазывалъ стрѣлу саломъ змѣинымъ*; — это, надобно думать, чарованіе своего рода, имѣющее въ виду — придать стрѣлѣ мѣткость.

Подъ № 6 помѣщенъ прекрасный пересказъ былины о Ставрѣ Годиновичѣ. Въ немъ особенно замѣчательно дополненіе къ загадкѣ Василисиной о *свайкѣ и колышѣ*, дополненіе, отличающееся эпическимъ простодушіемъ, можно сказать, — даже цѣло-

1) Признаки воинственной *внѣшности* встрѣчаются въ 1-ой ч. нашего сборника на стр. 6, 69, 121, 154, 182, 350, 441; II, 122, III, 301, 304.

мудренною передачею того, что, поставленное вне условий устно-народной поэзии, представлялось бы просто циническимъ.

Въ двухъ новыхъ пересказахъ о Хотенѣ Блудовичѣ (№ 7 и 8) также есть замѣчательныя особенности. Заставляя паробка выжидать въ полѣ Часовичей, Хотенъ къ извѣстнымъ уже и по пересказу III-й ч. признакамъ розни между ними, присоединяетъ слѣдующіе признаки единокровія: «если поѣдутъ по два, по три въ одномъ мѣстѣ, то у нихъ есть думушка ровная, ровная думушка, не розная». (стр. 40). — Часовая съ особенною силою налегаетъ на свою именитость: «есть мы роду богатаго, именитаго роду, княженецкаго; вы есть роду нищетаго, кошельчата» (стр. 43). Соотвѣтственно этому, Часовая оказывается въ нашемъ пересказѣ на самомъ дѣлѣ, — *родною сестрою Владимира*, котораго въ другихъ пересказахъ она только проситъ назваться дядею ея дочери. Все это дѣйствительно придаетъ вѣроятіе предположенію г. Безсонова о *вельможеской* стихіи въ былинахъ о Хотенѣ (см. Замѣтку его въ III вып. Кир., стр. V.) Съ той же стихіею связано въ нашемъ пересказѣ и слово *холопъ* (стр. 44), довольно рѣдкое въ нашей былевой поэзіи ¹⁾. За своего *холопа послѣдняго* грозитъ и самъ *нищетный* Хотенъ выдать спѣсивую княжну Часовишну. — Наконецъ замѣчательна въ нашемъ пересказѣ пощада, оказываемая Хотеномъ *наемной силѣ* Часовой вдовы. Совершенно противоположно пересказу II-ой ч., гдѣ онъ «наемныхъ всѣхъ прирубилъ — пригубилъ» (стр. 123), здѣсь онъ разсуждаетъ такимъ образомъ: «вольна сила есть наемная, тронуть ея нечего».

О Дюкѣ Степановичѣ — также два пересказа. Въ одномъ (№ 9) дважды упоминаются при Дюкѣ *холопы боярскіе*, что опять совершенно соотвѣтствуетъ давно уже выяснившемуся вельможному значенію этого *запѣзжаго* богатыря. Сообразно съ такимъ значеніемъ, онъ и ведетъ себя въ нашемъ пересказѣ при пріѣздѣ къ Владимиру такимъ образомъ: «билъ князю о руку правую, а княгинѣ Апраксіи о лѣвую, всѣмъ князьямъ боярамъ по всѣмъ сторонамъ низко кланялся». — Такимъ образомъ и обычныя въ нашихъ былинахъ *четыре стороны* представляются тутъ исклю-

1) Въ былинѣ о Михаилѣ Потыкѣ, на 72 стр. IV ч. попадаетъ также не особенно обычное въ нашихъ былинахъ слово *челядь*: Настасья тащитъ татарина во *стни челядинны*.

чительно княжескими, боярскими. — Въ другомъ пересказѣ (№ 30) замѣчательно, что за Дюка ручается, передъ состязаньемъ его съ Чурилою, самъ Владимірь, тогда какъ въ другихъ пересказахъ это дѣлаетъ или *владыка Черниговскій*, или *Илья Муромецъ*, или *юм кабацкій* (послѣднее, разумѣется, порча — именно у голей-то и не можетъ быть никакихъ связей съ вельможными Дюками). Когда же побѣдителю Дюку предстоитъ (какъ извѣстно по другимъ пересказамъ) отрубить, согласно условію, у Чурилы голов у, тогда, по нашему пересказу, *просили его городами Кіевомъ и Черниговомъ простить*. (Иногда же ходатаемъ является тутъ, какъ извѣстно, вѣрный представитель народа, *народной воли* — Илья).

Новый пересказъ о Соловьѣ Будиміровичѣ представляетъ мало особеннаго. Въ началѣ его говорится о *Несѣ* - рѣкѣ, впадающей въ море Вирянское, — (очевидно испорчено изъ *Варяжскаго*): мѣстомъ дѣйствія такимъ образомъ тутъ прямо оказывается сѣверъ, что вполне соответствуетъ Скандинавскимъ чертамъ въ былинахъ о Соловьѣ ¹⁾. Далѣе замѣчательно выраженіе Соловья, что онъ пріѣхалъ ко Владиміру не пословать, не торговать, а *на жиру жить*.

Казалось бы, что послѣ тѣхъ многихъ и полныхъ пересказовъ о Михаилѣ Пѣтыкѣ, которые помѣщены были въ I-ой и во II-ой ч., трудно и ожидать еще какого нибудь новаго, замѣчательнаго пересказа. А между тѣмъ въ томъ, который помѣщенъ въ настоящей части подъ № 12, есть кое-что, заслуживающее вниманія. Въ самомъ началѣ — пированьице у Владиміра идетъ тутъ *по третій день* ²⁾. — Далѣе Пѣтыкъ, при сборѣ дани въ Подольской землѣ, выказываетъ новую черту въ своемъ нравѣ: «поразсердилъ плечо богатырское, *сталъ битъ-казнить, инынѣхъ вѣшати*.» Черта эта и вообще — черта исключительная, необычная въ нашемъ эпосѣ; въ ней должно быть чуждое его бытовымъ основавамъ наслоеніе позднѣйшее — но какое: татарской ли тяжелой годины, временъ ли Грознаго, или, быть можетъ, и еще позднѣйшей безчеловѣчной поры — Нѣмецкой татарщины Бирона? —

Въ концѣ, совершивъ свою извѣстную казнь надъ невѣрной

(1 См. въ моемъ Опытѣ Ист. Обзор. Р. Слов. стр. 278, гдѣ имѣется и указаніе на статью о томъ А. А. Котляревскаго.

2) Сходно съ этимъ въ 1-й ч. нашего Сборника послѣ свадьбы Владиміровой и Дунаевой «пиръ у нихъ пошелъ ровно *по три дни*». (стр. 183).

женой, Михайло въ нашемъ пересказѣ готовъ еще и съ новой стороны выказаться жестокимъ: «хотѣлъ королевство за щитомъ пройти, да огнемъ сожгаты». — Но его укрощаетъ спасительница его Настасья.

Размашисто-своенравная природа Пѣтыка сказывается въ нашемъ пересказѣ и тѣмъ, что онъ не хочетъ въ точности соблюсти обязательство жить во гробу съ женою: «писано у нихъ было на два мѣсяца, — не захотѣлъ онъ идти на два мѣсяца; захотѣлъ пойти на полъ-мѣсяца» Но ему удалось и того не выполнить: «сказали всѣ во градѣ Кіевѣ: отпущенъ былъ на полъ-мѣсяца, а прожилъ онъ во сырой землѣ двой сутки» — Наконецъ замѣчательно, что, играя въ шашки-шахманки со царемъ Бухаремъ, Пѣтыкъ, чтобы заманить его, ставитъ не только буйную свою голову, но и Марью Лебедь Бѣлую *да свою мать родимую*. Это, при постоянно проводимомъ въ нашихъ былинахъ, безграничномъ уваженіи къ матери, есть своего рода исключительное проявленіе *размашистой* природы Михайлы Пѣтыка. Конечно, это только хитрость, *заманка* царю Бухарю: Пѣтыкъ увѣренъ въ себѣ — что не проиграетъ. Потому-то онъ въ этомъ случаѣ только отчасти напоминаетъ уже совершенно исключительный и необъяснимый покуда фактъ въ одной Сербской пѣснѣ, гдѣ сынъ *рѣшается продавать* мать свою (Вука Пѣсни I, 548)¹⁾.

Въ нашей IV ч., подъ № 13, повѣствуется о весьма также исключительной, необычайной продажѣ *матерью сына*. Сынгъ этотъ — до сихъ поръ совершенно въ другихъ отношеніяхъ извѣстный Иванъ Гостиный, замѣчательная былина о которомъ составляетъ одну изъ главнѣйшихъ находокъ настоящей части. Иванушко тутъ — чадъ безумное: со тѣма со жонками, со тѣма ли со голями со кабацкими, пропилъ — прогулялъ все отцовское имѣніе — на перекоръ своей вдовѣ-матери, которая заранѣе предостерегала его ото всего отъ этого. Тогда она, пользуясь тѣмъ патриархальнымъ полновлѣстіемъ, которое, за смертію мужа, досталось ей, идетъ со своимъ чадомъ во царевъ кабакъ, ведетъ его оттуда ко силю морю и продаетъ кущамъ заморянамъ и Вавилонянамъ. (Въ имени этихъ послѣднихъ слышится, очевидно,

1) Я долженъ извиниться передъ читателемъ въ томъ, что не вездѣ могу точно *цитировать*; замѣтка эта пишется мною на дачѣ, гдѣ я не имѣю подъ руками очень многихъ книгъ.

вліяніе грамотническое, библейское). — Между тѣмъ у самой — *прокатилася слеза изъ ясныхъ очей*. Сынъ величаетъ ее *змѣю лютою, подколенною*, но она обращается къ народу съ оправданьемъ такого рода: «не кормитель онъ былъ родной матери, а разоритель былъ золотой казны, — а за проступокъ я его и продала». — И былина на этомъ кончается, не приводя ничего въ отпоръ такой логикѣ *государыни - матушки*.

Не богатъ въ настоящей части т. н. Московскій отдѣлъ былинъ: всего одинъ пересказъ о Грозномъ, да два о Кострюкѣ Семрюковичѣ. — Чтò касается перваго, то онъ во многомъ не полонъ и попорченъ. И Иванъ Ивановичъ, и Ѳеодоръ Ивановичъ — оба оказываются *младшими* сыновьями. Обвиненіе Ѳеодора передается въ выраженьяхъ довольно неясныхъ, и только изъ сравненія съ другими пересказами можно вызнати, что вина его тутъ — въ пощадѣ: онъ только подписывалъ, что улицы казнены, оставались же онѣ — не казненными. Но чтò же значитъ выраженіе про улицы, которыми ѣхалъ Иванъ Васильевичъ. «Тѣми улицами кура не пила»? — Прекрасно отрицательное сравненіе царицы, ищущей спасенія у Никиты Романовича, — съ *блѣю ланью, пробѣгающею вѣдъ по городу*. А также выраженіе Никиты: *живетъ* ли виноватому прощеньице: и отвѣтъ на это Грознаго: «радъ бы простить, да негдѣ взять» ¹⁾.

Извѣстно, что во многихъ пересказахъ (преимущественно у Кирѣвскаго) Никита Романовичъ подмѣняетъ обреченнаго на смерть Ѳеодора другимъ лицомъ. Онъ поступаетъ въ этомъ случаѣ совершенно также, какъ спасительница Михаила Пѣтыка. Надобно думать, что подобнаго рода не совсѣмъ-то человѣколюбивая замѣна одного другимъ, распространенная также во множествѣ повѣстей и сказаній обще-Европейскихъ, занесена изъ рукописныхъ сборниковъ — преимущественно восточныхъ. Къ намъ она могла зайти уже изъ повѣсти объ Акирѣ Премудромъ, находившейся, какъ извѣстно, въ одной рукописи со словомъ о Полку Игоревѣ ²⁾. Въ пересказѣ быliny о Грозномъ, помѣщенномъ у г. Рыбникова во II-ой ч., Ѳеодоръ замѣняется *постельникомъ* Никиты Романовича, и притомъ *немымъ* ему. Въ пересказѣ

1) Сходно, но все-таки иначе, въ ч. I, стр. 395.

2) См. въ моемъ Опытѣ И. О. Р. Слов., стр. 353, 355.

же настоящей части Никита, совершенно напротивъ, жертвуетъ *конюхомъ своимъ любимымъ*, — при чемъ, очевидно, имѣется въ виду представить поступокъ его именно *жертвою, самопожертвованіемъ*. Это уже замѣчательное извращеніе народной мысли, къ счастью составляющее рѣдкость въ народной нашей поэзіи и только отчасти подходящее къ тѣмъ примѣрамъ дикихъ жертвъ и противорѣственныхъ самопожертвованій, которыя вовсе не рѣдкость въ западномъ средневѣковомъ—многостихійномъ, религіозно-фанатизированномъ и на половину грамотническомъ эпосѣ.

Уже въ примѣчаніи къ одному изъ пересказовъ о Кострюкѣ II-ой ч. нашего сборника было сказано: «изъ другихъ разнорѣчій этой былины видно, что Кострюкъ - Демьюкъ — женщина». — Теперь въ IV-ой ч., подъ № 16, помѣщено г. Рыбниковымъ разнорѣчіе (пересказъ) такого рода. Побивъ Иванушку вдовина сына, и Михайлушку также вдовина, Кострюкъ выходитъ на бой съ Потанюшкой вдовинымъ: тутъ какъ бы *три брата*, изъ которыхъ *младшій*, по сказочному, *счастливѣйшій*. Этотъ младшій «спуститъ его (Кострюка) о кирпиченъ мость, — лопнула щиль по брюшины.... Скидывалъ ю (ее) онъ до гола, стыдилъ ея личко бѣлое, повелъ ю по каменной Москвы». Между тѣмъ отъ нея ясно отличается тутъ Авдотья Кострюковна, уговаривающая Потанюшку не стыдить ея. (Ср. также Кир. VI, стр. 119).

Въ разрядѣ былинь т. н. *княженецкихъ, молодецкихъ и безыменныхъ*, встрѣчаемъ мы всего двѣ полныя, и отдѣльные дополнительные стихи къ былинѣ о Саламанѣ, напечатанной въ II-ой ч. Въ этихъ дополнительныхъ стихахъ поражаетъ слѣдующая картина дѣйствія, произведеннаго на природу турымъ рогомъ царя Саламана:

Высокія горы запаталися,
Темныя лѣса развалилися,
Во рѣкахъ вода пріусохнула,

и т. д.

Совершеннымъ своеобразиемъ отличаются нѣсколько далѣе слѣд. стихи: «Это чтó около моря шумъ великъ? Всѣ птицы, всѣ звѣри взрадовалися, — летять глядѣть на царскую (Саламанову) смеретушку».

Пересказъ подъ № 17 (Наѣздъ Литовцевъ на Москву) отличается отъ другихъ пересказовъ той же былины (въ I-ой и

III-ей ч. подъ названіемъ: Два Ливика»), тѣмъ, что тутъ роль князя Романа Дмитріевича играетъ, вѣроятно вслѣдствіе смѣшенія именъ, Никита Романовичъ. Къ рисуемому имъ извѣстному противоположенію *старости* своей прежней *молодости*, присоединяется въ настоящемъ пересказѣ сравненіе отлетѣвшей молодости съ яснымъ *соколомъ*. Нѣсколько же далѣе Никита Романовичъ жалуется на то, что «старый пѣсь, король Политовскій, порушилъ свою великую заповѣдь: мнѣ Никиты Романову порушать своя заповѣдь великая». Это заставляетъ предполагать существованіе между ними уговора — не воевать другъ съ другомъ, тѣмъ и объясняется въ свою очередь несогласіе короля отпустить своихъ сыновей на Русь.

Былина подъ № 19 (Девять братьевъ и сестра), представляетъ очень хорошо сохранившійся пересказъ сказанія, распространеннаго и на Дону, и въ Галиціи, и мало ли гдѣ еще (имѣются и Сербскія пѣсни о томъ же). Особенно замѣчательно въ нашемъ пересказѣ выраженіе — *вдова горя-пашница*, (въ другомъ мѣстѣ — просто вдова *пашница* ¹⁾). Происходя, очевидно, отъ — *пасты горе*, это близко подходитъ къ обороту «Слова о Полку Игоревѣ» *бѣды его пасетъ птиць* ²⁾. Въ томъ же духѣ и другое выраженіе «Слова», — что посѣвъ *всходитъ туюю* (горемъ). Множество сходныхъ выраженій имѣется въ разномѣстныхъ народныхъ пѣсняхъ. Вотъ примѣры: Чужа сторона туюю орана, слѣзми за-сѣяна». — «Ой распушу я тугу по зеленому лугу». (Бѣлорусск.). «Я посѣю горе въ чистомъ полѣ: ты взойди, мое горе, черной чернобылью» (Сарат. губ.) «Доле жъ моя, доле, несчастная доле! Засѣяла дѣвчинонька мысленьками поле, черныма очима та ѣ за-волочила, дробненькими слезоньками все поле зросила». (Угорск.) «Узори, Маре, равнине, посижъ своје ядове» (бѣды, горести). (Сербск.) ³⁾.

Совершенно сходно и слѣдующее мѣсто въ свадебной пѣснѣ,

1) Въ III ч. № 62 — вдова — *пашница*.

2) Въ моей Христоматіи, согласно съ г. Буслаевымъ, говорится: «или: уже бѣда (бѣды — ошибка) его пасетъ, т. е. кормитъ птиць, или: уже птиць (муж. р. вм. *птица*, а, м. б., вм. *птиць* (притяжательное, т. е. *птичій родъ*) стережетъ его бѣды, ждетъ поживы отъ его бѣды (стр. 315, прим. 10).

3) Чечота Piosnki z nad Niemna i Dzwiny, 58. Памяти. Нар. творчества въ сѣв. зап. краѣ, I, 34. Пѣсни А. Н. Мордовцевой и Н. И. Костомарова въ «Лѣтописяхъ» г. Тихонравова, IV, 110 — Пѣсни Галицкой и Угорской Руси, собранныя Я. О. Головацкимъ, II, 536. Сербскія пѣсни Вука, I, 467.

помѣщенной въ настоящей части на стр. 127 «Есть горя много, кручинушки, *три поля горя настяно*, три горы есть понакачено». Въ томъ же духѣ и многія другія выраженія въ свадебныхъ пѣсняхъ настоящей части; на прим. на стр. 108—109: «испосажена люта ознобна сторонушка лютой неволей великою, наполивана чужая ознобна сторонушка горькими слезами горячими, пересыпана она кручинушкой великою!» — Или еще слѣдующее: «я не паромъ упарилась, а великой кручинушкой» (стр. 141) Или же: «накормили меня до сыта, напоили меня до пьяна: покормилъ меня батюшко кручиной великою, напоилъ слезамы горячими» (стр. 143). Ближе подходит сюда и надѣленіе жизнью *неволи* — въ другой свадебной пѣснѣ (стр. 110—111): «не суметы натащило снѣжку бѣлаго, а тутъ стоитъ люта неволя великая, берегетъ меня красну дѣвушку», и т. д. Или на стр. 115: «какъ за мной-то за душой красной дѣвушкой ходить лютое безволье великое».

Кто не знаетъ, какъ поэтически олицетворяется въ нашей свадебной *драмѣ* (этимъ именемъ смѣло можно назвать пѣсни — обряды свадебные), какъ прекрасно олицетворяется въ ней *воля* — *красота дѣвичья*? Богатый отдѣлъ свадебныхъ пѣсень, напечатанный въ настоящей части, представляетъ уже въ одномъ этомъ отношеніи нѣсколько новыхъ оборотовъ. Дѣвушка сняла красоту съ головы — но не *статится* ей, не ладится. «Воротися-ка, красна красота, взадъ на бѣлыя - то рученьки, поприжму я красну красоту я ко сердцу-то ретивому», и т. д. (стр. 129) Она захотѣла было положить волю-красоту во теплую пазушку къ матери, да вспомнила, что мать держитъ слабешенько поясъ и могла бы выронить красоту (стр. 130) Собравшись положить ее въ церковь къ иконамъ (что попадалось и въ прежде - извѣстныхъ пѣсняхъ), она вспоминаетъ, что дѣти у попа своевольные и могутъ изорвать ея милую волюшку. И вотъ она поручаетъ подружкамъ только носить ее къ обѣднѣ по праздникамъ. — Наконецъ дѣвица рѣшается положить свою красоту - волю во зеленый садъ, съ тѣмъ, чтобы со временемъ, собравшись изъ чужа побывать у родителей, привернуть въ этотъ садъ, взять красоту на руки — на совѣтъ на думу крѣпкую, наговориться и принабавиться съ красной красотой. (стр. 131 и 132)

Въ особомъ совершенно родѣ, но тою же поэтическою силою от-

личается въ одной изъ нашихъ свѣдебныхъ пѣсень слѣдующій оборотъ: «встрѣчаетъ кормилецъ батюшко со ковригой краснокорою. Ты, коврига краснокорая, повернись горой высокою: не подишелъ бы чужой чужанинъ ни съ которой сторонки». (стр. 140.)

Тутъ ясно выражается мысль, рѣшительно *господствующая* въ свадебныхъ пѣсняхъ Олонецкаго края, — мысль о бракѣ, какъ взятіи во неволю, насиліи, отмицѣ (позволяю себѣ употребить тутъ это Сербское выраженіе). «*Побѣдная слезливая свадьба*» — таково поразительное выраженіе, не разъ попадающееся въ пѣсняхъ настоящей части (на прим. на стр. 108) А вотъ замѣчательное приглашеніе невѣстою на такую свадьбу *всей* «родни — породы сердечной»: вы гостите ко мнѣ *поценоваривать* свѣтовъ сердечныхъ родителей, чтобы не отдали меня душу красную дѣвицу на чужу дальну ознобну сторонушку. (На той же стр.) Въ другой пѣснѣ вотъ какимъ образомъ отзывается дѣвица о той же роднѣ-породѣ: «на иконѣ бѣлокрущатой всѣ - ли списаны святители? за столомъ бѣлодубовенькомъ (замѣчательна и эта старинная форма прилагат. въ твор. пад.) *есть ли собраны родители?*..... Какъ со батюшкину сторону нѣтъ половины роду-племени; какъ со матушкину сторону нѣтъ всего да роду-племени. Ахти мнѣ да мнѣ тошнехонько... Я теперь пойду, кручинная, во роду да искать сродничковъ, во племени да dobroхотничковъ». — (Стр. 116 и 117) Ясно, что отсутствіе значительной части родни — не добро для дѣвицы; хоть въ комъ нибудь изъ этихъ *многихъ родителей* она надѣется встрѣтить оборону отъ самовластия двухъ главныхъ — государя батюшки и государыни матушки. Родъ великъ, — такъ найдется же въ немъ хоть нѣсколько *dobroхотничковъ*! — Этимъ, кажется, достаточно подтверждается вѣрность замѣчанія, высказаннаго мною на стр. 131 моей книги: «не трудно понять, что въ подобномъ *общемъ* участіи (т. е. участіи всей родни въ брачномъ вопросѣ) есть уже нѣчто *уравняющее*, т. е. противодѣйствующее тому исключительному деспотизму родоначальника, какимъ ознаменовывалась первая ступень въ развитіи родоваго быта. (См. мой «Оп. Ист. Об. Р. Слов».)

Выше сказано, что мрачный взглядъ невѣсты на бракъ рѣшительно господствуетъ въ пѣсняхъ настоящей части. Но что тутъ много участвовала косность обрядовая, что такая *мрачность* обязательно унаслѣдована отъ отдаленнѣйшей старины, — это

видно уже по начальнымъ словамъ первой пѣсни: «что я сижу душа красная дѣвушка безъ тонкаго зычнаго голоса?.... Меня дурой назовутъ, самовольницей: — «эка дура молодая буйная головушка, она рада безволя великаго, рада чужой дальнѣй ознобной сторонушки!» — (стр. 105.) Ясно, что дѣвица *обязана* жаловаться, называть жениха чужаниномъ, и т. п. И вотъ, въ концѣ той же пѣсни, искусственно настроившись на жалобный ладъ, она готова написать *прошеніе* на родителей и подать его *губернатору*? Замѣчательное сочетаніе *новизны* этого послѣдняго титула съ допотопною стариною мысли, основы.

Мысль о возможности не одной бѣды и неволи, но и счастья въ замужествѣ, ясно проглядываетъ въ слѣдующемъ обращеніи къ невѣстѣ, идущей въ баню: «ты не мойся, красна дѣвушка, матушкой Угрюмъ рѣкой — богоданные будутъ угрюмые, милый-ладый невеселъ съ тобой; ты не мойся матушкой Свирѣгъ-рѣкой, и т. д.; ты умойся, красна дѣвушка, матушкой *Веселъ-рѣкой*, — богоданные будутъ веселые, милый ладый сговорчивый.» (Стр. 113 и 114.) Довольно свободныя, не принудительныя отношенія между женихомъ и невѣстою выказываются въ двухъ пѣсняхъ Петрозаводскаго уѣзда — на стр. 150 и 151. Наконецъ замѣчательно, что самая обрядность свадебная, соблюдаемая въ этой мѣстности, требуетъ отъ родителей спроса у самой невѣсты: *согласна ли она идти за имрека?* (стр. 147).

Укажу на замѣчательное обращеніе невѣсты къ покрову различныхъ богородичныхъ праздниковъ, какъ живыхъ существъ — на стр. 138.

Въ концѣ собственно пѣсеннаго отдѣла помѣщена дѣтская пѣсня, отчасти подходящая къ разряду т. н. у Нѣмцевъ *Lüdenmärchen*, и другая о мизгирѣ, прямо даже и названная *небывальщиною*. Последняя является какимъ-то обломкомъ *эпоса о настькомыхъ* (которые играютъ такую частую роль и въ нашихъ сказкахъ изъ животнаго круга). Читатель замѣтитъ, что небывальщина о мизгирѣ не лишена и нѣкотораго сатиризма.

Отдѣлъ повѣстей, сказаній и сказокъ представляетъ также не мало замѣчательнаго. Помѣщенное подъ № 1 сказаніе о началѣ града Москвы можетъ составлять дополненіе къ тѣмъ, которыя извѣстны уже изъ статей г. Буслаева, и о которыхъ не такъ давно еще напомнилъ г. Забѣлинъ (въ 1 кн. Вѣстника Европы

настоящаго года ¹⁾. Преданіе о началѣ Москвы взято г. Рыбниковымъ изъ варіанта Новгородской лѣтописи; въ языкѣ тутъ замѣтны мѣстами черты уже значительной новизны. Вообще это языкъ по преимуществу книжный (кромѣ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ выраженій), но черезъ книжность языка и даже самаго изложенія ясно сквозитъ народная основа. Въ сущности это только приуроченная къ потомству Нѣвскаго перелицовка общераспространеннаго сказанія о *жени-измѣнницѣ*. Совершенно въ духѣ того же сказанія — и казнь надъ ней — *всякими муками*. Съ другой стороны звучатъ тутъ и отголоски другихъ, не меньше извѣстныхъ сказаній: кольцо, отдаваемое перевощику, вѣрность собаки, окровавленное платье, какъ удостовѣреніе въ убійствѣ и т. п. Замѣчательно жестокое самодурство князя Даниїла, грозящагося выжечь у боярина Кучка села, если онъ не дастъ сыновей своихъ во дворъ къ князю; въ концѣ же — несправедливость и безчеловѣчіе князя Андрея, когда онъ, за вину сыновей, (насилно отнятыхъ у отца Даниїломъ) мститъ неповинному тутъ ни въ чемъ отцу ихъ. И о третьемъ князѣ, Іоаннѣ Даниловичѣ, въ то время еще ребенкѣ, замѣчаетъ повѣствователь, что онъ *яръ и лютъ бѣ*. — При подобномъ нравѣ князей совершенно уже умѣстно книжное слово *рабъ*, придаваемое вѣрному слугѣ Іоаннову, хранителю его съ дѣтства. Какъ это слово, такъ и подобный нравъ представителей власти, легко могли быть *принимы* книжнымъ путемъ: образцами могли тутъ служить тѣ восточные властелины, о которыхъ такъ часто говорилось въ различныхъ рукописныхъ повѣстяхъ и сказкахъ. Впрочемъ, уже и на самомъ дѣлѣ на престолѣ Московскомъ образовывался тогда *иной* складъ, не тотъ, которымъ запечатлѣнъ въ древнѣйшихъ, лучшихъ былинахъ, Владиміръ Солнышко, а въ лѣтописи Владиміръ Мономахъ.

Изъ двухъ *исторій* объ Азовскомъ сидѣніи первая (№ 2) не упоминаетъ вовсе о самомъ взятіи, да и начинается такими словами, что тутъ никакъ нельзя предположить *начала*. Его тутъ,

1) Одно изъ этихъ преданій, для сличенія, перепечатывается мною въ приложеніяхъ къ настоящей части изъ «Временника Моск. Общ. Ист. и Древн.» Считаю долгомъ принести мою искреннюю благодарность заведывающему этимъ изданіемъ И. Д. Бѣляеву. Преданіе это, какъ читатель затѣтитъ, очень близко къ Рыбниковскому, или, проще сказать, составляетъ только особый его пересказъ.

очевидно, не достаетъ; зато оно есть въ слѣдующей (№ 3) «гисторіи», которой вторая часть представляетъ довольно искусственное распространіе «исторіи» № 2. Тутъ замѣчательна также чисто искусственная преувеличенность — на прим. въ описаніи множества войска Татарскаго, множества убитыхъ казаками и т. п. — Тутъ и примѣсь оборотовъ церковно-славянскихъ, коверкаемыхъ самымъ безграмотнымъ образомъ, гораздо значительнѣе, чѣмъ въ № 2. При этой книжно-безграмотной примѣси, въ исторіи (т. е. обоихъ ея номерахъ) тѣмъ болѣе удивляютъ многіе весьма поэтическіе и чисто-народные обороты. Сюда относятся въ № 2: «и какъ цвѣты въ полѣ зацвѣли» (стр. 163) про казаковъ (а въ № 3 уже испорчено: «Азовскую степь все палатками, а не цвѣтами украсили — стр. 174); также поэтическое кормленіе татарскими трупами звѣрей и птицъ (стр. 164); выраженіе про первую удачу, что «мы-только оружье свое прочистили» (стр. 166); или далѣе: «разорили гнѣздо змѣиное». (стр. 167) Послѣднее нѣсколько напоминаетъ былевое *мѣздо* Соловья. Языкомъ былиня отзываются еще выраженія: «днемъ приступаетъ 10000, а въ нощи приступаетъ *другое* 10000 (та-же стр.) («ты у князя сто бери, у княгини *другое* сто¹⁾); — пришло войско *чернижское* великое» (стр. 162) («увидѣлъ на полѣ чернизину») ²⁾. — Полно поэзіи слѣдующее прощаніе казаковъ въ минуту неудачи: «простите насъ, царь и т. д., простите насъ, патріархи, ... всѣ православные христіане, простите насъ, моря синія и поля чистыя», и т. д. (стр. 167) И при этомъ жалоба на *свѣтовъ-государей* Предтечу и Николу, что сами велѣли брать Азовъ, а потомъ оставили безъ помощи. — О двухъ *младыхъ юношахъ*, сѣкущихъ Турокъ, о которыхъ казаки отвѣтили имъ: «то-де наши воеводы», — въ «гисторіи» не пояснено, кто это. *Выставала же* до появленія ихъ *грозная туча* (совершенно какъ въ началѣ стиха о Голубиной Книгѣ), и вотъ изъ нея-то и выѣзжали чудесные юноши. Надобно думать, что это Борисъ и Глѣбъ. *По валу же* ходятъ два вышеназванныхъ угодника въ *блныхъ ризахъ* и *пречистая богородица* (совершенно такимъ

1) Въ былинѣ объ Иванѣ Годиновичѣ — у Кирши Данилова. (Перепечат. у Кир. III, 22). Ср. въ нашемъ сборн. I, 141: *другое* шесть годовъ.

2) Кирѣвск. I, 48, 50. «Силы чернымъ черно» — нашего Сб. I, 54, 111, 160, 358.

же образомъ появляющаяся на валу и въ нѣкоторыхъ былинахъ о Татарскомъ нашествіи. (На прим. Рыбн. I, 107).

Въ исторіи № 3 угольники оказываютъ казакамъ помощь даже въ такихъ случаяхъ, когда, при христіанскомъ воззрѣніи, трудно бы ея ожидать. Они помогаютъ забрать въ плѣнъ, вмѣстѣ съ дочерію паши, много дѣвицъ и живота. «*Полонъ взять и живота нажить*» — вотъ что оказывается тутъ руководящею мыслию казаковъ, которые при этомъ даже безъ особой нужды и въ огромномъ количествѣ рубятъ головы. Такъ и ощущается тутъ не та уже совершенно основа, что въ былевомъ нашемъ эпосѣ, гдѣ стремление къ добычѣ, — ради добычи, и проливанье *напрасной* крови — просто такъ, изъ любви къ искусству, вовсе не занимаетъ виднаго мѣста, благодаря *мужицкому*, а не *рыцарскому* нраву большей части нашихъ богатырей. Казаки же не даромъ и величались *лыцарями*: на нихъ дѣйствительно ощущается нѣкоторый отпечатокъ окровавленной чести рыцарской и изувѣрной рыцарской службы въ своемъ родѣ кровавому Богу! — А тѣмъ не менѣе казаки, въ нашей исторіи, собираются, какъ въ былинахъ богатыри, во *единый кругъ, живутъ* во полѣ какъ *люди незнаемые* (опять выраженіе былевое), сражаются съ *силою смѣтны нты* (какъ Илья и другіе богатыри ¹⁾) Сходство съ языкомъ (но ни какъ не *духомъ*) былинь замѣтно наконецъ и въ томъ, что «отъ рысканья конскаго земля подъ Азовомъ подогнулась, а изъ Дону рѣки вода на берегахъ оказалась» (стр. 174). Слѣдующее же выраженіе, не менѣе поэтическое: «подобно быть тогда грозы небесной, молнія и страшный громъ съ небеси, и отъ стрѣльбы ихъ непрестанно стоялъ огонь и дымъ», — скорѣе напоминаетъ слѣдующее мѣсто въ словѣ о Полку Игоревѣ: «Чръныя тучя съ моря идутъ а въ нихъ трепещутъ синія мльнія; быти грому великому, итти дождю стрѣлами.... ту ся копіемъ приламати», и т. д. Можно припомнить при этомъ и Краледворскую рукопись: «стржелы джчеху... з мракув, ощепув лом яко рохот грома, блскет мечев, яко огонь бурже» («Ярославъ»). Разумѣется для этого нѣтъ ни малѣйшей надобности предполагать заимствование: это просто — на единствѣ природы основанное сходство оборотовъ народной поэзіи.

1) См., на прим., нашего сборника ч. I, стр. 114.

Но есть, кажется, между нашею «исторіею» и «Словомъ» — еще черты сходства. Жена есаула Зыбина причитаетъ надъ мужемъ (стр. 181); далѣе жены казацкія вообще плачутъ о гибели мужей своихъ (183). Между тѣмъ есть ли какая нибудь возможность предположить *женъ* — въ осадное время, особенно же при условіяхъ *казацкаго*, почти безсемейнаго быта? Не ясно ли, что «исторія» прошла чрезъ руки людей не знакомыхъ съ казацкимъ бытомъ, но зато знакомыхъ съ народно-эпическими приемами? И вотъ, вокругъ Гекторовъ явились неизбежныя Андромахи: какъ въ «Словѣ» съ подобнымъ значеніемъ является *Ярославна*, такъ въ «исторіи» жена Зыбина; какъ тамъ *жены Русскія восплакашась* по своихъ *милыхъ ладахъ*, такъ тутъ — *восплакала жены казацкія*.

Что же касается самихъ казаковъ, то, видя женъ своихъ плачущими, они начинаютъ прощаться съ царемъ Михайломъ Оедоровичемъ, съ архіереями и игуменами, со всѣми православными христіанами. Но замѣчательно вотъ что: сходнымъ образомъ *прощается* въ одной изъ свадебныхъ пѣсень IV-й части невѣста: «за тѣмъ *добровъ* да *доброваньице* (это и значитъ по Олонецкому — *прощанье*), по большой пути дороженькѣ въ грозну службу Государеву, Государю царю батюшку, что къ самой-то государынѣ, государскимъ малымъ дѣтушкамъ. За тѣмъ *добровъ* да *доброваньице* вамъ, поля-луга зеленые, и на широку гладку улушку. За тѣмъ *добровъ* и *доброваньице* по всему да свѣту бѣлому» (стр. 122). — Съ одной стороны тутъ можно усмотрѣть подтвержденіе *горестнаго* положенія невѣсты: прощается, словно предъ смертью. Но не замѣчательно ли совершенно въ другомъ отношеніи это разширеніе кругозора: дѣвушка въ рѣшительное мгновеніе своей жизни, вмѣсто того, чтобы исключительно погрузиться мыслію въ ближайшія узко-семейныя отношенія, выходитъ, напротивъ, думою на просторъ широкій, по большому пути-дорогѣ доходитъ до государя, вмѣщаетъ наконецъ въ своихъ чувствахъ и цѣлый свѣтъ! Такимъ образомъ едва ли бы могъ выражаться народъ, не пошедшій въ своемъ развитіи далѣе *одного семейнаго быта*.

До извѣстной степени въ томъ же смыслѣ могутъ быть поняты и нѣкоторыя мѣста въ «повѣсти о царѣ, оклеветанной царицѣ и сыновьяхъ ея». — Семейное дѣло, дѣло объ измѣнѣ жены, вы-

носятся тутъ царемъ на судъ земскій: на нѣкоемъ пространномъ полѣ устраиваются мѣста не только властямъ и вельможамъ, не только купцамъ, но и *всѣмъ жителямъ города*: «судите мя съ супругою моею», говорить имъ царь. — Правда, что собранные отказываются судить *исподей* своихъ, и предоставляютъ все на волю царя и Божію. Тѣмъ не менѣе они рѣшаются и имъ удастся склонить царя — по крайней мѣрѣ пощадить жизнь оклеветанной: «Молимъ тя, не ослези насъ, *всего царства твоего жителей*, горькимъ симъ осужденіемъ»..... Царь же въ размышленіи бывъ и плачась, и *видѣвъ горькій плачъ въ народѣ*..... умилился, и т. д. (стр. 190). — Значеніе земской силы тутъ только *сообщительное* (какъ оно было и на нашихъ историческихъ земскихъ собраніяхъ); въ приемахъ обращенія съ царемъ уже замѣтно совсѣмъ не то, чтò въ богатырскихъ отношеніяхъ къ князю: «падше преклонившася ницъ предъ ногама его: — мы, владыко, не смѣемъ много глаголати, токмо послушай насъ, благій царю!» — Но съ другой стороны царь дѣйствительно *слушаетъ* ихъ, онъ считаетъ нужнымъ къ нимъ обращаться, хотя бы за тѣмъ только, чтобы *узнать* ихъ мысль. Они, т. е. *всѣ жители, весь народъ*, всетаки составляютъ *силу*.

Что касается собственно *повѣсти*, то, при всей книжности изложенія, она принадлежитъ къ разряду народныхъ (и даже общенародныхъ) сказаній о *злой свекрови*. Кромѣ того тутъ примѣшано и не менѣе распространенное сказаніе о *чудесномъ спасеніи*: *львица*, выкармливающая одного изъ сыновей гонимой царицы, напоминаетъ столькохъ другихъ попечительныхъ животныхъ — хотя бы *волчицу* Ромула съ Ремомъ.

Подъ № 6 и 7 помѣщены двѣ сказки, взятые уже опять не изъ рукописей, а изъ устъ народа. Первая (о мужикѣ-воинѣ) примыкаетъ въ первой своей половинѣ къ сказаніямъ о братьяхъ разбойникахъ. Собственно это разсказъ младшаго, бывшаго, по обычаю патріархальныхъ временъ, на *посылкахъ* у старшихъ (стр. 203). Онъ встрѣчается съ чудеснымъ своею силою *старикомъ*, въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ напоминающимъ Илью Муромца. (Напротивъ того *подъемомъ воротъ* старикъ этотъ скорѣе указываетъ на Самсона). Попавъ въ работники къ чудесному старику, бывший разбойникъ видитъ у него *старенькаго* и горбатаго, пашущаго землю. Этотъ послѣдній какъ бы напоминаетъ

немного *Микулушку*; нѣсколько далѣе быстрый бѣгъ *хозяйскаго струшка*, за которымъ никакъ не могъ поспѣть новый работникъ, смахиваетъ на кобылку Микулушкину. — «Господскій молодецъ» явно принадлежитъ къ разряду сказочныхъ *обздалъ*, о древнемъ миѳическомъ значеніи которыхъ достаточно сказано г. Афанасьевымъ въ примѣчаніяхъ къ его сказкамъ. Быть можетъ и *тяжелый котелъ* «молодаго хозяина» представляетъ, въ весьма ослабленномъ, поблѣднѣломъ видѣ, нѣчто общее съ тѣмъ миѳическимъ котломъ великана Эгира, который долженъ быть поднять Торомъ¹⁾. — Вообще наша сказка представляетъ странное смѣшеніе какихъ-то разнородныхъ отзвуковъ. Чудесный *сибенекъ* старика, побивающій столько разомъ, въ концѣ сказки дѣйствуетъ не гибельно, а живительно — на «молодаго хозяина», который далѣе оказывается дѣвицей - паленицей: такъ что тутъ будто бы нѣчто общее съ Кострюкомъ - женщиной (въ пересказѣ настоящей части). Подъ эту дѣвицу — половиченки подгибаются, и не диво если выше — *онъ* такъ захрапѣлъ, что меня въ шатрѣ, какъ на морѣ на валахъ, стало качать» (разсказъ работника).

Начало нашей сказки напоминаетъ «Оому Беренникова»¹⁾. Цѣликомъ на эту послѣднюю тему сложилась сказка объ «Олѣшѣ Голопузомъ», — новый образчикъ народной пародіи на богатырей. Въ числѣ послѣднихъ тутъ рѣшительно глупымъ является даже Илья (королевичъ).

Въ отдѣлѣ повѣрій и суевѣрій помѣщенъ не сырой матеріалъ, а цѣлый трактатъ, къ которому мнѣ остается только кое - что прибавить. Помѣщенное тутъ въ самомъ началѣ преданіе о свѣтлыхъ и темныхъ духахъ по основѣ своей принадлежитъ къ разряду, уже не разъ затронутому г. Буслаевымъ въ его «Очеркахъ». Сходныя преданія у другихъ Славянъ можно найти въ любопытной статьѣ К. Я. Эрбена: *Vaše Slovanska o stvoření světa*, помѣщенной въ Часописѣ Чешскаго Музея за 1666 г. (если не ошибаюсь, во второй книжкѣ). Пересказъ, печатаемый теперь въ нашемъ Сборникѣ, отличается собственно заключительною своею частію: произведеніемъ отъ *сатанинскаго воинства*, низринутаго Михаиломъ Архангеломъ, водяниковъ, домовиковъ, и такъ далѣе.

1) См. Mannhardt, Germanische Mythen, 103, 192.

2) Въ сборникѣ А. Н. Афанасьева.

Что касается всѣхъ этихъ разнородныхъ духовъ, то преданія о нихъ, сообщаемыя теперь г. Рыбниковымъ, очень близко подходят къ цѣлому множеству Нѣмецкихъ *Sagen*, извѣстныхъ по сборникамъ — какъ братьевъ Гриммовъ (равно и по мифологіи Я. Гримма), такъ и многочисленныхъ ихъ послѣдователей. Съ Оло-нецкими преданіями о *ерестунахъ* и т. п. *живыхъ мертвецахъ-людопдахъ*, много общаго можно найти въ книгѣ Маурера — *Isländische Volkssagen der Gegenwart*, въ отдѣлахъ «*Spuk*» и «*Zauber-Sagen*». Все это преданія, общія всему Индо - Европейскому племени (какъ и самое *забиваніе осинового кола въ спину* подобному злющему мертвецу, для лишенія его силы оживать въ гробу. — Ср. у Маурера, 58).

На стр. 222 — 223 и 228 — 229 передаются два сказанія, въ сущности тождественныя: о похищеніи водяною силою у людей дитяти — въ первомъ сказаніи мальчика, во второмъ — дѣвочки. Съ другой же стороны сказаніе о послѣдней напоминаетъ былины о Садкѣ — т. е. собственно бракъ его съ подводною дѣвою. Равнымъ образомъ приходящій къ Садку старикъ сѣдатый (онъ оказывается, какъ извѣстно, Миколой Можайскимъ), очень близокъ къ старику нищему, чудеснымъ образомъ выводящему въ люди Ивана купецкаго сына (въ легендѣ о немъ, помѣщенной на стр. 234 — 239).

Нѣкоторыя преданія о явленіи лѣсовиковъ (стр. 225 вверху) и о водяникахъ (стр. 227 внизу), отличаются, какъ замѣтитъ читатель, оттѣнкомъ нѣсколько фаталистическимъ. Это совсѣмъ не то, что выражаемая былинами о трехъ поѣздочкахъ (хорошими пересказами) мысль о торжествѣ человѣческой воли надъ самой судьбою («Въ тую дорожку ѣздилъ, — убить не былъ» т. е. не сбылось предназначенное). При существованіи такой мысли въ нашей *былевой* поэзіи, представляющей высшій подъемъ народнаго міросозерцанія, низшая точка зрѣнія уцѣлѣла, какъ пласть болѣе отдаленной формации, въ отдѣлѣ *сказаній* (а также и *сказокъ*; между послѣдними многія отличаются тѣмъ-же фатализмомъ воззрѣнія).

Всего болѣе своеобразія, какъ мнѣ кажется, представляютъ наши преданія объ общественномъ положеніи *лѣсовиковъ* (стр. 224). Если же они болѣе *праведны*, чѣмъ *водяники*, то это, быть можетъ, указываетъ на опасную, предательскую природу нашихъ

сѣверныхъ водъ съ одной стороны, и на слюбленность народа съ лѣсами съ другой. — Замѣчательнъ также по преимуществу доброжелательный нравъ домовыхъ (стр. 230) и своеобразныя преданія объ *отшельникахъ* - домовикахъ (стр. 231).

Въ отдѣлѣ *заговоровъ* встрѣчается любопытное обращеніе къ лѣсовому царю *Мусайлѣ* (стр. 250), который однакоже, со своими подначальными, оказывается тутъ силою, не совсѣмъ-то праведною. Любопытенъ и другой царь — *Муравинный*, а не менѣе замѣчательно и то, зачѣмъ къ нему прибѣгаютъ: *средство стать невидимкой* (стр. 245), отзывающееся самою отдаленною стариною ¹⁾. Тоже самое и въ *сказаніи о травахъ* (на той же стр. выше), т. е. собственно въ томъ, которое относится къ травѣ *ерекъ*. Тутъ все основывается на извѣстномъ началѣ *уподобленія*: «какъ сія трава подъ церковнымъ угломъ (христианизація) лежала и никто не видѣлъ, тако бѣ и меня никто не видѣлъ, и т. д. ²⁾». (Сравни сходныя черты въ моей книгѣ о Русск. Слов., стр. 75 и 77). Въ концѣ заговора «*Чтобъ стать невидимкой*» самой сѣдой старинѣ принадлежитъ воззваніе: «ты небо — отецъ, ты земля — мать» (стр. 256). Эта божественная чета, какъ извѣстно, лежитъ въ самой первичной основѣ миѣческаго міросозерцанія всевозможныхъ народовъ, начиная отъ Ведъ и до сказаній Негровъ ³⁾.

Замѣчу, что въ *оберегѣ* на стр. 282 и *заговорѣ* № 15 (стр. 255) различно передается одинъ и тотъ же образъ — божественнаго стрѣльца, отстрѣливающаго всякую злую силу — на стр. 252 *трема луками, тремя стрѣлами*, а на стр. 255 — *прямо молоньей, громомъ и громовыми стрѣлами*. И тутъ и тамъ небесный стрѣлокъ является уже подъ именемъ (не первичнымъ, разу-

1) Царь *Мурашъ* упоминается также на стр. 267 (въ заговорѣ № 25), гдѣ къ нему стекаются со свѣхъ сторонъ *муравьевы дѣти*.

2) На томъ же вѣрованіи въ силу *уподобленія* основывается и въ статьѣ *чарованія* (стр. 250) № 1. Также наговоръ (№ 11) на стр. 253, заговоры 15 и 17 (отъ зубной боли — стр. 256 — 257), 19, 23 (стр. 262), 25. Въ № 26-мъ уже испорчено: «какъ услышатъ церковный звонъ, такъ бы и собиралось милое мое стадо» (вм. «какъ собирается народъ православный ко звону колокольному, такжеже мой милой скотъ»), и т. д. въ заг. 25-мъ стр. 267). Зато въ заговорѣ 26-мъ къ этому еще придается соотвѣтственное дѣйствіе: *отъ колоколовъ соскрести мѣди*, и т. д. (стр. 269).

3) Muir, Beiträge zur Kenntniss der Vedischen Theogonie und Mythologie — у Бенфея въ Orient. und Occident, III, III, 452. Также: M. Carrière, Die Kunst im Zusammenhange der Culturentwicklung, I, 49 — 51, 115, 146 — 7; 386. (Другія указанія въ моей книгѣ на стр. 334).

мѣется, а позднѣйшимъ) *Исуса Христа*. (Впрочемъ и въ заговорѣ № 23 — сходный образъ стрѣлка, но величаемаго просто *синимъ*, потомъ *серебрянымъ*).

Христіанизація и вообще довольно замѣтна во всемъ отдѣлѣ V-мъ, особливо же въ *предсказаніяхъ* (стр. 248 — 250, № 7)¹⁾, также въ загадкахъ *A* (весьма даже *книжныхъ*) а отчасти и въ *Онежскихъ* (B), уже отличающихся устно-народною обработкою, но не древнихъ и б. ч. не миѣическихъ.

Изъ преданій уже чисто - христіанскихъ, церковныхъ, заимствованъ въ заговорѣ 26-мъ оборотъ: «какъ царь Константинъ ходилъ около своего воинства со крестомъ», и т. д. Въ заговорѣ же 25-мъ весьма любопытно: «сколь крѣпокъ Гробъ Господень *на воздусъ* во градѣ Ерусалимѣ». — Извѣстно, что *висящимъ на воздусъ*, по преданіямъ, является — въ Меккѣ — Магометовъ гробъ. Тутъ смѣшеніе преданій чрезвычайно странное.

Въ сказаніи *на всю седмицу* (Отд. V, № 2) и сказаніи *о мѣсяцахъ* (№ 3) — христіанизація также весьма сильна (что явствуетъ въ послѣднемъ заглавіи изъ самой надбавки: *на пользу христіаномъ*), но языческое *злое начало* ясно сквозитъ въ этихъ *злыхъ дняхъ*, и во *вредныхъ явленіяхъ*, сопряженныхъ, въ смѣси съ благими, съ каждымъ изъ дней, въ какіе приходится *рождество*: если даже и предположить тутъ силу *дьявола*, то вѣдь извѣстно, какъ много чисто - языческихъ отзвуковъ соединялось въ народѣ съ этимъ библейскимъ лицомъ²⁾. — Христіанизація, въ той мѣрѣ какъ проникаетъ она въ повѣрья народныя, не мѣшаетъ, какъ давно извѣстно, живучести въ нихъ старины языческой. Такимъ образомъ при именахъ Христа, Богоматери и различныхъ святыхъ, попадаются въ настоящей части, преимущественно въ заговорахъ — обороты, напоминающіе старину ведическую: хотя бы древнѣй-

1) Замѣчательно тутъ въ параграфѣ 12-мъ: «у св. Θεодора *Стратилата* змѣй ухватилъ на клadeзи мать его»; совершенно согласно съ преданіями Чети-Минейными, тогда какъ въ апокрифахъ и духовныхъ стихахъ тутъ Θεодоръ *Тиронъ*. (См. въ моей книгѣ стр. 322).

2) Замѣчательно, что въ числѣ *темныхъ* лицъ, способныхъ *портить*, упоминаются въ нашихъ заговорахъ *чернецъ* и *черница*, *поть* и *попадья*, *скимникъ* и *скимница* (стр. 263, 270). Это, очевидно, находится въ связи съ суевѣрнымъ страхомъ народа — встрѣтить священника, и т. п. остатками не-христіанскихъ воззрѣній въ народѣ.

шее таинственное число *семьдесятъ семь* (стр. 251), о которомъ говорится въ журналѣ Куна XIII, 128²⁾.

Мифическою древностію отличается, при всей христіанизированной книжности изложенія, и *сказаніе о солнцѣ* (стр. 184 — 185) — гдѣ оно носитъ *царскій вѣнецъ*, а дорогу ему очищаютъ *дѣвѣ птицы* огненныя, напоминающія Индійскихъ *Асвиновъ*. О первоначальномъ значеніи этихъ послѣднихъ — въ соотвѣтствіи съ Греческими *Диоскурами* — какъ свѣтоносныхъ солнечныхъ птицъ, см. въ Zeitschrift für Vergl. Sprachforsch. Куна, XIII, 114. Объ Асвинахъ, какъ мифахъ зари (или звѣзды) — *утренней* и *вечерней* — также у Петерсена въ его Mythologie der Griechen (Энцикл. Эрша и Грубера, Серія I, т. 83, стр. 79). Въ нашемъ сказаніи о солнцѣ обѣ птицы соединяются съ шествіемъ солнца собственно *къ западу*; — это уже, надо думать, нарушение первичной ихъ разности, затемненіе, порча. Чтò касается того, что птицы въ нашемъ сказаніи «омакаютъ крылія свои въ *воду океанстѣй* и кропятъ ими солнце, да не попалятъ лучами своими», — то въ этомъ, по видимому, сохранилось прекрасное мифическое указаніе на сопряженное съ зарею явленіе *росы*, — которое различнымъ образомъ выражается также во многихъ загадкахъ и колыбельныхъ пѣсняхъ. Данными напечатаннаго теперь *сказанія о солнцѣ* дополняются данныя нѣкоторыхъ колядокъ. По поводу одной изъ нихъ было сказано въ моей книгѣ (стр. 31): «между древними мифическими представленіями существовало одно, по которому двѣ птицы, *живущія на океанѣ морѣ*, принимали на распущенные свои крылья и разносили солнечные лучи» и т. д. Но въ колыдкѣ, къ которой относятся эти слова, свѣтоносныя птицы замѣняются уже — *ангелами*. — Такая замѣна не покажется странною никому, хотя сколько нибудь знакомому съ разнообразными измѣненіями мифовъ. Извѣстенъ переходъ свѣтоносныхъ птицъ — въ коней свѣтозарныхъ — въ классической мифологіи (Petersen, 77) а равно и въ сѣверной (Bergmann, Poèmes Islandais, 265); далѣе — классическое распространеніе коней въ образъ *всадниковъ* — *Диоскуровъ* (подробное филологическое толкованіе въ этомъ смыслѣ

2) См. въ моей книгѣ стр. 81. Въ нашемъ сборникѣ, въ настоящей (IV) ч. на стр. 258, при числѣ 70, и самый оборотъ изгнанія суровца совершенно напоминаетъ заговоры Индійскіе. Сходно въ заговорахъ 21-мъ и 22-мъ (на стр. 260 — 261).

самыхъ именъ ихъ, т. е. Кастора и Поллукса, см. у Петерсена, 79). (Ср. M. Karriere, die Kunst, etc., I, 388 — о сходномъ значеніи и самыхъ Асвиновъ). Въ Литовскомъ же мифѣ совсѣмъ исчезаетъ всякій животный образъ и оказываются только очеловѣченныя *звѣзды - служительницы* солнца — *утренняя и вечерняя*; одною зажигается для солнца огонь, другою готовится ему ложе ¹⁾. Въ нашемъ сказаніи о *солнцѣ* у него также оказываются *служители* (въ страшно размноженномъ количествѣ): *одни* (по вечерамъ) совлекаютъ съ него одежду и вѣнецъ, другіе (очевидно по утрамъ) напротивъ того *облекаютъ* солнце; а *по три* изъ нихъ, какъ сказано въ нашемъ сказаніи, *остаются у солнца* (должно быть на ночь) и *снабждаютъ солнце* — не то-ли же въ этихъ послѣднихъ словахъ, что въ Литовскомъ *зажиганіи* для него *огня*? — Между тѣмъ эти служители солнца оказываются въ нашемъ сказаніи *Ангелами* (Господними). Про нихъ сказано сверхъ того, что они *по вся дни хождаху* съ солнцемъ; также точно въ томъ же сказаніи постоянно *летаютъ* передъ нимъ (на пути къ западу) упомянутыя выше *птицы*. Не ясно ли, что эти послѣднія играютъ одну и ту же роль съ ангелами. Явившись въ позднѣйшее, христіанское время, въ замѣну мифическихъ птицъ, эти *ангелы* не окончательно вытѣснили и ихъ, а только сѣззили ихъ значеніе, отнесли ихъ собственно къ вечеру. Подобнаго рода явленія въ мифологіи вовсе не рѣдкость. Далѣе въ нашемъ сказаніи — то, что «отъ огня солнечнаго тѣмъ птицамъ періе обгораютъ, и бываютъ голи, яко оскорплени, и паки куплются въ океанѣ и обновляются» — отчасти сходится съ классическимъ сказаніемъ о постоянно возрождающемся изъ огня *фениксъ* - птицѣ. — Наконецъ въ связи съ явленіями утра и вечера является въ нашемъ сказаніи и *пѣтухъ*, который *проповѣдуетъ* *мирови воскресеніе*: разумѣется же тутъ, какъ слѣдуетъ изъ мифическаго контекста, и воскресеніе дня, солнца, и воскресеніе въ христіанскомъ смыслѣ, (всѣмъ извѣстна связь пѣтуха съ Петромъ апостоломъ и старинное употребленіе пѣтуховъ на кровляхъ церквей).

1) Nesselmann: Lithauische Lieder, 1, 2. О филологически - мифическомъ родствѣ звѣзды съ зарею см. у Гауша въ Wissenschaft des Slavischen Mythos, 179: первоначально заря означала вообще снѣтъ; далѣе *zorice* — утренняя звѣзда; малоросс. *зорьки* — звѣзды; *утренка* у различныхъ Славянъ. — то заря, то звѣзда (утренняя).

При всѣхъ очевидныхъ слѣдахъ мнѣической самостоятельности солнца въ нашемъ сказаніи, оно уже поставлено тутъ въ зависимость отъ Бога въ христіанскомъ смыслѣ. Такъ и на стр. 253 внизу (заговоръ № 11): «у Господа Бога изъ за горы изъ за высокія, изъ за лѣсу изъ за темнаго на небо на ясное восходитъ солнышко красное», и т. д.

Заключу свое обозрѣніе послѣдняго отдѣла нашего сборника указаніемъ нѣкоторыхъ очевидно мнѣическихъ, по основѣ, своеобразностей въ заговорахъ. — Такъ въ № 14 хитромудрые мастера Козьма-Демьянъ несутъ *мису золотую*, а на мисѣ *золотое перо* (каково собственно его назначеніе, не пояснено). Въ № 20 являются *три сестры*, самому Христу дочери. старшая беретъ иглу, вдѣваетъ нить, и зашиваетъ рану; — первоначально же, вѣроятно, каждой сестрѣ доставалось на долю по одному изъ этихъ глаголовъ: одна брала, другая вдѣвала, третья зашивала. (Надо бы принять тутъ въ соображеніе весь отдѣлъ о Норнахъ въ Маннгардтовыхъ Germ. Mythen.) Въ № 23, на *Мугай островъ сидитъ Мугай - птица* (вѣроятно испорчено изъ *Могуль*, имени, извѣстнаго по другимъ сказаніямъ), отдираетъ ногтями, отклеиваетъ клювомъ, отмахиваетъ перьями притчи и приговоры, и т. п., потомъ летитъ черезъ огненную рѣку, гдѣ и сгараетъ вся злая сила. Въ № 24 упоминается *встѣмъ царемъ царь — огонь — царь* (соотвѣственно водѣ-водицѣ — рѣкѣ-царицѣ, въ заговорѣ № 12)¹⁾. Тутъ же, а равно и въ № 27, говорится о *седьмомъ небѣ*, на которомъ, въ этомъ послѣднемъ №, оказывается у Господа Бога *перина дорогая*. Замѣчательны въ томъ же заключительномъ заговорѣ и создаваемые воображеніемъ заговаривающаго вострыя тынины, а на всякой изъ нихъ по головѣ — колдуновой, и т. д. Это напоминаетъ сказочный дворъ Яги, и т. п.

Въ заговорахъ, какъ замѣтитъ читатель, много пропусковъ, происходящихъ частію отъ вырванныхъ или стертыхъ мѣстъ въ рукописяхъ; частію отъ ихъ неразборности (Кое чтò, весьма немногое, не прочтенное г. Рыбниковымъ, прочтено мною, кое-чѣмъ обязанъ я въ этомъ отношеніи В. И. Ламанскому²⁾). При словѣ

1) Замѣчательны также и *святые* темные лѣса въ заговорѣ 26-мъ (въ началѣ).

2) Всѣ рукописи заговоровъ доставлены были мнѣ въ подлинникѣ и находятся теперь у меня.

артусъ въ заговорѣ 26 (словѣ, прочитанномъ мною) я поставилъ вопросительный знакъ не потому, чтобы оно не могло имѣть мѣста въ народныхъ суевѣріяхъ, а потому, что прочитано болѣе по догадкѣ: предпоследняя буква тутъ — просто каракуля (какъ и нерѣдко въ народныхъ рукописяхъ, гдѣ при томъ и описокъ и пропусковъ бездна). Въ примѣчаніи къ заговору 28 (въ концѣ) я предполагаю — «надъ *идами*» (вѣроятно и въ заговорѣ свадебномъ № 13 — вм. *на иди* надо читать *на илы*) — на томъ основаніи, что *обтыкаться идами* считается, какъ извѣстно, оберегомъ во время свадьбы. Рукописи заговоровъ частію относятся къ XVIII ст., частію къ XIX. Къ признакамъ старины принадлежатъ такіа выраженія, какъ угроза царемъ - государемъ *съ Москвѣ* (стр. 250; это собственно въ чарованіяхъ; сходно съ этимъ и въ загадкахъ: «да утѣшу я царя *съ Москвѣ*» — про колоколъ, на стр. 246 внизу); также угроза приказами *стрѣльцовъ* съ Москвы, съ Новгорода, да казаковъ *съ Азова*.

Я не подвергаю заговоры г. Рыбникова такому внимательному разбору, какого бы они заслуживали, собственно потому, что мнѣ еще придется принять ихъ въ расчетъ при томъ разсужденіи, какое долженъ буду я написать, въ видѣ предисловія, къ изданію обширнаго сборника заговоровъ, предпринятому по порученію Этнографич. Отд. Географич. Общества. Л. Н. Майковымъ и мною. Теперь же замѣчу только, что какъ заговоры, такъ и многое другое въ нашемъ сборникѣ, значительнымъ образомъ пополняетъ данныя нашей миеологіи, далеко не столь скудныя, какъ полагали, а отчасти еще и теперь полагають иные. Было же и въ Германіи, до Я. Гримма, мнѣніе, что германская миеологія почти не существуетъ; на самомъ же дѣлѣ не существовало — только великаго Гримма. На бѣду и у насъ еще не рождаются Гриммы. Именно въ этомъ отношеніи совершенно вѣрно и мѣтко было замѣчаніе одной статьи «Вѣстника Европы», что скудна не сама наша отечественная старина, а до сихъ поръ скудно было наше знанье о ней¹⁾.

1) Если не ошибаюсь, это сказано во II-й кн. 1866 г. въ концѣ Педагогическаго Обзорѣнія (цитирую *по памяти*, не имѣя подъ рукой самой книги), при указаніи на мой «Опытъ Историч. Обзор. Р. Слов.» Странно, что самъ «Вѣстникъ Европы» отчасти отступилъ отъ своего взгляда въ IV кн. того же года, гдѣ, въ отдѣлѣ библіографіи, при болѣе подробномъ обзорѣ моей книги,

Замѣтка моя была почти окончена, когда я получилъ отъ П. Н. Рыбникова отвѣтъ на письмо, въ которомъ убѣдительнѣйше его просилъ — прислать для IV-й ч. и свою собственную замѣтку. Къ сожалѣнію, занятія по должности не даютъ г. Рыбникову никакой возможности сдѣлать это. «Будьте же вполне отцемъ вашему крестнику» — т. е. IV-ой части, пишетъ онъ мнѣ, и за тѣмъ прибавляетъ: «я бы объ одномъ только попросилъ васъ. Всякій, кто хочетъ познакомиться вполне съ Русскою былевою поэзіею, долженъ прочесть былины каждаго пѣвца вмѣстѣ. Тутъ ему представится все, что есть общаго и характернаго у каждаго сказителя, не только народнаго, но и особнаго, ради чего пѣвецъ изъ океана пѣсень выбралъ извѣстную волну былинъ.... При такомъ чтеніи для всякаго чуткаго глаза и уха должно исчезнуть послѣднее сомнѣніе въ подлинности былинъ. «Впрочемъ, и вами когда-то заявленное желаніе исполняется ¹⁾: я уже уѣхалъ изъ Олонецкой губерніи, а въ мѣстныхъ вѣдомостяхъ продолжаютъ печатать варіанты былинъ: послѣ меня нашелся продолжатель собиранію памятниковъ народнаго творчества: почтенный Е. В. Барсовъ».

«Да, если читать, какъ я предлагаю, откроются любопытныя вещи: въ былинахъ К. И. Романова, слѣпца отъ рожденія и ученика слѣпцовъ, замѣтится особенное добродушіе, свойственное слѣпымъ; даже жестокій поступокъ получаетъ у него какой-то смягчающій характеръ посредствомъ мягкихъ выраженій или смягчающихъ подробностей. — Война, поединки, торжество силы, молодецкая беззавѣтная удалъ на первомъ планѣ у рыболововъ и у безстрашнаго пловца Рябинина. — Трагическій отпечатокъ, такъ рѣдкій въ эпосѣ, вызывающій то страхъ, то состраданіе, бросается въ глаза въ былинахъ Поромскаго старика; а порою въ

онъ упрекаетъ меня въ томъ, что я въ свою очередь упрекаю г. Кавелина въ преждевременно - смѣломъ заключеніи о *скудости* нашей мифологіи. Неужели это вышло — по дружбѣ къ сотруднику, и неужели почтенное имя г. Кавелина (ученаго по другой совершенно части) много потерпитъ, если будетъ доказано, что онъ нѣсколько слегка отозвался о предметѣ, подававшемъ поводъ къ не менѣе легкомысленнымъ заключеніямъ и людямъ, гораздо ближе изучавшимъ этотъ предметъ. Дѣло въ томъ, что если иной разъ *тутъ просто незнаніе*, то часто тутъ все зависитъ — отъ *извѣстнаго рода очковъ* у изслѣдователя.

1) Т. е. чтобы собираніемъ пѣсень въ Олонецкомъ краѣ занялись и другія лица.

нихъ слышатся отзвуки чего-то необычайно-древняго, той чарующей силы, нѣги, истомы, которою проникнуты иные миѣы (припомните отрывки: когда жена Владимірова обрѣзала руку гляючи на Чурилу ¹⁾; или наказъ царя, какъ устроить въ кораблѣ каюту, гдѣ бы засидѣлась жена Саламанова ²⁾). — Обиліе подробностей, нѣкоторая расплывчивость, богатство эпизодовъ, соединеніе многихъ былинъ въ одну — у Сумозерскаго пѣвца — ясно указываетъ промыселъ сказителя — содержания постоялаго двора: чѣмъ дольше длится былина, тѣмъ ему выйдѣе: обязательные слушатели рады лежа слушать до поздняго вечера». — (Ср. въ замѣткѣ къ III ч. стр. XVIII — XXV, XXXI — XXXIII.)

Эти дорогія строки много-уважаемаго собирателя сильно меня заохотили — перечитать былины всѣхъ четырехъ частей, слѣдуя его способу — *по отдѣльнымъ сказителямъ*. Попрошу читателя припомнить также и стр. XL — XLI въ замѣткѣ г. Рыбникова къ III ч., особливо же выноску на стр. XLI (опечаткою названной XLIII-ьею): тутъ говорится о *любимыхъ* выраженьяхъ у нѣкоторыхъ сказителей. Любопытно и полезно было бы вывести полный итогъ своеобразныхъ оборотовъ и словъ у всѣхъ сказителей, т. е. составить для каждаго особый словарь его поэтической терминологіи. Но у меня въ настоящее время не хватаетъ на это времени.

Замѣчу на счетъ К. Романова, что его смягчительные приемы заключаются, можетъ быть, въ особенно частомъ употребленіи уменьшительныхъ оборотовъ; но эти послѣдніе и вообще свойственны нашему народному языку, а потому не рѣдки и у другихъ сказителей. Мягкостью отзывается у Романова то, что у него не рѣдко *плачутъ*: и Добрыня (въ двухъ пересказахъ I, 120, 139), и мать Добрынина (I, 142), и Владиміръ - князь — при нашествіи Татарскомъ на Кіевъ (I, 115). Ивѣстная Добрынина жалоба на богатырскую жизнь съ ея вѣчными боевыми схватками отличается у Романова особенною полнотою, чѣмъ, разумѣется, и выказывается съ особенною силою мягкость нрава Добрынина. — Когда же въ немъ, не смотря на то, расходился гнѣвъ на измѣнщика Алешу (постоянно величаемаго у Романова

1) Ч. III, стр. 126.

2) III, 298. Г. Рыбниковъ нѣсколько ошибся: это не наказъ царя, а совѣтъ царю, даваемый Таракашкомъ.

смыслъ, безъ примѣси какихъ либо прилагательныхъ неблаго-виднаго свойства), тогда Алешу спасаетъ особенная черта мягкости, достающаяся у К. Романова на долю Ильѣ Муромцу, но вполне соответствующая многимъ однороднымъ чертамъ, съ какими является этотъ богатырь и у другихъ сказителей: «не убей ты смертью напрасною меньшаго брата Алешу Поповича», говорить Илья, захватывая Добрыню «за плечики за могутныя за молодецкія» (I, 145, 146).

Но при всей господствующей мягкости К. Романова, и у него попадаютъ мѣстами черты самыя суровыя и даже ничѣмъ не смягченныя; таковы, на прим., слова жены Дунаевой: «омочи плетку въ горячу смолу, и бей меня по нагу тѣлу» (I, 185) и далѣе — все въ томъ же родѣ, съ величайшею обстоятельностью. Ясно, что это только *уцѣлѣло въ памяти* добродушнаго слѣпца, уцѣлѣло, такъ сказать, *помимо его*, какъ унаслѣдованный остатокъ старины самой грубой, самой отдаленной.

Въ той же мѣрѣ замѣчательно, совершенно съ другой стороны, при томъ нравственномъ обликѣ другаго пѣвца, Рябинина, какой также сообщенъ выше г. Рыбниковымъ, возможность и у этого пѣвца, среди его по-преимуществу суровыхъ картинъ, нерѣдкихъ проявленій мягкости богатырской. Такъ и у Рябинина, когда Илья Муромецъ занесъ правую руку на паленицу,

Правя рученька его въ плечѣ застоялася,

Во ясныхъ очахъ свѣтъ помущается (I, 70),

и это до трехъ разъ. Далѣе замѣчательны *слезы* (72) «паленичища удалаго», какъ величается она Рябининымъ (68, 74), и *поцѣлуи* Ильи «во уста ея во сахарнія», когда онъ, узнавъ,

«Называлъ ю дочерью себѣ *любимую*» (73).

Также точно особенною мягкостью отличаются у Рябинина и отношенія Ильи къ молодому Ермаку:

Наложилъ онъ свои храпы крѣпкіе

На него на плечики могучія,

Прижималъ его къ своему ретивому сердечушку (I, 113).

Особенную цѣну получаетъ въ устахъ Рябинина, такого любителя повѣствовать о вѣчномъ *потыканьи* (подвижности) постоянно воюющихъ богатырей, не обойденная и имъ жалоба на богатырство Добрыни, къ которой еще присоединяется у Ряби-

нина и желанье его — лучше бы стоять деревиночкой *без шевелимости*, или гоголинкою — также *без шевелимости* *выпъ по етку* (I, 150). — И это, должно быть, обязательныя для сказителей, унаслѣдованныя черты, но унаслѣдованныя уже отъ болѣе мягкой, позднѣйшей поры развитія.

При всей своей преимущественной наклонности къ повѣствованію о бояхъ, именно Рябининъ-то и сохранилъ въ памяти превосходную былинну о Волгѣ и Микулѣ, въ которой, какъ извѣстно, преимущество на сторонѣ *Селяниновича* (I, № 39). — И Рябининъ, какъ прочіе, и въ описаніи Волги и его дружины, и въ другихъ случаяхъ не обнаруживаетъ особеннаго вниканья въ подробности воинской скруты. (Исключеніе составляетъ подробное описаніе стрѣльбы изъ большущаго лука у Бутеяна I, 156 — 157). — И Рябининъ, хотя, можетъ быть, и меньше К. Романова, а все же любитъ смягчающія уменшительныя (напр. I, №№ 10, 12, 20).

Замѣчательны у Рябинина неоднократные примѣры отсутствія всякихъ «рядовъ и чиновъ», какъ-то: *лунный Волга Святославовичъ* (обращеніе къ нему Микулушки Селяниновича I, 21), *лунный король Бутеянь* (I, 162), *лунный Владиміръ* (I, 190). Въ другомъ совершенно родѣ очень часто попадающіеся у Рябинина князья *подкомнныя* (I, 58, 107, 155, 189, 284). Къ любимымъ выраженьямъ его относятся также:

Въ одной бѣленькой рубашечкѣ безъ пояса,

Въ однихъ тонкіихъ чулочикахъ безъ чоботовъ (I, 152, 191, 284, 398). Иногда это выраженіе употребляется имъ даже рѣшительно ни къ селу ни къ городу, т. е. просто машинально, по привычкѣ, на прим. I, 287, 291. — При очевидномъ преобладаніи сѣдой старины, у Рябинина попадаютъ и черты позднѣйшія, — на прим.: застава *Московская* (I, 66, 108); *крѣпостная служанка*, *танцеваніе* (III, 4); также книжныя: *Мамелфа* (о книжномъ происхожденіи этого имени — въ статьѣ Н. А. Лавровскаго о ветхозавѣтныхъ апокрифахъ, въ *Духовномъ Вѣстникѣ* 1865 г.), *Самсонъ* (какъ самое имя, такъ и многія подробности въ былинѣ о немъ) слово — «*аще*» (въ той же самой былинѣ, гдѣ хотя подъ Самсономъ и скрывается прежній Святогоръ, но замѣтно и много книжнаго — библейскаго; при Самсонѣ — *Амелъ отъ Господа* (ч. III, № 1).

Перейдемъ къ *Поромскому старику*. Совершенно соглашаясь съ выводомъ объ его былинахъ г. Рыбникова, я замѣчу еще, что онъ поражаетъ *своеобразиемъ* многихъ подробностей и оборотовъ. Былины его, какъ извѣстно, всѣ помѣщены въ III ч. Первая изъ нихъ, № 10, съ особенною силою передаетъ удалой разгулъ Ильи Муромца: какъ онъ, взявъ одну бочку сороковку подъ пазуху, другую сороковую подъ другую, третью ногой катилъ, поилъ голей со всѣхъ кабаковъ; какъ онъ, разбуженный, прибилъ воронкою всѣхъ цѣловальниковъ и, начудесивъ такимъ образомъ, пошелъ мимо палаты царя Константина и закричалъ зычнымъ голосомъ: «ищи казну за мной славнымъ Ильей Муромцемъ». Когда же Илья шелъ въ кабакъ, то подъ нимъ *мать земля колыбалася*. (Кстати отмѣчу, что у Поромскаго сказителя встрѣчается и *стѣна — мать городовая, и матка трава* ¹⁾). Въ № 13 (Три поѣздки Ильи) выдается свѣтящееся камень между ушей у коня Муромца ²⁾, двѣнадцать дѣвъ, идущихъ изъ крѣпости богатырской, жестокая казнь королевичны чародѣйки. Въ № 14 (бой съ сыномъ) особенно поражаютъ заключительныя слова Ильи: «два чада на вѣку было спорожено, да и тѣмъ отъ своихъ рукъ смерть предана». Слова эти даютъ поводъ думать, что паленица — женщина, съ которою бьется Илья въ нѣкоторыхъ былинахъ, не есть только видоизмѣненіе *Соколыника*, но что она и онъ — это два различныхъ лица, *дочь и сынъ* Ильи Муромца. — Въ № 16 (Добрыня въ отъѣздѣ) послѣ того, какъ неузнаваемый Добрыня, совершенно похожій въ этомъ случаѣ на Одиссея, напоминаетъ о томъ, что «на *правомъ лицѣ* у него три знамени было», поразительно дѣйствуетъ поэтически-сжатая сила въ отвѣтѣ Добрыниной матушки:

1) Стр. 152.

2) Замѣчательно, что подобнаго рода *камень* нерѣдко упоминается въ Сербскихъ пѣсняхъ — на прим. оно вставлено въ колесницу у Вука III, стр. 154. (Ср. тамъ-же — 78, 87, 397, 430, 468, 535, 544).

При нѣма се види путовати,

У по ночи, како у по дана...

А у Поромскаго старика:

Дорого самоцвѣтное камень

... для ради ночи темныя, осеннія,

Чтобы видно, гдѣ ходить мой добрый конь (III, стр. 50).

*Распекло-де у насъ солнце красное ¹⁾
 Закатился-де у насъ свѣтелъ мѣсяцъ:
 Твоя-то хозяйка замужъ пошла... ²⁾.*

Въ № 24 (Чурила) кромѣ черты, указанной г. Рыбниковымъ, замѣчательно требованіе у Владиміра *праведнаго суда*, и отказъ его въ томъ, потому что Чурила успѣлъ задарить князя. Въ № 27 и трагическимъ строемъ, и особенностью поэтическихъ сравненій отличается описаніе убійства Чурилы и самоубійства жены Бермятиной, съ легкимъ оттѣнкомъ эпического лиризма въ словахъ:

Погибнуло двѣ головушки,
 Что хорошія головы, наилучшія (стр. 141).

Въ № 29 (Дюкь) выдается особенность выраженій: «поклоняется *желтыми кудрами* до сырой земли»; «изученье вижу твое полное» (знаніе приличій); «поклонъ поставить»; «забрать во высоки теремы»; «Чурило сухоногое». Въ № 56 (Саламанъ) уже выше отмѣчена самимъ г. Рыбниковымъ поразительная черта. Остается еще № 38 — (Авдотья Рязаночка), — но тутъ уже все, самая основа совершенно своеобразна, и никакихъ другихъ пересказовъ этой превосходной былины до сихъ поръ не извѣстно. Поражая своею сжатою силою (всего три страницы) и всѣмъ своимъ строемъ, возможнымъ только въ народной поэзіи, она — простодушіемъ побужденія, по которому *братъ* предпочитается *мужу* и *свекру*, кидаетъ свѣтъ на сходное, по положенію, мѣсто въ Софокловой Антигонѣ, и заставляетъ признать въ ней подлиннымъ то, что многими комментаторами, незнакомыми съ особенностями народно-поэтического воззрѣнія, считалось за интерполяцію.

1) Сравненіе возвращающагося сына съ солнцемъ встрѣчается также въ Сербской пѣснѣ о Стоянѣ Янковичѣ, совершенно напоминающемъ въ этомъ случаѣ Добрыню:

Ти не кукай, моја стара мајко!
 Тебе стару огрејало сунце:
 Ево теби твог Стојана сина! — (Вука III, стр. 172).

2) Съ этимъ можно сопоставить слова Ильи Муромца Владиміру на счетъ Даниила Денисьевича и Василисы Микулишны (Кир. III, 34).

Изведешь ты яснаго сокола,
 Не поймать тебѣ бѣлой лебеди.

Послѣ всего этого придется, кажется, признать, что у Паромскаго старика сохранилась во многомъ своя особенная — по выраженію г. Рыбникова — «волна» въ былинахъ, перешедшая къ нему отъ особыхъ сказителей, отъ особой, такъ сказать, «школы» ихъ, другіе ученики которой или перемерли, или намъ еще не извѣстны. (Укажу на стр. XXXII въ замѣткѣ г. Рыбникова къ III-й ч., изъ которой видно также, что за Паромскимъ старикомъ, какъ говорили г. Рыбникову, водится до 20 старинъ; въ нашемъ же сборникѣ именемъ его обозначены всего девять №; — какъ бы тѣмъ почтеннымъ продолжателямъ дѣла г. Рыбникова, о которыхъ говоритъ онъ въ письмѣ своемъ, добыть эти остальные одиннадцать, — а, можетъ быть, и болѣе — старинъ-былинъ Паромскаго старика?).

Надо однако же замѣтить также, что при всей *цѣлности* строя былинъ упомянутаго сказителя, и въ нихъ попадаются иногда слова книжныя и новѣйшія: на прим. прилагат. *Латынскій* (49, 123), гора Фаоръ (Фаворъ) (54), даже какое-то особенное расположеніе къ слову *паратный* (парадный) (стр. 39, 153, 155, 161).

Относительно Сумозерскаго пѣвца (Андрея Сорокина — II, 7, 19, 30, 31, 34, 53, 62, 63), мнѣ пріятно было замѣтить, что я уже заранѣе былъ тутъ согласенъ съ г. Рыбниковымъ. Пересматривая, по полученіи его письма, свои давнишнія помѣтки карандашемъ на поляхъ нашего сборника, я у заглавія многихъ былинъ Сорокина встрѣтилъ помѣтку: *распространено*. И дѣйствительно, этого нельзя отнести только къ № 62, гдѣ три поѣздки Ильи Муромца передаются довольно сжато и съ замѣчательною цѣлостностью, непопорченностью строя (надбавкою служить собственно только «мочь не держится» и т. д.). При господствующемъ же свойствѣ былинъ Сорокина, къ надбавкамъ въ нихъ противъ другихъ былинъ надобно, разумѣется, относиться съ большою осторожностью: признано можетъ быть подлиннымъ, унаслѣдованнымъ только то, что не противорѣчитъ основному былевому облику того или другаго лица. И у Сорокина есть особенности прямо приличествующія лицу, а иногда и по самому складу своему и языку — очевидно древнія; — но такія черты должны быть постоянно выдѣляемы у него изъ той пестрой помѣси и спутанности эпизодовъ, которая такъ прекрасно объяснена г. Рыб-

никовымъ. — Послѣ его объясненія тѣмъ труднѣе будетъ согласиться съ Ѳ. И. Буслаевымъ въ его заключеняхъ о высокобѣрномъ пріемѣ Ильи Владиміромъ уже при первомъ пріѣздѣ Муромца, — заключеняхъ, основанныхъ главнымъ образомъ на сводной и сбитой, большущей былинѣ Сорокина (№ 63; съ нею впрочемъ сходна и у Кирѣевского I, 77 — 86 (Шенкурскъ), все-таки, не сравненно менѣе распространенная, но уже давно отмѣченная К. С. Аксаковымъ, какъ позднѣйшая по своему построению). —

Мнѣ бы слѣдовало не только подробнѣе вникнуть въ особенности склада и строя упомянутыхъ г. Рыбниковымъ сказителей, но и выяснить облики всѣхъ остальныхъ, или по крайней мѣрѣ такихъ, болѣе или менѣе богатыхъ былинами, какъ Леонтій Богдановъ (I и III ч.), Никифоръ Прохоровъ (I ч.), Терентій Іевлевъ (I и IV ч.), Бутылка (III ч.), Трофимъ Романовъ (III и IV ч.), Корелякъ В. Лазаревъ (III и IV ч.) и др. Но у меня еще впереди — цѣлый обширный трудъ о былинахъ, во вступленіи къ которому (или же въ дополненіяхъ къ нему) найдетъ мѣсто и подробная обрисовка былинъ — *по сказителямъ*. Въ настоящее время я позволяю себѣ удовольствоваться только представленными мною образами, думая, что полезно будетъ и то, если за тѣмъ уже сами читатели станутъ пользоваться этою четвертою частью — подобнымъ же образомъ: часто заглядывая въ предшествующія. Имъ придется Рябининскую былинѣ въ IV ч. (№ 18) сопоставить со всѣмъ множествомъ былинъ Рябинина въ I части (цѣлыхъ двадцать) и двумя въ III-й. Три былины Терентія Іевлева (№ 5, 7, 15), они сопоставятъ съ тремя другими его былинами во II-й ч. Побывальщина Трофима Романова (№ 1) должна быть сличена съ его шестью былинами въ ч. III; равно и съ двумя былинами въ ней Кореляка В. Лазарева придется сличить помѣщенные въ IV ч. его пять былинъ (№ 4, 8, 9, 14, 16). Наконецъ читатель найдетъ въ издаваемой теперь части и трехъ сказителей, вовсе не имѣющихъ въ предшествующихъ частяхъ: Анфима Савинова (четыре былины), Ѳедора Никитина (три) и Василия Лукина (двѣ).

Не трудно замѣтить, что при нѣкоторыхъ былинахъ (преимущественно двухъ первыхъ частей) не значится имени (вѣроятно г. Рыбниковъ не сразу нашелъ нужнымъ освѣдомляться объ этомъ), а только значится родъ занятій сказителя, иногда же и того нѣтъ, а только обозначена мѣстность (это преимущественно

въ былинахъ, доставленныхъ г. Рыбникову другими). Въ такомъ случаѣ полезно будетъ читать подрядъ былины, записанныя отъ *лодочниковъ*, отъ *сплывцовъ*, отъ *каликъ*, и т. д. (Записанныхъ отъ женщинъ — собственно не былинь, а побывальщинъ, въ сборникѣ весьма мало). — Можно также читать *по мѣстностямъ* (хотя бы при былинахъ были и имена сказителей): сперва одного за другимъ сказителей одной мѣстности, потомъ другой, и т. д. Наконецъ необходимо, послѣ чтенія по мѣстностямъ и по сказителямъ, возвращаться опять и къ чтенію *по богатырямъ*; — былины же о каждомъ богатырѣ должны опять быть распределяемы по отдѣльнымъ его похождениямъ: на прим. надо перебрать «три поѣздки Ильи» по всѣмъ мѣстностямъ и всѣмъ сказителямъ, потомъ такимъ же образомъ перебрать «бой Ильи съ сыномъ», «Соловья разбойника» и т. д. Сообразно со всѣми этими способами чтенія, въ концѣ настоящей части прилагаются указатели ко всѣмъ четыремъ частямъ вмѣстѣ ¹⁾).

Въ заключеніе еще нѣсколько словъ. Было бы въ высшей степени страннымъ не признавать, что точное обозначеніе самыхъ именъ сказителей, *впервые строго введенное у насъ г. Рыбниковымъ*, служить одною изъ лучшихъ порукъ за его добросовѣстность. Не говоря уже о «Кириѣ Даниловѣ», — и Академія въ изданныхъ ею когда-то былинахъ удовлетворилась почти однимъ обозначеніемъ мѣстности и *отъ кого доставлено* ²⁾). Въ сборникѣ П. В. Кирѣевского также почти не встрѣчаемъ именъ сказителей; лишь изрѣдка помѣчено у него: *отъ старухи*, *Оекла*, и т. п. Но не только у насъ, и въ ино-Славянскихъ и Западно-Европейскихъ сборникахъ по народной словесности нѣтъ такого точнаго обозначенья — самыхъ именъ сказителей. У Вука Караджича, правду сказать, даже не всегда обозначена мѣстность; даже помѣшая рядомъ два пересказа, онъ просто надписываетъ подъ вторымъ: «пет то, мало друкчије», или «пет Свети Сава», и т. п. У Гриммовъ въ примѣчаніяхъ къ сказкамъ есть обозначеніе мѣстностей, но и только ³⁾. Съ другой стороны по-

1) Нуженъ бы былъ и общій указатель лицъ, предметовъ, оборотовъ и т. п. (какъ въ IV вып. пѣсень Кирѣевского), но мнѣ самому для составленія его не хватаетъ времени; издатель же настоящей части не желалъ бы долѣе задерживать выпуска ея въ свѣтъ, а можетъ со временемъ издать, въ видѣ приложенія ко всѣмъ четыремъ частямъ, указатель такого рода.

2) Изрѣдка, впрочемъ, помѣчено *и отъ кого записано*.

3) Или почти только: иной разъ помѣчено — *von einer alten frau*, и т. п.

мѣщенія *цѣлаго ряда* пересказовъ одного и того же, какъ у г. Рыбникова, не видимъ мы — ни у Гриммовъ, ни у Караджича. А кому не извѣстно, что Гриммы позволяли себѣ даже сводить въ одно по два пересказа? — И они, и Вукъ, полагаясь на свое *чутье*, выбирали изъ пересказовъ тѣ, что представлялись имъ подлиннѣйшими, лучшими. Они поступали въ этомъ случаѣ какъ врачъ-знаменитости, сразу позволяющіе себѣ опредѣлять состояніе приходящаго къ нимъ субъекта. Но кто поручится въ томъ, что и они, подобно этимъ врачамъ, при всей несомнѣнной своей даровитости, полагаясь иной разъ и слишкомъ рѣшительно на свое чутье, не дѣлали также и промаховъ? — Нашъ отечественный собиратель, не задаваясь *приемами генія*, представляетъ во всякомъ случаѣ примѣръ того, что, при добросовѣстномъ взглядѣ, можетъ быть названо только — величайшею добросовѣстностью въ отношеніи къ наукѣ. — Г. Рыбниковымъ сообщены, въ большей части случаевъ, даже самыя имена пѣвцовъ; въ замѣткѣ же къ III ч. пояснено, гдѣ и какъ онъ съ ними сошелся. Кто хочетъ повѣрить *своими ушами*, — поѣзжай, отыщи, и послушай

Не лишнимъ, думаю я, будетъ привести слова одного изъ уважаемыхъ Французскихъ изслѣдователей по части «старины и народности», Адольфа Пиктѣ: «Нѣтъ ничего, чему бы такъ трудно было подражать, какъ языку народной поэзіи, касающейся всѣхъ самыхъ нѣжныхъ, чувствительныхъ струнъ народнаго духа». — Мнѣніе это высказано въ статьѣ объ «Оссіановыхъ поэмахъ», помѣщенной въ *Bibliothèque universelle de Genève* за 1854 г., въ октябрьской книжкѣ (стр. 158 — 159). Интересно видѣть изъ этой статьи, что даже долготѣнее заподозриванье Макферсона разрѣшается далеко не въ пользу подозрѣвавшихъ — учеными доводами Пиктѣ. Оказывается, что даже Макферсонъ далеко не выдумщикъ, а только очень плохой переводчикъ и отчасти *выпрашивикъ* (въ духѣ XVIII ст.) такъ называемыхъ Оссіановыхъ, т. е. Газльскихъ народныхъ пѣсень. «Допустить, что бы онъ могъ цѣлкомъ создать всю оссіаническую поэзію, это значитъ въ одно и тоже время нанести величайшее оскорбленіе, и воздать ему самую отмѣнную честь; это значитъ заклеить его какъ самаго наглаго изъ обманщиковъ, и въ то же время превознести его, какъ величайшаго генія всѣхъ временъ». (Стр. 168 въ той же статьѣ

Пиктѣ ¹⁾. — Я же въ свою очередь думаю, что ежели бы отдѣльное лицо оказалось способнымъ создать Микулунку, основу Святотора — Самсона, и Авдотью — жену Рязаночку (былины нашего сборника, до сихъ поръ не отысканныя нигдѣ, кромѣ Олонецкаго края), то такое лицо должно бы быть признано — громадною поэтическою геніяльностью, Русскую же литературу можно бы было поздравить тогда съ новымъ первостепеннымъ именемъ ¹⁾.

Я бы могъ кончить. Но въ письмѣ г. Рыбникова есть и еще кое-что, чѣмъ я обязанъ подѣлиться съ читателемъ. «Я слышалъ не разъ, пишетъ онъ, жалобу на неточное или не вполне строгое соблюденіе мѣстнаго выговора; да записано такъ, какъ и пѣто. У мужчинъ, особенно бывалыхъ и видалыхъ, особенности мѣстнаго выговора стерты и нетверды. Другое дѣло женщины и немногіе домосѣды, какъ на прим. слѣпецъ Романовъ: оттого бытовья пѣсни отражаютъ всѣ тонкости произношенія. Впрочемъ я объ Олонецкомъ нарѣчій присоединилъ къ IV т. особую замѣтку и жалѣю лишь о томъ, что не успѣлъ многого измѣнить въ ней сообразно съ многимъ, съ чѣмъ согласился въ книгѣ г. Некра-

1) За доставленіе мнѣ этой статьи, оставшейся мнѣ неизвѣстною, я обязанъ благодарностію нашему почтенному знатоку по тому же предмету, А. А. Котляревскому.

1) Только что попался мнѣ отзывъ о сборникѣ г. Рыбникова Авг. Шлейхера, изъ котораго выпиываю слѣдующее: «эти Русскія пѣсни, по преимуществу же относящіяся, частью, къ сѣдой старинѣ (uralten) эпическія (т. е. былевья), составляютъ вмѣстѣ съ Сербскими, самое важное, замѣчательное достояніе (das bedeutendste) Славянской народной поэзіи. Эти дивныя пѣсни отличаются и своими особыми чертами древности въ языкѣ, представляющими многія весьма важныя формы». Kuhn und Schleicher, Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der Arischen, Celtischen und Slavischen Sprachen, V, 1, S. 120. (Jahrg. 1866). Кстати будетъ вспомнить также, что въ бытность мою въ 1862 г. въ Берлинѣ, я видѣлъ у покойнаго Я. Гримма экземпляръ двухъ первыхъ частей нашего сборника, на поляхъ котораго было множество отиѣтокъ карандашомъ, сдѣланныхъ рукою великаго филолога. Такъ какъ экземпляръ этотъ былъ привезенъ ему мною, то я и думаю рѣшиться писать его племяннику, Герману Гримму, — съ просьбою выслать его мнѣ на время — для напечатанія у насъ въ Россіи этихъ драгоцѣнныхъ замѣтокъ Я. Гримма. Но будетъ ли моя просьба выполнена?

сова»¹⁾. — За тѣмъ г. Рыбниковъ говоритъ, что «считалъ бы долгомъ заявить искреннюю благодарность гг. Калугину и Шиша, отъ которыхъ получилъ многіе варіанты IV т., и г. Барсову, отъ котораго получилъ нѣсколько любопытныхъ сказаній». — Въ отвѣтъ же на благодарность, выраженную г. Рыбниковымъ и мнѣ, я въ свою очередь благодарю за приглашеніе меня въ «крестные батюшки» этой IV части.

Орестъ Миллеръ.

Павловскъ. Въ іюлѣ 1867 г.

P. S. Въ отвѣтъ на просьбу мою сообщить нѣкоторыя свѣдѣнія о *рукописномъ* матеріалѣ настоящей части, я только что получилъ отъ г. Рыбникова въ письмѣ отъ 15 іюля слѣдующія подробности:

«О рукописяхъ, сколько ихъ помню, (ибо при передѣлкѣ квартиры перечень статей, входящихъ въ IV часть, куда-то засунулся) могу сообщить слѣдующее:

1. *О началѣ града Москвы* — изъ варіанта Новгородской лѣтописи, принадлежащаго Олонецкой Семинаріи.

2. *Объ Азовскомъ сидѣнии* — одинъ варіантъ отъ Е. В. Барсова, другой изъ Сборника, въ началѣ котораго помѣщены лѣтописныя отрывки. Сборникъ достался во время разъѣздовъ по Заонежью, кажется, отъ Кижскаго священника.

3. *Повѣсть о царѣ, царитѣ, оклеветанной матихой и двухъ сыновьяхъ* ея досталъ я въ Каргополѣ. Рукопись написана 1844 года, апрѣля 10. — Подписано:

Ниласъ Лемтій Езиромъ Зипеянедъ.

То есть въ переводѣ съ тараборской грамоты: Писалъ Сергѣй Ефимовъ Финлянецъ (Финляндецъ).

1) О значеніи формъ Русскаго глагола, СПб. 1864 г. Объ этой превосходной книгѣ г. Рыбниковъ подробнѣе говоритъ въ другомъ письмѣ ко мнѣ, извлеченіе изъ котораго помѣщено ниже. Основанная главнымъ образомъ на языкѣ былинъ, книга г. Некрасова сродни нашему сборнику. Она составляетъ эпоху въ нашей грамматикѣ, и заслуживала бы и преміи, и ученой степени.

4. Обереги, обходы, заговоры и мелкія вещи доставались въ разное время изъ разныхъ рукъ — *Заклятіе Лышого* (Мусаилъ-лѣса) изъ за Онеги, *заговоръ Поморскаго охотника*, *одинъ берегъ скота* получилъ я на Шунгѣ черезъ г. Тидена, *выписку о сотвореніи солнца* — изъ хронографа — отъ Кижскаго волостнаго писаря. Больше не помню.

Примѣч. Считаю нужнымъ оговориться на счетъ того, что у Козьмы Романова *часто плачутъ*. Это едва ли можетъ быть признано проявленіемъ мягкости, свойственной собственно распѣваемой имъ «волнѣ» былинь: часто, и даже очень часто плачутъ витязи и въ одной изъ самыхъ суровыхъ, залитыхъ кровью, *chansons de geste* — *Renaus de Montauban* (см. изд. Michelant, въ т. LXVII *Bibliothek des litter. Vereins in Stuttgart*, стр. 176, 187, 190, 198, 227, 236, 239, 270, 274, 300, 330). Читая теперь это средневѣковое произведеніе и встрѣтивъ въ немъ столько *слезъ*, я не могу не признать ихъ — хотя и смягчительною, но общему *этической* чертою.

ИЗВЛЕЧЕНІЕ

ИЗЪ ПИСЬМА

П. Н. РЫБНИКОВА КЪ О. О. МИЛЛЕРУ.

ИЗВЛЕЧЕНІЕ

изъ письма П. Н. Рыбникова къ О. Э. Миллеру

отъ 21 октября 1866 года.

Не знаю, какъ благодарить Васъ за присылку Вашихъ статей и книги г. Некрасова. Въ послѣдней я въ первый разъ прочелъ смѣлый и самостоятельный взглядъ на формы русскаго глагола. Слава тебѣ Господи, и въ грамматикѣ мы начинаемъ отрѣшаться отъ путъ, сработанныхъ иноземной и доморощенной схоластикой. Съ критической частью сочиненія нельзя не согласиться безусловно, и возраженіе можно сдѣлать развѣ только противъ нѣкоторыхъ частностей. Напр. авторъ принимаетъ форму *сговоритъ* за *ся* + *говоритъ*, между тѣмъ какъ это ничто иное, какъ *зговоритъ*, т. е. *взговоритъ*, *возговоритъ*: *в* и *и*, по свойству Новгородскаго нарѣчія, передъ *с* + *muta* отбрасываются, какъ и въ *золовое*, *спровѣщитъ*, *зводенъ* (взводень), *зморье*, *споминать*, *стрѣтнѣй*, *стрѣта* и т. д.

О Вашей исторіи словесности желалъ бы когда нибудь побесѣдовать или написать подробно, а теперь пока сообщу самое существенное.
. Было бы желательно, чтобы выводы опирались на еще болѣе подробную разработку фактической основы, чтобы *аппаратъ* былъ, такъ сказать, осязательнѣе. Для этого Вамъ интересно было бы лично познакомиться съ представителями народной поэзіи въ ея настоящемъ положеніи. Такъ сказка и былина, простите, по моему посильному убѣжденію, у Васъ не разграничены еще устойчиво. Послушайте, какъ *тѣвы* поютъ былины,

какъ *крестьяне* сказываютъ *сказку*, — сейчасъ же родится само собою представлѣніе о наглядномъ различіи между тою и другою.

Вотъ *сказитель* сказываетъ былинѣ. Вы записываете и чувствуете, что тутъ опущено слово, тутъ стихъ, тамъ подробности и цѣлый эпизодъ. Вы замѣтите ему объ этомъ, онъ поправляется, но вы не удовлетворены: въ поправкѣ слышится случайное. Просите сѣсть его тоже самое: мгновенно стихъ получаетъ устойчивость, новыя слова замѣняются древними, которыхъ смысла и онъ, быть можетъ, не понимаетъ (напр. кунный, рутить = польск. rzucić), сами собою льются опущенные стихи, неожиданныя подробности. Если и тутъ у пѣвца (а у второстепеннаго въ особенности) индѣ не ладно, значить извѣстная часть былины для него погибла; онъ не рѣшится на самовольную поправку, или же заплатата будетъ сама собой бросаться въ глаза. Рябининъ, Романовъ и другіе упорно отказывались отъ продолженія былинъ, конецъ которыхъ они очень хорошо знали въ *содержаніи*, напр. въ I-мъ томѣ хотъ Микулушки, 1-го варіанта Пѣтыка (Рябинина) или Ильи и Ермака, Добрыни и Змѣя (у Романова). Последовательнымъ записываньемъ, я стихъ за стихомъ выбиралъ у нихъ отрывки, какъ это легко видѣть изъ поправокъ во 2 и 3 томѣ (позвольте, кстати, обратить Ваше вниманіе на эти поправки: въ нихъ много интереснаго), но разъ забытаго вполнѣ возстановить уже было нельзя. *Въ пѣсни слова не выкинешь*. Разрушающаяся былина переходитъ въ побывальщину, разрушенная въ *сказку*¹⁾.

Послушаемъ *сказчика*. У хорошаго слова такъ и нижутся, какъ бисеръ, слышенъ даже ритмъ, цѣлые стихи. Но это въ тѣхъ сказкахъ, которыя онъ *натвердилъ*, часто рассказывалъ. Ритмъ случайный, стихи, явно, изъ обычныхъ былинъ оборотовъ. Заставьте его же повторить, онъ многое передастъ другими словами. Спросите, не знаетъ ли той сказки кто нибудь другой, —

1) Эти замѣчательныя слова нашего собирателя слѣдовало бы принять къ свѣдѣнію многоуважаемому Берлинскому профессору Штейнталу, который въ только что напечатанной статьѣ своей *объ эпосѣ* слишкомъ одностороннимъ образомъ налегаетъ на постоянную, волнованію моря подобную измѣнчивость народной поэзіи, вслѣдствіе которой, будто бы, нѣтъ никакой возможности въ точности записать ни одной пѣсни, такъ какъ въ устахъ каждаго пѣвца она становится новою пѣсней, и число варіантовъ всегда безгранично. Статья, въ которой выражено это мнѣніе, во многихъ отношеніяхъ, впрочемъ, весьма замѣчательна. Она помѣщена въ 1-й кн. IV-го тома журнала für Völkerpsychologie Лазаруса и Штейнтала.

онъ укажетъ вамъ на *одно-деревенца* имрекъ. Имрекъ вмѣстѣ съ нимъ слышалъ отъ такого-то старика или перехожаго. Вы просите имрека разсказать ту-же сказку. Она передается не только другимъ языкомъ, другимъ складомъ рѣчи, но иногда другимъ ладомъ. Одинъ вводитъ или сохраняетъ жалостныя подробности, другой вноситъ или удерживаетъ насмѣшливый взглядъ на иные эпизоды, третій выбираетъ или прилаживаетъ изъ другой сказки (или изъ общаго всему люду сказчиковъ *склада*, о чемъ послѣ) иную развязку, появляются новыя лица, новыя похождения. Вы ведете съ нимъ далѣе разспросы, какъ научился онъ сказкѣ: на Ладожскомъ или Онежскомъ озерѣ ловилъ онъ рыбу, на пристанищѣ, въ *фатеръ*, или у костра, у него было слышано много сказокъ: однѣ разсказывались у Повѣнчанъ, другія у Заонежанъ, третьи у Кореловъ, четвертыя у Шведовъ (Финновъ). Сколько могъ онъ вмѣстить и запомнить по своей природѣ, онъ вмѣстилъ и запомнилъ, а явились у него едва *два, три* сказки. Извѣстныя причастныя всему народу представленія отдѣлись въ извѣстное платье, получили извѣстный складъ рѣчи. *Сказка складна*.

Основа у былины и сказокъ дѣйствительно одна и таже въ прошедшемъ и отчасти въ настоящемъ. Народное міросозерцаніе, взглядъ народа на прошедшую свою исторію, на житебытие — то передается сказкой, то сказывается былиной. Но когда просится на волю представленіе (первопонятіе), оно не стѣсняется образами и выражается сообразно съ характеромъ разсказчика; когда нуженъ образъ, когда нужна пластичность, идеаль, опредѣленный особью¹⁾, мѣстомъ и временемъ, — тогда требуется остойчивая форма, стихъ, былевое воплощеніе, тогда произволу мѣста нѣтъ, личный элементъ въ передачѣ уступаетъ мѣсто общему, цѣлому, въ теперешнемъ положеніи эпоса — традиціи. Въ былинахъ личный элементъ сказывается отдѣльнымъ словомъ, выборомъ варіанта; въ сказкѣ — всѣмъ ея складомъ, интригой, развязкой. Былевая поэзія — земская поэзія народа; но какъ земскіе интересы, хотя они и дороги каждому, всѣмъ ридить нельзя, то они и требуютъ особыхъ представителей; чтобы стать ими, нужна любовь къ дѣлу, память, голосъ. Сказочная поэзія —

1) Первая степень разрушенія былины — утрата имени и разум. личности у богатыря, утрата опредѣленія мѣста.

обыденная, бытовая жизнь, переведенная въ представленіе. Каждый то-же, что дѣлають другіе, дѣлаеть по своему, сообразно съ своею особенностію, *настроеніемъ*, хотя, разумѣется, опредѣляется въ своемъ личномъ творествѣ народностью, временемъ, мѣстомъ. *Былины* область общаго, земскаго народного эпическаго творчества, *сказки* — личнаго.

Такъ въ торопяхъ, къ почтѣ, не досказывая, пишу къ Вамъ, что кажется такъ ясно для мысли. Не бросайте этихъ листочковъ, когда нибудь я попрошу ихъ у Васъ для болѣе серьезнаго изложенія.

Далѣе я не вижу у Васъ *пока* движенія, развитія отдѣльных былевыхъ образовъ, именно замѣны и перехода старшихъ богатырей въ младшихъ 1-го поколѣнія. Классификація уже положена Вами. Я не согласенъ на противоположность Киевскихъ и Новгородскихъ богатырей, какъ она проведена Вами. Богатырь — это вообще яркая, крупная личность, возведенная въ идеаль. Какъ она, по понятію народному, выходитъ вонъ изъ будничной, сказочной жизни? «Долголь мнѣ жить, *дома* тѣшиться, въ глупомъ, въ маломъ ребячествѣ и т. д. Пора мнѣ-ка съѣздить въ раздольице въ чисто поле, поразгонять бурушка косматаго, поразмять плечо богатырское, отвѣдать силы - удачи молодецкія». (Ср. выѣздъ Добрыни). Надо знать все однообразіе, все *semper - idem* сельской жизни, обстановки, природы, семейнаго и мірскаго быта, чтобы понять, съ какою энергіею крупная сила просится изъ нея на волю.

Удалые, богатыри выдѣлились изъ безразличной массы. Не ужъ-то они въ самомъ дѣлѣ столько - Киевскіе? Почему же Киевъ не сохранилъ о нихъ памяти, почему сохранилась о нихъ память на украиннахъ Новгородскаго сѣвера, гдѣ до сихъ поръ чело-вѣкъ упорно борется съ природой, гдѣ до сихъ поръ изъ каждаго почти семейства выходятъ вонъ изъ дому *бурлаки* отвѣдать если не силы, то удачи молодецкія? Нѣтъ, это богатыри *свято-Русскіе*, общіе всей Руси. Киевъ такой же центръ, какъ Москва, Петербургъ, — *энтиній*. Они родились въ цѣломъ народѣ, для цѣлаго народа, у котораго условія жизни и мысли были общія. Мстиславъ Удалой, — столько же Киевскій, сколько и Новгородскій. Если есть Киевскіе богатыри, вызванные потребностью опредѣлить образъ богатыря Киевскими условіями, то это Киевскіе го-

родскіе богатыри: Хотень, Чурила, Дюжъ, Соловей Будимировичъ (всякая столица привлекаетъ пришлыхъ людей ¹).

Новгородская удалъ нашла себѣ конецъ въ себѣ самой. Но и младшее поколѣніе свято-Русскихъ богатырей, едва ли не по самому народному воззрѣнію, оказалось несостоятельнымъ передъ движеніемъ исторіи. Это рыцарское (?) безкорыстное великодушіе Мстислава Удалаго и Ильи къ побѣжденнымъ на настоящую минуту; эта ихъ индифферентность къ государственному строю ради внутренняго наслажденія подвигомъ, велики съ земской точки зрѣнія, не таковы съ государственной. Исторія покончила съ ними Татарщиной, пославъ предостереженіе въ Печенегахъ и Половцахъ, Шведахъ и Полякахъ; на Татарщину потребовалась уже *Москва*. Вотъ почему и свято-Русскіе богатыри перваго поколѣнія находятъ себѣ конецъ въ самой мысли народной. Это доказательно ясно не только въ исторіи Ильи Муромца, но и въ отдѣльной былинѣ, описывающей, какъ свято-Русскую силу клала Русская удалъ въ могилу. Если скорбное выраженіе Ильи въ иныхъ былинахъ: на бою мнѣ смерть написана (3-я б. IV ч.: Знаю я, добрый молодецъ, что на бою мнѣ смерть написана), можно показаться признавать обмолвкой или ошибкою пѣвца, то поразительно мѣтко предчувствіе Ильи именно передъ боемъ со Збутомъ королевичемъ (см. поправки въ замѣткѣ III т. къ I-му тому относит. Рябинина): Хоть на бою мнѣ смерть *не* писана (внутреннимъ сознаніемъ благородства и духовной силы), *переступитъ сила черезъ великъ законъ!* Сила олицетворилась на первый разъ въ Татарщинѣ. По 22 был. 1 ч. (бросьте явно поддѣльную или по крайней мѣрѣ дурно переданную и поправленную Меевскую редакцію о гибели богатырей), Илья, Ермакъ и ихъ побратимы перерубили Татаръ. Надо бъ подумать о томъ, откуда берутся кочевники, откуда ихъ сила? Или у себя устроить порядокъ, или *in eorum fines bellum inferre*: Цезарь, побивъ Галловъ и Германцевъ, сейчасъ заглянулъ въ Британнію, походилъ и за Рейномъ. Вы, молъ, сидите-ка у себя смирно; не то я васъ, Гал-

1) Отвѣчать на все это г. Рыбникову я предоставляю себѣ въ своемъ сочиненіи о былинахъ и во II-й части моей книги о Русской Словесности. — Я совершенно согласенъ съ тѣмъ, что т. наз. *Кіевскіе богатыри* имѣютъ значеніе обще-Русское, но думаю, что въ нихъ главнымъ образомъ поэтически выразилась и окрѣпла (застыла до извѣстной степени) *Кіевская пора* въ исторической жизни Русскаго народа.

ловъ и Нѣмцевъ, и въ вашихъ труппахъ сыщу. Наши богатыри довольны мгновенной побѣдой и въ самодовольствѣ проговариваются: кабы здѣсь была сила небесная, прирубили бы и силу небесную. Народный смыслъ (о святотатствѣ внѣшнемъ тутъ нечего и думать) придасть ихъ наказанію за распущенность силы удивительно наглядный смыслъ. Въ борьбѣ, опредѣленной извѣстнымъ мигомъ времени, Ильѣ не писана смерть на бою; ино сдѣлайте борьбу непрерывной, не устоитъ никакая личная сила. Изъ одного татарина дѣлается два, изъ двухъ четыре; кочевники съ каждымъ пораженіемъ выдвигаютъ на Русь все сильнѣе массы, и сила нереступила въ XIII столѣтіи черезъ великъ законъ. Илья и побратимы *пересылись*. Въ Татарскій періодъ тѣже богатыри — другіе, передъ Москвой они рѣшительно сходятъ со сцены. Но во всякомъ случаѣ первое поколѣніе младшихъ богатырей также погибло отъ своего рыцарства(?) какъ погибли Малорусскіе казаки отъ своей удали, какъ Новгородскіе богатыри отъ *буести* силы.

Я не встрѣтилъ у Васъ характеристики многихъ богатырей; очерченъ ясно одинъ Илья и Потыкъ (это произношеніе Олонецкое, съ удареніемъ на ъ, а не Безсоновское). Дунай, Добрыня, Алеша Поповичъ, Чурила, Дюкъ, Хотень — все вѣдь это яркіе образы, не говоря объ Иванахъ, Васильѣ Казиміровичѣ и прочихъ. А противоположность между придворными, городскими — Мариной, Марьей Бѣлою Лебедью, женою Ивана Годиновича, княгиней Апраксою, и сельскими, земскими — Настасьей и Василисою Микуличною, Грозною Настасьей Дмитріевичной?

Ну да будетъ покамѣсть Жду съ нетерпѣніемъ продолженія о Татарщинѣ. . . . ,

ПРИЛОЖЕНІЯ
ОТЪ
РЕДАКТОРА
IV-ой части.

І. СКАЗАНИЕ О НАЧАЛѢ МОСКВЫ.

(Временникъ М. О. И. и Д. 1851 г., к. XL ¹).

Почему было бы на Москвѣ царствомъ быти, (и кто зналъ, что Москвѣ государствомъ слыти); были на *семъ мѣстѣ* по Москвѣ *рѣкѣ* села *красныя* (хорошаго) боярина Кучка Степана Ивановича, боярина же того *были* два сына вельми красны. И *сѣгда* про нихъ князь Данила Александровичъ Невскаго, (и) нача просити у Кучка боярина *дву сыновъ* его къ себѣ *во дворъ* съ великимъ *преніемъ*, и глагола ему: аще не даси сыновъ своихъ мнѣ во дворъ и азъ на тя *войною прииду* и тебе мечемъ побью, а села твои красныя огнемъ *пожгу*. И бояринъ Кучко Степанъ Ивановичъ убояся страха князя Данила Суздальскаго; и отдадъ сыновъ своихъ обоихъ князю Данилу Суздальскому. И князю Данилу *полюбишася* оба *Кучкова сына*; (и нача ихъ князь Даниилъ любить и жаловати), и пожаловалъ единаго въ стольники, а другаго въ чашники; и *полюбишася* *тѣ* два *юноша* *Даниловъ* *княгини Улиты* (Юрьевны), и уязви ю врагъ на *тѣхъ* *юношъ* *блудною яростію*, (возлюби бо красоту лица ихъ), и *діаволимъ разжесіемъ* смѣсися (любезно), и *умыслиша* (они) со княгинею, како бы (имъ) предати князя Даниила смерти, и *начаша звати* князя Даниила въ полъ *ѣздити*, утѣшенія ради (смотрѣти) *звѣрска уловѣнія зацевоу*.

1) Перепечатывается съ дозволенія И. Д. Бѣляева, которому приношу еще разъ мою искреннюю благодарность. Все, набранное курсивомъ, разнится отъ Рыбниковскаго пересказа, въ скобкахъ же помѣщено то, чего въ этомъ послѣднемъ не имѣется.

И бысть ему на поли, и егда погнаша въ дебри, и начаша они Кучковы предавати его злой смерти; князь же Даниїль уско- чивъ отъ нихъ на конѣ своемъ въ чашу лѣса; и бѣжа отъ нихъ подлѣ Оки рѣки, оставя коня своего. Они же зліи чело- вѣцы, аки волы лютіи напрасно хотяху восхитити его, и (сами) быша во ужасѣ многѣ искавше его и не обрѣтоша, но токмо на- шедше коня его. Князь же добѣжавъ съ нуждою до перевозу, и неимѣя что дати (перевознику) за перевозъ, но токмо бѣ у него на рукѣ перстень златый, и той перстень (дая) перевознику; пере- возникъ же глаголаше: лихи (дѣ) вы люди оманчивы, какъ днъ васъ перевозу рѣку, и вы не давъ ничего (такъ и) уходите, а непо- знавъ его, что онъ князь Даниїль (Александровичъ); онъ же обѣ- щался ему той златый перстень дати. Перевозникъ же приѣхавъ (близъ берега) з другія страны (Оки рѣки), и бывъ противъ князя и протяжѣ весло князю и рече: подай перстень (на весло) и азъ тя перевозу; князь же Даниїль мнѣвъ его яко правдива чело- вѣка, (и мя яко не солжетъ), и возложи ему на весло перстень свой (златый). Перевозникъ же той взявъ (на веслѣ отъ князя) пер- стень (къ себѣ) и отторжеся отъ берега. Князь (же) Даниїль по- бѣже подлѣ (Оки) рѣки, бояся за собою гонившихъ (людей), и преїде день той къ вечеру, (и) не имѣя гдѣ прикритися, пусто бо мѣсто (бѣ) въ дебри, и по прилучаю найдѣ той дебри струбецъ малъ стоящъ, (подъ нимъ же) погребенъ бысть ту нѣкоторый мертвый чело- вѣкъ, князь же влєсъ въ струбецъ той, закрыся въ немъ, забывъ страхъ (отъ) мертвыхъ, и ночи тою ночью (тем- ную до утрїя).

Сынове же (болярина Степана Ивановича) Кучка быша (въ сѣтованіи и) въ печали (и въ скорби) велицей, что упустиша князя Даниїла жива отъ рукъ своихъ ранена; и придоша въ раскаяніе и рѣша въ себѣ: лучше бы намъ было и не мыслити надъ княземъ (таковаго) дѣла смертнаго; понеже убѣжа отъ васъ раненъ во градъ Владиміръ къ брату своему Андрѣю Александровичу, и бу- детъ намъ отъ нихъ (принять) злая казнь (и смерть) различная и лютая, такожже княгини Улиты повѣшеной быти.

И (злая) княгиня Улита, (наполни ю діаволъ сердце) злыя мысли на мужа своего князя Даниїла Александровича (аки лютую змїю), и распалися сотанинымъ навожденіемъ блудныя похоти. (Возлюбивъ бо) окаянная (мало добрыхъ наложниковъ Кучко-

выхъ дѣтей любовниковъ своихъ), и повѣда имъ вся тайны мужа своего, *малоля*: есть (де) у мужа моего песь (выжлецъ), и какъ (де) онъ князь Даниилъ ѣздитъ противъ враговъ своихъ *на побѣща* на Татаръ или на Крымскихъ людей, и приказываетъ мнѣ *поѣзжая*: егда де я от Татаръ (или Крымскихъ людей) убиенъ буду, или инымъ *какимъ* случаемъ придетъ (смерть) мнѣ безвѣстная, или на бою въ трупѣхъ (человѣческихъ) сыскати и *познати* мя *неможно*; (я ты) пошли на взысканіе дворянъ своихъ с тѣмъ *псомъ* моимъ, и вели имъ пустити *того пса* передъ собою проста, а *самимъ* ѣхати за *псомъ*; и той песь взыщетъ мя неложно, и тѣло мое будетъ лизать радостно. И на утрѣи княгиня Улита давъ того пса *любовникамъ своимъ* и *приказываетъ*: гдѣ князя Даниила обрящете, тамо его смерти предайте. *Они* же зліи убійцы злаго тоя *злюдицы* княгини Улиты *наполнившася*, и взявши пса *поѣхаша* на то мѣсто, *идъ* хотеша князя смерти предати; и съ того мѣста пса пустиша *напредъ себя*, (той же) песь *бѣжа* предъ ними, они же за нимъ скоро ѣхаша. И бѣжавъ песь *по берегу* Оки рѣки, и набѣжавъ оный трубець, *идъ* *хорошился* князь Даниилъ; увѣдавъ песь князя Даниила, и нача шіею вертети и махати радуся (ему); (тѣмъ же) *искомѣи* (его) *увидѣше* пса радующася (и хвостомъ машуща); и *скоро* *сочинше* скрываютъ трубець, и обрѣтъ ту князя Даниила Александровича, и (скоро) князя Даниила смерти *предаютъ*, мечи и копія *прободоша* (ребра) ему и главу отсѣкоша его, и паки въ той трубець покрывша тѣло его.

Благовѣрный князь Даниилъ бысть четвертый мученикъ пріять мученическую смерть отъ прелюбодѣевъ (и) жены своей.

(Въ первыхъ мученики) Борисъ и Глѣбъ и Святославъ убиены быша от брата своего окоаннаго Святополка (рекомаго Поганополка); *такъ и сѣи Кучковы дѣти* пріѣхаша во градъ Суздалъ и привезоша ризу кроваву князя Даниила и даша ю княгинѣ Улитѣ, и живяху съ нею (в томъ же) прелюбодѣянѣи незаконно(мъ) по прежнему. Не скоро же убо *ходитъ* вѣсть во Владиміръ градъ ко князю Андрѣю Александровичу, что сотворися таковое убійство надъ братомъ княземъ Данииломъ Александровичемъ.

Сыну же (князю) *Ивану* Даниловичу, внуку Александрову, оставшуся младу сушу, *только* яръ и лютъ *бысть*, и *пріяхъ* от рожденія его именемъ Давыдъ (Тудермивъ). По смерти же Данииловъ

пришедше уже два младенца (не мѣсяца ли?) и зжалися той вѣрной слуга Давыдъ о сынѣ князя Іоаннѣ Даниловичѣ, и взявъ (его) отай нощію, и паде на кони и гнаѡхъ снимъ скоро ко граду Владиміру ко князю Андрѣю Александровичу къ дядѣ его, и ска- за вся (слуга той) по ряду, что сотворися во градѣ такое (злое) убійство над братомъ (княземъ) Даниломъ.

Князь же Андрѣй сжалися по братѣ своему. Яко (же) князь Ярославъ Владиміровичъ по братіи своей Борисѣ и Глѣбѣ, и со- бра на окаяннаго (злаго) убійцу (своя) *войска*, и Бога (себѣ) въ помощь *призва*, (ратію) отмстивъ *кровь* братію (праведныхъ) своихъ Бориса и Глѣба и Святослава и побѣди (окаяннаго) Святополка. Тако же и сей новый Ярославъ князь Андрѣй Алексан- дровичъ прослезився горчѣ по братѣ своему князѣ Данилѣ (Суж- дальскомъ), и воздѣвъ *руцѣ свои* на небо, и речѣ со слезами: Гос- поди владыко, творче всѣхъ и *содѣтелю*, отмсти *кровь праведнаго* Бориса и Глѣба князю Ярославу на окаяннаго Святополка, тако Господи Владыко отмсти *кровь* (сію) неповинную *мнѣ* грѣшному брата моего князя Данила *сихъ* (злыхъ) блудниковъ и наложни- ковъ тоя блудницы, (несытыхъ плотскихъ блудныхъ сквернь каль- ныхъ похотей бѣсовскихъ). Святополкъ бо окаянный братоубій- ство сотвори, очи его *зміи прельстишася* (несытіи) *сребра и зла- та* (и имѣнія многоаго), *власти* (и) царствія *его* (восхотѣ) на единъ часъ насладитися, а небеснаго царствія во вѣки *отпаде* и во днѣ адовѣ (во вѣки) мученіе воспріятъ; тако и сія скверная и несы- тая блудница княгиня Улита блудного скверненія (похоти несыт- ства) на единъ часъ насладися (скверны), и нетокмо небеснаго царствія лишися, но сего свѣта власть (злато и серебро и ризы драгія многоцѣнныя) *отринувъ*, и возлюбѣ скверну злую блудную похоть, (и) уготовися діаволу невѣста и (окоянному Святополку) во днѣ адовѣ (отъ сатаны законъ воспріятъ) и вѣчное мученіе наслѣдова.

Собра князь Андрѣй во градѣ Владимірѣ войска своего пять тысящъ, и поиде *во градъ Суждаль*, и слышаху (во градѣ Суж- дальцы и) боярина Степана (Ивановича) Кучка дѣти, что идетъ на нихъ *изъ Владиміра града* князь Андрѣй съ войскомъ, и *объятъ ихъ* страхъ и трепеть, (что напрасно проліяша кровь неповинную; и не возмогоша они стати противъ князя Андрѣя ратоватися), и бѣжаша ко отцу своему (боярину) Степану (Ивановичу) Кучьку.

Князь же Андрѣй с воинствомъ пришедъ *въ Суждалъ* (градъ), Суждальцы же не противишася ему, глаголюще: мы (бо) не совѣтницы на смерть Государя своего и *не приложимся* убити брата твоего (князя Данила); но (мы) вѣмы, яко жена его злую смерть умыслила съ любовниками своими Кучковичи, и мы можемъ тебѣ (Государю) *пособствовать* на тѣхъ злыхъ измѣнниковъ. Князь же Андрѣй повелѣ княгиню Улиту поймать и казнить всякими муками, и *преда ю тую* смерти; (понеже она злая таковая безстудная дѣла содѣла, и неустрашишася Бога содѣтеля, и вельможъ и великихъ людей не усамяся, и от добрыхъ женъ укоризны и посмѣху не постыдѣся, своею мужа злой смерти предаде, и сама окаянная злую тую смерть пріяла). И собравши Суждальцы три тысячи войска князю Андрѣю Александровичу въ помощь, и поиде князь со всемъ воинствомъ на боярина Степана (Ивановича) Кучка, и (не бысть у боярина Степана Кучки кругъ красныхъ его селъ ограды каменные и острога древянаго); и не возможе Кучко (бояринъ) *противъ князя Андрѣя боемъ битися*, и (вскорѣ князь Андрѣй всею силою на приступъ) ѣмлетъ села (и слободы) красныя и самаго Кучка (боярина) и съ его *дѣтьми* (в плѣнъ), и повелѣ ихъ оковати *желѣзы* крѣпкими, и потомъ казни (боярина Кучка и) з дѣтьми его всякими казними различными, въ лѣто 6797 Марта въ 17 день.

И князь Андрѣй (Александровичъ) отмсти кровь брата своего, побѣди боярина Кучка и злыхъ убійцовъ, (иже убили князя Данила), и все имѣніе ихъ и богатство разграбихъ, а селъ (и слободъ) красныхъ *непожегъ* я *препочи* ту. *Наутрѣ* же воставъ и посмотрихъ по всемъ краснымъ селамъ и (слободамъ), и вложи Богъ въ сердце князю Андрѣю на томъ мѣстѣ градъ поставити; (видѣ бо мѣсто прилично еже граду быти), и воздохнухъ изъ глубины сердца своего, и воздѣвъ рущѣ на небо, и рече (молитву со слезами): Боже вседержителю, творче всемъ и *создателю!* прослави (Господи) мѣсто сіе, и подаждь (Господи) помощь (*хотенія*) желанію моему (устроить градъ, и) воздати святыя церкви.

И (оттолѣ) князь Андрѣй *сидетъ* въ красныхъ (тѣхъ) селлахъ и (слободахъ нача) жителствовать; а во градъ Суждали и во Владиміръ *посаждая державствовать* сына своего Георгія, а племянника своего брата сына Іоанна Даниловича къ себѣ взявъ, и воспитавъ его (до возраста) въ добромъ наказаніи.

Той же (благовѣрный) князь Андрѣй Александровичъ воздвиже церковь древяну Пресвятыя Богородицы (честнаго ея) благовѣщенія, (невелику сущу, и Бога въ помощь себѣ призывая и Пречистую его Богоматерь), такожде повелѣ (и) градъ основати около тѣхъ красныхъ селъ по Москвѣ рѣкѣ, и именованіе граду тому положи Москва, пособствоваша Суждальцы (и) Владимірцы и Ростовцы и (вси окрестніи).

И тако (сотвориша) и состроиша градъ въ лѣто 6799 Іюля (мѣсяца) въ 17 день, на память Святаго мученика Пянтмеймона, и отголѣ нача именоватися градъ Москва. Поживе же той благовѣрной князь Андрѣй во градъ Москвѣ, и устрои Божія церкви (многи, и) преставися въ лѣто 6813, оставляетъ градъ Москву (и приказываетъ державствовать) племяннику своему князю *Ивану Даниловичу. Сыну же Андрееву Георгію нарицаемому Юрью (Суждальскому и) Владимірскому, преставльшюся* прежде смерти отца своего (Андрея Московскаго) единымъ лѣтомъ. (Но токмо у него) наслѣдникъ по немъ сынъ его Дмитрій, *еще бо ему младу сущу, яко четыре лѣта и двою мѣсяцъ* ¹⁾.

(Сообщено А. Д. Чертковымъ.)

1) Сказаніе сіе помѣщено въ одной Новгородской лѣтописи, сохранившейся въ спискѣ конца XVII или начала XVIII вѣка. Редакція Временника рѣшилась издать сей памятникъ во 1-хъ потому, чтобы указать источникъ, откуда Каменевичъ Рвовскій почерпнулъ сіе сказаніе, помѣщенное имъ въ извѣстной книгѣ о древностяхъ Россійскаго Государства, хранящейся въ Синодальной библіотекѣ подъ № 529; теперь мы видимъ, что Каменевичъ Рвовскій не былъ сочинителемъ сего сказанія, что оно въ преданіяхъ народныхъ ходило уже давно и даже заносилось въ лѣтописи; и во 2-хъ при всей неполности главнаго содержанія, сказаніе сіе представляетъ много подробностей очень замѣчательныхъ, которыя довольно живо представляютъ бытъ древней сѣверовосточной Руси, и во многомъ объясняютъ разные намеки объ этомъ предметѣ, встрѣчающіеся въ лѣтописяхъ и въ другихъ древнихъ памятникахъ. Этимъ подробностямъ въ отношеніи къ древнему быту мы можемъ довѣрять; ибо преданіе, искажая иногда главное содержаніе, всегда сохраняетъ форму подробностей, старую обстановку событий, оно ими-то преимущественно и дорожитъ; и въ 3-хъ помѣщеніе сказанія именно въ Новгородской лѣтописи указываетъ нѣкоторымъ образомъ на древнія отношенія Москвы къ Новгороду, откуда можно догадываться, что Москва первоначально была построена въ Новгородской землѣ, что подтверждается и свидѣтельствомъ переписной Новгородской книги 1500 года, по которой видно, что въ Новгородѣ еще въ XV вѣкѣ существовалъ родъ изстаринныхъ Новгородскихъ вотчинниковъ Кучковичей, у которыхъ были деревни въ Келтушскомъ погостѣ, и одна изъ нихъ называлась Кучково. (Переписн. Новг. Кн. стр. 246.)

(Примѣчаніе Временника.)

II. ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗЪ РУКОПИСИ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ

(Древлехран. Погодина, № 1631)

ПОДЪ ЗАГЛАВІЕМЪ:

**«Исторія объ Азовскомъ взятіе и осадномъ сиденіе
отъ Турскаго царя Брагима 1635 г. ¹⁾».**

При дословномъ сходствѣ заглавія, повѣсть эта и по содержанію близко подходитъ къ болѣе пространной изъ двухъ, печатаемыхъ въ издаваемой теперь части нашего сборника; но она еще пространнѣе, и даже гораздо пространнѣ Рыбниковскаго пространнаго извода. Помѣтка въ концѣ рукописи указываетъ и на мѣстность, по крайней мѣрѣ не весьма далекую отъ той, гдѣ составлялся сборникъ г. Рыбникова. Мѣстность эта — также *съверная*: «переписывалъ сію тетрадь Кольскій мещанинъ Василей Лоушкинъ 1825 года мѣсяца Марта числа 12»; а нѣсколько ниже: «Сентября 24 числа» (вѣроятно окончена).

Совершенно въ другомъ родѣ повѣсть объ Азовскихъ происшествіяхъ, находящаяся въ той же Публичной Библиотекѣ въ концѣ большаго сборника XVII столѣтія, значащагося въ описаніи рукописей Толстова подъ № 198 отдѣла I-го. Въ ней не замѣтно, или почти не замѣтно народной стихіи, и въ этомъ отношеніи она близко подходитъ къ статьѣ «о градѣ Азовѣ, како взятъ», напечатанной въ лѣтописи о многихъ мятежахъ, (изд. II, М. 1788, на стр. 346 — 353). Этою послѣднею, по видимому, пользовался Н. А. Полевой въ статьѣ свей: «взятіе Азова 1637 г.», помѣщенной въ «Московскомъ Телеграфѣ» 1827 г. (ч XIII и XIV). Полевой, печатая только *отрывокъ*, источниковъ не указалъ — (см. примѣчаніе въ началѣ статьи); но по содержанію его рассказа видно, что въ числѣ этихъ источниковъ должны были быть и народно-поэтическіе. — Въ повѣствованіи — собственно о *взятіи* Азова — слѣдовалъ статьѣ Полеваго и *Броневскій* въ своей «Исторіи Донскаго войска» (СПб. 1834 г., ч. I, стр. 117 и слѣд.)

1) Цифра поправлена черными чернилами поверхъ блѣдныхъ, какими писана рукопись; было же 1735. У цифры 5 тѣми же чернилами въ скобкахъ поставленъ вопросительный знакъ; и дѣйствительно, взятіе, какъ извѣстно, относится къ 1637 г., осажденіе же его Турками происходило въ 1644 г. (См. Истор. Соловьева, IX, 293, 296.)

«Кромѣ книжки подъ заглавіемъ: «Древнія сказанія объ Азовѣ», говоритъ Броневскій, гдѣ весьма кратко упомянуто о завоеваніи Азова, не отыскавъ на Дону иныхъ документовъ, относящихся къ столь знаменитому происшествію, описаніе г. Полеваго предпочелъ», и т. д. Чтѣ же касается *осаднаго сидѣнія отъ Турокъ*, то тутъ Броневскій прямо указываетъ вотъ на какой источникъ: «взято изъ рукописи за № 358, хранящимся въ библіотекѣ графа Ѳ. А. Толстаго: «Сказаніе объ Азовскомъ Сидѣніи». — (См. примѣч. на стр. 129). Нѣсколько же ниже (въ другомъ примѣчаніи) у Броневского говорится: «по многимъ, несогласнымъ между собою извѣстіямъ, Турки осаждали Азовъ съ 200, съ 240, и даже съ 300 тысячъ воиновъ, и болѣе.... казаковъ же иные полагаютъ 1400 человекъ и 800 женъ». (Какія это такія *многія* извѣстія, авторъ въ точности не указываетъ). «Держась во всемъ, кромѣ похожаго на ложь, рукописнаго сказанія о сидѣніи въ Азовѣ, я перемѣнилъ число», и т. д. Изъ послѣднихъ словъ замѣтно, что Броневскій чувствовалъ громадную преувеличенность въ цифрахъ и иную разную ложь, чтѣ заставляетъ предполагать и въ упоминаемой имъ Толстовской рукописи болѣе «бояновыхъ замысловъ», чѣмъ «былинъ сего времени». — Къ крайнему сожалѣнію моему, я никакъ не могъ добраться до упомянутой Толстовской рукописи. Оказалось, что еще въ 1835 г. она была передана изъ Имп. Публич. Библіотеки въ Археографич. Коммиссію; но, при всѣхъ поискахъ въ этой послѣдней, ея тамъ не оказалось. На сколько можно судить по передачѣ «сидѣнія» у Броневского, можно догадываться, что упомянутая рукопись подходит во многомъ къ краткому Рыбниковскому изводу.

Кромѣ приведенныхъ уже повѣстей объ Азовѣ, въ Москвѣ, въ Румянцевскомъ Музеумѣ, должна быть одна, значащаяся въ Описаніи Востокова подъ № 378, л. 313. Не имѣлъ ли ея въ виду проф. С. М. Соловьевъ въ своемъ описаніи Азовскихъ событій въ IX т. Русской Исторіи? — при чемъ онъ, къ сожалѣнію, не указываетъ источниковъ. Такое указаніе было бы тѣмъ болѣе важно, что между сказаніями объ Азовѣ, какъ видно изъ предыдущаго, оказываются и не вполне *историческія*. Г. Соловьевъ, повидимому, признаетъ громадную цифру Турокъ: «Ибрагимъ I, говоритъ онъ, двинулъ подъ Азовъ 240000 войска... казаковъ въ городѣ было 5,367 мужчинъ и 800 женщинъ, которыхъ надобно считать, ибо

и онѣ усердно помогали мужьямъ своимъ при защитѣ города; по другимъ извѣстіямъ осажденныхъ было 14000 мужчинъ и 800 женщинъ» (стр. 296). Позволю себѣ обратить вниманіе на это неизмѣнное число 800 при измѣняющемся (смотря по источнику) числѣ мужчинъ, главнымъ же образомъ на несоразмѣрность въ этомъ числѣ 800 женъ при — хотя бы и только 5,367 мужьяхъ. Трудно послѣ этого предположить, чтобы это были дѣйствительно *жены казацкія*, выписанныя въ Азовъ съ Дону: если уже переселять ихъ оттуда, то почему же въ такомъ несоразмѣрно-ограниченномъ количествѣ? Невольно навязывается вопросъ, не попали ли эти 800 женъ въ историческіе труды и Броневскаго и Соловьева (у Полеваго число не приводится, но присутствіе женъ и помощь съ ихъ стороны мужьямъ у него на лицѣ), — не попали ли онѣ сюда изъ источниковъ, не столько историческихъ, сколько *эпическихъ* ¹⁾?

Погодинская рукопись, согласно съ пространнымъ Рыбниковскимъ пересказомъ (стр. 173), объясняетъ этихъ казацкихъ женъ такимъ образомъ: «многіе казаки (по взятіи Азова) на Турчанкахъ и поженились, вкрещенную вѣру приведоша». Точно также и въ концѣ статьи: «Взятіе Азова Донцами въ царствованде Мухамла Θεодоровича», напечатанной въ III-й кн. Чтеній Моск. Общ. Ист. и Др. за 1864 г., и во многомъ сходной съ начальной частью пространной Рыбниковской «Гисторіи». (Къ сожалѣнію, въ «Чтеніяхъ» не сказано, изъ какой рукописи взята эта статья; языкъ ея — весьма новый).

Обращеніе въ христіанство плѣнницъ и женитьба на нихъ — это эпическая черта, свойственная и западно-Европейскимъ средневѣковымъ поэмамъ. Подъ этимъ же *замысломъ* поэтическимъ можетъ скрываться въ нашей *исторіи* та *быль*, что казаки оставили извѣстное число плѣнницъ въ живыхъ — съ извѣстнаго рода цѣлю... — При отношеніяхъ къ нимъ — далеко не *семейныхъ* — объяснилась бы и несоразмѣрность въ числѣ, едва ли объяснимая въ томъ случаѣ, ежели принимать переселеніе съ Дону казацкихъ *женъ*. При отношеніяхъ же къ женщинамъ, мною предполагаемыхъ, помощь съ ихъ стороны казакамъ можетъ быть только вынужденною, плачь же ихъ по *мужьямъ-казакамъ* — уже чисто эпическій *замыселъ*.

1) Нѣтъ ли также эпическаго преувеличенія и въ томъ, что казаки, при взятіи Азова, истребили *всѣхъ* жителей, кромѣ Грековъ? (см. въ Ист. Соловьева стр. 294, внизу.)

При сличеніи съ Погодинскою рукописью оказывается, что въ нашемъ пространномъ изводѣ есть важный пропускъ, на который намекается словами: «и видя царь Абрагимъ, что Азова не взяли (т. е. Турки), и велми печаленъ, и отъ того царь не могъ стоять въ шатрахъ своихъ, дабы *того не учинили, что и Крымскому царю*» (стр. 179). — Что же такое учинилось съ этимъ послѣднимъ, — это объясняется, и весьма обстоятельно, въ Погодинской рукописи¹⁾. Послѣ сходныхъ съ нижними строками стр. 178 нашей книги словъ «захватиша гортань часовому... и бросиша на сторону», — въ Погодинской рукописи слѣдуетъ:

«И взяша казаки 6 знаменъ 75 болшею (?) стурецкимъ клеймомъ, отпахнувшѣ полы у шатра и видеша 4 боярина спяща, а среди шатра столъ, а на столе свечи горятъ и сосуды златыя и сребренныя, и платье драгое висяще; казаки, забравъ сосуды и платье драгое, поидоша отъ шатровъ прочь, и идучи сняша знамена съ древковъ, дабы Турки не знали, и завидя Турки начаша ихъ окликать, они же сказаши, что отъ царя Брагима идемъ Крымскому царю сподарками, и караулишки, чаяше что кпашни идутъ отъ царя Брагима спадарками, вслѣдъ намъ крычаху: почто идите не темъ путемъ къ царю Старчію? И егда казаки увидеша шатры царя Старчія, караулишки же окликаша насъ и мы сказали, что идемъ отъ царя Брагима къ царю Старчію, и дошли до шатровъ царя Старчія и увидеша два стража стояща и насъ окликаша, и видятъ у насъ врукахъ сосуды и драгое платье отъ царя Брагима, и захватиша у двухъ Татаръ платами гортани и чтобы не крычали, и заклаша ножемъ, и отвориша шатровъ полы и видеша на столе свѣчи горятъ а на одре царя Старчія спяща а привозглави его мечъ висящъ, и похватиша мечъ и отсекоша главу царю Старчію, и завертели главу водежду и взяли собою, и завертели вдрагое вцарское платье, и поидоша исполковъ вонъ, и начаша на караулахъ окликать, и мы сказаху: идемъ отъ Старчія царя дозоршики, чтобы караулы крепки были. И вышли извойска вонъ, пошли камышниками и пришли ко граду за два часа и начаша со стень окликати. Они же реша: идемъ казачество волное есаулъ Иванъ Зыбинъ съ товарищи; и пришли ко вратамъ, казаки же прослы-

1) Впрочемъ и въ пространномъ Рыбниковскомъ изводѣ (на стр. 180 книзу) имѣется болѣе ясный намекъ, но все-таки только *намекъ*: «и много пакости въ полкахъ моихъ учинили въ ночное время, *убили Крымскаго царя Старчея*» (слова Абрагима).

шавъ отверзоша врата, они же пришедъ катаману Науму Васильеву, положиша предъ него сосуды и платье драгоцѣнное и развертеша главу отсеченную, атаманъ и вси казаки подивившася и рече: како ночью обходиша Турецкую силу... Поднесоша атаману три сосуда златыя и 2 серебряныя, онъ же у нихъ не взяше, и рече: не добро ми у васъ взять сосуда, понеже вы головами своими вы браша (?), не вы бо ходиша, но рокъ васъ носить (?), но яко Господь нашъ и пречистая Богородица и т. д. васъ защитили.... И слышатъ, ажно въ табарахъ Турецкихъ удариша въ набаты и вбубны, и созва царь Брагимъ пашей и тайшей и рече къ нимъ, что ночью у шатровъ его учинилося... и тотчасъ придоша Крымскаго царя паши со слезами: царю Брагиме, всюю ночь пришли мы къ царю своему на поклонъ и видеша царя Старчія мертва и глава его отсечена, а кто сіе дело сотворилъ, того мы не знаемъ»...

Далѣ въ Погодинской рукописи напоминаетъ уже краткій Рыбниковскій изводъ слѣдующее предложеніе Турокъ и благородный отвѣтъ казаковъ:

...«выдайте вы намъ пашей и тайшей и янычанъ, серебро и золото себѣ берите, а ихъ живыхъ отдайте, а буде и за мертвыя тѣла похощете золота и серебра, дайте вы намъ тела собрать; казаки же реша кпашамъ: за живыхъ мы серебро возьмемъ, а за мертвыхъ не возьмемъ; нечестъ не хвала молодецкая, что мертвыми торговать...¹⁾ *)».

Вотъ существеннѣйшія, дополнительныя къ Рыбниковскому пространному изводу, мѣста Погодинской рукописи. Сверхъ того въ ней есть отдѣльныя своеобразныя черты, то въ выраженіяхъ, то въ самыхъ подробностяхъ. Такъ, напримѣръ, при разсказѣ о полоненіи дочери паши Азовскаго:

...«дочь пашеву привезоша и *животъ весь роздуваниша*»... (вспомн. выраженіе: дуванъ дуванили — въ былинахъ о татарскомъ полонѣ).

А вотъ варьянтъ къ стр. 174 нашей книги:

«Сказали атаману, что де ждуть вполе незнаемыя люди, атаманъ же скоро выслалъ 30 человекъ да проведаютъ, какіе люди въ степи явились, казаки же выславъ въ поле, едущимъ же имъ и начаша луки натягивать, Татаре же побегоша, а сами закрыва-

1) Это не только по языку, но и по духу напоминаетъ былины.

*) Ср. въ настоящей части стр. 166 (вверху).

ли, чтобъ не стреляли по нихъ, казаки же положиша въ налучники луки.... все шатры и палатки разставили, бѣлыми и красивыми цвѣтами всю азовскую степь украсили.... и распустили знамена свои аки цвѣтъ травной и поле зацвело, и начаша вполитавры бити и втрубы трубити во всѣхъ полкахъ, и отъ того ихъ игранія земля стоняше, и учили изъ всего снаряду по Азову граду бити и отъ того ихъ стрѣлянiя на Азовѣ городѣ 3 башенъ верхи попадали... и мы, видя то, вооружилися, и послѣ той стрелбы пошли Турки к Азову на приступ.... и мы вто время приужаснулись и стали крепкую думу думать... и мы посмотрѣли — отъ Дону реки до моря тихаго синяго ихъ войско, что солдаткой строй, какъ маковъ цвѣтъ зацвелъ». —

Вотъ своеобразные обороты въ Турецкихъ угрозахъ:

«...буде не здадите, все сейчасъ живы не будите, хотя васъ 100000 сидитъ въ Азове, а нашей силы пришло и смету нѣтъ; — сколько на вашихъ головахъ волосъ, столько у насъ силы... а какъ Азовъ возьмемъ, то ваши головы саблями срубимъ и по чистому полю разметимъ, за то, что вы гордо наступили на десницу великую Брагима царя Турецкаго...»

А вотъ и особенности отвѣта казакаго:

...«вы насъ призываете отъ пресветлыя державы православныя вѣры во тму кромешную къ царю Брагиму, и хвалите, что царь вашъ насъ пожалуетъ златомъ и серебромъ; то не честь и не хвала молодецкая, что вамъ покоритца, злато и серебро, и златое платье намъ не надобно... за насъ церковь святая молить будетъ, и буде васъ намъ казакамъ Богъ поручитъ и мы головы ваши срубимъ и на копыя стычемъ и по чистому полю разметимъ и темъ вашимъ поганымъ трупямъ накормимъ волковъ серыхъ, врановъ черныхъ, орловъ сизыхъ, понеже еще они зголоду помирають...¹⁾ Царь же, слышавъ отъ казаковъ, не могъ отъ ярости на месте усидеть, вскрыча громкимъ голосомъ: ой еси вы воры Донскіе казаки»...

Этихъ обращиковъ будетъ достаточно. Приношу мою искреннюю благодарность А. Θ. Бычкову за предоставленіе мнѣ права пользоваться Погодинскою рукописью, а равно и за другія его обязательныя указанія. Также благодарю за указанія различнаго рода К. Н. Бестужева-Рюмина, Л. Н. Майкова и А. А. Котляревскаго.

1) Съ этимъ мѣстомъ можно сравнить соотвѣтственное въ краткомъ Рыбниковскомъ изводѣ, на стр. 164-й настоящей части (книзу).

ПЕРЕЧЕНЬ ПЪСЕНЬ И ПРОЧ. IV ЧАСТИ.

по мѣсту и лицамъ, гдѣ, у кого и кѣмъ записано

1. Записанныя г. Любимскимъ въ Исаевской волости — II (Заплачки Свадебныя) 2, Вытегорскія Заплачки.
2. Сообщенная г. Барсовымъ — III (Повѣсти, Сказанія и Сказки) 7, (сказка объ Олѣшѣ Голопузомъ).
3. Записанная г. Знаменскимъ въ Заонежьѣ — IV (Повѣрія и Сувѣрія), стр. 234 — 239 (Легенда объ Иванѣ Купецкомъ сынѣ).
4. Записанная въ г. Каргополѣ, стр. 152 — 153 (Дѣтская пѣсня).
5. Изъ Олонецкихъ Вѣдомостей 1867, — Обонежскія Загадки — 1 — 10 (стр. 246 — 247); Заговоры 16 (стр. 256 — 257), 18 (стр. 258 — 259), 22 (стр. 260 — 261).
6. Изъ Вологодскихъ Вѣдомостей 1866 г. стр. 153 — 154 (Небывальщина о Мизгирѣ) Загадки 11 — 16 (стр. 247).
7. Записанная отъ крестьянина дер. Колодозера Пудожскаго уѣзда Трофима Романова I — (былины и т. д.), 1.
8. Записанныя отъ крестьянина деревни Раниной горы, Филимоновской волости, Пудожскаго уѣзда, Анфима Савинова — I, 2, 6, 10, 11.
9. Отъ крестьянина деревни Выгозера, Повѣнецкаго уѣзда Ѳедора Никитина — I, 3, 13, 19.
10. Отъ кореляка Василья Лазарева изъ деревни Кямениць Повѣнецкаго уѣзда — I, 4, 8, 9, 14, 16.
11. Отъ Пудожгорскаго крестьянина Василья Лукина Повѣнецкаго уѣзда — I, 12, 17.
12. Отъ крестьянина Кижской волости, Петрозаводскаго уѣзда, Терентія Іевлева — I, 5, 7, 15.
13. Отъ крестьянина тѣхъ же волости и уѣзда Т. Рябинина — I, 18.

14. Отъ крестьянина деревни Раниной горы, Филимоновской волости, Пудожскаго уѣзда Анфима Савельева — III (Сказанія и т. д.), 6.
15. Отъ крестьянина деревни Середки, Кижскаго погоста, Петрозаводскаго уѣзда Леонтія Богданова — IV (Повѣрья), стр. 221, 227, 231 — 233.
16. Отъ повивальной бабки — IV (Заонежскія повѣрья), стр. 225 — 226.
17. Повѣрья съ Груманта — стр. 229 и слѣд.
18. Повѣрья на Шуй-наволокъ — стр. 220 — 221, 227 и слѣд.
19. Пудожскія (Свадебныя заплачки) — стр. 106 — 116.
20. Петрозаводскія (Заплачки) Ялгубскаго погоста — стр. 135 — 136; изъ Заонежья — 136 — 138, 144; Ладвинскаго — стр. 138, 141 — 142, 143; Острѣчинскаго — 141, 143, 146 — 152 (обряды свадебные въ Острѣчинскомъ и смежныхъ приходахъ).

Примѣч. О рукописномъ матеріалѣ настоящей части см. выше въ Р. S. «Замѣтки.»

УКАЗАТЕЛЬ БЫЛИНЪ

ПО МѢСТНОСТЯМЪ И СКАЗИТЕЛЯМЪ

(для всѣхъ IV-хъ частей).

Олонецкой губерніи (безъ точнѣйшаго обозначенія): I, 24, 25, 38, 49, 65, 77; II, 39.

Города Петрозаводска — отъ родственника крестьянина Леонтія Богданова: III, 61.

Петрозаводскаго уѣзда (безъ точнѣйшаго обозначенія): I, 83; II, 40.

Кижской волости (безъ точнѣйшаго обозначенія): I, 46, 69, 79;

II, 16, 20, 55. — Отъ *Рябинина*: I, 3, 10, 12, 15, 20, 27, 31, 34, 35, 36, 39, 41, 43, 48, 58, 59, 61, 67, 72, 85; III, 1, 2; IV, 18. — Отъ *Григорья Васильева*: II, 37. — Отъ

Леонтія Богданова: I, 8, 40 (и отъ *Латышова*), 44, 63, 66, 71, 80; III, 48, 49, 63. Отъ *Терентія Гевлева*: II, 1, 12, 32; IV, 5, 7, 15. Отъ *Андрея Сарафанова*: III, 4, 21, 25, 28.

Отъ *Григорья Ѳедотова*: III, 6, 7, 30, 39, 40, 42, 45. Отъ *Андрея Иванова*: III, 34. Деревни *Боярицыны* — отъ *Щеголенкова*: I, 22; II, 21, 49, 59; отъ племянницы его: II, 14, 52.

Деревни *Кураницы* — отъ *П. Корнилова*: II, 60, 61, 64, 65. Деревни *Середки*: II, 50.

Сынноубской волости, деревни *Логмасы* — отъ *Козьмы Романова*: I, 1, 21, 23, 26, 30, 60 (и отъ *Л. Богданова*), 75, 78, 86; II, 18, 22, 42, 53; III, 55.

Святозерской волости, деревни *Прятки* — отъ крестьянки *Дмитріевой*: I, 7, 16, 50, 81.

Пудожгорскаго погоста, деревни *Горки* — отъ *Бутылки*: III, 3, 8, 15, 20, 46, 52, 57, 58, 62.

Деревянскаго погоста: II, 47; отъ *Никиты Баймина*: III, 60.

Ладожинскаго погоста — отъ *Никиты Рьзина*: III, 59. *Великоубскаго погоста*: I, 68.

Пудожского уѣзда: Колодозерской волости — отъ 90 лѣтнаго старика: I, 11, 37, 42, 45 (при этомъ разнорѣчіе отъ старухи Бережной Дубравы), 55. Деревни *Пирзаковской* — отъ Трофима Романова: III, 5, 9, 12, 19, 23, 31, 36; IV, 1.

Кенозеро: II, 27; отъ *Паромскаго старика*: III, 10, 13, 14, 16, 24, 27, 29, 38, 56; отъ Кенозерскаго цѣловальника: II, 35. *Сумозерской волости*: I, 47, 64, 74; отъ Андрея *Сорокина*: II, 7, 19, 30, 31, 34, 53, 62, 63.

Бережнодубровской волости, деревни Кузнецовой — отъ калики *Латышова*: I, 13, 40; II, 5, 23, 28, 51.

Купецкой волости, деревни *Бураковой* — отъ *Никифора Прохорова*: I, 4, 9, 14, 17, 18, 19, 32, 33, 54, 57, 62, 76; деревни *Мелентьевской* — отъ слѣпаго *Ивана*: II, 10.

Песчанской волости: II, 36; деревни *Большой Дворъ*: I, 29 (при этомъ разнорѣчіе изъ Бережной Дубровы).

Шальской волости, отъ лодочника: I, 2, 5, 6, 53, 56, 60, 73; II, 43.

Деревни *Гагарской* — отъ *Потапа Потахина*: III, 17, 27, 32, 37, 51.

Филимоновской волости, деревни *Ранней Горы* — отъ *Анфима Савинова*: IV, 2, 6, 10, 11.

Уношскаго погоста, деревни *Уной-Губы* — отъ *Гавриила Амосова*: III, 11, 18, 43, 44, 47, 53.

Красновскаго погоста — I, 28 (разнорѣчіе къ этому №).

Каргопольскаго уѣзда: I, 52; III, 33; деревни *Красныя Ляи* — отъ старика калики: II, 2, 3, 4, 6, 11, 13, 15, 29, 33. *Тихвинноборскаго погоста*: I, 82, 84; II, 24. *Кенозерскаго погоста* — отъ *Михайлы Богданова*: I, 28 (разнорѣчіе изъ Красновскаго погоста, Пудожскаго уѣзда), 87.

Малоархангельскаго погоста: I, 88.

Вытегорскаго уѣзда, Вытегорскаго погоста, Спасоматкозерскаго прихода: II, 48. *Саминскаго прихода*: II, 8, 9.

Лодейнопольскаго уѣзда: II, 25, 26.

Повънецкаго уѣзда, деревни *Кляменицы* — отъ *Василья Лазарева*: III, 24, 41; IV, 4, 8, 9, 14, 16; деревни *Выгозеро* — отъ *Федора Никитина*: IV, 3, 13, 19; отъ Пудожгорскаго крестьянина *Василья Лукина*: IV, 12, 17; отъ Корелки: III, 64.

УКАЗАТЕЛЬ БЫЛИНЪ

ПО ССАЗИТЕЛЯМЪ

(для всѣхъ IV-хъ частей).

Рябинина: I, 3, (Вольгѣ и Микула); 10, 12, 15, 20 (Илья Муромецъ); 27 (Добрыня и Василій Каз.); 31 (Дунай); 34 (Иванъ Годиновичъ); 35, 36 (Потыкъ); 39 (Сорокъ каликъ); 41 (Ставръ); 43 (Хотень); 48 (Дюкъ); 58, 59 (Василій Буслаевъ); 61 (Садко); 67 (Грозный); 72 (Королевичи изъ Крякова); 85 (Горюшко). III, 1 (Самсонъ); 2 (Святогоръ). IV, 18 (Саломонъ). Всего 23 былины.

Козьмы Романова: I, 1 (Вольгѣ); 21 (Илья и Ермакъ); 23, 26 (Добрыня); 30 (Дунай); 60 (Василій Буслаевъ) (вмѣстѣ съ Л. Богдановымъ); 75 (Два Ливика); 78 (Добрый молодецъ и жена неудачливая); 86 (Горюшко). II, 18 (Сорокъ каликъ), 22 (Хотень); 42 (Царь Петръ) 54; III, 55 (Саломанъ). Всего 14 былины.

Прохорова: I, 4 (Вольгѣ и Микула); 9, 14, 17, 18, 19 (Илья Муромецъ); 32 (Днѣпра и Донъ); 33 (Иванъ Годиновичъ); 54 (Соловей Будимировичъ); 57 (Василій Буслаевъ); 62 (Садко); 76 (Ванька Удовкинъ). Всего 12 былины.

Леонтія Богданова: I, 8 (Святогоръ и Илья); 40 (Сорокъ каликъ) (вмѣстѣ съ Латышовымъ); 44 (Хотень); 63 (Садко); 66 (Грозный); 71 (Ванюшка Ключничекъ); 80 (На чужой сторонѣ). III, 48 (Князь Голицынъ); 49 (Сынъ Стеньки Разина); 63 (Потѣзка на море). Всего 10 былины.

Паромскаго старика: III, 10, 13, 14 (Илья Муромецъ); 16 (Добрыня); 24, 27 (Чурило); 29 (Дюкъ); 38 (Авдотья Рязаночка); 56 (Саломонъ). Всего 9 былины.

Бутылки: III, 3 (Женитьба Владиміра); 8 (Илья и Идолище); 15 (Добрыня); 20 (Алеша); 46 (Земскій соборъ); 52 (Настасья корол. Политовская); 57 (Нерасказанный сонъ); 58 (О царствѣ подсолнечномъ); 52 (Девять братьевъ). Всего 9 былины.

Сорокина: II, 7 (Добрыня); 19 (Ставрѣ); 30 (Дюкѣ); 31 (Соловей Будиміровичѣ); 34 (Грозный); 53 (Саломонѣ); 62, 63 (Илья Муромецѣ). Всего 8 былинъ.

Трофима Романова: III, 5, 9, 12 (Илья Муромецѣ); 19 (Добрыня); 23 (Иванъ Годиновичѣ); 31 (Дюкѣ); 36 (Илья Муромецѣ и Татары); IV, 1 (Святогорѣ).

Федотова: III, 6, 7 (Илья Муромецѣ); 30 (Дюкѣ); 39, 40 (Василій Буслаевѣ); 42 (Садко); 45 (Отрепьевѣ). Всего 7 былинъ.

Кореляка Лазарева: III, 24 (Чурило); 41 (Садко); IV, 4 (Илья Муромецѣ); 8 (Хотенѣ); 9 (Дюкѣ); 14 (Грозный); 16 (Кастрюкѣ). Всего 7 былинъ.

Латышова: I, 13 (Илья и Сокольникѣ); 49 (Сорокѣ каликѣ); II, 5 (Добрыня); 23 (Чурило); 28 (Дюкѣ); 51 (Дворянинѣ безчастный). Всего 6 былинъ.

Левлева: II, 1 (Микула); 12 (Дунай); 32 (Василій Буслаевѣ); IV, 5 (Дунай); 7 (Хотенѣ); 15 (Кастрюкѣ). Всего 6 былинъ.

Амосова: III, 11 (Илья Муромецѣ); 18 (Добрыня); 43 (Терентій Данильевичѣ); 44 (Кострюкѣ); 47 (Земскій соборѣ); 53 (Добрый молодецѣ и жена неудачливая). Всего 6 былинъ.

Потахина: III, 17 (Добрыня); 26 (Чурило); 32 (Соловей Будиміровичѣ); 37 (Василій Игнатьевичѣ и Батыга); 51 (Два Ливика). Всего 5 былинъ.

Щеголенкова: I, 22 (Илья и Ермакѣ); II, 21 (Ставрѣ); 49 (Добрый молодецѣ и жена неудачливая); 59 (Каково птицамъ на Руси). Всего 4 былины.

Дмитріевой: I, 7 (Святогорѣ); 16 (Илья и Идолище); 50 (Дюкѣ); 81 (Оника). Всего 4 былины.

Корнилова: II, 60 (Микула); 61 (Настасья Микулишна); 63 (Илья и Сокольникѣ); 65 (Василій пьяница). Всего 4 былины.

Сарафанова: III, 4 (Илья и Соловей); 21 (Дунай); 25 (Чурило); 28 (Хотенѣ). Всего 4 былины.

Савинова: IV, 2 (Илья и Соловей); 6 (Ставрѣ); 10 (Дюкѣ); 11 (Соловей Будиміровичѣ). Всего 4 былины.

Никитина: IV, 3 (Илья и Соловей); 13 (Иванъ Гостинный); 19 (Девять братьевѣ). Всего 3 былины.

Михайла Боданова: I, 28 (Добрыня и Марина); 87 (Каково птицамъ на морѣ). Двѣ былины.

Племянницы *Щеголенкова*: II, 14 (Иванъ Годиновичъ); 52 (Саламанъ).

Двѣ былины.

Лукина: IV, 12 (Потыкъ); 17 (Наѣздъ Литовцевъ).

Слѣпаго *Ивана*: II, 10 (Василій Игнатьевичъ).

Васильева: II, 37 (Кастрюкъ).

Иванова: III, 34 (Иванъ Гостиный).

Ръзина: III, 59 (Каково птицамъ на Руси).

Байнина: III, 60 (тоже).

Родственника *Л. Богданова*: III, 61 (тоже).

Старого калики: II, 2, 3 (Илья Муромецъ); 4, 6 (Добрыня); 11 (Василій Игнатьевичъ); 13 (Иванъ Годановичъ); 15 (Потыкъ); 29 (Дюкъ); 33 (Василій Буслаевъ). Всего 9 былинь.

(*Калики* Латышова (см. выше): I, 13, 40; II, 5, 23, 28, 51. Всего вообще отъ каликъ 15 былинь).

(*Слѣпаго* Козьмы Романова (см. выше): I, 1, 21, 23, 26, 30, 60, 75, 78, 86; II, 18, 22, 42, 54; III, 55. *Слѣпаго* Ивана (см. выше): II, 10. — Всего отъ слѣпыхъ 15 былинь).

Старика 90 лѣтняго: I, 11 (Илья Муромецъ); 37 (Потыкъ); 42 (Ставръ); 45 (Чурило) (разнорѣчіе отъ старухи Бережной Дубровы); 55 (Василій Буслаевъ).

Лодочника (Шальскаго вол.): 1, 2, 5 (Вольга); 6 (Сухманъ); 53 (Соловей Будиміровичъ); 56, 60 (Василій Буслаевъ); 73 (Два Ливика); II, 43 (Царь Петръ). Всего 8 былинь.

(*Пловца* Рябинина (см. выше): I, 3, 10, 12, 15, 20, 27, 31, 34, 35, 36, 39, 41, 43, 48, 58, 59, 61, 67, 72, 85; III, 1, 2; IV, 18. — Всего отъ пловцовъ 31 былина).

Цювальника (Кенозерскаго); II, 35. (Кострюкъ).

(*Содержателя постоялаго двора* (Сорокина — см. выше) II: 7, 19, 30, 31, 34, 53, 62, 63).

Корелки (Повѣнецкой) и Кемской крестьянки — вмѣстѣ: III, 64 (Смерть Княгини Михайловны).

Старухи бережной Дубравы: I, 45 (Чурило; разнорѣчіе къ былинь 90 лѣтняго старика).

(Крестьянки Дмитріевой — см. выше): I, 16, 50, 81.

Племянницы *Щеголенкова* (см. выше): II, 14, 52.

(Всего отъ женщинъ 8 былинь).

УКАЗАТЕЛЬ БЫЛИНЪ

по содержанію

(для всѣхъ IV-хъ частей).

Святогоръ: I, 7. (Самсонъ: III, 1); Святогоръ и Илья Муромецъ: I, 8; III, 2; IV, 1.

(Самсонъ: III, 35, 36).

Микула: II, 1, 60. Микула и Вольга: I, 3, 4, 5.

Вольга: I, 1, 2 (Волхъ — 1, 2) (3, 4, 5).

Суханъ: I, 6.

Илья Муромецъ: а) Изцѣленіе: I, (8), II, 2, III, (2), 4, ст. 1 — 11; 5, ст. 1 — 30. б) Первая поѣздка въ Кіевъ; Соловей: I, 9, 10; II, 2, 63, ст. 1 — 375, 625 — 806. III, 4, ст. 12 — 81; 5, ст. 31 — 286; 6. IV, 2, 3, 4. с) Три поѣздки: I, 11; II, 62, III, 11, 12, 13; (IV, 3, 4). д) Бой съ сыномъ (дочерью): I, 12, 13, 14; II, 64; III, 14. е) Илья и Идолище: I, 15, 16, 17; III, 7, 8, 9. (Илья у царя Константина III, 10). г) Ссора Ильи съ Владиміромъ: I, 18; II, 63, ст. 374 — 624. г) Илья и Самсонъ: III, 35 36. h) Илья и Ермакъ: I, 19, 20, 21, 22.

(Илья Муромецъ упоминается въ былинахъ про другихъ богатырей: I, стр. 130, 145 — 46, 150, 195, 210, 213, 216, 218, 223 — 24, 228, 232 — 33, 263, 275 — 80, 305. II, стр. 13, 14, 21, 41, 59, 60, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 136, 138, 140 — 41, 145, 150, 162 — 67, 169, 182 — 84. III, 151 — 52, 158, 168 — 69, 170, 174, 179).

Добрыня: а) Купанье и змѣй: I, 23, 24, ст. 1 — 198 (25, ст. 1 — 26) II (5), 6, ст. 5 — 126; (7, ст. 1 — 26); (28), III, 15, ст. 1 — 242. б) Бой съ Паленицею и женитьба; I, 24, ст. 199 — 253; III, 15, ст. 243 — 311. с) Добрыня и Мариска; I, 28; II, 4; III, 19. д) Добрыня въ отъѣздѣ: I, 25, 26, (27); II, 6,

ст. 127 — 230; 7, ст. 27 — 435; III, 16, 17, 18. е) Добрыня и смерть: II, 9 (Оника).

Алеша Поповичъ — (см. Добрыню въ отъѣздѣ и сорокъ кадикъ:) *Алеша и Тугаринъ*: III, 20.

Василій Игнатьевичъ (Казиміровичъ): I, 27, 29. II, 10, 11, 65. III, 57.

Дунай: I, 30, 31, 32. (Днѣпра и Донъ), II, 12; III, 21; IV, 5. (Женитьба князя Владиміра): III, 3.

Иванъ Годиновичъ: I, 33, 34; II, 13, 14; III, 23.

Иванъ Гостинный сынъ: III, 34; IV, 13.

Михайло Потыкъ: I, 35, 36, 37, 38; II, 15, 16, 17; III, 12.

Сорокъ каликъ со каликою: I, 39, 40; II, 18.

Данила Игнатьевичъ и Михайла Даниловичъ: III, 22.

Ставръ Годиновичъ: I, 41, 42; II, 19, 20, 21; IV, 6.

Хотенъ Блудовичъ: I, 43, 44, (52); II, 22; III, 28, IV, 7, 8.

Чурило Пленковичъ: I, 45, 46; II, 23, 24, (25); III, 24, 25, 26, 27.

Дюкъ Степановичъ: I, 47, 48, 49, 50, (51), (52); II, 26, 27, 28, 29, 30; III, 29, 30, 31; IV, 9, 10.

Соловей Будиміровичъ: I, 53, 54; II, 31; III, 32, 33; IV, 11.

Василій Буслаевъ: I, 55, 56, 57, 58; II, 32; III, 39. Смерть Василья: I, 59, 60; II, 33; III, 40.

Садко купецъ: I, 61, 62, 63, 64; III, 41, 42.

Терентій Данильевичъ: III, 43.

Грозный царь Иванъ Васильевичъ: I, 65, 66, 67; II, 34; IV, 14.

Кастрюкъ: I, 68; II, 35, 36, 37; III, 44; IV, 15, 16.

Ермакъ Тимофеевичъ: II, 38.

Отчего на Руси завелась измѣна; II, 39.

Гришка Разстригинъ: I, 69; III, 45.

Скопинъ: I, 70.

Земскій соборъ: II, 40; III, 46, 47.

Стенька Разинъ: II, 41.

Сынъ Стеньки; III, 49.

Царь Петръ: II, 42, 43.

Графъ Румянцевъ: II, 44.

Чернышевъ Захаръ Григорьевичъ: II, 45.

Князь Голицынъ: III, 48.

Два королевича изъ *Крякова*: I, 72.

- Два Ливика*: I, 73, 74, 75; III, 51; IV, 17.
Настасья королева Помятовская: I, 77; III, 52.
Ванюшка Ключичекъ: I, 71.
Ванька Удовкинъ и царь Волшанъ: I, 76.
Дмитрій Васильевичъ и Домна Александровна: I, 99.
Михайло князь: II, 46.
Смерть княгини Михайловны: III, 64.
Добрый молодецъ и жена неудачливая: I, 78; II, 49, 50; III, 52.
Добрый молодецъ и рѣчка Смородинка: I, 82.
Дворянинъ безчастный молодецъ: II, 51.
Молодецъ и горе: I, 84, 85, 86.
Горе: I, 83.
Неразсказанный сонъ: III, 57.
Царство подсолнечное: III, 58.
Девять братьевъ и сестра: III, 62; IV, 19.
Поѣздка на море: III, 63.
Хмѣль: I, 88.
Старецъ: II, 56, 57.
Какое птицамъ на морѣ: I, 87; II, 59; III, 59, 60, 61.
На чужой сторонѣ: I, 80.
Царь Саломонъ: II, 52, 53, 54, 55; III, 54, 55, 56; IV, 18.
Оника воинъ: I, 81; II, 48.
Бой: II, 58.
-

ОГЛАВЛЕНИЕ IV-ой ЧАСТИ.

Предисловіе.

I. Былины, побывальщины, старины и былевые пѣсни.

Стран.

I. Время до Владиміра. Богатыри старшіе:

Илья Муромецъ и Святогоръ богатырь 1. 3

II. Время Владимірово. Богатыри Кіевскіе:

Илья Муромецъ.

Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ 2 7

Три поѣздки и борьба съ Соловьемъ 3 16

Тоже 4 26

Дунай Ивановичъ 5. 28

Ставръ Годиновичъ 6. 28

Хотень Блудовичъ 7. 36

Тоже 8. 42

Дюкъ Степановичъ 9. 47

О немъ-же 10. 52

Соловей Будиміровичъ 11. 56

Михайло Потыкъ Ивановичъ 12. 60

Иванъ Гостиный сынъ 7. 74

III. Москва:

Грозный царь Иванъ Васильевичъ 14. 81

Кострюкъ 15. 85

Тоже 16. 87

IV. Былины, побывальщины, былевые пѣсни княженецкія, молодецкія, безыменныя:

Наѣздъ Литовцевъ на Москву 17. 93

Царь Саломонъ, царица Саломонія и царь Василій Окуловичъ 18. 97

Девять братьевъ и сестра 19. 99

II. Заплатки свадебныя.

I. Пудожскія свадебныя заплатки:

1. Заплата невѣсты въ день сватовства послѣ рукобѣтя. 105

2. Когда невѣста отправляется для приглашенія родственниковъ 107

3. Причетъ по прїѣздѣ къ родственникамъ	108
4. Причетъ при отъѣздѣ	—
5. Причетъ по прїѣздѣ домой	109
6. Припѣвка дѣвицъ, когда по прїѣздѣ въ гостыбицу будятъ невѣсту	110
7. Причетъ дѣвицъ, когда зовутъ невѣсту въ баню	112
8. Причетъ дѣвицъ по выходѣ изъ бани	115
II. Вытегорскіе свадебные причеты:	
1. При просватовствѣ невѣста стиховодничаетъ	116
2. На другой день послѣ просватовства	118
3. Передъ свадьбою утромъ	—
4. Невѣста поетъ молитву	120
5. Невѣста зоветъ дѣвицъ «отдавать добровъ»	121
6. Невѣста причитаешь, когда кто-либо изъ родственниковъ прїѣзжаетъ звать ее въ гости	123
7. По прїѣздѣ домой невѣста благодарить	124
8. Если невѣста сирота, то причитаешь на могилѣ родителей	125
9. Когда невѣста разстается съ красотою, то причитаешь	128
10. Невѣста проситъ у родителей благословенія	132
11. Невѣста садится за столъ съ дѣвицами	133
12. По прїѣздѣ жениха невѣста причитаешь	—
III. Изъ Петрозаводскихъ свадебныхъ заплачекъ:	
1. Плачъ невѣсты послѣ «приказа» при благословеніи	135
2. Плачъ на могилѣ родителей	—
3. Плачъ послѣ просватанья	—
4. Наканунѣ вѣнца, когда ведутъ въ баню	136
5. Плачъ передъ баней	138
6. Плачъ невѣсты, когда отецъ ѣдетъ со зватыми пригла- шать жениха	141
7. Наканунѣ вѣнчанія передъ ужиномъ къ подругамъ	—
8. Когда невѣсту накроютъ платомъ и она подноситъ пла- токъ жениху	143
9. По прїѣздѣ жениха, въ день вѣнчанья, передъ благосло- веніемъ	144
<i>Примѣчаніе.</i> Особенности свадьбы въ Остречинскомъ и смежныхъ съ нимъ приходахъ Петрозаводскаго уѣзда	
IV. Пѣсни	
1. Дѣтская пѣсня	152

2. Небывальщина о мизгирѣ. 153

III. Повѣсти, сказанія и сказки.

1. О началѣ града Москвы и о великомъ князѣ Данилѣ Александровичѣ 157
2. Исторія славная. Сказаніе о Азовскомъ осадномъ сидѣніи, какъ царскаго Величества сидѣли въ Азовѣ городѣ атаманы - казаки отъ Турецкаго царя Брагима 162
3. Гисторія о Азовскомъ взятіи и о осадномъ сѣденіи отъ Турецкаго царя Абрагима Донскихъ казаковъ Атамана Наума Васильевича и есаула Ивана Зыбина съ товарищами 1635 года 169
4. О солнцѣ. Вѣдомо буди, какъ сотворено повелѣніемъ Божиимъ 184
5. Повѣсть о царѣ, царицѣ, оклеветанной мачихою, и двухъ сыновьяхъ ея. 185
6. Сказка о мужикѣ - воинѣ. 203
7. Сказка объ Олешѣ Голоузомъ. 209

IV. Народныя повѣрья и суевѣрья въ Олонецкой губерніи.

- Заонежскія повѣрья. 219
 Легенда о Иванѣ — купецкомъ сынѣ. 234

V. Загадки, предсказанія, чарованія, заговоры, приговоры, отговоры, отпуски, обходы и т. п.

1. Сказаніе о громѣ и молніи. 243
2. Сказаніе на всю седмицу. —
3. Сказаніе о мѣсяцахъ на пользу Христіаномъ. 244
4. Сказаніе о травахъ 245
5. Какъ стать невидимкой. —
6. Загадки А. 246
 В. Обонежскія загадки —
7. Предсказанія. 248
8. Чарованія 250
9. Приворожить молодца 251
10. Приворожить дѣвицу 252
11. Наговоръ на недруга 253
 (Приговоръ на судей). —
12. Заговоръ отъ тоски. 254

13. Какъ свадьба отпускать	—
14. Заговаривать отъ притчи	—
15. Заговоръ отъ грыжи	255
16. Отъ бѣлой грыжи и зубовъ	256
17. Отъ зубной боли	—
18. Отъ суровца	258
19. Уразъ снять	259
20. Кровь заговаривать	—
21. Отъ ногтя	—
22. Отговоръ сумасшедшаго	260
23. Призоръ отговаривать	261
Отъ зубной болѣзни, и щипоты, и отъ грыжи	262
24. Оборона скоту	—
25. Божественный обходъ рогатаго скота	265
26. Отпускъ скота	268
Тожъ	269
27. Заговоръ-оберегъ при свадьбахъ	270

Приложёніе:

Объ особенностяхъ Олопецкаго подрѣчія. П. Н. Рыбникова	275
Замѣтка О. Ѳ. Миллера	III
Извлеченіе изъ письма П. Н. Рыбникова къ О. Ѳ. Миллеру	LI

Приложёнія отъ редактора IV части.

I. О началѣ Града Москвы (изъ «Временника» 1855). . .	LIX
II. Объ Азовскомъ сидѣніи (изъ рукоп. Публ. Библ.). . .	LXV

Перечень пѣсень и проч. IV ч. по мѣсту и лицамъ, гдѣ, у кого и кѣмъ записано	1
Указатель былинъ по мѣстностямъ и сказителямъ (для всѣхъ IV-хъ частей)	3
Указатель былинъ по сказителямъ (для всѣхъ IV-хъ частей).	5
Указатель былинъ по содержанію (для всѣхъ IV-хъ частей).	8
Перечень опечатокъ IV части	15

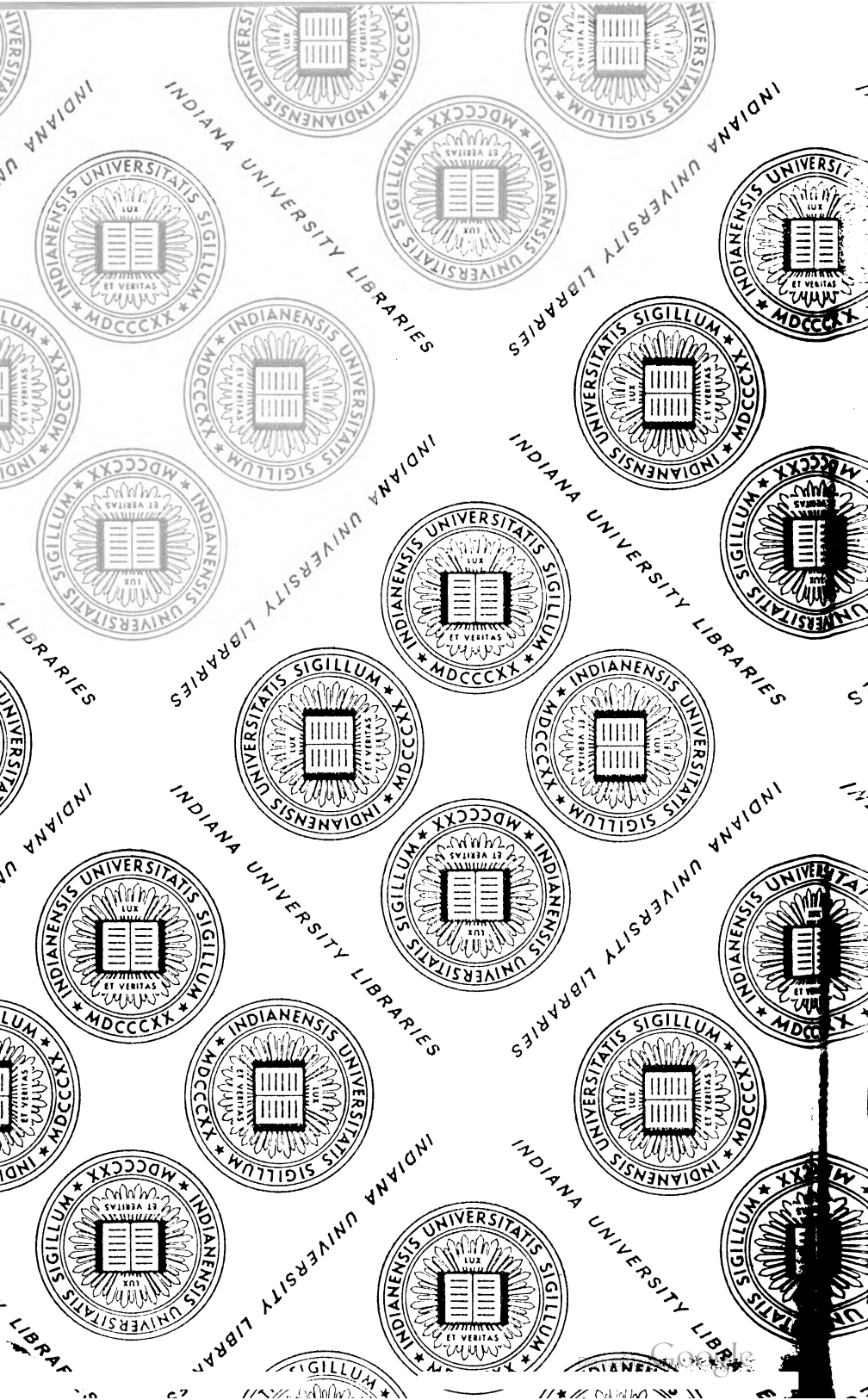
ПОГРѢШНОСТИ, ЗАМѢЧЕННЫЯ ВЪ IV ЧАСТИ.

Стр.	Строка.	Напечатано:	Слѣдуетъ поправить:
4	4	Святогоръ-богатырь и	Святогоръ богатырь, и
28	6	180	181
40 стих.	171	копьемъ	копьемъ.
46	136	Хотей сынъ Блудовичъ,	Хотей сынъ Блудовичъ
	154	Ты естъ	ты естъ
47	162	въ земь	въ земь
48	25	на сынемъ	на синемъ
63	131	за бѣлы руки	за бѣлы руки
63	95	Подоленка королевична	Подоленка королевична; —
70	348	честивъ дарева	честны дарева
89	63	молода борца	молода борца,
121	17 (внизу)	восокиа	высокиа
126	40	со мной по ряду	со мной по ряду.
133	15	базросчетну	безросчетну
147 строк.	13	пирогамъ и ужина	пирогамъ, и ужина
159	4	за ними	за нимъ
	25	Но скоро	Не скоро
169	2 (въ заглавіи)	по осадномъ	и о осадномъ
171	12	великой	великой
173	16	дати	думати
174	21	къ встрѣчу	въ встрѣчу
181	37	услуша	услыша
183	21	стерть	смерть
189	13	глаголити	глаголати
198	16	метере	матере
201	17	услишану	услышану
225	22	деревню	деревню
226	8	подѣйникъ	подѣйникъ
231	23	туть-дорогу	путь дорогу
247	10	собирай тесь	собирайтесь
281	1	крычи. Ай же ты	крычи: «ай же ты
	17	чезеъ горы высоки черезъ	черезъ горы высоки, черезъ
253	17	правосливыне	православныне
257	34	щипоты	щепоты
276	26	ведеть, ведемъ, веде	ведеть, веде, ведемъ
278	29	пріѣздялъ	пріѣздялъ
280	14	ребро	дебро
289	35	завѣтеръ	завѣтеръ
292	11 и 12	щенять	щенядь
297	6	есть	ѣсть
XXV	1	«Словомъ»	«Словомъ о П. И.»
XXVII	19	1)	2)
—	31	1666	1666
XXXIV	22	Общества. Л. Н. Майковымъ	Общества, Л. Н. Майковымъ
XXXVI	30	Ивѣстная	Извѣстная.
XLIII *)	30	подъ вторымъ	надъ вторымъ

*) См. XLIII туть опечаткою же поставлено XXIII.

100. 100.

100.





**DO NOT REMOVE
SLIP FROM POCKET**



PRINTED IN U.S.A.

28-361-002



